

Fleben jü

Tacawidū N. 26

Tibor mártír u. 112, 13

Drei min

من خارج من شرفة آسيا ناوار الجنة وهي
الآية والمؤنة والمعونة

زیارتگاه امام رضا علیه السلام فکر. شارع VI 138

Allmost

auf sieben Thaus D/2 67,23



Später stilisierte Akademiker

In Ausdrucksdruck (كما في) der Künste
(Sulki II 276, 10)

وكان ذلك في تاريخ الفن والخط ورواية
والفنون

Aelir. Traf

ام الله ينضر المعنوي

69 الجواه

393

Geyer, Battijo
Ru⁷ba 580.5.7

Vie, 1531 Kamel 350, i

Allerlei

h. Gabote gern an derselben Wacht.

Kitt al-Kulib T 10 (kutic) يا غوث يا مخيث يا سقايات
يا غياث المختفية

allt.

Satz 2, 62, 1

3, 146, 11

Sura II possess

استعينوا بالصبر والتحلّة

والساجدات سبعة والسبعين سبعاً ٨٥

وَاكْتَرْ وَلَا كُلُّ ٧٦

Regeln im Hadīt mit alliterationen

لَا يَعْلَمُ وَهُوَ حَاقِبٌ إِلَّا حَزْقٌ ۚ ۝ ۝ ۝
Nihâj ۱۰۰: ۲۲۳: حاقب او حازق

وَكَلَابُ عَبَاسِ النَّوْحِ عَلَىٰ : ۝ ۝ ۝
Mujid al-sulūm ۵۶: ثالثة اضطر حزق وحلق وحمق

Tibar al-masbtūl 112/13

من خلعر من شرارة اشیاء فماواح المدینة
وهي المتن والمقرنة والمأكولة

zum zw

wollen wir Gasse in Neujahrstag essen

Sackgasse 182

Habibi, La Perse d'aujourd'hui 320

Am Naunz werden ~~im~~ ⁱⁿ die Zutaten gegeben:

Poisson	tron
pommes	sil
de l'ail	sir
légumes	ujun
vinaigre	serké
yaourt	sendjed
pain	sengnati

Sakhi IV 252,

۳۱ سیدات ارمیا ایسر

schwach

in obwohl grobes
mit anderen Aufstaben,

Abulauatzen

III.E, 105 ff.

Dromatopus leachii

Ruwa, Arag'j 108, 8

الفاقرات النقق

JChall. nr. 537 (Syr. Eng.). 2.

فتیات الشاعوری

Dichter = Syrus (Lebt = 260 d. Chr.) + 615 auf Dichter-Denkmal,

Darunter:

الورد بوجنتيلك زاهٍ زاهر * والسمير ساقليك وافر وافر
والعاشق في حوكاد ساقٍ ساقٍ ساقٍ ساقٍ ساقٍ ساقٍ ساقٍ شاكر

Alliteration

Über Alliteration in tunesischen Gedächtnisliedern,

Silmone, Tunisische Märchen und Gedichte

p-XIV

Über Altkirchens im Lateinischen

D. Keller: Zur Lateinischen Grammatik II Theil. Leipzig 1895

Allusion

Immanuel M. Casanawicz.

Paranomasia in the Old Testament

Boston Mass. 1894

with an allusion

احتیاچی و خیرتی *Omor Far. Tāyy*
~ 76

حناڑی داعندری 8. 77
خطبی ۳. ۶۸۳

Versuch über die Alliteration in al-^lArabischen.

1.

Die Alliteration hat in der Poetik und Rhetorik der Araber nur
sehr Brüderung gefunden.¹⁾ Die Unterscheidung einiger alliterativer
erscheinungen, die man in das Kapitel des *tagnis* eingeordnet hat, lässt
die reiche Mannigfaltigkeit jener Erscheinungen in der arabischen Literatur
noch die Häufigkeit nach die ^{ist es} ahnen. Besonders eine Art des *tagnis*, die
hier in Betracht ^{tönend, dieselbe} ~~kommt~~ ^{zu den} *al-Jurgāni* *al-tagnis al-nākis*
nennt, andere als *mudāra'a* bezeichnet, ^{ist} ~~die~~ bei Nehrūn (S. 157)
angeführten Beispiele ~~will~~ will in jene Stellen hinzufügen, welche
dafür bei *Ibn Rāsīk* (fol. 111^a) beigebracht werden:

al-Bukhturi: *جَدِيدُ الْبَلْيٍ تَتَ الصَّفَا وَالصَّفَافِحُ*

Abū-Tammām: *رَيْخُ الصَّفَافِحِ لَا سُودُ الصَّفَافِحِ فِي مُتَوْنَهَتِ جَلَادِ*
الشَّكَرِ وَالرَّبِيبِ

Ibn Ḥarṣa: *رَاطَعْتَ لِلْقَرْنِ يَوْمَ الْوِفَا * وَاطَّعْتَ ذِي الْزَّمْنِ الْأَجْلِ*

(1) Averroës verfeßt in seinem *Poetik* Commentar zu Aristoteles *Über die Beobachtung der Allitteration* (Il commento medio di Averroë alla Poetica di Aristotele ed. F. Fausto Lassini, Tosa 1872 p. 37).

*) Nicht lieber gehört das *tibāk* oder *ta kāfū* (Nehrūn, Rhetorik der Araber 174), wo oft neben dem gewöhnlich angeführten zwei Verse des *Imrūk* *Mu'allaqa* v. 53 ab besonders ausdrücklicher Beispiel *abū Duwād*, Ag. XV 97, 9 benutzt werden könnte.

2) *Ibn Rāsīk* führt diesen Vers unter einer besondern Benennung: *äklikt* an

‡

Dass die Doppelung der Genera mit dem Steinblase ernt,
beweist z.B. In Hidam 837, 2

(es steht aber nur Klageswörter, aber nicht Klagenäme)

القمر والقمر، القمر وفخيم، الفخيم / الفخيم (Journal asique 1868 p. 420 gr Nâhîja d. Dren Gouy 22)

فـ اعوذ بالله من الخبث والخواش Musnad Ahmad IV 3692

In den biographischen und literaturgeschichtlichen Werken findet man häufig, dass ein Verfasser in seinen Werken ägyptisch-arabisch ^{in dieser Form} ausgibt. Auch die Plurale ~~masc.~~ und femin. werden in denselben Weise neben einander gesetzt. **F** طرفة، طرفة، طرفة، طرفة (Sirat 'Antar XII 155, 6, Plural von طرفة und طرفة). - ~~Häufig ist auch~~ **F** طرفه، طرفه، طرفه، طرفه ^{und} **F** طرفه، طرفه، طرفه، طرفه ^{und} **F** طرفه، طرفه، طرفه، طرفه ^{und} **F** طرفه، طرفه، طرفه، طرفه ^{und}

Die Femininform in solchen Zusammensetzungen nicht sein, sondern graminatisch Form des darüber stehende Masculinogenes weitergebildet werden zuwischen von einer anderen Masculinform aus derselben Wortstamm gebildet, z.B. أَخَا حَمْرَة, Nâb. 23:5 7 Häf 1025/13.

(in entithetischer Reihe: راحلہ شمس بن عبد بن قاسم فیصلہ) (TKd I 13, 10)

App. 18: 6). Bemerkenswert: **وَالْجِيُوتَ** (weil die und müssen beide Sätze

جـ) $\propto A$ او $\propto 12$ دمـق $\propto I 392$ $\propto XVIII 241$

Schräufigkeit (z.B. *Sirat Antar*, Beirut 1925, 18)

الله اعلم و بالله يكفي

~~die Zeitungen, so sie allezeit~~

Deutsche (Fassadenfotografie) der Hochschule für Gestaltung Stuttgart

1) auch sonst zwei Pluralformen von Substantivien, welche Derivate desselben Wortstamms sind **الْأَنْعَاجُ وَالنَّعْجَ** **XII 12,4**

٢) *Masnad Mawdu'* ٣ ٢٨٢ من الحديث والخیث والخیاث

b) Auch andere Masculin- und Feminin-formen aus demselben Wort aus dem werden
 2. S. im selben Zweck häufig verwendet: الخلق والخليفة ^{Hadit bei Tab. II 24,}
 ٧ ذي بنى ^{Hadit 1025, 13 (antithetisch)} نَبِيٌّ أَخَا رَحْلٌ وَرَاحِلَةٌ 7.
 ٨ ذي بنى ما أعني عنه زَيْلَةٌ وَلَا زَيْلَ (Hadit II 13, 10) قَاتِلٌ رَحْلٌ وَلَا في بنى عبد
 شمس راحيلك ^{Mark. App. 18:6} الْمُقْلَةُ وَالْمُقْلَلُ ^{Hadit XVII 41, 5}
 für 2. P. Tab. I 888, 17; 1248, 17; سَيْفِيْهُمْ بِالْبَشَرِ وَالْبَشَرِ ^{Hadit XVII 41, 5} دَمْعَهُمْ
 انت^ه (weibliche in männlicher Schrift) دَأْتَ ^ه دَمْقَ دَمْقَ ١٢٥٣ م. حبا XIII 241.

c) Nicht nur Masculin- und Feminin-formen werden in dieser Weise nebeneinander
 gestellt, sondern ebenso häufig auch zwei Masculin-formen von selben Stämme,
 besonders gerne فعل و فعل vor Verb. und. gen.

١) Derivate derselben Wurzel mit verschiedenen Bedeutungen, z. B. in einem Gebilde beim Subjekt der
 Nomen des, und al-ŷâta V 273 u. a. ^{ادْخُلْنَا شَفِيفًا لِنَا بِالْحَلَةِ وَالْأَسْوَمِ وَالْأَمْانِ}

ii) Elles häufig ist auch die Verwendung der Formen الثانية والثالثة فهي الثانية والثالثة Habt bei Tab. III 2393, 18) verwendet 4

Slämmen med. genit. قضاها وقضيبها aus b. Hāyār 17:5 بئرها بئرها
مuf. 13:21 ترطم وربيعها Turk 57:3 عدفع وعديدها Ag. X 45, 13
جذل حدائق حدائق حدائق Tab. II 211, 7

كما اليكم حدائق وحدائقنا وكنا متى ما نطلب العذر تنعم

Tazid 1. Abd al-Madān al-Hāriti, Ham. Bl. 249. Solche Aussagen
hören sich nicht in einem Tasse aus Briefes an Ibrāhīm b. Kāfir bei d. Chalil. XII (nr. 808)

Ob die Zusammenhang mit der etymologischen Bedeutung der Wurzel hat wohl die
Ridersart جاءنا بابا طه die Bedeutung: er bringt dannes Lang vor
Abū Ḥilāl al-Asqarī, Ḥāfiẓat al-antāb, 40 haben.

(ware eine und männlich Liebende) dA تُنْهَى وَتُنْهَى وَتُنْهَى
XI 392, ص 241 وقتكم وقتكم وقتكم Ham. 195. v. 1

Man findet jedoch und öfters die Verbindung unserer Masculinformen: بُرْز وواز
4) flüssig masc. und femin. - oder مُنْهَى nicht selbst auch zwei Masculinderivate
verbalen Muf. 4:10 أبُل-لَالَّا, سَكَلَ الْجَانِدِ abū-l-lāla, Sakkal al-jānd I 710, 1
ماشوار والماشير Ag. XVII 44, 7. + مُنْهَى مُنْهَى مُنْهَى مُنْهَى مُنْهَى مُنْهَى

Ihr Sack w. Wellh. 72, 7. فَلَمْ يَعْلَمْ أذى كُفَّرَ بِكُمْ شَيْءٌ شَيْءٌ شَيْءٌ شَيْءٌ شَيْءٌ

d) Zusammenstellung von Singular- und Pluriformen denselben Wortschatz أَنْهَى
أَنْهَى أَنْهَى أَنْهَى أَنْهَى أَنْهَى أَنْهَى أَنْهَى أَنْهَى أَنْهَى أَنْهَى أَنْهَى

مشتاق وشاذ Ham. 759 v. 3 أَخِيب خَيْب أَخِيب خَيْب أَخِيب خَيْب
6. Toulab

Allit.

الآن أنت ملكي 55: 5

شتت شرقي ابتدأ 2: 24

النبي يحيى 5: 18

عزمًا خيراً 19: 12

Syriac:

الظبي والظليم
المعزولة المعنزة } ابتدأ 11: 30
الآذن العذير 20: 14

يغير بليل 22: 19

الله عاليٌ 24: 1

جناهاتي 2: 16

Glossary 19: 3
23: 12. 15

aztartás

szem

26.11.1913. adatai

8.11.1913. adatai

az elnökségi

allando előadók.

Eloaddók: Dr. Grossz Emil és dr. Magyar Gyula

Tárgy: Az új egyetemek szervezése.

EGYÜTTES ÜLÉSRE.

szám, l. emellett) tártható

orvostudományi kar nagy üléstermében (Üllői-ut 26.

az 1913. december 20-án (szombaton) 6 órakor az

MEGPIVÓ

FELESŐ ORTATÁSÚGYI EGYESÜLET.

I.

verboten

40

X)

Eine ganz besondere Kategorie der alliterierenden Gruppen
 so häufig organische Zusammenfassung von Wörtern mit
 anlautender Consonanz aus den humoristischen Gesichtspunkten nach Art des griechischen

τρία καππά κακίστα oder des talmudischen בְּשִׁלְשָׁה דְּבִרְמָה אֶלְמָה נִיכָּה
 كافات (bab. Erzählin. 65), Bekannt sind die

«die mit Käf beginnenden Wörter» des Ibn Sakkara (الستار),

und die drei Bâ des Abu-l-Hasan al-Mukaddas: ۲

ثلاثة بات بلينا بها البق والبرغوث والبرغوث
 ثلاثة او حشر ما في الورى يا ليت شعري لي ايها الاوحوش

Alu-l-alles al-Sajmani hat die wichtigsten Güter der Welt am
 neun Dât dargestellt: ۳
 عينه سبع دلالات دنيا ودنت ودولة ودرهم

ساخت الله عروسة فتحت على ثلاثة اشياء كيس وكتن وكماء
 Ugl. TEN (۴) ۵

1) Herzi, Makkamen 302) 2) al-Damri ۱۰۰. برغوث I ۱۵۲

(vgl. Lundberg, Groverberd dictior I 47) ۱۳۸ in denselben Traditionen: Bard al-

3) Chans rasâ'îl (ed. Istanbul 1301) ۱۲۵ vgl. ibid. ~~ابوعبيدة~~

aklädt für-l-acdâd hat al-Tacâlibi auch vor anderen alliterierenden Gruppen in
 Prosa und Versen angeführt. اربع سمات اربع سمات ۱۰۸

ومن خواص الشام ۱۲۵ الطعن والطاعة والطاعة والطاعة صادرات

4) ibid. p. 116 ۵) TEN (دارك) III 222 vgl. al-Damri ۱۰۰. فر II 213 fin. Lund-

berg L.C. 306

Al-
Bei Zamalsari¹⁾ steht als zwei Sün-Wörter neben einander:
الرِّشْوَةُ وَالشَّفَاعَةُ, also zwei Wörter mit gleichen Anfangs-
buchstaben.

1) At Nawâ'ig ed-Barbier de Meynard, Tourn. arab. 1875 II 367

نَمْ لِلْخَدْبِ وَلَا خَوْرَ al-Tirmidhī TA
بِالنَّدْيَةِ وَالْخَتْلِ Muslim b. al-Walid 2: 29

خمل $\Delta A, TA$ شیمی اولنگ آخه‌انی و لخوار Δ خطا... خطر Δ Tab. II 1468, b. Beha al-din Zuhir v. Salmer 199 penulis
خلة Δ delid, Châl. 50, i (yph. 5201) 2+2 penulis

وَسُوْعَى مُرْتَأِيَةً خَلَايَا وَخُورَا Omaya, (Schultens) 84, 21
جَاهَ الْأَسْنَانَ لَهُمَا وَخَمْلَاهَا

و لا خدعة ٥٣٣، ٤-١٣ His 774

الخيانة والخنا Hassan 18, 4 c.

في الخيال والمخافقات السود لمح شغل ليس الصباية والصهباء من شغلي

ابن سعيد المذجوني في الكافي

بَابُ الْمَعْرِفَةِ فِي بَعْدِ الْجَزِيرَةِ لَهُ

ألا يا أبا عبي قد قصّت عداوتي * وتنفّلْت خوى بالبشاشة والبشر
Tazkî b. Deyrâ al-Tamîmî, Had. Blt. 218

BSR. 328,2 ISKK. TA, LA, al-*as'â*, بشر البشارة والبشارة

Agfa Handan,

مُجَاهِدٌ وَّمُجَاهِدَةٌ sehr häufig, z. B. Ag. V, 148, 5 Buhl. 28, 12,
71, 6. In der Palmenubersetzung des Tepheth
6. c. Alc (ad. Dargis 21, 6; III, 3) ۷۷۷۱ ۷۱۷
übers. مُجَاهِدٌ وَّمُجَاهِدَةٌ

نـ ٢٣١، ١٥ *Habib b. Jadara, Thīq. 231, 15*

Mark 4:6 نَحْنُ مِنْ كُلِّ أُجْنَاحٍ يَشْرِبُونَ

فوق A بعد حد وجزء $\frac{1}{n}$ B_{n+1}^{right} . $70,11$

نما بلغت العين حيث تقربت * من البعد الا جهدا وجريضا
Dāl-rumma, Dāwā 42: 20

الْجَارُ وَالْجَيْبُ

Ham. 236, penult. 430, 4
 Kacnab, Macht. 9, 7 (dA 8 v. 7) Tab III 3874
 App. Nāb. 41:2 — dA
 Ag. IX 165 penult. vgl. Dernbourg Domm.
 As. 1868 II 224 n. 3

Tacawī I 11, 41
 الجَيْبُ وَالْجَلَابِيعُ

Sabīd, Tāk I 816, 21
 الْجَارُ وَالْجَيْبُ

الْجَوْدِيُّ (الْجَوْدِيُّ)
 مُجَمَّعٌ لِلْجَوْدِيِّ

Hud 98:13
 ذَا تَمَحَّالٍ وَمَجَوَّلٍ

Dahā al-din Zuh. 231, 5
 حَبِيبٌ وَحَمِيمٌ

Tab. II 746, 8
 الْجَارُ وَالْجَيْبُ

Fā' Kihū 146, 9
 لَا نَزَّعْتَ عَنْكَ عَلَيْكَ حَلِيلَكَ وَحَرِيرَكَ وَخَمِيرَكَ وَخَسِيرَكَ

Mark 18:15, 19:11. Chāz Kerātī
 حَلِيلٌ وَالْحَلَلُ
 d. Beyrūt 194, 4.
 دَنْتَ الْحَلِيلُ وَالْحَنَاءُ

الْحَانَةُ وَالْحَنَاءُ (وَالْجَانَةُ) la perte et l'abaissement bei Bassat
 les dictos satyriques attribués à Sidi Ahmed b. Yousaf
 (Paris 1890) 28 n. 5

أَحْيَانًا وَحَرَبًا

al-āṣā (Leiden) 13:17 (fol 116)
 الْجَنَّتُ وَالْمَرْقُ

Com. حَيَا هَا لَا حَيَّ عَنْهُ وَلَا حَدَّدَ
 لَا حَدَّدَ عَنْهُ شَيْءٌ

#فَقَرْنَةٌ فِي حِمَامٍ شَفَاءٌ مِّنْ كُلِّ دَاءٍ إِلَّا السَّمَمَ

Sammel und Ferschel

Lksd V133,

Mutan. II 208
Hadîth bei Daus. 1. v. 408 (Aus dem Hadîth bei Daus. 1. v. 352)
Sunna XIX 131
عليهم بالسنا والمستور من أصل 408
Abu Jamâ'âm, Daus. 439, i
السهل والشعب

al acrâ, IBadrûn 59 u.e.

Acht. 264, 5 على سوء ولا سقم

أو الله داوى فدحة الامة بدوائين السوط والسيف
واغضضمهم بسوطك Tab. II 1683, 10 (Tab. II 162, 10) Leb'd. Muall. v. 30.
و جرد فتحم سيف

دخل KA, YA لا دخل ولا دخل

Ahmed b. Bassîr Tac. IV 990, 3 Kâzî. II 325, 12
الترفع والدرّق

زفر، دم، دلا (دواعي Synonyme) والدلّو والدليّم والزفير

من قرأ سورة الكهف ليلة الجمعة ... وعوفى من الداء والمذلة
Trad. bei Gaze 22
Gaze 22, 5. M. III 291

Hud. 257: 15 الزرى والذواب

Sure 57: 2 vgl. Sîcha b. Kûmîr (Abu Zayd, Nawaâ-
dir 118, 11) بالرأفة والرشم رأفة ورحمة

Ag. 137, 17 إيسا والرثاح

Tacawîd 3: 34; 303: 44
رأياً وزواعي

al - acrâ, dA وقل

أو كان ينفع رقية او رقعة * فالرسول املاكم رقى ورقاعا
Muhibâdarat
de adabie I 352, 9 Tab. II 737, 17 Zuh. 1: 32 رأح وراوح

Tacawîd 62, 15 رأح وراح

Korân 56: 88 روح وريحان vgl. Abû - atâb 202 art. 258/13

Ibn al - Râsim (bei
U - Fastrî 287, 8) abû Behr al - chwârimij Dat. dahr II 152
سلام وريحان وريحان وروح
ورحمة عليهكم
und auch bei anderen Dichtern einer Zeit sehr häufig z.B.
ibid. 158, 2. 160, 3 al - Tacâlibî bei Kâzî. II 287, 10

Tab II 1069, 6 السَّبْنَى وَالسَّلَب

تَسْعَ وَسَكِّبْ تَسْعَ تَسْعَ تَسْعَ

كُانَهُ أَسْمَارِيْعُ ظَبَّيْ اوْ مَسَادِيْكَ اسْجُلْ

Tark. 48:36

لَيَسَّرَ لَهُ غَلَةٌ عَنْ يَطِيقِ بَلْهُ فَيَخْشَى عَلَيْهَا سُرَى السَّاَرِيْنَ وَالسَّرَّاَتِ
al-aṣyā' (Leiden) 13:13 (fol. 11^b)

وَلِلَّهِ فِي بَلَادِ اللَّهِ مَسْرُورٌ وَمَسْرُوحٌ

Baha al-din
Lahgoradi, Palmer 224, 4

مَدْ سَمْطْ وَسَمْطْ مَدْ سَمْطْ

الصَّابِ حَسَانٌ حَسَانٌ حَسَانٌ حَسَانٌ حَسَانٌ حَسَانٌ حَسَانٌ حَسَانٌ حَسَانٌ حَسَانٌ

Hassân, Thâis 937, ii (Diwan 112, 15)
(ugl. Hudba b. Chadrâm, in Ham. Bl.)

44:

وَمَا حَسَّنَتْ نَفْسِي لِي الْحَجَزْ مَذْبَدَتْ * تَوَاجِزْهَا تَمْجِيْنَ سَمَّا مُسْلَمًا

يَظْلِمْ يَسْقِطْ السَّامِ الاصْلَاعْ سَلْعَ LA

⁵Als altes b. Arab. unter b. Tâhir, Fürst von Chorasmia

كَسْتْ لِرِيحَانَ وَرَاحَ * وَلَا عَلَى جَزْرِ بَنْقَافَخَ
وَرَاحَ

in der Volksliteratur ähnliche Verbindungen sehr

häufig: TEN, 17
B. 98 u.s.

أَفْوَكْ قَاتِمْ رُوحِي وَرَاحِي وَرَاحِي

usâma, Nouveau mél. orient. 137, 2

طَعْنَ لَهُ عَذَّةُ الرُّوحِ وَالرَّحْقِ

نَسَلَمَ إِلَهُ وَرَحْمَتُهُ وَرَحْمَتُهُ وَسَاءَ دَرَرْ

حَرَبَا وَرَائِحَةً

Mâlik b. al-Reb, Ken Kult. Poetis 206, 11

Omar b. al-Târid 25, 7

زَانَهَا ... بَرَيْنَ وَبَرَيْنَ

شَجْ وَسِيرٌ شَجْ Abu Chirās' al-Hudā alī, d A شَجْ ۝

أَعْلَمُ ۝ أَنِّي مُتَى مَا يَأْتِنِي قَدْرِي ۝ فَلَيْسَ تَحْسِنَ شُحْ ۝ وَ لَا شَفَقَ ۝
وَ الْمَرْءُ وَ الْمَالُ يَنْهَى ثُمَّ يَذْهَبُ ۝ فَرَّ الْمَهْوِرُ وَ يُنْفَيَهُ فَيَنْسِقُ ۝

Kach 23:1.3. Wohl unter Einfluss eines
Verses von 'Abda b. al-Tabī'a, Ch R 41,4

وَ الْمَرْءُ سَاعِي لِأَمْرٍ لَيْسَ يَدْرِكُهُ ۝ وَ الْعِيشُ شُحْ ۝ وَ إِشْفَاقٌ وَ تَأْمِيلٌ ۝

(Abū Nuwās, Fals. 40, 6)
جاَفَّ الرَّاسَ بِأَيْمَانِهِ فِي ضَنْكٍ وَضَيْقٍ
الْخَنْكَرُ وَالضَّيْقِ
Th. Bat. II 103, 8

شَجَّ وَشَبَّ شَجَّ وَشَبَّ abū al-ṣirā' al-Hidā'ī, SA
شَجَّ 6

الْمَوْلَى يَأْتِي مُنْعَافٌ بِبَلْ

Hassān 99, 17 شَرَحُ الشَّابِ وَالشَّعْرِ الْأَسْوَدِ

Ka'ab, Muhs. 8, 3 vgl. Hadīth bei Usd

al-ġāba III 92, 1 ما فَسَّتَ الْفَاحِشَةَ فِي الْقَوْمِ إِلَّا

Fat. Von Syrien herstammt.
dass zu seinen Eigenständigkeiten die drei gehören:

Ka'ab II 137 الطَّعْنُ وَالطَّاعُونُ وَالطَّاعَةُ

Tab. I 1850 دعا XVIII
اجعل فناء امي بالطعن ^[أذ سبلك] 282 vgl. Gabel Mühlemann
deinach ist auch Tab. I 1850 passim.
(C.) 2 ändern. [dien Paraphrasen
Wort, Usd V 146, 7.] Ibnsa'd III/I 75, 5 sagt al-Zubair
b. al-Anwār حَيَّنَا لِلْطَّعْنِ وَالْطَّاعُونَ

شدُّ شَدَّ الشَّنَنُ وَالشَّرَبَاتُ وَالشَّبَارِقُ

السَّعْوَادُ وَالسَّعْوَرُ 13, 12 (Adlāwād Kāmil)

شَكَ وَشَبَّةَ Kāmil 62, 2 vgl. Abū-l-
qātāh. 46, 4 وما لِلشَّكِ وَالشَّبَّةِ

Kāmil 193, 10 شَكَّهُ وَسَائِلُهُ

Ta'awwūdī 11, 44 الشَّنَنُ الشَّنَاخِبُ

Balāt. aj. XVIII 168, 2 الشَّنَنُاتُ وَالشَّنَفُ

Muf. 1: 9 مِثْ شَعْقَ عَلَى شَفَاقٍ

لَا شَوَّى وَلَا شَرَمٌ Had. 109: 6

Muhs. 369, 17. Ibn Ḥāfiẓ S. Becker 134, 16 الشَّيْنُ وَالشَّعْتُ

الشَّعْ وَالشَّعَارُ
die Landschaft der Trockenheit und des Brandes
(Name der Söhne) Shumme, Tripolitanische tunisische
Beduinenlieder v. 174

كان عمر بن عبد العزير كثيراً = 169 al-Kālī شعر شعرت
ما ينشد شعر عبد الله بن عبد العلاء القرشي

v.8

من كان حين تصيب الشمس بجهته
أو الغبار يخاف الشيت والشعا
وألف الظل كي تبقى بشاشته
فسوف يسكن يوماً راغماً جداً
في قعر موحلة غبراء مقفرة
يطيل تحت الثرى في رسمك المثنا

F.
auf die **الصبا** und **الصبي**
37:19, Takt 20:40 nach der da bei
Ibn Chordadch d. de Goyets, Takt I 934,3

(خ ٢) الصبا و الصباء

صبا A صباء وصباء

لروى حديث عمر رضه لو شئت لدعوت بصراائق وصباب

والاعرف بصلائق عذاب الهروى في الغربين
جرو ومن في بصلائق الصناب .ابو صرق A
(بالمرقق والصناب ٩٨,٩ Kāmil). صلاق TA

بعضى

عجز ، صلت A حيث وصبنبر
صبنبر A في الصبنبر والصراد

schäufig in Vollzugshilgen 2. Bd. Kauder XX, 166,5

صدق الله على الثنائي والثنواني

صدق الله على الثنائي والثنواني
Bis, Macht. 82, 9

لهم تكن حس ونكته
Mag. II 317, 2

ابن تميم ٣٥٧, ٤

رسالة ورسائج
Muf. ٢٧: ١٠

وأَصْنَحَ يَبْغِي نَضْلَةً وَنَخْيَةً * فَرِيقِيتْ شَتَى وَهُوَ أَسْفَانٌ وَاجْ

Kab 12:32 vom Jäger
al-Jāmi' Ag. XVII 42, 6

الـ-Samandal, Ag. XII 119, 24

دِير دِير فعاش الناس والثنم

Nab. ٦: ١٨

اللَّهُمَّ الْعَذَمْ وَالْعَذَابَ بَقَبْنَا * تُرِي فِي سُرَاطِ خَسِيرٍ

Kab 13: ٣٦

كُلُّ جَيْشٍ مَحْرَأَةٌ وَعَرَامٌ (أَفِي فَسَادٍ وَشَرِّ)

فِي عَقْدَةٍ وَعَهْدَةٍ
II 1683, ٧ Tab. I 1621, ٧. ١٥٩٦, ١٩-١٥٤٧, ٣
بَيْرَ العَيْرِ وَالْعَاهَةِ
Bis, Macht. ٧٣, ٨

الْعَفْوُ - عَفَافٌ

وَرَأَيَ الْبَرِّيَّةَ عَفْوَهُ وَعَفَافَهُ فَالنَّاسُ حَذَرُ طَرِيقَةَ يَجْدُونَهُ
Dewan des Muhammed ibn al-Zayd (Harr. ٤٤) (folg.) ist an
den ersten al-Nasayir.

الْعَفْوُ ٩: ٦ لِهَمْرَ الغَمْ وَالْغَرَقْ

عَلَى الْغَمَاءِ وَالْغَيْرِ
al-jâba II 208, ٦

سُلُوكُ اللَّهِ الْعَفْوُ وَالْعَافِيَّةُ وَالْيَقِيْنُ فِي الْآخِرَةِ
Muhand Ahmed II 3: ٦
Bohâ al-Zuhâr ٢٢٤, ٤

سُلُوكُ رَبِّكَ الْعَفْوُ وَالْعَافِيَّةُ عَافِيَّةُ الْآخِرَةِ
Muâjja ٢٨٢

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

Omar Rab. ٥٣, ٦; ١٥٦, ١٤
Asia, Mâlikî v. ٦٦ المُعَزَّبَةُ الْمُعَزَّلَةُ

أَنْتَ التَّفَجُّسُ وَالْفَخَرُ
11: ٣ Aus sehr häufig

فَتَنَّةُ وَفِسَادٌ

Hut. 2: 28 Ag. XIX ٩٥, ٢٤

القط و القامة sehr häufig in der Beschreibung schöner Personen

abū Tammām 391 ult. (Ras, bei Harōrī², Com. 37, 5 u.) besonders in der volkstümlichen Literatur (Nöldke, Doctor und Garkoch 15, 17)

مُحَفَّـة مـا لـه قـدّـة و لـقـحـة

قرب، كتب، قطف Muakkir al-Beriki, dA, TA
Ch. II 289

الكأس والكرى 76n Chafāja 48, 19

abū-l-Abbas al-Sayyārī ChR 138 abū-Bekr al-Chewārijī, Tat. dahr IV 152

و في ذلك وكذا دائب * ~~الكرم والكلب~~
Muslim b. al-Walid 1: 9
Hassān 13 penuh.
Takād 18, 2; - Ta'āwūd³ 71, 30

الكراث والكتب Hud 125 c.i

(النمر والجواري) Muslim b. al-Walid 1: 9
الكرم والكلب
نفر نسيخ dA من حلال دين كردي

اللذاعة واللذان Abū Tammām 301, 6

لَعِبْ وَلَهْو Koran 6: 32, 47: 38, 57: 19 u.s.m.
باللهو ولللعب ^{لهم} Tam. 593 v. 2.
والطفل يلهو His 666, i verbal
ويلعب bei Ibn Rābi'a, Dam. II 140, 8

لُونَا وَلِيَنا 76n Matrān al-Sādi, ChR 87

القطاس والعلم al-Fākihi 195, 13

القراظب والقنا Altarab. Ged. d. Kremer 3: 3

القط و القلم Umeyya, dA Tab. I Aq. 32, 6

Ibn d-Hurr, Tab. II 280, 11

بالقنا والقنب Hassān 74, 11 Amr b. Mālik, Aq X 21, 2 (Acht. 318, 2)

Tat. dahr I 519, 2

القوى والقواعد ^{بعض} Ibn Bāṣir Tab. II 1166, 15

abū-l-Mu'ayyad
al-Antārī,

بيت الهمة والهجود
Dū-l-rumma, Dūwā 72: 27

10

عَشَّا وَقَشِّيماً \times 23, 19

بَيْنَ كُلِّ دُوَابٍ \approx achtal 166, 2

حَامٌ وَقَمَّامٌ \approx Turk 18: 7, 19: 7

~~أَبَدٌ - أَلَّا، سَلَكَ إِنْجَادٌ~~

بَلْ وَبَأْ وَلَا ~~عَلَى~~ \approx labid Chāl. 128-1

حَلَّ الْعَالِد وَعَابَ الْوَانِد \approx 1708, 4

لَا دَائِنٌ وَلَا دَائِتٌ القُوَى \approx Nāb. 6: 7

A a) Adjektiv mit folgenden Substant.

جُنْدَلْ مُكْلِفْ وَدَأْ نَكَرْ id 61:39

B. Antithetische Substanzia.

(vgl. Z. P. M. G., XXI 593)

11

لَعْنَدَكُمْ وَكِبْرًا لَعْنَدَكُمْ (vgl. Z. P. M. G., XXI 593) ^{لَعْنَدَكُمْ} sehr häufig eine Varietät davon ist die Antithese von لَعْنَدَكُمْ als, in dem Buchne Kōdē, welche دَلَّ-l- runnen in Bilāl b. Abīワル al-Tamīm nach der Tötung des Kudātāb b. abī Suffa vorliegen: (Dīwān # 3: 33)

لَعْنَةَ الْنَّبَرَةِ مَا أَعْطَوْا بْنَيْ رَجَلٍ *

* حَبْلَ الْمَلَائِكَةِ فِي لَعْنَدَكُمْ

Wegen des Metrum einschl.: لَعْنَدَكُمْ لَعْنَدَكُمْ لَعْنَدَكُمْ ۝ Al-Hazr ad-Kirāzī
L. A. 3: 27

B. Antithetische Substanzen

Antithetic Nomina.

~~ein Kandidat davon ist in den Jahren 1953 und 1954 unter dem Namen des Dr. -1- russisch~~

جَرَأْتَ مَعِنَيَّ

فَلَوْ كَانَ لِهِ بَيْتٌ مِنْ تِبْرُ وَبَيْتٌ
مِنْ تَبْتٍ لَأَنْفَقَ تِبْرَةَ قَنْدَلَتْ

Muḥādarat al-udabā' I 139, 4
al-jumr wa-l-huḍūd (Gāwīdān, Warner 40) 208
مِنْ حَدَبٍ وَجَابٍ Hid. 92: 68

— هـ تـاـعـدـيـ 303، 6
وـاـذـاـ دـنـتـ بـجـفـانـهـ وـبـقـونـهـ

حَلَّ سَكْتَ بِعَادِيَاءٍ وَبِيَتِهِ * - خَلَ ... خَمْرَ

وَالخَلْ وَالخِرُّ الَّذِي لَمْ يُمْنَعْ ^{Han 588 penell.}

Namir b. Tanlab TA Jiz, lic

١٩٧ Neg II ماأنت بخل ولا خسر

”تزال امتى بخير ما لم تز الامانة
معنا والراقة مغنا Hadit bei Masudi
١٦٥

١٦٥
Hadit: مَعْتَمْ وَ تُرْكَانْ مَغْرِبْ لَهَا سَلَةْ مَعْتَمْ

لِلْحَمْدِ الْمُكَبَّرِ وَالْمَلَائِكَةِ مَقْبَرٌ - سَكَنَ

قال ابن المبارك آيات التجارة في الامل خانها . ١٩٥

غم وغنم واحب التجارة إلى ما كان يبيت

وغيرها مجاز من الماء

udabā' I 288

← Absatz

schr. häufige Antithese (z. B. Abu Kalwa,
(wo wir nicht in Reime wie bei Meirig IV 318, Gag II 12, 15)
Ag X 112, 1) welche ihre Anwendung wohl nur der
Aronanz veranlaßt, da der Gegensatz von hi's sonst öj't

رَغْبَةٌ رَغْبَةٌ Des Prophets sagt: بَعْثَتْ مَرْكَمَةً وَمُوْعِدَةً Muhaḍarāt
al-udabā' I 288, 297, II 297, II

Koran 21:90
Kamil 82,15

(abū-l-`Atāh, 275, 13) رغبة-رغبة

لَامِيَّةٌ سَانَفَارَا v.4
شَيْبَةٌ وَشَبَابٌ فِي أُمَّةِ التَّرْغِيبِ
Muslim vgl. abū-l-`Atāh 35, 5 | Sehr häufig in Hadīta
b. al-Walīd 13:20 B. Tanbīh 35:4
und Gebeten, 12. B. Tirm. II 246, 1
وَقَوْخَنْتُ وَقَوْخَنْتُ
اُمْرِي الْمَلَكِ رغبة ورغبة اليك
النَّابِعَةُ اِذَا In der Bekann-

تُهَاجِرُ وَرَغْبَةُ اِذَا رَغْبَةٌ وَرَغْبَةُ اِذَا رَغْبَةٌ
مَاتَ الْمَلَكُ مَاتَ الْمَلَكُ وَمَاتَ الرَّجُلُ وَمَاتَ الرَّجُلُ
كُوكَادَرَاتُ al-udabā' II 310 Dicbil,

أَنْتَ مَاتَ مَاتَ مَاتَ مَاتَ Kamil 193, 10
أَنْتَ مَاتَ مَاتَ مَاتَ مَاتَ دُوكَادَرَاتُ al-udabā' II 310
أَنْتَ مَاتَ مَاتَ مَاتَ مَاتَ دُوكَادَرَاتُ al-udabā' II 310

: مساعدة-مسرة

إِنْ اطْسَاعَةً لِلمسَرَّةِ Ham. 492 v.6 anonym
vollständiger in der Ham. Bl. 183 von Muawija
b. Mālik al-`Amri:

وَمَسَرَّةٌ لَا يَقِنُهُ وَمَسَاءَةٌ مَلَائِكَةٌ عَيْنِهِ لَمْ تَرَدِ
إِنْ اطْسَاعَةً لِلمسَرَّةِ مَوْعِدٌ أَخْتَانَ رَقْتَ لِلْعَشَّيَةِ اوْعَدَ
vgl. die Antithese Mas'udi, Tanbīh 339, 14 السُّرُورُ... السُّرُورُ...
Auch die Verbalformen Ham. 875 v.5
Tab. I 1410, 16

فَسَاءَتْ كَثِيرًا مِنْ قُذْلٍ وَسَرَّتْ / Kamil 695, 13
Had. 103:4

يَسْرُنَا مِنْهُمْ اكْثَرَ مَا يَسُودُنَا وَيَسُودُنَا مَا اكْثَرَ مَا يَسْرُنَا
Kamil 695, 12

الشَّيْبَانُ وَالشَّيْبُ Had. 116:2 vgl. `Amr, Muall. v. 47

شَيْبَهُ وَشَبَابُهُ Ham. 756, 2
شَيْبَتِي وَشَبَابِي 22 وَشَيْبَهُ XIII 60, 22
وَمَا أَدْرِي مَا شَيْبَانُ Tak. 17, 20, 18
فِي عَكْلٍ وَشَيْبَهُ 79, 22 Ag. X 122, 18

شَيْبَهُ وَشَبَابُهُ Kamil 193, 10

جَاءَ بِالشَّوَّكِ وَالشَّيْبِ Mjd. I 146.

فَالْعَثَانُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنُ حُمَارَةِ بْنِ عَقْبَةِ
الْقَرْشِي يَذَكُرُ فَعْلَ الدَّوْرِ بِمَلُوكِ بْنِ أُمَيَّةِ

كَانُوا مُلُوكًا مُجْرَوْنَ الْجَيُوشَ ما يَقْلِلُ فِي جَانِبِيهِ b. 10.

Ham. Bl. 133 الشَّوَّكُ وَالشَّيْبُ

وَقَدْ جَاءَ حَوْلَمُ فِي مُثْلِ الشَّوَّكِ وَالشَّيْبِ II 553, 348

Tab. II 348

سَيْفُ... سَيْفُ... سَيْفُ... Muslim b. al-Walid 31:67

يَا أَكْلُ النَّاسِ مِنْ قَرْنِيَهُ الْقَدِيمِ
يَا أَكْلُ النَّاسِ مِنْ قَرْنِيَهُ الْقَدِيمِ

فرن الى قدم Keys 6. Parich, Aug VIII

123,1. F. Andere ~~später~~ Phrasen: من فوجي

aus §1 Hdr. bei Maßfch. ab-geb

V. 523 (dieser Heft ist Begr. I 528, 10)

عن الحفظ قرأت ug. MAKK I 571, 16)

ست Mey II 322,14 الى المفَنَّة

١٦٨,١٧ فـ الزعامة - النعتان

11 First State VIII 2

سیار کارخانه ۳۰,۱

⁸⁸
⁸⁹ *Lajania* (أَلْجَانِيَا) Tab. III 164, 17. - Vgl. synonyme
Reduzierungen.

ك القرى مائة قرية Tab. III 164, 17. - Vgl. Synonyme
Babyloniaca.

~~الفترة الأولى في 29 مارس~~

al-Mutawakkil:

أَنْتَ مُنْتَقِمٌ
عَلَيْهِ الْمُكَارَةُ

الْمُنْتَقِمُ ابْنُ الْمُنْتَقِمِ
يَقْرَئُ تَعْوِدُ

عَلَيْهِ أَنْتَ

لشزرو النفس ان تحمل المكاراة كا تمثل المكاراة
bei Mâwardî, Adab al-
dunya wa al-din 235, 5 v. a.

فَانْزَلَ اللّٰهُ بِهِ نَفْسَهُ وَغَيْرُ النَّفْسَةِ
لَعِنْتُمْ 9. Diel. an al-Mustacîn
من حمله من حمله 66, 2

النداء بعد التحاء
Myd II 251

نَفْسٌ ... نَفْسٌ ... نَفْسٌ
sehr häufig einander entgegenstzgl.: al-Mu-
tawakkil b. al-Mukallab:
مند خرجنا نومٌ حِلَ العدو في
نَحْنُ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُتَّهِمٌ عَلَيْنَا وَنَقْمَةٌ مِنْ اللّٰهِ
فِي الْمَلَائِكَةِ Kâmil 629, 12 | vgl. ZDMG
XLIV 169, 12. Al-Bukhtîzî nennt den Châhâf

Tab. III 344, 11
544, 16

G. Appositionelle Epitheta und Substantive
mit Epithetis صَدَقَةٌ بِهَا تَلَهُ Ad. Kat. 58, 1

براح بدیں Umejja TA شرح Schultess nr. 26.

براق بزود Muf. 39:10

بَرَّاقٌ بَزْوَدٌ A عَزَّةٌ بَزْرَىٰ بَزْرَخٌ Ibn Wallad 19, 9
بَرَّاقٌ بَزْوَادٌ مُقْبَلَةٌ بَزْخَادٌ مُذْبَرَةٌ

vgl. قَبَارِضٌ فَتَبَارِخٌ Abd al-Rahmān b. Ḥassān
لَّا يَرْجُونَ لَّا يَتَّمَنُونَ

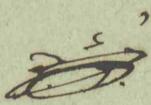
الْبَطَلُ الْبَاسِلُ 266-1. Itāh. 266, 2

الْبَطَلُ الْبَاسِلُ Abid, Macht. 96, 3

الْبَعْدُ الْبَعْدُ Tab. I 25, 9

شَمَالٌ شَمَالٌ Takk IV 948, 22

~~16~~ = 16



جُوْ جُوْ جان Sacc. 6. Aus, Ras. ~~95~~, 95, 15
أَجَبَ الْبَطْرِبْ جَابَ Lkh. 1:17 nach LA 16c

أَجَتْمُ جَاثٍ Abā-l-Naqīm, Ag. IX 81, 20. 82, 10

خَفْل حَمْ al-Aṣṭā, Tab. II 1056, 13

خَفْل حَسَار acht. 29, 4

حَدَّثْ حَنِين Lebīd 53:18

الْجَزَرْلُ الْجَارِي Chansā 42, 10

الْمَجَدُورْ قَوْقَوْ Ag. 88 v. 5. abh. 15, 50
بَيْت مَجَرَحْ وَمَجَدَرْ Ant. 20:14

الجاني Abu Tammām 295, 3
ليس بجُعْشُوش ولا بجُعْشُوش
ف. XI 89, 4 ad Kat 24, 5 Tab. II 1312, 3
يا اعرابي احق جلفاً جافياً
الجاني in der Semar
in verbergen.

ما جلف يا جاول
Ag. XXI 145, 11

جوش Murra b. 'Al dallah dA جوشني
جلف

١٦

~~جَعْدُونَ حَلْفٌ~~ Ant. 20:14

جَعْدُونَ جَلْنٌ ~~Soc. d. Lex., Ras. 95, 15~~

أَجْبَرُ الْبَطْرِيْجَيْبُ ~~Lex. 1:17 nach d. A. lex.~~

~~al-Uṣṣa~~

أَجْتَمَعَ حَارِثٌ ~~Abū l-Naṣr, tg. 1x 81, 20, 82, 10~~

~~II 1056, 13~~ ~~662 53, 18~~

Kutayyir TA ^{Kuwait 75, 5} جُرْدُ جَلَادُ

الْجَيْدُ الْجَيْدُ ^{= Tab. 9, 32:3, 2, 25:3} Kacb 30:6, Hwt 48:3 ^{Kayla al-Ash-}
jālyya tg. X 77, 14

vgl. abīd, tg. VIII 65, 8 ^{الْجَيْدُ الْجَيْدُ}

الْجَيْدُ الْجَيْدُ Chansā Nöld. Bats. 168 v. 1 ^(ed. Bgr. 1515) tg. XIII 135, 3

جَوَادًا جَرِيًّا ^{ImR. 11:1}

جَيْدُ ... جَيْدُ ^{Hwt 241:3}

جَسْتَرُ ^{abū l-Uṣṣa, dA} جَسْتَرُ أَجْسَرُ وَأَقْطَعُ

جَوَافِلُ ... جَمَالُ ^{Had. 99:29} ^{Mucall v. 47} ^{Ma'lukah 46} جَوَافِلُ

جَرِيًّا ^{G. dA} جَرِيًّا ^{75, 67, 15} بَعِيْجُورُ بَعِيْجُورُ الْجَلْتَةُ الْجَلْتَةُ الْجَرَاجِرُ
جَلْفُ جَوْشَنِي ^{Murra b. Abdallah, dA} جَوْشَنِي

جَلْفُ جَانِي ^{Had. 24, 5} ^{as. XI 89, 4,} ^{Fah. II 332, 8, 1} جَانِي جَانِي
يَا جَانِي يَا جَانِي ^{as. XXI 145, 11}

٦٧ حـاجـمـد جـعـدـ الـيـنـيـنـ جـعـدـ Chansā 5, 13

جـدرـ بـخـيـ الـحـلـةـ الـحـلـجـوـ جـدرـ

حـيدـ حـزـبـ عـلـيـ حـمـرـيـ جـازـيـ بـالـرـمـالـ

Abu Duwād حـوـادـ حـمـ النـىـ ١٩٥١ IV

٢٩ حـوـونـ مـحـلـ Hud 99: 29

الـجـارـ الـجـنـيـ Lebid, Mu'all v. 75 (Tak I 81 b, 21)

وـالـجـارـ الـجـنـيـ وـالـجـنـيـ Koran 4: 40

جـائـفـةـ جـيـاـسـةـ ٤٤ ad 6. 3rd, 75. 105, 2.

٢٩ حـوـونـ مـحـلـ Hud 99: 29

المـجـشـ اـلـجـسـارـ

اـلـجـشـ اـلـجـشـ

280, 3

أـكـتـلـ جـنـفـ حـمـارـ Achtel ٢٩٤

حـذـبـ حـذـابـ حـذـابـ Kumeil 25, 1

بِلْ تَأْتِي حَزَرَةً لَّا تَأْتِي حَرَى حَزَنِيلَةَ

وَالْمَاءُ جَزَنِيلَةَ الْمَاءُ مَذْكُورٌ وَالْمَاءُ مَذْكُورٌ

حَزَنِيلَةَ (أَبُو نَعْمَانَ فَالْكَاهِبِ) ١١, ٦
حَزَنِيلَةَ حَرَى حَزَنِيلَةَ حَسَامُ حَاسِمٍ I ١٧٦, ٤

حَشِبَةَ حَشِبَةَ حَشِبَةَ حَشِبَةَ

الْمَوْافِي الْمَوْافِي شغ. ١٥: ٣

كَرْهَةَ كَرْهَةَ حَلْوَةَ حَلْوَةَ الْمَلَأَ الْمَلَأَ الْمَلَأَ الْمَلَأَ الْمَلَأَ

الْجَنْطِنِيُّ الْجَنْطِنِيُّ شغ. ٢١: ٢٢ (taginis)

حَلَالَ حَلَالَ

حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ حَلَالَ

الْمَأْتَيُّ الْمَأْتَيُّ

خبيثات التبغ المفتر
خبيثات التبغ المفتر

خیل شوب خیل خبیث

خفاراً حُكْمَةً أَجْجَاجْ، تَرَاجِيز ١١٥٠.٢.

١٥٧ Mutan. II الخريدة الجل

benois خرطا لابن، L.A.T.A يجز (in der entsprechenden Stelle v. Châl. 116 u. i ist der Abvers völlig anders)

خُرْفَعٌ *(ATA)* **كَانَ** بِالأنفِ مِنْ حَرْقَةٍ حَسْفَاعًا

خُرْقَةٌ حَشْوَفٌ (Ltt 147^a) *Dewan*
خُرْقَةٌ حَشْوَفٌ (Ltt 147^a) *Abū Dū'ayb, dA, TA*

الخَيْرُ الْجَزِيُّ ٦٧٥٦، His ١٨٢٦ م. خَرَاجًا خَائِبَاتٍ
خَاتَمَةً ٣٦ Had. ٣٦

الخطاب المنشئ TA هو DA

الخطب المدرسية This 32, 4 vols.

~~Abu-Z-cttah. 40,4 cm ures. Protob. 1~~

~~أَلْوَاحْجَيْ (بِـ f تَرْتِيلْ، أَصْلُ هَذِهِ الْهَجَةِ IV ٥٢٩ ٦) أَلْوَاحْجَيْ~~
~~جَنَوْ ١٠: ٢ ١٧٦٣ م ١٧٧١ م ١٧٨٧ م~~
الْمُؤْمِنُونَ → حَكَمَ كَلِيلُ أَسْلَمٍ

نحوه خود مکالمه The Makhbil As-Sirri

خود خریدة ^{Omar Rab.} 128 alt.

خواص خوش خواص Kuttejir, Dak II 842, 11

خُفَقَ A عَلَى خِيَّفَاتِهِ خُفَقَ حَسَابًا

Prof. Dr. B. Naujoks, Fak. 71, 6 جامعة الأزهر ويا خالد

خلي، قلب نامي و تايلور Namir b. Tawilah, d.c. خلالة الخلية
Mac'ammari 62

دھر خاٹ خیل ^{Kutani} (Genkara 157, v. 13) 1:5
^{Derenbourg}

zyl. *Jāl iż-żal* (Osama I 536, penult.)
wo ich das letzte Wort in fl̄ verhindern möchte, wegen des
iħa' in Zeile 3 des Gedichtes.

19 a خاَفْ خاَلْ Pā-l-rumma, arājīz 470, 5
خاَوْ خاَرْ خاَرْ خاَرْ al-aṣṣā, Tāk II 888, 22

-- خاَوْ خاَلْ

خاَوْ أَخْفَقْ دَوْدَوْ (dreiache Alliteration) خاَلْ

Pā-l-rumma, Dīwān 71:35. —

النَّيَارِ الْمَأْوَى الْمَالِيَاتِ الْمَالِيَاتِ Abā-l-Attābiya
40, 4; eine arabisch-Deutsche Übersetzung
(bei Fertich, Arab. Handbegr. Gotha IV 529, 6)
übersetzt Genes. 1:2 چَرْجَرْ چَرْجَرْ mit:
خاَوْيَةٌ vgl. d'agardé, Orientalia
II 61, 22

خاَيْهَةٌ ... خاَيْهَةٌ خاَيْهَةٌ TEN. III 64 u. f.

الْمَرْجَعُ هِنْجَانُ الْكَهْفَةِ Hنجان الـ كهـفـة TA 251 LT.TA

حـلـقـةـ

الدّجّنة الدّاجّية Chansâ' 93, i Grünert, Begeis-
tungswidlung nr. 112. - Vgl. الدّجّنة الدّجّور
im Trauergesichts des Ibn al-Asrâ'î auf
al-Tabâri (bei, Ibn 'Asâ'î, Ta'rich al-Sâ'î
2 v. Muhammad b. 'Umar - LH -):

فَهُوَتْ أَبْجُرْ لَهَا زَافِراتْ مَوْذَنَاتْ سَوْمَطْ بِالْمُثْرِ
وَيَخْشَى ضَيَاءِهَا النَّيْرِ الْأَشْتَرِقِ ثُوبِ الدَّجَنَةِ الدَّجَنَورِ

داج من الليل دامس Aj. XXI 78, 1

دِجَنَةِ دِجَنَةِ anov. Ragas, Käti II 47, 5

~~جع لـ الـ بـ حـ اـ تـ الـ اـ رـ بـ~~ ~~Hud 1. Kufi, TA, CATA~~

~~بـ حـ~~

Chancé 931

~~(Gründet, Begibt, wird)~~ الـ بـ حـ اـ تـ الـ اـ رـ بـ
جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ (say. Roger)
جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ (Kutayyir 475)
جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ الـ بـ حـ اـ تـ الـ اـ رـ بـ
جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ الـ بـ حـ اـ تـ الـ اـ رـ بـ
جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ الـ بـ حـ اـ تـ الـ اـ رـ بـ

دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ Kutayyir, TA مع وـ حـ اـ Hud 256:37, 266:7
وـ حـ اـ وـ حـ اـ

دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ Vor. zu Tar. 5:2 (Tha fälsch. ohne Variante)

bei LATA

دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ حرر

Ham. 400 v. Z. (upl.) وـ حـ اـ كـ دـ حـ اـ الـ بـ حـ اـ وـ حـ اـ
103:2 Sahl. وـ حـ اـ كـ دـ حـ اـ يـ حـ اـ يـ حـ اـ وـ حـ اـ وـ حـ اـ

amr b. kult. murall v. 39 Aj. XX 92, 24, أـ جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ abū l-`Atāh. 266, 2 أـ جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ

أـ جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ Sadyy. Kāmil 707, 3 وـ حـ اـ Rās. 34, 16

أـ جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ abū l- Mālikīn I 365, 4 u. abū Bekr al-
Chérizmī, Dat. IV 144, 13.

أـ جـ دـ حـ اـ فـ دـ حـ اـ نـ دـ حـ اـ

~~فَقِيقٌ مُشَاهِدٌ~~

~~الْحَالَةِ الْخَاتِمَةِ~~ ~~Namis b. Sa'lab d'A~~ ~~لِي TA~~ ~~قَابِيْبِيْنِ~~

~~رَذْدٌ لِلْدِيْمَةِ الْكَبِيرِ~~

21 حِسْمِيَّ رُوفِيَّ رُوفِيَّ schroft in Koran.

رَحْمَةً رَحْمَةً رَحْمَةً عَمَّا يَرَى
Umejja, His 532, 1, dA ٤١

رَحِيقٌ مُرْقَقٌ Tab. II 1048, 2
بَرْفَرَقَةٌ رَخْصَةٌ رُودَةٌ Murk. 19, 11
جِيَا رَادِعَةٌ رَدْوَمٌ dA

الرواسيم Faraz. Ag. ٨١٩ ٢٠, ٩
رساش شيشيف El-l-Aswad, WZKM. (1913) ٣٧٩, ٥. ٦.

رَغْدَانٌ رَضْكَارَخْ رَقْلٌ جِنْ جِنْ جِنْ

رَعِيشَةٌ رَعِيشَةٌ رَعِيشَةٌ حَدَّادٌ ٧٤: ٢ dA = ٧٥. ١٨٢, ٢

رَعِيشَةٌ رَعِيشَةٌ رَعِيشَةٌ حَمَّامٌ ٣٢٩ ٥. ٣

المراتب المُراقب ١: ١

رَعَايَةٌ رَعَايَةٌ رَعَايَةٌ dA

(الرواسم : عل. ٦) حَدَّادٌ الْأَنْجَانِ الرَّوَاسِمِ
أَرْوَعَ أَرْوَعَ أَرْوَعَ Abu Du'ayb, His I 480, 17
أَرْدَقَ أَرْدَقَ أَرْدَقَ ADu'ayb, Diwan (dH) fol. ٢٨٢

زنبر لـ A. الزباب الزنابر

كل زاجل زجاج *Ruha, Araguz 60 v. 2.*

لِمَنْ زُحْلُوقَةُ زَرْ

Turk. App. 31:1, (die beiden Zeilen werden Al-Kâfi 12: von den Dârîz anonym überliefert, mit der Bemerkung: آثار تزكي الصبيات من فوق إلى أسفل وائل العالية يقولون زحلوقة بالفاء وتميم يقولون زحلوقة بالحاء). (Z. Z. A. 60 v. 2.)

و في مقام الصبا زحلوقة زَرَل *Katteffox,*
al-Kumayt, Z. A. * زحلوقة

أي حَرْقَفَ زَرْقَفَ زَرْقِيَان

وزوجها زَرْوَنْكَد *Mâjûz al-Dubayrî TA*

أيضاً زنك زرنك *Z. A.* زنك زروزك *Z. A.*

زَرْوَنْكَد

15-271, 6

أَنْ شجوفي ورأيت تهديد من مجحفات رَصَتْ مَزِيد *lîl-rumma, Dîwân 22: 9*

لِزَافِقِ الزَّقِيم

ذو سبب ساخن Ant. 20:28

ج

سَخْنَجْ سَخْنَجْ Muf. 42:2

وَسَاخِنَةٌ وَسَاخِنَةٌ Ant. 21:22 nach Kām. 758,16 (Ahlew.
McCall. Arn. v. 17) وَسَاخِنَةٌ (سَخْنَجْ)

السَّدِيقُ الْمُسْرَقُ Al-Sa'dī, TA مع Hassan 35,10

بَدْعَ سَافِحٍ سَاخِنَجْ Ham. 709 v. 3.

السَّابِقُ السَّوْدَ لَبَدِيدٍ LA سَاخِنَجْ

Omer Rab. 98,1 م. al-Mu'azz, 21,1)

سَبُوحٌ سَفَلُ كَفِيلٌ خَلِيلٌ Mutan. I 160

سَهْرَعْ بَشِّرٌ أَبْشِرٌ abū Duwād, Ag. XV 97,10

سَرَاعَةٌ كَفِيلٌ Keys b. Rawāḥa, TA مع Amr b. Maḍī Kārīb, LA d.

سَمْكَةٌ سَمْكَةٌ سَمْكَةٌ القَوَافِمْ Kāl 13:37 TA مع

جَانِيْ جَانِيْ LA جَانِيْ

سَقْرَاءٌ سَقْرَاءٌ سَقْرَاءٌ Mutan. I 122 u.s.

سَبُوحٌ سَبُوحٌ سَبُوحٌ His' 706, 6

فِمْ الْمَدِينَةِ السَّفَلِيِّ Aus 11:4 vgl. Mey. II 301 u.s. wo
in Comm. der Vers des Aus erörtert angeführt ist

الطباعة
الطباعة
الطباعة

AZ 1893. ÉV I-ső FELÉBEN.



BUDAPEST, 1893.

PESTI KÖNYVNYOMDA - RÉSZVÉNY-TÁRSAS ÁG.
(Hold utca 7. sz.)

٢٤

Hud ٩٨:١٦ شَابِكَ النَّابُ شَبِيلُ

ش

حَضْبَ شَعْوَبَا Al-As'âr aA

دِيَارٌ لِمَنْ أَصْبَحَ الْيَرْمَ أَعْلَمُ عَلَى طَيَّةٍ نَرَاءَ شَعْرِيَّ شَعْرِيَّ

السَّاحِبُ الْمُتَشَلِّشُ Ta'abbata aA.TA فَضْوَ شَبِيلُ

شَرْ شَمَرْ AdKât ١٣٥,٦

شَنَشِيشَ شَرَبَتْ شَوَّوكَ الْكَفَ كَشْتَ الْبَرَاثِ

شَوْذِيَّ شَمِيلُ شَمِيلُ شَمِيلُ شَمِيلُ شَمِيلُ

طَرِيقَهُ شَكْلُ كَشْكُلَ تَأَبَّلَ شَكْلُ طَرِيقَهُ

شَعْتَ شَرَبَ عَبِيدُ شَعْتَ شَرَبَ عَبِيدُ شَعْتَ شَرَبَ عَبِيدُ

(aA جمجمة Antara cit. ١);
شَعْتَ شَوَّازِبَ جَرِيزُ، Nâkâ'a ٤٧,٧١

شَقِيقَ شَنِيقَ شَنِيقَ شَنِيقَ

شَمَ شَمَ شَمَ شَمَ شَمَ شَمَ

Hassân ٦٨,٣ شَمَ شَمَ شَمَ شَمَ شَمَ شَمَ

أَقْطَ شَمَرَدَ شَمَطَطَ

Hud. ٩٥:١٢ مِنَ الشَّمْ الشَّمْ العَزَيْزِ

Sâchr al-Hudâlî, aA شَمْ شَمْ شَمْ شَمْ شَمْ شَمْ شَمْ شَمْ

25

* أصْبَحْتَ لَا أَنْفَعُ الصَّدِيقَ وَلَا *

أَمْلَكْتَ صَرَّا لِلشَّانِيِّ الشَّرِينِ

Adî b. Hatim, Ham. Blt. 303
شَيْبٌ شَاعِرٌ (---) And 254:5
And 252:8 copy. abn...
Mas'ûdî, Tanbih 283, 12. Usd II 67, 1
شَيْبَةٌ شَاحِبٌ
DKd II 205, 7

وَصَلَ بِإِبْرَهِ شَاهِيْ شَاهِيْ

أنا الصَّبَّ الصَّابِ Abū Ṣāḥr al-Ḥudālī, Ag. XXI,
149,7

صَبُورٌ عَلَى رَبِّ الزَّمَانِ صَلَيْبِ Sāchr, Ag. XIII 137, 24 Ibn Muyāda,
Ag. II 94, 11

الصَّهَارِيُّ وَالصَّمَادُ الصَّاعِدُ Kā' 29: 14

صَبَّاصٌ صَبَّاصٌ Lebid, Châl. 39 v.

صَخْرَةٌ. In diesem Namen treten besonders häufig alltäglic-
hende Epitheta hingegen, z. B.

(صَفَا) صَخْرَةٌ صَمَاءٌ Aus 35: 2

الصَّخْرَةُ الصَّمَاءُ صَخْرَةٌ مِّنْ الصَّخْرَةِ الصَّمَاءِ دِلْ-رَمَمَة Arāfiy
تَسْبِيحٌ مِّنْ الصَّخْرَةِ الصَّمَاءِ تَسْبِيحٌ مِّنْ الصَّخْرَةِ الصَّمَاءِ دِلْ-رَمَمَة, Dīwān 72: 33
صَخْرَةٌ صَمَاءٌ صَخْرَةٌ صَمَاءٌ صَمَاءٌ Al-Adħjal 148, 1

* تَقْلِبُ اسْبَاعًا لَّا نَقْ مُتَوْنَهَا * بُشَّرَشَ الْبَهْمَاءُ مِنَ الصَّخْرَهِ صَمَاءَ دِلْ-

Dil-Ramma, Dīwān 61: 35

صَخْرَةٌ رَّسَّاَيْهِ الصَّخْرَةُ الصَّمَاءُ Rasā'i, G̃az. sarab 254, i

أَنَا الصَّبَّ المُصَبِّبُ Abu Sadr al-Hudali, Ag. XXE 149, 7.

سَاحِرٌ عَلَى رَبِّ الْمَوْتَانِ ساحر, Ag. XIII 137, 24 [abu Mazyad, Ag. 1494, 11]

الْحَمَارِي وَالْعَدَادُ الْقَاعِمُ Kach. 29:14

كُلُّ مُسَبِّبٍ Leibid, ch. 39, 1

صَنْرَةُ صَهَّارٍ صنرة (صهار) Ag. 35: 2

الْمُخْبَرُ المخبر, 26n Muz. Edris, Kom. 2497

صَنْرَةُ صَهَّارٍ صَنْغُورٍ al-Galtal 148, 1

صَهَّارٌ من جانب القبر صانع Tanta, Ham. 576 v. 5, Ag. X 82, 17

صَنْرَةُ صَهَّارٍ صنر فينا صاهارا Mauf. 34: 102, TA

Ham. 122: 1

صَهَّارٌ الصَّعَابُ الصَّعَاتُ Keys L. al-Aqâra (Tak II 204, 5)

صَهَّارٌ صَهَّارٌ عَقَلٌ Abu Du'gl, dA

الصَّفَعُ الْمُكَثَّرُ Ag. X 150, 15 [abd al-Mada'in]

صَفَعٌ مُكَثَّرٌ Tar. 4: 35

الصَّفَعُ الْقَمَرِ Leibid 40: 21f

صَفَاعَ حُمْ Tar. 4: 64

صَهَّارٌ صَهَّارٌ عَقَلٌ Abu Du'gl, dA

عَنْ كِبِيْرِ الْمُسْكَنِ تَارِيْخِ الْمَدِينَةِ الْمُسْلَمَةِ
صَاحِبِ الْمَدِينَةِ الْمُسْلَمَةِ مُحَمَّدِ الصَّدَقَةِ صِرْفَ حَافِيْهِ صِرْفَ

جَنَاحُ الْأَصْلَى مُهَمَّةُ الْأَذْنَيْنِ

صَاحِبُ الْمَدِينَةِ الْمُسْلَمَةِ أَبُو الْأَتَاهِ 66,10

صَلَابَ حَلَادِمْ Gränsert, Bis-huöder 20 (Stockholmer Ortschaft)

(listan congres I 152)

صَاحِبُ الْمَدِينَةِ الْمُسْلَمَةِ أَبُو الْأَتَاهِ 66,10

صَاحِبُ الْمَدِينَةِ الْمُسْلَمَةِ أَبُو الْأَتَاهِ 66,10

صَلَابَ حَلَادِمْ Kumeyt, LA, TA 12

صَمَوتُ أَصْمَمُ الْكَلِيٰ (44) v. 9 anni grosso

لَدْنِيْسُ أَبُو سَافَانَانِ

صَلَابَ حَلَادِمْ Turk. 4:32, 53:64 (o. 63:9) Muham-
med b. Ka'b, Gamkara 133 v. 9
صَلَابَ حَلَادِمْ Ibrahim b. al-Natdi, von den Kufen

صَلَابَ حَلَادِمْ Ag. IX 65 penal.

كَرِيمُ الرَّالَّيْنِ وَقَسْتَغِيْتِيْ بَأْرَوَعَ لَا أَصْمَمَ وَلَا حَلَادِمْ

Dü-l-rumma, Diwan 52 ult.

27

صَهْبَاء صَنَافِيَةٌ
Cabit, Muhl. 96, 2 u. Adî b. Zey,
JHic 49, 4 Harrân 73, 1 Awt. 329, 3
(vom Weine)

وَصُهْبَ صَفَا يَا قد أَضَلْتَ نَتاجَهُ
مَجَالِحَ فِي عَامِ التَّمَّانِ الْمُجَزَّلِ
al-Kâlid, Dîwân 9: 2

27

(44:12), 28A: 49, 4,

صَبَابِ حَافِيَةٍ ^{أَلْبَدَ، مُكَبَّلَ، مُكَبَّلَ، حَافِيَةٍ} 73, i,

الصَّابَاتِ ^{رَوْبَرٌ 324, 3} ^{Ku'mi't 80, 13} دَالَّ الصَّابِ

الصَّهْلَلِ الْعَلَلِ ^{أَلْجَاجُ، لَأْ} سَمْعُونَ صَلَالِ صَلَالِ

صَلَالِ دَلَلِ الرَّمَمَةِ دَلَلِ الرَّمَمَةِ 20: 34. vgl. ibid.
أَلْصَنَادِيدِ ^{أَلْجَاجُ 36: 13} 39: 55.

إِذَا خَافَ مِنْهُ خَيْفَتْ حَقَبَاءَ قَلْوَةٍ حَمَاعَاهُ بِحَمَاعَاهُ مِنَ الصَّوتِ حَادِفٍ
حَادِفٍ

ضرر ما ضرر ما Apr. IV 71, Chiz. IV 570, 6 (dat.)
Schol. Kach ad Guidi 194, 2
ضرر ما ضرر ما Apr. IV 71, Chiz. IV 570, 6 (dat.)
ضرر غامدة ضرر المناكب abcd, Macht. 107, 4
ضرر ضعاف ... ضرر حبر Hnt 19:11

ضرر ضرر ضرر Ant. 23:11

الضيق الضاري دلـ rumma, as J80

~~ضرر ضرر ضرر ضرر ضرر ضرر~~ Schol. Kach ad. Guidi 194, 2
~~Apr. IV 71, Chiz. IV 570, 6 (dat.) ضرر~~

~~ضرر ضرر ضرر~~
ضنك ضنك ضنك Hnt. 98:15

28 طبیب... طبیب Muslim b. al-Walid 13:18

الطرف الطموح abū l-‘atāh. 66, 3. Ag. III 178, 4

طريق طموح Ibrāhīm, 75. 219 als.

الطريق ذات الكلام حاد 92: 45

طريق طموح abū Nuwās (ASB 1908, 38, 4)

شدق شنافق طار طموح al-marrār, dA, TA

عاتقة عقار :

وفي التي الذين رأيت خود مثعوس الآنس آنسة نوار
برود العارضت كأن فاما بعية التعم عاتقة عقار

Girān al-‘ad, Dīwān 13: 20, 21

عزف العزف العزافيل al-Sannāt, dA, TA
على معلق الحسب Ag. XVII 22, 9

عنود عنود حنوت حاد 93: 17

فوق عوج عجل Tar. 5: 6

كل عنقاء ينضل al-Kattāl, Tāk III 722, 9 (Ag.
XX 160, 5)

أعرس الغوادي Ag. X. 69, 5

غزال abū Nuwās, Tāk III 173

العنام العرس Hat. 15: 6

العن الخضراء خضر abū Ḥajja al-Nuṣayrī, dA, TA

أعنة غصين الطرف Kalb, ed. Gundi v. 2

الغاية الغادي Kutām 2: 34

جحش حرد al-Asjā Thur. 174, 8 dA

غوشيا غيورا

29

الفَتَنِ الْفَيَاضِ *Ibn Munāfiṣ* ag. XVII 15,13

فَرَغَاءٌ فَاقْعَدَةٌ *Huf.* 24,31

سَاحِي لَا أَفَلَّ وَلَا نُظَارٌ *Ant.* 11:4

ذُو الْفَنَدِ الْفَخْرِ *Hassān* 53,5.

مِنْ قَيْفِ حَرْقٍ نَيْهَعًا *Ru'bā, Arāqūr* 101,16

الْقُبَّ الْقَيَادِيْنِ *Dā-L-Bunna* L.A.TA قُود *Al-Kabarī* I 162

وَالْحَيْلُ قَابِعَةٌ قَبْلُ *II*
298,12

الْقِبَاحِ الْقَرَازِحِ *Qarzah* A

قَاحِلٌ قَاسِيٌّ *Hud* 173:3

أَقْدَ ... وَأَقْطَعُ *mej.* II 61,4

الْقَدَ اِمْسِ الْقَدَّاً *Kunayt* 14,5

قَوَادِمُ قُشْمٌ *Muf.* 11:18

~~مُلْكُ الْجَمِيعِ~~

~~فَسُورٌ قَاسِيَا قَشْوَدٌ~~ L.A.TA

~~فَصَدَا قَرِيبَا~~ Hud. 78:7

وَحْلٌ الْقَطَاطِ الْقَطَطُوفٌ *al-Quṭṭāṭ, as.*

Hud 207:5 *abū Nagdā al-Fahmī*, TA *طبع*

قَلْعَ قَدَامٌ

~~الْقَبَدِ الْقَبَدِ~~ L.A.TA *طبع* 19.38

29a

- ﴿الْقُنَّةُ الْقَوَادِ﴾

تَرَى الْقُنَّةَ الْقَوَادَ مِنْهُ كَانَهَا * كَمْيَتْ بِيَارِي رَعْلَةَ الْخَيْلِ فَارِدٌ

القُنَّانُ الْقُوَادُ Dâl-rumma, Dîwân 38:39; Plural. (ج) ibid. 19:32 (dA, TA)

27. 7Hij قاهر الجبروت قاسي

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ إِنَّكَ لَغَنِيٌّ عَنِّي

بِسْر بْن أَبِي الْحَاجِيَّةِ عَلَى تَهْقِيقِ كِتَابِهِ

الله مُحَمَّدٌ مَرْيَمٌ مَرْيَمٌ
اسْقَيْنَا غَيْتَنَا مُغْيِتَنَا مَرِيَّا مَرِيَّا نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍ عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

مَحْمَدٌ مَحْمَدٌ

vgl. العَيْشُ الْمَرْيَمُ الْمَرِيَّمُ Haggâ al-Hamawi 182, 3

فَانِي لَذُو مَرَّةٍ مَرَّةٍ عَبْدُ الْمَانِيَّةِ H. 299, 1

الْمَرْمَرُ مَاءُ مَاءُ Al-âssâ, L. A. 196, 9 v. u. ist nicht bei Geiger, Nôbukâ 196, 9 v. u.

مَرْمَار وَمَرْمَر Ag.-XXI 265, 20

— II صَاحِدٌ مَحْمَدٌ H. 366 v. 3; vgl. Changâ 84, 9

صَاحِدٌ مَحْمَدٌ wo die beiden alliterativen Worte nicht parallel sind.

مَهْمَةٌ مَهْمَةٌ مَهْمَةٌ 75 a d III 11 67, 23

النَّحْبُ التَّوَاجِي 31 Rū'ba, Arāqū 58 v.1

النَّخَارُ التَّنَابُ Rū'ba, Arāqū 172 v.3

خِيَّصا خِيَّصا Hud. 18:27

كَمْ دُونَطَ مِثْ عَدْوٍ ذِي مُكَاشَةٍ

بَادِي الشَّرَارةِ يُبَدِّي وِجْهَهُ حَنَقَا

ذِي تَيَّرَبِ تَيَّرَعِ لَوْ قَدْ نَصَبْتُ لَهُ

وَجْهِي لَقَدْ قَالَ كُنْتَ الْحَائِتَ الْجِعَا

Ka'b 28:21,22

تَسْتَأْصِلُ نَشِيعَ نَشِيعَ Hud. 96:13

روا الصبر
الصبر نازح نازح
الصبر نازح نازح
Muṣayyib 64,10

النَّعَامُ نَوَازُ شَرْكَهُ Umāra, al-Rā'i 28:12

نَاعِمٌ نَاعِمٌ نَاعِمٌ نَاعِمٌ نَاعِمٌ نَاعِمٌ نَاعِمٌ
Chiyāz b. Aufā al-Nādī,
al-Kālī 10:6

نَاعِمٌ نَاعِمٌ نَاعِمٌ نَاعِمٌ نَاعِمٌ نَاعِمٌ

Tabāt 1499, 4

نَمَشْ ... نَمَشْ ... نَمَشْ ... نَمَشْ

الرَّجِيْلُ الْوَجِيْهِ al-āṣfānī Capv II 290, LA,
الْوَجِيْهِ عَرْمَزٌ (mit وَجِيْهٍ) VIII 79, 9, 99, 2 TA

فِي وَحْشٍ وَعِرْيٍ Tarafa 5:38

34

قطعـت وَبِعَمـلاتِ لـا طـمـهـتْ فـاجـرـةُ قـبـوـمـ
ma, Diwān 6:14 Dīwān-Bum-

نـشـرـتْ عـذـرـيـاتْ حـدـرـرـةـ قـذـاءـةـ
LA 235, 20 Kūmīt
Marātī w. Beyrūt 95, 3 10/10/1966
abū Chīrās, Chīz. II 317, 13 10/11/1966

مـهـاوـيْ خـرـقـ مـطـبـ مـطـلـ Hād. 92: 2

قـيـقـ حـرـقـ قـيـقـ al-ṣammānī, Wahhāb 270

P. Alliterierende attributiv-*idâfe*'s.

جَبَبْ لَهُ جَرَاشْ جَبَابِبُ الْأَجَوَافِ

جَرْدُ الْجَيَادِ JHio 668,2

جَرِيقُ الْجَنَانِ Jérir, Ag VII 52,14 Ibn Ruzîk, Tunis 38,8

جَرَزُ الْجَذَى Ib. unk. bil TA

جَمَدُ الْجَمِيمِ Hud. 90:17

جَنْجِيجُ الْجَنِيدِ Ag. arâgî 89.0.1

خَلُلُ خَرْقُ الْأَخْلَةِ

دَجَنْ دَاجِي الدَّجَنَةِ

دَامِيَاتُ الدَّوَائِيرِ Ag XX 122,7

فَسِرْ، دَلْقَ، لَـA، تَـA، رُجْـخَ الرَّوَادِف

فأق الْجَمِيعَ *Aggagg* 24, 15

الموافق ناح. 7:13، Lebde، Chel. 54-1

Den Keys al-rukeffat, Tak gib, 8 ag.

II 166/11 Kutamix A.T.A. fio 2, 3

Tab. I 1026, 6)

لِيَنْدَى لِيَنْدَى مَنْ يَفِي Hrd. 92: 83

جَمِيلٌ بْنُ كَعْبَةِ الْمَخْرُوفِ، لَدْنَانِيَّةُ تَمْرِي

شَنِيْشَا شَنِيْشَا (Shenish Shenish) Amr b. Ma'dikarib, 952 م 952, 9

صافية "مُجَرَّد" Leb'd, McCall v. 60

سَعِيلٌ مُخْبَرٌ Schol. Haf. 1:7

عمر A صرافة الصوت

جبر جمجمة العذر Ta'abbata, dA

الصَّفَرْضُومُ al-Simma, Äg V 133,14 (dosittkast)

weitere Angaben angenommen: *يُؤْتَى عَلَى حِلْمِ الْكَوَافِرِ*
(كَوَافِر)

الصَّفَرْقَنْ كِرْزَنْ (Krzan) TA₂ Zaskunⁿ, Chālid al- Zaskunⁿ حَلِيدُ الْمَكْنَنْ

الله يا رب العالمين

Kesefu al-Ulyan al-Kird

LA Übung (das ist Wort: übung)

T A ökolog. Nr al-Sikkit 358,1 (13)
(äls var. äls) Tegnvid: 202,65

f. 96

E. Verba

(sowohl synonyme als auch antithetische)

أَقْرَى وَأَقْرَفَ ^{Ant. Mu'all. v.5 Kab. App. 26:2 Ag. I}

22,16. Kutayyir, TAK 18739, 18 Ahmed

b. Baissar, ib. 990, 18.-

Die entsprechenden Nomina:

سخاوى باتلال بنت يجوزها من القفر والإتواء تعود عواشه

Dh-l-rumma, Dêwâî 58:16.-

أَقْلَى وَأَقْرَى فَهُوَ طَالِبٌ كَانَ يَجْدِبُ مَاءَ صَوَّةَ ^{جَهَنَّمَ}
Dh-l-rumma 66:29 صوت مغير

وَقَوْلِي كَلَّا جَسَانٌ وَجَاهَتْ * مَكَانَكَ تَحْمِدِي او تستريح
أَنْتَ لَا كَدْرُورُهَا وَلَا كَدْرُورَا ^{أَنْتَ كَفَى وَمَنْ كَفَلَ}
Hut. 6:10 Behâ al-din Zuhâr ad. Falmer 199, 9
Insr 19:17

أَقْلَى لَهَا أَعْبَدْ A.)

ما مَنَّوا وَمَا مَنَعُوا Acht 72,5

أَقْلَى لَهَا إِذَا جَسَانٌ وَجَاهَتْ * مِنَ الْأَبْطَالِ وَيَحْلِي لَئِنْ تُرَاعِي ^{أَنْتَ لَا كَدْرُورَا}
Qal' Umar bin Al-Khattab لا تزالون اصحاب ما نزعتم ورزقتم
TAKd III 37; i
والنائزات ... والناشلات Koran 79:1.2

أَقْلَى لَهَا نَدْ وَقَى وَلَا وَنَى
Ibadur, Makkiya

يَهْنِي وَيَهْنِر Mu'am. 42 n. 8

فَتَبَارَتْ فَتَبَارَتْ لَهَا ^{جَانِبَاتْ} abd al-Rahmân b. Hassân dA 13, 1.

يَقْلَبْ يَقْلَبْ خَاصَّهُ لَعْ خَاشِع ^{لَعْ} II

جَسَانٌ ... جَاسِنْ

وَقَوْلِي كَلَّا جَسَانٌ وَجَاهَتْ * مَكَانَكَ تَحْمِدِي او تستريح

Amr b. al-Hâiba, Kâmil 753, 15 Mejd. II 29, 7. Ham. Bkt 19
Ras' Umâda ed. Tunis 11, 16

أَقْلَى لَهَا إِذَا جَسَانٌ وَجَاهَتْ * مِنَ الْأَبْطَالِ وَيَحْلِي لَئِنْ تُرَاعِي

Katâzî b. al-Fâgâ'a al-Mâjinî (Ham. Bkt 21
TAKd (CJKA 593)

أَقْلَى لَهَا وَقَدْ مَنَّا مَنَعُوا 1) Ibn al-Atâr, Matâsâ'î 521, 19

لَنْفَسِي : جَسَانٌ 2) LA

3) Ibn al-Atâr 1. c. رويدك

لَنْفَسِي 4) TAKd

وَالسَّابِعَاتِ سَبْعًا فَالْمُسَابِقَاتِ سَبْعًا Koran 79:3,4

دادر ویسل معاشر یسر ساواصir 108,4

جیسون و یوسف Herd 99:15

ju ... *sh* $\frac{1}{2}$ 2. unter Antith. Nomina.

تشوق و تشغف Nad 276:1

۱۲۵ تشنگی و تشنگی

جاء با صای و حکمت Mey. I 158

وَمِنْ بَيْنِ الْجَنَّةِ وَالْعُوْجَىٰ ^{ag XI, 43, 8}
Hud 30:6 ~~ag 63, 5~~

وَصَيْدِيْ مُنْ تَعْدِيْ حَا وَصَيْرِيْ

Std 63:5 **F** IV and esp. II
نلا يسرى اىتعد ام يصوب

نَابِيجَادِيٌّ، أَنَّا نَسْوَبُ فَرِيقَتَنِينَ، إِنَّمَا مُخْدِهُ، فَرِيقَتَنِينَ NābigaGādi, et Anāw

V. Cong. Mahren, Rhetorik 20, 4 u.
124

يَغْزِلُ وَيَعْفُوُنَ Hadrat 92:42

Fax. 1997. 1-51

Ag. XIX 39, 14

(So ist das falsche π aus der Ang. 2 verletzen)

عَابُ وَغَفَلْ ۝ مَكَانٌ ۝ اپ۔ ۱۸: ۱

— # ١٢٦ عجمة بـ الـ
Sall ١٤٥١، pencils.

فَلَّاح وَفَرَّج Meyd. II 49,1

تِمْ مِهْ حَل ١١٢: ٦

Hadit 18. (خاب معه و خسر) مدلول al-ğâba IV 111, 5. n. (sp. 97,
als parenthetische Verweisungsumformel لا تُلْكِنْ

يَكْتُمُ اللَّهُ يَعْلَمُ الْقِنَاطِرَةَ ۝ ۝ بَنْ الْمَهْدَى ۝ ۝ بَنْ كَعْبَةَ

قال قلت ومن فم خابوا وخسروا / خبيث ومحسورة
Ms. B. 1. VIII 131, 25
291, 12
A سبل الخالق الناس - Pirâr b. al-

Chatt^{ck}, fig. XIX 80, 13

ابن خان او خان abū Kalda. Ag X 112, 21

Überaus häufig, namentlich in Rejaz-Versen wird die Alliteration dadurch bewirkt, dass einem Wort ein zweilen künstliches bei trilateralen Wort ein aus diesem gebildetes plurilaterales Zood - wodurch zweilen nur 2 Dresim Zweile künstlich geformtes Wort beigesetzt wird; Zweilen geht des Pluriliteratur dem Grundworte voran, so häufiger folgt es dresem Wort nach.

Ein solches Beispiel für solche Alliterationsgruppen weist der folgende Vers auf (dA, TA üie, د):

بِئْرٍ مَّوْلَى وَأَمْ حَسَافٍ وَأَمْ حَسَافٍ إِلَيْهِ إِلَى

Wir wollen nun einige Beispiele in alphabetischer Reihenfolge zusammestellen:

جَنَانٌ نَّبِيٌّ جَنَانٌ، بُشِّرَتْ، بُشِّرَتْ، بُشِّرَتْ، بُشِّرَتْ

جَنَانٌ نَّبِيٌّ dA شر; Plur. جَنَانٌ نَّبِيٌّ TA شر

جَنَانٌ نَّبِيٌّ TA شر، قص 75. 256,2

الغَارِ: خَلَقَ الْجَنَانَ الْجَنَانَ
الْجَنَانَ (الْجَنَانَ)

37

Qālinīn قَلْنِينَ قَدْرُومَ 46, 11
Ibn Warād

الْأَقْدَمَ الْقَدْرُومَ
Abrid, Muht. 89, 10
قَسْعَةً $\lambda A, TA$ قَاسِيَا قِسْعَوْدَا

قال : مرس 265, 20 λA Ag. XXI ليلة مرممار ومر مرليس

الْأَزْفَرِيَّ أَخْذَ الْمَرْمَرَ مِنَ الْمَرْمَرِ وَهُوَ
الرَّخَامُ الْأَمْلَسُ وَكَسَعَهُ بِالسَّتِينِ تَكِيدَا

جُنَاحٌ 1.c. n. 110 دُور دُوارِير

جُنَاحٌ 109 رِمَادٌ رِمَادٌ رِمَادٌ

زَلْفٌ، القَرَّ زَلْفٌ وَزَلْفَلْ $\lambda A, TA$

بُوزٌ وَسَطَا قَاعٌ سَلْكٌ سَلْكٌ $\lambda A, TA$

شَجَعٌ $\lambda A, TA$ شَجَعٌ الشَّجَاعُ الشَّجَاعُ
Shol. 2 Kacib c. Guidi 194, 1

Chy. ad. IV 570, 6 Agri IV 80. Balawī II 11

طَاطِا، شَدْفٌ، شَنْعَرٌ شَنْدَفٌ، شَنْدَفٌ

$\lambda A, TA$ طَنْحَلَجَ ... فَطَحَاجَ λA جَمْهَارَا 13, 19

صَاعِدٌ صَاعِدٌ صَاعِدٌ صَاعِدٌ صَاعِدٌ صَاعِدٌ
 λA طَنْسَى طَنْسَى طَنْسَى طَنْسَى طَنْسَى طَنْسَى
Amis b. al-Tafq TA

عَبُوسٌ عَبُوسٌ عَبُوسٌ عَبُوسٌ عَبُوسٌ عَبُوسٌ
 λA عَبُوسٌ عَبُوسٌ عَبُوسٌ عَبُوسٌ عَبُوسٌ عَبُوسٌ
Ag. 35, 107

عَكْبَرٌ TA عَكْبَرٌ عَكْبَرٌ عَكْبَرٌ

أَعْلَجَ مَعْلَجَ الْكَبَبِ Ag. XVII 22, 9

فَهُوَ λA حَيْدَرًا حَيْدَرًا

جَاءَ بِالْهِلْمَلِ وَالْهِلْمَلَانَ "Kifā al-Sikkit, Kitāb al-alfāz
Kifā Leiden II, Tabrizi ad h. وَالْهِلْمَلَانَ

وَالْهِلْمَلَانَ أَيْضًا وَقَالَ الْنَّيْسَابُورِيَّ هَذَا الْحَرْفِ
يُخْتَلَفُ فِيهِ وَالْأَجْوَدُ الْهِلْمَلَانَ بِتَشْدِيدِ الْمِيمِ

G Alliteration zwischen Subjekt und Prädicat in
einem Nominalsatz: ¹⁾

الرُّبُّ بُرْعَةٌ Tar. 1:6

لَهِ لَهِ لَهِ لَهِ لَهِ لَهِ تُرْك. App. 40

Zuhayr 15:4 Nübel 21:1

سَاحِلُ الشَّيْبِ سَاحِلُ 'Abid 41:50 (vgl. 40:52)

شَاعِرُ الشَّيْبِ شَاعِرُ 'Arar, Nakā'id 65:1

شَيْبُ الشَّيْبِ 'Abid a. Hommel v. 6 Munt. 99, 3

Mu'mannarîn 65. Der Gedanke wird auch ohne dreirei.
Alliteration durch Synonymie von شَيْبَ وَ شَيْبَ استفاده معمولی است. مثلاً
لِلشَّيْبِ لِلشَّيْبِ (أع. زمانه الـ Abbasidzeit) 69:13

كفاله بالشيب يعني أيه * وبالشباب يعني أيها الرجل
كفاله بالشيب ذنبنا عن عذابه أعني
derselbe Vers mit der Variante: كفاله بالشيب ذنبنا عن عذابه
ibid. 166, 3 u.ä.

1) wie vinum vita est, Petron. Coena Trim. 5 Friedländer 86, 19
in vino veritas

الْفَقْرُ فَخْرٌ
von Muhammed häufig ebdies Satz,
Dau. ۴۰۰. عَوْزٍ I ۶۰, ۱۰

كُلْ مَقْامٍ مَقْأَمٌ
Maj. II 125

إِنَّ الْمَكَارِمَ فِي الْمَكَارِيْهِ وَالْمَعَانِمَ فِي

الْمَعَانِمِ Käbis b. Wasmagēs bei Ibn Razīk

‘Unida, Leipziger Hschr. III! vgl. Muħādarat
الْمَكَارِمَ مَعْصُولَةِ الْمَكَارِيْهِ Muħādarat al-
udabā’ I 275

الْهَوَى الْهَوَانُ Maj. II 287

H. Alliterierende Eigennamen.

Es scheint, dass in den älteren Gedichten Ortsnamen und andere
nomina propria ^{zweiter aus dem} Gesichtspunkte der Alliteration neben-
einander gestellt wurden, wie z. B. بَنْ قَرْ وَقَارَةٌ Ant.

4:1 F بَنْ حَمْضَيْهِ وَصَرَارٌ Achtal, Seg. XIII

148, 19 (Personennamen) صَرَّوْتَ حَبَّلَ زَيْنَ وَزَعْوَمَ derselbe, Ag. VII 174,
13 der zweite Name ist wohl nur wegen des Reimes so geschrieben.

Bloß der alliteration verhindert wohl die Jussiunsausstellung,

* حَمْضَيْهِ وَصَرَارٌ (Hut. II: 9) ihren Ursprung, ebenso wie
الْمَكَارِمَ الْمَكَارِيْهِ (Nakārah I 472, 5) es
أَحَدٌ يَسْأَلُ النَّارَ فِي حَكْمٍ وَحَاجَهُ حَاجَهُ وَهُنَّ حَاجَهُ
Eigennamen wurden dann missverständlich als Verbe gesehen
in der Hadit-Vorar.: شَاغِفٌ لِعَلِ الْكَبَائِرِ حَتَّى

حَكْمٌ وَحَاجَهُ. Merkwürdig ist die Erklärung des Ibn
al-Atīr حَيَانٌ مِنْ الْمَوْتِ مِنْ وَرَاءِ سُورَ بَيْرِيت (Dip-
tata im Genitiv). Über sie Ag. XII 160, 22 ff.

Onwa s. Nöldner 9, 2: وَالغَرَاءُ وَالغَرَاءُ مِنْ مِنْ

F Dieser formale Gesichtspunkt verhindert wohl die Jussiunsausstellung in den
bekannten Versen Dialekt II 116, 8 Chz. ad. III 247 وَقِيلَ لَهُ الْجُودُ وَالْجُودُ
وَقِيلَ لَهُ الْجُودُ وَالْجُودُ

* 1 جَرِيز، دَعَانَت II 83, 13 ما بين تيم والغراء بين الفراشة * 1 الفراشة بين حام وجموع
أقارب تيم دعانت العادة * 1 الفراشة بين حام وجموع

Geschwader ist seit seines Todes.

Dankbar, Tr. K. IV 245

(73 ab dem 26. November
in Ras' an al-Safarī
+ 661 in Mosul

in Gedicht 5 Zeilen, ^{in den ersten 4)} ausser
der Reim wird jeder ein 5. ent-
halten.

Petra 89 zu Trans-
jordanien (?)

12.8.21

סְבִירָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

וְאֶתְנָהָרָה וְעַמְּקֹם

כְּלָמָד בְּנֵי קָרְבָּן

??

Patt. 41 mit ^{anfänger} Beispiel
für ältere ab. 63

Sukkhardt 182

die Perser waren am Neujahrsfeste

"hier sind

Wölfflin, alliterierende Verbindungen der lat. Spr.
Boyer. Akad. 1881 p. 81-94

~~Obwohl in den Schriften der Rhetorik und Poetik nicht besonders ange-~~
~~führt~~ ~~und~~ ^{scheinbar} Bereits den alten Poeten (die innere Assonanz des verschiedenen
Worts innerhalb eines und desselben Verses als Ziende des poetischen Redes
zu gegessen
gegessen zu haben. (Iwolff 52:54 und meine Einleitung zum Diwan des Hafiz' ...)
und man muss darüber staunen, dass die einheimischen Rhetoriker diese Erkenntnis nicht beachteten.
Kaum soll diese Assonanz wirklicher Lautnachahmung dienen, und arabische
Parallelen für die berühmte Homer-Stelle bilden. () ; so z.B. wenn
abū Dā'yū (TA Jhd)

١٤) صواعيل في حضم المثلث * ١٥) صاحب القنوات في أبي الصنواريف

(CTA sec)
oder Gerir (das Platschen des Regens durch die Häufung des C
gleichsam walt : صوب غمام مجاميل لب
durch Häufung / ein
anonymer Dichter das in einem grossen Heerhaufen hörbare Gesammelte
darstellte (TA, T) nachahmt.

في بحفل لحب حكم صواعله * بالليل يسوع في حفاته آء

- 1) Das von den Rhetoriken beschriebene: طلاق ^{frapp.} ^{الصواعل والغرير} ^{تلاقو} ^{وهي تأثير الماء والغبار}
lich Imon-ut Kys, Muwall. v. 53 als Beispiel angeführt wird (Mehren, Rhetorik der Araber 174) gehört nicht sicher ^{frapp.} noch ausdrucksstarker abū Durāwīd
fig. XV 9719 2) vgl. Tab. II 1058, 1b

to Das Tönen des Schlechtkampfes soll wohl die aufeinander gehörigen Jp in den Vorder
Hintergrund dichten verdecken: *لَمْ يُسْتَعِنْ بِحَمْيَةِ الْجَوَافِ وَالصَّوَافِ إِلَّا صَارَ خَلْقَهُ كَوْكَبَيْنِ*

Ein anschauliches Beispiel für diese onomatopoeische Neigung der Dichter, ist
^(Dīwān 19: 45.) ein Vers des Dū-l-rummāl¹⁾, in welchem er schildert wie eine Ritter in der
Sonnenhitze schildert, wobei die Hufe des Rosses die erhitzten Kreise schlagen:

*مُغَرِّرٌ كَمَا رَمَضَ الْأَصْنَافُ بِرُكْبَتِهِ * وَالشَّمْسُ حَمِيرٌ لَّهُ فِي الْجَوَافِ*

Die Wirkung sollte hier durch die Häufung von r und d (رض) (combine)

ergreift werden.

Nicht immer dienen solche Assonanzen Sonderzwecken des Lautnarrat-
zung²⁾; häufig sollte eine einfache Sprachkunstlei des Dichters
nichts anderes, als eine Probe der Virtuosität des Dichters in den
schwierigsten Problemen der Handhabung der Sprache.³⁾ Gegen gestimmt wurde
Anwendung derselben eifert bereits Kudāma b. Ja'far³⁾. Als Beispiel
führt er die Worte aus einem Spottgedichte des Muhammed b. Al-Kāima b. Tāfir

an: *صَمْ الْعَمَالِيْخَ صَاحَبَ الْأَجْفَانِ*. Es ist schon andernorts erwähnt worden,
dass man solche disharmonische Assonanz mit der Redeweise der Götter
vergleich⁴⁾.

1) angeführt in den Nakāmān des Hamādānī 146 (ed. Deyrīt).

2) Nakād al-sīr 66

3) ZDMG, XLV

(2) z.B. in der Schilderung dicker Kamele (TA):

جَوَافٌ جَوَافٌ جَوَافٌ جَوَافٌ *

Sehr häufig sind in den allgemeinen Dichtungen die Beispiele für
solche Alliteration. Bekanntlich ^{bekannt} ^{in seiner} Gōmarat Abhandlung

^{mit} dieser Erscheinung der alten Poesie gerecht geworden (Traetorius 20 M.C.)

In folgenden Blättern, wollen wir den Versuch machen, diese Lücke in der Kenntnis
der Eigentümlichkeiten des arabischen Sprachausdrucks auszufüllen.

A 13 (1) Had. 9:20 el-
Had. 6. Secd el-

und gewöhnliche Geschwisterbeziehungen (nicht beschreibende)

وَجْهَنَّمْ جَوَانِي الْفَجَاحِ حُكْمٌ ۖ ۹۹:۲۸

Desondre Forme

مُخْتَلِفَةُ الْأَفْوَلِ تَوْجِلُ
Hud. 99:31

~~بَسْطَةٌ~~
كَالْعَيْفَةِ كَعَنَّابِ
Ta'abla, Aj.
XVIII 210, 17

وَسَاءَ كُلُّهُ حَرْ سَاعَةٌ وَسَاءَ
Aig. XVIII 172, 2
heute, war Badal von ~~zu~~ und allikar mit

طَرَرْ كَالْكِبْرَةِ ذات الطَّيَّابِ

heute ist alle mit 95
unterwegs longe

162 Nov. 8. Caligi.

III^a

96. Mahrer 157-160

فِيْجِيَّا اَكْهُوَهُ لِلْجَنِّيَّةِ كَوْمَوْهُ مُحَمَّدُ الْمُسْلِمُونَ
جَرْجَفَتْ وَرَدَهُ، وَرَمَضَنْهُ دَعَهُ مُحَمَّدُ
الْمُغَارَبَةُ وَقَوْعَلْهُ ضَرَبَ كَثِيرَهُ مُطَهَّرُهُ
اَنْ تَزِيدَ الْحَرْفُ وَتَنْقَصَ خَوْقَوْلَهُ اِلَىْ عَامٍ وَالْجِرْجَانِيَّ يَسْمَىْهُ
الْجِنِّيُّسُ الْنَّاقِرُ

159

يَمْتَذَّوْنَ مِنْ اَيْدِي عَوَادِلِ عَوَاصِمٍ

وَحَمَاسَهُ اَلْوَاهُ اَلْمِيمُ اَلْزَاهَهُ وَكَذَّكَ قَوْلَهُ قَوَافِلُهُ قَوَافِلُهُ قَوَافِلُهُ

جَرْجِيَّهُ الْبَلْيُوْتُ الصَّفَا وَالصَّفَاعَجُ بَلْبَلُهُ

وَسَنَهُ اَنْ تَنْقَمَ الْحَرْفُ وَتَأْخِرَ كَقَوْلَهُ الطَّاهِي

يَغْزِي الصَّفَاعَجُ لَاسْعُودُ الْحَمَائِفُ فِي مَتْوَهَهُ جَلَّ
السَّلَّهُ وَالرَّبُّ

Koran: وَحْمَ يَنْهَوْتُ عَنِهِ وَيَنَادِي عَنِهِ

Eni anden art ämnahall H. Hama.

وَاطَّعَتْ الْقَرْتُ يَوْمَ الْعَيْنَ

وَاطَّعَمَ فِي الْزَمَنِ (مَهْ) الْمَاحِلِ

~~III: Dr. Wasinger~~
الدكتور ~~Wasinger~~ في المغارم

~~Dr. M. Lazz~~

~~وهو يكتب ويسأل~~

Dietrich, Althandthagen zw Lehr. Graenach,
Lyriq 1846 p. 255 Alliteration und Assonanz
mit Nebreichen --

256 mit Arabischer jedoch nur doppige Beispiele,
doch hier mehr für Assonanz und Reim; oft für
eigentliche Alliteration nur ein Beispiel.

Regez

LA Tad

وَاسِعَ شَرْ

وَصَدِيقٌ كَمْيَانٌ صَلَّى أَبْنَ عَبْرُوزٍ لَمْ يَزَلْ فِي خَلْلٍ
كَجْ بَعْشَرٍ حَوْقَلٌ فَتَقَرَّ

Feister Rother, أَنْدَلْ

Mensch ~~Ei~~ kräftiges Hartlöher, ~~Kern~~ Augen - Sohn eines allen Weibes,
der ~~immer~~ in Schatten ~~lebt~~ auf ^{der} ~~Leid~~ auf ^{Leid} auf am Weil wog-
sligz, — Impudent ~~wurde~~ ungeschickt

Assamay

25253 - in Ausgrabung der Städte und Siedlungen ⁵⁴ Kinder

Regier

جَرَاهِشُ حِبَايْبُ الْأَخْلَاقِ
كُلُّ النَّرَى مُشَرِّفَةِ الْأَنْوَافِ
كَانَهَا الْقُوَّرُ عَلَى الْأَشْرَافِ
بِعَطْرِ الْمُتَّسِعِ ذَرَعُ السَّائِقِ الْهَذَافِ
بَحْنَقٌ مِنْ فَرِّحَا نَرَافِ

Alliteration 115^b

Wens Arch. 18 F. 63

ابن النقاوينى

اذا اجتمعت في مجلس المنشد سبعة

غا الراى في التأثير منه حواب

شوك وشماع وشهاد وشاده

وشمع وشادى بطرى وشراك

Klangfarbe

This. 839 m.

ياعز شهـى شـهـة لا شـهـى لـهـا * على خـالـى الـقـنـاع
القناع وشـهـرى

ist

Zuvorher hat die Künftig gleichlautiger Wörter in einem Verse durch überräumliche Länge des Dichters entstanden und bewußtlich, im Hörer der Leser humoristische Effekte zu erzielen. Das älteste Beispiel hierfür ist der bekannte wissenschaftige Vers des As'ā: (~~الْأَسْعَادِ~~
أَج. VIII 99, 11)

وَقَدْ عَدُوتُ إِلَى الْمَانُوتِ بِتَبَعِينِ شَوَّهٍ شَوَّهٍ شَوَّهٍ شَوَّهٍ

Daran reihen sich die wider 18. und 19. Nummer des Appendix Markt u.

abherwdr. häufiger Verse dieses AT (besonders 18: 32- 36 ; 19: 5)

Auch Muslim b. al-Walid hat sich in zwei AT versucht: (de Goeje 5: 15)

سَلَتْ زَيْنَاتْ شَمْ سَلَتْ سَلِيلْ فَاتَّيْ سَلِيلْ سَلَتْ

Als Dritter im Runde neben As'ā (Julius) und Muslim (Julus) gilt Al-Mutawakkil mit einem Kalkkal-Verse (II 13) wie der Excus darüber im Kommentar des Akbari:

فَقَلَّاقَاتْ بَلْ الَّذِي قَلَّاقَ الْحَشَّا * قَلَّاقَ عَيْشَ كَلْفَنْ قَلَّاقَ

Erigonen haben dann mit dieser bei ältesten Dichtern sporadisch vorkommenden Gestaltungskunst massiven Missbrauch gebüßt. Wer sich davon überzeugen will, kann davon Beispiel finden in der der Sirat Antas einverleibten Kasi'da ḡimyja ad-Kais XVII 29

Eben ist die Häufung der Lauten j und z bestmöglich in folgendem
Verse des Hymns C. Kubäfa (dA) (حدبج)

أَنْرَاجِيَّ وَزَجَلَّا قُرَاجِيَّا * تَخْرِيجٌ مِنْ أَجْوَانِهِ قُرَاجِيَّا
تَدْعُونَ بِذَكْرِ الدَّجَانِ الدَّارِجا * جَلَّتْهَا وَعَجَّمَهَا الْحَضَانِجا
عُجَّومَهَا وَحَشَوْهَا الْحَدَارِيجَ

Borsig-für den 8. Juli
1896

~~Wurfsperren~~

Mann 80 Zoll sind zwischen den gebrochenen und den unbeschädigten
Stücken zu unterscheiden, was es gestattet habe, daß die Kette darüber
von 5. J. M. aus vor geübten Angriffen auf Feinde so lange lebt;

VICTORIA HOTEL
ISMAILIA

BRANCH ESTABLISHMENT
of
SHEPHEARD'S HOTEL
CAIRO

Ismaïlia,
(On the Suez Canal)

le 5 février 1896

Excellence,

Votre Excellence m'ayant permis de l'avise

Revue des Revues, XVIII (1896, 15. Juli - nummer) p. 106 ff.

Les Taxis de Bretagne von P. d'Amfreville

Jen ~~le~~ der Zeit der Romantik gab es in der Bretagne viele Ausflüge, die unter anderem abge-
fordert wurden. Nun wurde bei Cacous. Unter den Gräben zwischen den cordier
wurde. Auf einer der Läden mit diesen Gräben soll sich selbstverständlich von, ist die Verpf-
tung der Cordier-freudwinkel gehoben. Niemand wird Ihnen soviel kosten wie Cordier zu fah-
ren, weil es als einziger gilt und dass auch Cacous-formell eine Ausflug

1. Le préjugé actuel contre les Cacous n'a, comme on le voit, pas perdu beaucoup sa
vigueur ancienne. Les paysans exècrent les cordiers et gardent leur Terroir
le motif de cette si particulière aversion, ils se content de vous répondre : C'est
un cordier, donc c'est un Cacous,

Edu. num. XV 76 s. v. *Aljio*
dort ist die Aussage *الجيو* *جاء*, darin
ein Grabmal oder Kibbe *جبل* *جبل*.

اربعين ونیان الایم

Exhibit K in el-justo XVII 41

XVII 43 bei Dongola am östl. Nilufer
die Kultstätte der Hörner ist eine
große Stütze mit einer steinernen
Kuppel, die über dem Hörnerkult
steht.

Fig. Grab der Leinwand an Beispiel
für $\frac{1}{2}$ Jahr v. Chr. über Rubin
I. aber auch ein topographischer
Theil v. d. Art ist
III so - der westl. Halle der neu aufgedeckten
eine Grabstätte, welche die Welt
vergessen hat, und nun kommt (aus - aus - aus
der frühen im Jahr 1919)

* III 89 weiter ٣٩٠ زوجة عبد الرحمن العجاشي

III 131 oben ^{weiter unten geschw.} § 111 Auftrag der Deutschen; aber es
ganz gleich ob der Orden abgenommen wird IV 118, 103

$$\begin{array}{r} 93 \\ 15 \\ \hline 78 \end{array}$$

6200
137200

VI 31 ein wenig am Graben p. der Zeit für
verschiedene Gräber zu fordern

V 55 Aufführung der u - Karo begraben,
genommen nach ^{ابن} سعيد
Hawari / Koptisch

V 54 Mohammed Abbé al-Silah Dar
(1062-1065 H) der die Moschee
des Sultans Saladin in Karo neu erbau.
^{عاصم} ^{الواقعي} ^{الملك} ^{الله} ^{بلا} ^{الله} ^{بلا} ^{الله}
in Stück von oben von Stein in dieser
Moschee eingeschlossen?

VI 31 ob. ^{جنيه} ^{ليرة} ^{پوند}.
auf Rechnung ⁸ von Baugewerken, ohne Aufschliff
in Hawari Nawa Dikt. IV 915.14

VI 47 ^{جنيه} ^{ليرة} ^{پوند} ^{جنيه} ^{ليرة} ^{پوند}

Février 1894 — Fascicule N° 2.

BULLETIN
DE
L'INSTITUT ÉGYPTIEN

TROISIÈME SÉRIE. — N° 5.

SOMMAIRE

Communications :

- M. LE PROF. CARL VOGT. — Lettre au sujet de l'établissement d'une station scientifique dans la mer Rouge.
M. FOURTAU. — Le Nil (son action géologique en Égypte).
M. FLOYER. — L'ancien mur de Denderah, Tentirys, Coptos ou Ombos.
M. DARESSY. — Inscription hiéroglyphe d'un mastaba d'Abousir.
S. E. YACOUB ARTIN PACHA. — Notice sur les monnaies du Mahdi et du khalife Abdullah du Soudan.

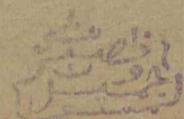
Divers :

Liste des ouvrages reçus pendant le mois de janvier 1894.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES ASSISTANTS AYANT PRIS LA PAROLE

- LL EE. Yacoub Artin pacha. || MM. Fourtau.
Abbate pacha (Dr.). || Floyer.
M. G. Daressy. || Ventre bey.

LE CAIRE
IMPRIMERIE NATIONAL F
1894.



Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung
"Verlag der Allgemeinen Zeitung" in München.
Beiträge werden unter der Aufschrift „An die Redaktion der Beilage
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.
Der unbefugte Nachdruck der Beilage-Artikel wird gerichtlich verfolgt.



Quartalpreis für die Beilage: M. 4.50. (Bei directer Lieferung:
Inland M. 6.—, Ausland M. 7.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 5.—
(Bei directer Lieferung: Inland M. 6.30, Ausland M. 7.—)
Anträge nehmen an die Postämter, für die Wochenhefte auch die
Buchhandlungen und zur directen Lieferung die Verlagsexpedition.

Verantwortlicher Herausgeber i. V.: Alfred Frhr. v. Mensi in München.

Aebersicht.

Der Cultus des Wassers und seine abergläubischen Gebräuche. I. Von Gräfin Ersilia Caetani-Lovatelli. — Die althistorische Lützelburg. Von Dr. Franz Bock. — Mittheilungen und Nachrichten.

Der Cultus des Wassers und seine abergläubischen Gebräuche.

Aus dem Italienischen der Gräfin Ersilia Caetani-Lovatelli.

I.

„Das Beste ist das Wasser“, rief Pindar, und das ganze Alterthum widmete dem Wasser einen besonderen Cult und ehrte es in seinen vielfachen verschiedenen Wirkungen.

Die Philosophie schrieb noch, als sie sich bereits von der religiösen Idee und ihren Symbolen gesondert hatte, dem Wasser gewissermaßen göttliche Bedeutung und Eigenschaften zu. Es galt bei den Griechen wie bei den anderen alten Völkern als das eigentlich zeugende Element und somit als der Ursprung nicht nur des Denkens, sondern geradezu des Seins, als Werkzeug und Dolmetscher der Offenbarung.

Die ersten und ältesten Dichter nannten Oceanus und Teihys die Schöpfer des Universums und ließen die Götter bei den Wellen des Styx schwören. Homer erklärte den Oceanus für den Vater der Götter, und Thales, der seine Kosmogonie auf ähnliche Vorstellungen gründete, stellte die Welt als die Entwicklung und Fortbildung eines Keimes dar, dessen Grundbestandtheil das Wasser bildete, während Hippo der Meinung war, daß selbst die Seele diesem Element entstamme. Somit kann es nicht wundernehmen, daß man seinen symbolischen Verkörperungen die Seherkraft beilegte, die ja selbst nichts Anderes ist als die von der Zeit und dem Raum befreite Intelligenz. Deßhalb schrieb man allen Wassergottheiten, sowohl denen, welche die süßen Gewässer sanft dahingleiten lassen, wie den Kindern des Pontus, welche die bitteren Meeresswellen erregen, prophetischen Charakter zu. Trotzdem begegnen wir in der langen Liste der Drakel keinem Namen, der auf die unzählbare Schaar der Meergötter zu beziehen wäre; denn ovjchon die Sirenen den Vorüberschreitenden, welche auf sie stießen, vielerlei Dinge, darunter die Kunst, in die Zukunft zu schauen, versprachen, so können doch jene Wesen nicht als weissagend angesehen werden.

Nach einigen sollen die ersten Verse der Bibel die Welt im Beginn als flüssig hinstellen; im Buch der Propheten wird deutlich auf eine symbolische Quelle hingedeutet, die für das Haus Davids und alle Bürger des neuen Jerusalem sich ergoss, und deren erneuernde Gewässer die Kraft haben sollten, die Sünden abzuwaschen und die inneren Gebrechen und Besleckungen fortzunehmen.

In Aegypten war das feuchte Chaos der Stoff, aus welchem Rha, der höchste Gott und die Welt erleuchtende Urvernunft, hervorging. Es ist allbekannt, daß die Aegypter außer der Verehrung, welche sie für das Wasser als Ele-

ment unter der Gestalt des Gottes Kanopus hegten, dem Nilstrom einen abergläubischen Cultus erwiesen mit besonderen Opfern und Festen, den sogenannten „Niloa“, die beim Anschwellen des Flusses gefeiert wurden und an denen die Priester theilnahmen, indem sie ehrerbietig Gaben und Münzen in den Strom warfen. Weil das Nilwasser als heilig erachtet wurde, findet man in einigen Grabinschriften den frommen Aufruf an den Todten gerichtet: „Möge Osiris ihm das frische Wasser reichen“, d. h. das fühlende Wasser des Nils, indem Osiris und der Nil oft als eins betrachtet wurden. Mit Gaben und Opfern ehrten die Phönizier den Dagon, eine Gottheit, die halb Mann halb Fisch war, und die Syrer die Derketo, ein Wesen halb Weib halb Fisch. Die babylonische Religion entnahm dem Meeresschoße ihre Fischorakel. Man sagt, daß die ursprünglichste babylonische Cultur dem Danus zu verdanken sei, einem Ungeheuer halb Mann halb Fisch, das jeden Morgen dem Meere entstieg und Abends wieder in dasselbe hinabtauchte, wozu ich beiläufig bemerkern möchte, daß auch die Fische im Brunnen des Apollo Surius in Lykien, welche durch anhaltende Flötentöne an die Oberfläche des Wassers gelockt wurden, gute oder böse Zeichen gaben, je nachdem sie das ihnen zugeworfene Fleisch fraßen oder verschmähten.

Bei den Ariern findet man den Glauben, daß das Wasser der Urgrund und die Allmutter des Lebendigen sei; diesen Glauhen besaßen sie schon in der Zeit der Veden, lange bevor in der Kosmogonie, die das Buch des Manu einleitet, die Gewässer als die erste Schöpfung Brahma's geschildert werden, welcher dort „der sich im Wasser bewegende“ genannt wird. Das Wasser wurde auch deßhalb angerufen, weil es vom Himmel kommt und gegen Krankheiten und Nebel hilft.

Die Fluthen des Ganges, des heiligen Stroms Indiens, werden noch heute als reinigend angesehen; daher der Brauch, die Kranken hineinzutauen und die Leichname hineinzuwerfen. Viele ertränken sich freiwillig darin in der Hoffnung, so zur ewigen Seligkeit einzugehen. Gangewasser pflegt man in kleinen Fläschchen aufzubewahren; die Reichen sorgen dafür, daß ihre Leichen verbrannt und die sorgfältig gesammelten Reste in den Ganges gestreut werden. Der brahmanische Gott Wischnu kommt aus dem Wasser, lebt in ihm und durch dasselbe; nur im Wasser ist er mächtig. Das Wasser der großen indischen Fluth, von der die Sagen der Veden und der Epen reden, wascht die Sünden der Welt ab. Durch Wasser können viele leichtere Sünden abgewaschen werden; da aber nicht alle nach den heiligen Flüssen oder nach den von den Budhisten verehrten Bergen Tibets pilgern können, so gibt es in Indien zahlreiche öffentliche heilige Brunnen, „ta thah“ genannt, deren Wasser man nur zu berühren braucht, um an Leib und Seele gereinigt zu sein. Diese Abwaschung muß jedoch, wenn sie wirksam sein soll, von besonderen Gebeten und Opfern an Speise, nicht selten auch an Gold, Silber oder Edelsteinen begleitet sein, welche dem den

ta thal bewachenden Einsiedler eingehändigt werden. Wenn die Jünder in diese heiligen Brunnen steigen, so tragen sie stets Sorge, das Gesicht gegen Osten oder Norden zu wenden. Die Schäphen weihen der Donau einen besonderen Cult, wie die Gallier und Germanen den Gewässern des Rheins.

Um endlich zu den Griechen und Römern zu kommen, von denen ich hauptsächlich handeln will, so hielten sie gleich den übrigen Völkern des Alterthums das Wasser in hoher Verehrung. Da es als befruchtendes und erneuerndes Element, möge es aus den Wolken des Himmels herabströmen oder dem Schoße der Erde entspringen, in allen arischen Mythologien als Uebertragungsmittel nicht allein der Kraft, sondern auch des Gedankens der Gottheit erscheint, so wurden, wie schon früher bemerkt, alle dem nassen Elemente angehörenden Gottheiten als prophetisch und poetisch begabt angesehen. Der Quell Aganippe auf dem Helikon soll zahlreiche Visionen in der Seele des Dichter erregt haben, und das Wasser des kastalischen Quells war nothwendig zu prophetischer Begeisterung und dichterischem Schwung. In der Höhle des Trophonius begünstigte und erleichterte das Murmeln des Wassers die Visionen.

Die Musen waren anfänglich nur Verkörperungen der Quellen, deren Gewässer zugleich mit dem dichterischen Wahnsinn die Gabe der Weissagung verliehen; die Nymphen, Gottheiten der Quellen und Brunnen, welche in thauigen Grotten und unter dem grünen Laubbache blumiger Haine wohnten, genossen hohe Verehrung, namentlich die, welche den als heilkraftig geltenden Gewässern vorstanden. Auf diese allgemeine Anschauung sind ohne Zweifel die Marmorendenkämler zurückzuführen, auf welchen man liest: „Nymphis salutiferis“, „Nymphis pro salute“, sowie das ihnen geweihte capitolinische Relief, auf dem man die drei Grazien neben Aesculap abgebildet sieht, lauter Botindenkmäler und Zeichen der Dankbarkeit der Kranken für die Nymphen, die selbst zuweilen „Aquaee ferventes“ genannt werden. „Stunde der Nymphen“ hieß bei den Griechen die fünfte Stunde des Tages, welche die Badezeit war.

Man glaubte überdies, daß, wer immer dem Auge einer jener göttlichen Jungfrauen begegnet sei, sofort von einer Art ekstatischen Wahnsinns erfaßt werde, der die Kraft verleihe, zukünftige Dinge zu errathen; die, welchen solches begegnete, wurden von den Griechen nympholeptoi, von den Lateinern lymphatici oder lymphati, d. h. „von den Nymphen Ergriffene“, genannt. Als solchen erklärt sich Sokrates halb im Ernst, halb ironisch, als er es im Schatten der Platanen am Ufer des Iliisos unternimmt, über die Schönheit zu sprechen.

Es war allgemeine Ansicht, daß die Nymphen eine Art übernatürlicher Erregung in der menschlichen Seele hervorbrächten, die alle möglichen Formen annahm: vom Liebestaumel, der den schönen Hylas in die Wassertiefe hinabzog, bis zur dichterischen Begeisterung, durch welche die Musen ihren Günstlingen die Gabe verliehen, Vergangenheit wie Zukunft zu bilden. Die Nymphen des Seitharon, Sphragitiden genannt, waren so freigiebig mit dieser Gabe, daß ihre Grotte als ein Drakel angesehen werden konnte. So nennen sie Plutarch und Pausanias tatsächlich, obwohl beide davon als von einem längst verschwundenen Drakel sprechen, von dem in ihrer Zeit nur noch eine unbestimmte Erinnerung vorhanden war.

Das Wasser einiger Quellen und die Dämpfe, die aus gewissen unter dem Schutz der Nymphen stehenden Grotten aufstiegen, versezteten, wie man glaubte, in Raserei; in den ihnen geheiligen Höhlen legte man sich zuweilen zum Schlafe nieder, in der Hoffnung, sie im Traume erscheinen zu sehen.

In Delphi war die Quelle Kassotis den Musen geweiht, die über die prophetischen Kräfte jener Gewässer

geboten und deshalb ein Heiligthum bei denselben besaßen. Sie tauchten sich gern in die Wellen des Flüschen Vermeos, in die des Olmeos und in die Quelle Aganippe, tauchten und tummelten sich um dieselbe und um die Wahragegrotten, während die Thaler und Hügel vom Echo ihrer melodischen Gefänge widerhallten. Der pimplejische Quell auf dem Olympus und die Hippokrene auf dem Helikon, welche unter dem Hufschlag des Pegasus entsprungen war, waren beide den Musen geweiht, welche die ewige Jugendlichkeit ihrer göttlichen Angesichter oft darin erneuerten. In dem Quell Klepsydra bei Ithome sollten, wie es hieß, die Nymphen den Jupiter als Kind gebadet haben, weshalb sein heilig gehaltenes Wasser alltäglich in den Tempel des Jupiter von Ithome gebracht ward.

Den Römern war vor allem der Tiber heilig — „caelo gratissimum amnis“. Ihm zu Ehren beginnen in der Kaiserzeit die Fischer mit festlichen Spielen die Portunalia oder Tiberinalia, die in Rom in der Nähe des pons Aemilius und in Ostia, wo der Strom ins Meer fließt, stattfanden. Aber der merkwürdigste und älteste Beweis dieser Verehrung des „Pater Tiberinus“, unter welchem Namen er in den öffentlichen Gebeten angerufen wurde, ist zweifellos die enge Verbindung zwischen den Functionen der Priester und der Herstellung der Brücken, woraus geradezu die Bezeichnung pontifices („a ponte faciendo“) hervorging.

Der ganz aus Holz gebaute Pons Sublicius, die angeblich vom König Ancus Marcius erbaute älteste Brücke Roms, wurde, wenn sie in irgend einem Theile schadhaft war, von den Priestern ausgebessert, welche bei dieser Gelegenheit gewisse Opfer darzubringen hatten. Einen anderen Beweis für diesen Cultus besitzen wir in den Argeprocessionen im Monat Mai, bei denen die Priester, die Vestalinnen und Prätoren, von der gesammten Bürgerschaft begleitet, sich auf jene Brücke begaben, von welcher dann die Vestalinnen einem alten Brauch zufolge und nach Darbringung eines besonderen Opfers 24 Schilspuppen in den Fluß warfen. Die Römer verehrten deßgleichen Fontus, den guten Genius der Quellen, und während der Tontinalien, der ihm geheiligten Feste, die in den October fielen, warf man Kränze in die Quellen und bekränzte die Brunnen. Er besaß Altäre und Heiligthümer an verschiedenen Stellen der Stadt und einen besonderen Altar, Ara Fonti genannt, unweit des Grabes des Numa; endlich wurde auch ein Thor der servianischen Mauer auf dem Quirinal das fontinische genannt.

Die Quelle der Egeria vor dem capenischen Thore ist in der Geschichte Roms durch die geheimen Verathungen berühmt, welche König Numa daselbst vorgeblich mit der Nymphe dieses Namens hatte. Sie stand unter der besonderen Obhut der Vestalinne, welche aus ihr das Wasser zum Besprengen des Tempels schöpfte. Nicht minder berühmt war der Quell der Juturna (Fons Juturnae) neben dem Tempel des Castor und Pollux auf dem römischen Forum, wo nach einer alten Tradition die göttlichen Zwillinge in der Gestalt schöner Jünglinge auf weißen Rossen erschienen waren, um dem Volk den Sieg zu versprechen, den der Dictator Aulus Postumius in der letzten Schlacht gegen die Tarquinier am See Regillus erfochten hatte. Der Vorfall ist auf dem Revers einer Münze dargestellt, welche Aulus Albinus zur Erinnerung an den von seinem berühmten Ahnen gewonnenen Sieg prägen ließ.

Man sieht die Dioskuren, auf ihre Lanzen gestützt, neben ihren Pferden, welche an einem Brunnen stehen, ohne Zweifel dem der Juturna, deren Cultus nicht allein von Frontinus, Propertius und Barro, sondern auch durch Denkmäler bestätigt wird. Professor Tomassetti entdeckte vor einigen Jahren in der Inschriftengalerie des Vaticanus ein Weihbecken aus Travertin, das von Tiberius Julius

— 3 —
Staphilus und Nympha, Vater und Sohn, der Juturna geweiht war. Sowohl die Gestalt dieses Monuments wie sein Gebrauch nötigen uns, es mit dem Brunnen beim Castor- und Polluxtempel in Verbindung zu bringen.

Ein anderer Brunnen oder Quell der Juturna befand sich in der Nähe des Flusses Numicus in Latium, dessen Wasser für die Reinigungsofer nach Rom gebracht wurde. Da man denselben eine wunderbar geheimnißvolle Heilkraft zuschrieb, so pflegte man es an die Kranken abzugeben. Etwas römische Feste, die sogenannten Juturnalia, wurden zu Ehren Juturna's von allen Vereinen der Gewerbetreibenden gefeiert, welche zur Ausübung ihres Gewerbes des Wassers bedurften. Der Bach Almo vor der Porta Capena, der „lubricus, cursu brevissimus Almo“ des Ovid, der heutige „Acquataccio“, ist wohlbekannt durch die jährliche Feier, welche die Cybelepriester daselbst beginnen, indem sie in dem Wässerchen das Bild der Göttin und die ihr geheiligen Geräte wischen. (Et lotam parvo revocant Almone Cybeben.)

Die „Aqua Mercurii“, den Supercalquell, den Brunnen des Picus am Aventin und viele andere übergehe ich, die, obgleich vielleicht nicht so wichtig, sämlich unter dem Schutz von Göttern und wohlthätigen Genien standen.

Dass man überhaupt dem Wasser eine läuternde Wirkung zuschrieb, unterliegt keinem Zweifel; man braucht sich nur daran zu erinnern, daß es ständiger Gebrauch war, nicht allein vor einer Opferhandlung, sondern auch nach dem Betreten eines Hauses, in dem sich ein Todter befand, die Hände zu waschen. Zu diesem Zwecke segte man sowohl an die Thüre eines solchen Hauses wie auch vor die Tempelgänge ein Gefäß, welches die Griechen perirranterion, die Römer aquiminales nannten, mit dessen reinigendem Wasser jeder beim Hinein- und Hinausgehen sich zu besprengen hatte. Mit solcher Idee der Reinigung steht auch die Ceremonie im Zusammenhange, welche die Neuwähnlichen in Griechenland am ersten Tage ihrer Ehe vornahmen, indem sie sich im Wasser einer bestimmten Quelle badeten, das ihnen ein „Iutrophorus“ genannter Knabe brachte. Daraus entstand auch der Gebrauch, auf dem Grabe derer, welche unvermählt starben, die Gestalt eines Iutrophorus als Sinnbildes der Eheseligkeit anzubringen. In Athen war das Wasser der Quelle Kallirhoe diesem Gebrauch geweiht.

Das Wasser bildete auch im Alterthum eines der gewöhnlichsten Wahrungsmittel. Die Kunst, vermittelst desselben zu weissagen, hieß Wasserdeuterei, Hydromantie oder Pegomantie. Sie wurde ausgeführt, indem man entweder eine gewisse Anzahl Steine hineinwarf, oder Glasgefäß hineintauchte und aufmerksam die durch den Fall der ersteren verursachten kleinen Kreise oder den Andrang des Wassers in die letzteren beobachtete, um daraus alles zu entnehmen, was man wissen wollte.

Außerdem gab es die Lekanomantie, d. h. die Kunst, vermittelst gewisser Baubereien über einem Gefäß voll Wasser oder einer anderen Flüssigkeit die Schatten der Verstorbenen zu beschwören und verborgene Dinge zu enthüllen. Wenn man einige Gold- oder Silberplättchen, oder mit eingeritzten Zeichen versehene Edelsteine hineingeworfen hatte, erfolgte aus dem Grunde des Beckens die ersehnte Antwort. Dieser Brauch scheint sich bis in die letzten Zeiten des Heidenthums erhalten zu haben, wie folgende Erzählung beweisen dürfte: Ein gewisser Latinus, der Christ war und die Circus Spiele eifrig besuchte und beharrlich im Spiele verlor, fragte deshalb einen in großem Rufe stehenden Mönch, namens Hilarion, nach der Ursache seines anhaltenden Misserfolgs. Der Mönch lag auf einem mit Wasser gefüllten Becken die Pferde und Wagen des Circus erscheinen und zeigte ihm, daß seine Faktion behext sei.

Darauf lobte er Gott, führte das Kreuzeszeichen aus und machte die Begezung unverweilt zurück.

Dieser uralten und abergläubischen Art der Weissagung hat bekanntlich in unsrer Zeit noch der erste deutsche Dichter, Goethe, gehuldigt, als er, im Zweifel, ob er sich der Malerei oder der Dichtkunst ergeben solle, nach algermanischem Brauch sein Messer in das Wasser der Lahn warf, wie seine Vorfahren gethan hatten, die am Rhein der Lekanomantie huldigten.

Doch kehren wir zu den Alten zurück. Am Tage des Drakelfestes warf man beim Drakel von Epidaurus Limera gebackene Blätter in einen Brunnen; gingen sie unter, so war es ein gutes Zeichen, andernfalls ein böses. Ein ganz ähnliches Wasserdrakel war der Aphrodite geheiligt; es befand sich in Aphata, zwischen Byblus und Heliopolis, wo alle die, welche behufs Berehrung der Göttin hinkamen, Gaben von Gold, Silber oder sonstigen kostbarkeiten in ein wunderthätigtes Gewässer beim Tempel warfen. Waren die Gaben der Göttin nicht genehm, so kamen sie wieder auf die Oberfläche, so sehr dies auch in Anbetracht ihrer Schwere unmöglich erscheinen müste. Constantinus hob den Cultus der Aphrodite von Aphata, dessen Gebräuche allzu ausgelassen waren, auf und beseitigte das Drakel.

In Patria (in Achaja) hatte Gaea im Verein mit Demeter und Persephone ein Drakel, das ausschließlich ärztlichen Consultationen gewidmet war. Dieselben wurden bewerkstelligt, indem man einen runden Spiegel an einem dünnen Bindfaden in den Quell hinahlte, so daß er nur die Oberfläche berührte. Unter Anrufung der Göttin und Verbrennung duftenden Weihrauchs schaute man dann in den Spiegel. Sollte der Kranke genesen, so erblickte man ihn frisch und gesund, im entgegengesetzten Falle als Leiche. — Das Drakel des Apollo Thyreus zu Chanea in Lykien erhielt seine Antwort, indem es im Wasser eines Quells alles erscheinen ließ, was man zu wissen wünschte. Wer es aber wagte, einen anderen, demselben Gott bei Colophon geheiligt Quell zu befragen, der hatte, wie man glaubte, nicht lange mehr zu leben.

Italien besaß außer den berühmten Quellen, von denen wir einige schon erwähnt haben, auch weissagende und wunderkräfte Gewässer, wie z. B. die am Fuße des Aetna neben dem Tempel der Paliken, der Diosturen Siciliens, wo sich zwei kleine Seen mit Kochendem, schwefelhaltigem Wasser befanden, die das Volk als die Wiege jener Gottheiten ansah und zu denen es wallte, um die heiligsten und furchtbaren Eide abzulegen. Die zum Eide Geladenen mußten sich zuerst reinigen; dann setzten sie Kränze auf, entäußerten sich und sprachen, bloß mit der Tunika bekleidet, unter Anrufung der Ortsgötter die Eidformel nach, die auf einer Tafel geschrieben war und von demjenigen, der sie zum Schwure geladen hatte, vorgelesen wurde.

Dann wurde die Tafel in einen der beiden Seen geworfen; war der Eid aufrichtig, so blieb sie auf der Oberfläche; war er falsch, so ging sie unter, und der Meineidige erblindete oder starb eines plötzlichen Todes; deßhalb hieß es, keiner wage es mehr, dort falsch zu schwören. Dieses Heiligthum wurde auch das Asyl der armen Slaven, die von gewaltthätigen Herren bedrückt, sich hierher flüchteten und von niemandem gewaltsam entfernt werden durften, bevor sie das eidliche Versprechen einer besseren Behandlung erlangt hatten.

Ein überaus berühmter Quell war ohne Zweifel die Apollonie, deren Namen man mit „schmerzlos“ übersetzen kann. Sie lag in der Nähe von Padua und hatte nicht allein heilkraftige Eigenschaften, sondern war auch ein Losdrakel nach den Anschauungen der Pelasger, welche im Wasser stets und aller Orten eine Kundgebung der Gottheit erblickten. Dieses Drakel, das unter einem Localgott, dem Bell. Nr. 128.

Jupiter Aponos oder Apenninus, auch Jupiter Consulens, stand, ertheilte seine Aussprüche durch Würfel, indem die größere oder geringere Anzahl von Punkten günstiges oder ungünstiges für die Zukunft verhieß.

Das Orakel scheint bis auf Augustus in großem Ansehen gestanden zu haben; denn Sueton erzählt, daß Tiberius, im Begriff nach Illyrien zu gehen und begierig, sein künftiges Schicksal zu erfahren, dort Halt mache, um die wunderthätige Gottheit des Quells zu fragen. Die goldenen Würfel, die er in das Wasser warf, zeigten ihm die höchstmögliche Anzahl der Punkte, woraus er große Hoffnungen für seine Thronbesteigung schöpfte. Sueton fügt hinzu, man habe noch zu seiner Zeit auf dem Grunde jener Quelle die von Tiberius hineingeworfenen Würfel gesehen; und beträchtlich später behauptete der lateinische Dichter Claudianus, auf dem kristallhellen Grunde schwimmen noch die altenfürstlichen Gaben. Endlich ließ Theodorich als König von Italien die Stelle des wunderbaren Quells wegen seiner großen Berühmtheit — ob loci celebritatem — mit Mauern umziehen.

Die heissen Gewässer und Quellen, denen man ebenfalls einen abergläubischen Cultus weiste, waren dem Hercules unterstellt, dem man als rettenden und heilenden Gott ansah, und man glaubte, in ihnen wohnten Genien und Dämonen. So erzählt man, der Philosoph Porphyrius habe einen derselben aus dem Wasser verjagt, in dem er sich badete und dessen eigenartige Heilkraft nur auf ihn zurückzuführen war.

Die Apollinariswasser, an deren Stelle sich heute die Bäder von Vicarello am Braccianersee befinden, waren seit den Zeiten der Etrusker hoch berühmt, wenn wir nach den vielen Metallgegenständen urtheilen sollen, die daselbst gefunden worden sind und zweifellos von den nach und nach den Localgöttern dargebrachten Spenden der Badenden herstammen. Unter ihnen sind besonders bemerkenswerth die vier silbernen Becher nach Art der Meilenzeiger mit Angabe des Reiseweges von Cadiz nach Rom, ein Beweis des Ruhes, den diese Bäder in der Kaiserzeit erlangt hatten. Er müsste sicher sehr groß sein, um die Kranken aus sofernen Ländern herbeizuziehen. Die Neisenden, welche die Becher von Cadiz nach Rom und von Rom nach den Apollinarishäusern mitbrachten, werden sie nach erlangter Genesung den Schutzgöttern der Thermen geweiht haben, in deren Nähe sich auch ein Tempel befand, in welchem die Kranken, außer dem dem Wasser dargebrachten Tribut, Geschenke niederlegten und dem Apollo, welchem sie den Hauptantheil an der Gewährung der ersehnten Gesundheit zuschrieben, Gelübde darbrachten.

Auch in den Belino wurde der heilige Zoll geworfen; denn eine alte Inschrift berichtet uns, daß die alle fünf Jahre neu erwählten Quattuorviri, die Beamten, welche das Censoramt in den Provinzen und Municipien ausübten, aus dem Wasser gefundenen Münzen eine Statue, bronzen Thürpfosten und anderen Schmuck für ein uns unbekanntes Heiligthum anfertigen ließen. Auch im Tempel des Amphiarous in Böotien ließen die Patienten, die der Gott geheilt hatte, Goldmünzen in die ihm geheiligte Quelle fallen.

Nebrigens war der Gebrauch, Münzen in die Quellen, Seen und Flüsse zu werfen — stipem jacere — im Alterthum fast allgemein. Diese Art Tribut zählten jährlich alle Bürgerklassen Roms an den Curtiuschlund auf dem Forum, um für den Kaiser Augustus Wohlergehen zu ersteilen; so hielten es die Aegypter mit dem Nil, die Umbrier mit dem Clitumnus, auf dessen flarem Grunde man unter den Steinen und Scherben, die sein Bett bildeten, die Münzen unterscheiden konnte.

Groß war die Zahl der heiligen Quellen, wie der Weissagenden oder sonstwie berühmten Brunnen.

Ich will mich hier weder bei der Schilderung des Sonnenbrunnens bei den Ammonitern aufhalten, dessen Wasser mit den verschiedenen Tages- und Nachtzeiten die Temperatur wechselte, noch bei der des Brunnens von Andros, aus dem das ganze Jahr über Wasser, während sieben Tage aber Wein floß. Lieber will ich an die Quelle Salmacis in Halicarnassus erinnern, welcher Ovid die Kraft zuschrieb, jeden zu schwächen und zu verweichlichen, der sich hineintauchte, während andere im Gegentheil behaupteten, daß die Sinne durch das Trinken jenes Wassers gestärkt würden. Dem Flusse Selinus in Achaja schrieb man die Kraft zu, denjenigen, die in seinen Wellen badeten, die Liebe vergessen zu lassen; „wenn dies wahr wäre“, fügt Pausanias hinzu, „so hätte dies Wasser mehr Werth für die Menschen als jedwelcher Schatz.“

Ganz fabelhaft erscheinen uns die beiden Quellen des Lachens und der Lust, die Lucian in die Elysischen Felder versetzt und denen die ebenfalls der Heiterkeit geweihte Quelle an die Seite gestellt werden kann, die uns Tasso auf der Insel der Fortuna schildert:

„die tödtliche Gefahren in sich birgt.“ —

Die althistorische Lützelburg.

Von Dr. Franz Boc.

In den letzten Jahren hat man der Profanarchitektur, dem Burg-, Schloß- und Hausbau des Mittelalters ein erhöhtes Interesse zugewandt. Man ist zur Einsicht gelangt, daß bei der Ausführung von gotischen Profanbauten nicht in dem Umsange, wie seither, die Formen der kirchlichen Architektur zu verworthen seien, sondern daß bei civilen Bauwerken gotischen Stils jenen Formengebilden eine größere Beachtung zuwenden sei, wie solche an mittelalterlichen Burgen und Schlössern und an den noch erhaltenen Patricierwohnungen der Städte zur Anwendung gekommen sind. Unter den Architekten, die in den jüngsten Tagen den Profanbauten des Mittelalters ein besonderes Studium zugewandt haben, nimmt der Staatsarchitekt Luxemburgs, G. Arendt, eine hervorragende Stelle ein. Nachdem derselbe bereits im Jahr 1884 in einer umfangreichen Monographie die so romantisch gelegenen imposanten Ruinen des alten Stammsitzes der Dynastie Oranien-Nassau, das Schloß Vianden an der Our, unter Beigabe von zahlreichen Illustrationen beschrieben und in gelungenen Reconstructionen den ehemaligen Befund dieser prunkvollen Schloßburg nachgewiesen hat, ist es in jüngster Zeit den archäologisch-wissenschaftlichen Forschungen derselben Staatsarchitekten gelungen, in Wort und Bild den Nachweis zu erbringen, wie die Stammsburg altdeutscher Fürsten und Kaiser aus dem Geschlechte der Luxemburger architektonisch beschaffen und im Innern und Außen ausgestattet gewesen sei.¹⁾ Wie unser Autor ausführlicher nachzuweisen sucht, sollen schon vor der Römerherrschaft die von der Natur so gesicherten steilen Felsenhöhen, auf denen ehemals die fast unbezwingbare Lützelburg thronte, von den Kelten zu strategischen Zwecken benutzt, später aber von den Trevirern eingenommen und festungsartig erweitert worden sein. Nachdem von den Römern die alte Treviris in Besitz genommen und als Hauptstadt des belgischen Galliens ausgebaut und mit großartigen Monumenten als Kaiserstuhl ausgestattet worden war, wurde auch die nicht fern gelegene Beste der Kelten auf dem heute so genannten Bock- und den gegenüberliegenden Nhamfelsen militärisch weiter ausgebaut und zur Abwehr gegen Einfälle germanischer Völkerscharen zu einem römischen Castell erweitert. Urnen mit Münzen, die schon seit dem 16. Jahr-

¹⁾ Vgl. G. Arendt: Schloßburg Lützelburg. Mit Plänen und Abbildungen.

hundert in der Nähe des Bockfelsens aus der Regierungszeit des Diocletian, Maximian und Constantius Chlorus gefunden wurden, erhärten zur Evidenz die Annahme, daß die heutige Kahle Felsenhöhe, auf der ehemals die stattliche Lützelburg stand, und auf deren gegenüberliegendem Felsenplateau sich die heutige Stadt Luxemburg erhebt, von den Römern zu einem strategischen Befestigungsplatz ausgebaut worden ist. Nach dem Sturze der Römerherrschaft durch die Franken scheint der kriegerische Vorrang des von der Alzette umschlossenen und theilweise zerstörten Römercastells seine Bedeutung mehr und mehr verloren zu haben. Daß die alte, wahrscheinlich als Ruine dastehende Burgeste für die Frankenfürige von geringem Belang gewesen sein mag, läßt sich auch daraus folgern, daß der Majordomus Karl Martell diesen ehemals befestigten Platz mit allen dazu gehörigen Liegenschaften im Jahr 721 der Abtei St. Maximin zu Trier als Eigenthum überwies. Erst im Jahr 963 trat die eben gedachte Benedictiner-Abtei ihr Besitzthum mit allen dazu gehörigen Ländereien durch Tauschact an den reichbegüterten Ardennen-Grafen Siegfried ab, der der mütterlichen Seiten von Karl dem Großen abstammte und bereits ansehnliche Länderebiete an der Mosel und in den Ardennen besaß. Der eben genannte Gaugraf Siegfried, der als eigentlicher Gründer der heutigen Stadt Luxemburg und der ehemaligen Burgeste auf dem Bockfelsen zu betrachten ist, unterließ es nicht, von seinem zeitweiligen Wohnsitz Trier aus das alte Castell auf dem langvorspringenden Felsenriff aufs neue auszubauen und den angrenzenden Untertheil des Stadtplateaus mit einer hohen, von elf vierseitigen Thürmen flankirten Ringmauer einzufriedigen. So also war am Ausgang des 10. Jahrhunderts durch den Ardennen-Grafen der Grund zur Erweiterung der Stadt mit der angrenzenden Burgeste gelegt, nachdem derselbe auch eine Capelle zu Ehren der hl. Jungfrau auf dem heutigen Stadtplateau errichtet und ein zweites Oratorium in der Schloßburg selbst erbaut hatte. Erst im Jahr 987, wie unser Autor unter Beigabe der betreffenden Urkunden berichtet, wurden diese beiden Capellen von dem großen Erzbischof Egbert von Trier feierlich eingeweiht. Es entzückt sich heute der Forschung, von welchem Umfang und welcher architektonischen Beschaffenheit die von Siegfried erbaute Lützelburg¹⁾ gewesen sei, die bereits im letzten Viertel des 10. Jahrhunderts die Geburts- und Wohnstätte der hl. Kunigunde, der Gemahlin Kaiser Heinrichs II., gewesen ist. Unstreitig hatte dieselbe, in ihren Formen bedingt durch den engen Felsenriff, auf dem sie erbaut war, einen entsprechend mäestigen Umfang. Im Gegensatz zu der fast noch einmal so großen Baustelle des benachbarten Viandener Schloßbaues betrug nach Arendt die bebauten Fläche, inclusive Mauerwerk, im ganzen nur 776 Quadratmeter. Erst für diese beschränkte räumliche Ausdehnung bot die nach allen Seiten imponirante Lage auf schrofsem Felsenriff, das, in ein tiefes Thal jäh abschließend, von der Alzette nach drei Seiten umspült wurde. Dafür boten ferner Erzäg die weit ausgedehnten, in den Felsen gehauenen Kellerräume, die später als Kasematten zu Vertheidigungszwecken benutzt und erweitert wurden. Überblickt man die mit Fleiß und tiefen Studien ausgeführten großen Situationspläne, Aufsätze und Durchschnittzeichnungen der ehemaligen Lützelburg, die dem Werk Arendts beigegeben sind, so gelangt man zu der Überzeugung, daß die in Rede stehende Burgeste, die der späteren Stadt Namen und Bedeutung gegeben hat, bereits in der romanischen Epoche, in der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts, jenen Umfang und annähernd die bauliche Einrichtung aufzuweisen gehabt habe, wie sich solche heute

¹⁾ Der Name Lützelburg = kleine Burg erklärt sich daraus, daß die neue Burgeste auf dem langen, aber schmalen Felsenriff nur eine beschränkte Ausdehnung erhalten konnte.

v. Imbremont, Burgcaplan, Secretär und zugleich Zahlmeister.

Auf Grundlage nun des eben gedachten Werkbuches und unter genauer Berücksichtigung der späteren Rechnungsablagen Lievins von Operf, die im Brüsseler Archiv vom Jahre 1444—1485 reichen, hat C. Arendt in fachmännischer, genialer Weise Grund und Aufrisse der alten Lüzelburg, dergleichen die Durchschnitte des Erdgeschosses mit seinen Thüren und Vorhängen, sowie der Grafen- und Fürstengemächer im oberen Geschöß in fünf großen Doppeltafeln des Anhanges dem Leser in einer Weise anschaulich zu machen gewußt, daß dieses Werk des Luxemburger Staatsarchitekten bei dem Aufbau und der Wiederherstellung mittelalterlicher Burgen und Schlösser in Zukunft nicht leicht entbehrt werden kann. Man er sieht deutlich aus diesen vielen trefflich gezeichneten Grund- und Aufrissen, wie der Stammsitz des alten Luxemburger Grafen- und Fürstengeschlechtes, eine formverwandte Parallele zu der in neuester Zeit vortrefflich wiederhergestellten Burg Elz an der Mosel, bereits lange vor dem im Jahr 1459 ausgebrochenen Schloßbrande ausgestattet war. Zunächst im Erdgeschöß finden wir einen gewölbten, geräumigen Ritteraal, an welchen sich die Schatzkammer und die Kanzleistube anschloß. Ferner befanden sich im Erdgeschöß unter anderen Wirtschaftsräumen auch die Backstube, die Küche und der Ziehbrunnen in England und Frankreich so manche alte Dynastensitze, unter diesen auch die Schloßburg der Orleaniden, Pierre-Tond bei Compiègne, aufs neue aufgebaut worden sind; nachdem ferner deutscherseits der mächtige Schloßbau der Deutschritter, die Marienburg an der Nogat, mit Aufwand bedeutender Staatsmittel gegenwärtig wieder zu altem Glanz ausgebaut und erneuert wird und auch in Böhmen die großartige Schloßfestung Karlstein, ein zeit- und formverwandtes Seitenstück zu der Lüzelburg, einer gründlichen Wiederherstellung und Erneuerung entgegengeführt wird; nachdem endlich in neuester Zeit so viele mittelalterliche Schlösser und Burgen im Rhein- und Moselthale aus Schutt und Asche zur alten Schönheit sich erhoben haben und auch die Zeit nicht mehr fern sein dürfte, daß die Heidelberger Schloßruine mit ihrem unvergleichlichen Ottheinrichs-Bau von dem fläglichen Befunde der Verwüstungen und Zerstörungen befreit werden soll, in welchen der furor Gallicus unter dem vierzehnten Ludwig diesen Schloßbau versetzte hat,) — so würde es auch der Luxemburger Staatsregierung und den Landständen zur hohen Ehre gereichen, wenn dieselben den hochherzigen Entschluß faßten, die althistorische Lüzelburg, welcher Stadt und Land den Namen verdankt, als Landesmuseum nach den vorliegenden Plänen des Staatsarchitekten C. Arendt in alter Herrlichkeit so wiedererstehen zu lassen, wie dieselbe von so vielen Generationen als Schutz und Zierde des Landes erschaut worden ist.

Mittheilungen und Nachrichten.

* IV. Versammlung deutscher Historiker, veranstaltet vom Verband deutscher Historiker vom 11.—14. September 1896 zu Innsbruck. Programm. Donnerstag, den 10. September, 8 Uhr Abends: Evangelische Begrüßung im Saale des Gasthauses „Zum grauen Bären“ (Universitätsstraße 9). Freitag, den 11. September, 9—1 Uhr Vormittags: Verhandlungen. 7—8 Uhr Abends: Vortrag. Samstag, den 12. September. 9—1 Vormittags: Verhandlungen. 7—8 Uhr Abends: Vortrag. Sonntag, den 13. September. Gemeinhistorischer Ausflug. Montag, den 14. September, 9—1 Uhr Vormittags: Verhandlungen. 2½ Uhr Nachmittags: Gemeinsames Mittagsmahl. Für die Verhandlungen

Der Raum gestattet es nicht, an der Hand des Autors hier den geschichtlichen Nachweis zu erbringen, wie durch Brandkatastrophen und Kriegsbränden jene stolze, die schönen Lande weithin überragende Burgeste ihre Falle und der Zerstörung gegen Mitte des 16. Jahrhunderts entgegenging. Die im Kriege mit Frankreich begonnenen Zerstörungsarbeiten der Lüzelburg ließ die Schwester Karls V., Maria von Österreich, Generalstatthalterin der Niederlande, weiter fortführen, um mit dem Material und den baulichen Überresten der alten Burgeste neue Be-

¹⁾ Gott behüte wenigstens das Heidelberger Schloß vor dem schlimmen furor architetonicus einer postfeindlichen, naturverwüstenden, scheinhistorischen, in Wahrheit widergeschichtlichen „Restoration“!

D. Herausz.

Lebe“ sprach Prof. Dr. Otto Warschauer von der Technischen Hochschule in Charlottenburg über die wirtschaftliche und rechtliche Bedeutung der Währungsfrage. In einleitenden Sätzen gab der Vortragende eine Geschichte der Währungen, von der das Vieh als ursprüngliches Tauschmittel erzeugenden Eisen- und Kupferwährung bis zur Ausprägung der Edelmetalle bei den vorderasiatischen Völkern als Münzzeichen. Das Gold als kostbarstes, am wenigsten der Abnutzung unterworfenes, elastisch dem Verkehr sich anschmiegender Metall, das trotz leichter Theilbarkeit in seinem Werthe nicht verliert, galt schon früh als die beste Währung, und im Verlaufe der historischen Entwicklung hat sich gezeigt, daß alle wirtschaftlich und culturrell reisen, aufsteigenden und fräftigen Völker zur Goldwährung streben. Und Rom noch wenig Gold in den Provinzen und hörte um Beginn des Mittelalters in Mittel-Europa die Schürfung der Edelmetalle fast völlig auf, so eröffnete die Entdeckung der neuen Welt der Habucht der Europäer wie der Steigerung der Güterproduktion neue Goldquellen. Die Preisrevolution des 16. Jahrhunderts freilich bietet die Nebenseite dieses Goldsegens — aber alles Gold und alle in neuerer Zeit so ungeheuer gestiegene Silberproduktion genügen dennoch nicht den Bedürfnissen des modernen, mehr und mehr an schwelenden Güterverkehrs, und das Papiergehalt mußte als Wirkung des Credits eine Stelle finden, wo die Edelmetalle nicht mehr dem Bedarfe genügen konnten. Man scheidet nach dem zu Zahlungsmitteln gestempelten Factoren drei Arten der Währung, die Silberwährung, die Goldwährung und die Papierwährung. Bei der Silberwährung, wo sie gelegentlich eingeführt ist, findet eine völlige Freiheit der Prägung des „weißen Metals“ statt. Die alte Geschichte der Silberwährung nun lehrt, daß freie Entwicklung von Industrie und Handel bei den Culturstöcken die Neigung hervorruft, daß Silber als Währung allmählich abzustossen und zum Golde als der Grundlage ihres Münzsystems überzugehen. Heute besteht gesetzlich nur noch in Holland und in Britisch-Indien eine — in praxi nicht consequent beibehaltene — Silberwährung, indem in Holland wie in Britisch-Indien eine Sistirung der Silberprägung stattgefunden hat, und durch allmähliches Anstreben der Goldwährung ist in diesen Ländern eine hintende Silberwährung entstanden. Mexico, dessen Zustände in letzter Zeit sich wirtschaftlich gebessert haben, steht im Begriff zur Silberwährung überzugehen, ein Umstand, der für uns in Deutschland möglicherweise infosser vortheilhaft sich gestalten könnte, als wir dann unsere 300 Millionen Mark Silber, die heute nur den Wert von 80 Millionen darstellen, nicht absolut verlieren würden. Die geringen Prägungskosten, die Stabilität des Preises gegenüber den Cursfluctuationen des Silbers machen das Gold zum erstrebenswertesten Ziel für die Währung, und England gebütt die Priorität für die Einführung der Goldwährung, die es in den Tagen, als die Folgen der Continentalsperrre im Innern noch nicht überwunden waren und die finanzielle Lage keineswegs glänzend genannt werden konnte, 1816 in rechter Erkenntnis ihrer großen für das Nationalwohl unfehlbaren Vorteile angenommen hat. Schweden, Dänemark und Norwegen haben, wenn auch unter geringeren Opfern, die Goldwährung gleichfalls mit gutem Erfolg eingeführt. Bei uns in Deutschland kann man den Verlust der Einführung der gesetzlich festgelegten Goldwährung vom Jahre 1873 weder als mißlungen, noch als völlig gescheitert ansehen, da wir aus unserer früheren Silberwährungsperiode des „Goldsvereins“ noch eine Anzahl Thaler zurückbehalten haben, die völlig abzustossen uns die Lage der Zustände seinerzeit verhinderte. — Um nun die Relation zwischen Gold und Silber herzustellen, die im Alterthum durchgängig wie 1:12, dann im Beginn des Mittelalters wie 1:10 stand, erscheint die sogenannte Doppelwährung geeignet, die ein bestimmtes Wertverhältnis beider Edelmetalle plötzlich fixirt. Seit 1785 besteht in Frankreich dieses gesetzliche Verhältnis nach dem Duze wie 1:15½, und durch alle Revolutionen des Jahrhunderts hat man dort an dieser Relation festzuhalten, ja sie durch die sogenannte lateinische Münzkonvention von 1865 auf weitere Kreise auszudehnen gesucht, allein die Prägefreiheit des Silbers nach diesem Verhältnis ward zum Theil in neuerer Zeit suspendirt, so daß wir heute hier einer hintenden Doppelwährung gegenüberstehen. Auch die Vereinigten Staaten von Nordamerika besitzen die Doppelwährung, die dafelbst seit 1792 bestanden hat und nur auf kurze Zeit durch die Goldwährung abgelöst wurde, als man, nach dem Sezessionskriege die schweren Wunden, die diesen dem Lande geschlagen, zu heilen beabsichtigte. Doch die bland Bill von 1878 brachte die alte Doppelwährung im Verhältnis von Gold zu Silber wie

²⁾ Berlin, 12. Juni. In der von vielen ausländischen und heimischen Juristen und Volkswirthen besuchten letzten ordentlichen Sitzung der „Internationalen Vereinigung für vergleichende Rechtswissenschaft und Volkswirtschafts-

Münzkabinett

1:15.9 wieder. Die Papierwährung, wie Russland und Österreich sie hatten, entspringt stets einer politischen und wirtschaftlichen Notlage, und nur die gesunde und durchaus solide Wirtschaftspolitik Friedrich Wilhelms III. hat Preußen vor einem gleichen Experimente bewahrt. Diese "böse Krankheit" des österreichischen Staates ist schwer zu heilen, und der Mangel an Centralisation erschwert die Versuche, die man jetzt dort zur Sanierung der Valuta unternommen hat. Dagegen ist Russland im letzten Jahrzehnt wirtschaftlich derart fortgeschritten, daß sein Credit ein glänzender geworden ist und aller Voraussicht nach dort die Goldwährung in kurzem zum Geseze erhoben werden dürfte. In Deutschland, das Jahrhunderte hindurch einer einheitlichen Währung entbehrte, hatte man mit den Thalern des Zollvereins in den 40er und 50er Jahren durchaus keine schlechten Erfahrungen gemacht, allein damals konnte der Einfluß der Währung auf das ganze volkswirtschaftliche Leben keineswegs so bedeutend sein, als heute im Gewebe des großen internationalen Verkehrs des Deutschen Reichs, und da der Gedanke der Doppelwährung am Beginn der 70er Jahre keineswegs sympathisch, auch keinerlei Mangel an Gold fühlbar war, die Industrie sich belebte, der Export stieg und der Consument bedeutam sich hob, so entschloß man sich zur Einführung der Goldwährung im Reiche, zumal nach Versuchen Napoleons, eine einheitliche Goldmünze zu prägen, die Bevölkerung nahe lag, Frankreich könnte, falls man den Augenblick ungenutzt vorüberließe, die Gelegenheit benutzen, um seinen Silberbestand abzustoßen und zur Goldwährung überzugehen, und dazu England, unser überseeischer Concurrent, diese lange besaß. Doch nach den ersten Schritten zeigte sich eine allgemeine Tendenz zur Annahme der Goldwährung auch bei anderen Nationen, und diese drückte, ebenso wie die gestiegene Production des Silbers, dessen Preis herab, so daß wir, bei dem großen Silberbestand, der uns verblieb, nur eine hinkende Goldwährung erreichen konnten. Die Doppelwährung ist heute ein Gegenstand leidenschaftlicher Agitation namentlich von Seiten der Landwirthe, die bei ihrer Einführung eine Preissteigerung der landwirtschaftlichen Producte erhoffen, indessen bei der gleichzeitigen Preissteigerung aller anderen Waaren kaum einen Gewinn erzielen dürften. Die Währungsfrage an sich nun besitzt markante Punkte, die sie für jedermann als von eminent praktischer Bedeutung erscheinen lassen. Vor allen Dingen ist die Währung von bedeutamem Einfluß auf die Disconopolitik der großen Banken; besteht Goldwährung, so sind deren Noten durch Gold, besteht Doppelwährung, so sind sie pro rata durch Gold und Silber zu decken. Ist nun Gold knapp, oder herrscht sonst die Tendenz zur Einführung der Goldwährung bei anderen Völkern vor, so entstehen beim Bestehen der Doppelwährung Mißstände, die zu der sehr zweischneidigen Waffe der Discontoerhöhung greisen lassen; denn diese trifft die Production und den Consument gleich schwer, und die Abwälzung des lucrum cessans führt einerseits Preistreiberei der Waaren, anderseits Schmälerung der Löhne mit sich. Ferner sieht die Leistung des Capitals in enger Verbindung mit der Währung. Der Bergbau ist in der Währungsfrage interessant, die Production in Silberländern billiger als in Goldländern, die Concurrenz mit den Producten der ersten erschwert. Der Vortragende suchte alsdann die Einwände der Bimetallisten gegen die Goldwährung zu entkräften. Zunächst ist deren Behauptung, die Golddecke sei für eine Goldwährung in den Haupthäusern nicht hinreichend, dadurch widerlegt, daß die Goldproduction nach den sehr zuverlässigen Angaben von Lexis von 483½ Millionen Mark in 1885 auf 719.9 Mill. M. in 1889 stieg. Die Goloproduction betrug in Amerika in 1894 mehr als 180 Millionen Mark

	1895	circa 212		
in Russland	1894	97	"	"
	1895	125	"	"

Transvaal producire:

1890	36 Millionen Mark
1891	57 "
1892	89 "
1893	109 "
1894	147 "
1895	170 "

Australien producire nach dem "London Economist":	
1893	143 Millionen Mark
1894	167 "
1895	177 "

— woraus die immense Steigerung, die in Zukunft noch wachsen wird, sich ermessen läßt. Wie wenig indessen alle diese Summen das

moderne Bedürfniß zu befriedigen vermögen; dafür ist ein schlagendes Beispiel die Summe, die im Giroverkehr allein durch die Reichsbank im Jahre 1895 ohne Baarzahlung ging. Den Einnahmen von 4,077,205,885 Mark stehen die Ausgaben gegenüber mit 36,597,912,322 Mark. Dazu sind dann die ungeheuren Summen zu rechnen, die in England, Österreich u. im Giroverkehr stehen, so daß von Seiten der Bimetallisten leicht eine Überabschätzung der Edelmetalle stattfinden dürfte, auch ohne Berücksichtigung der immensen Summen, die der moderne Credit bewegt. Der so viel beklagte Rückgang der Waarenpreise, ein Vortheil für die Consumenten, hat seinen letzten Grund nicht in der Goldwährung, sondern in dem Walten der freien Concurrenz und den gesteigerten Culturfactoren. Selbst in Frankreich, wo doch Goldwährung keineswegs besteht, sinkt die Goldrente beständig. Internationale Vereinbarungen in Bezug auf die Währungsfrage sind ein Phantom, da es gegenüber Staaten, wie Portugal, Argentinien, Griechenland eine force majeur nicht gibt, und zudem eine feste Relation zwischen Gold und Silber, die heute wie 1:32 steht, auf die Dauer nicht zu halten ist. Eine praktische Folge solcher nur als möglich gedachten Vereinbarung wäre etwa die, daß Amerika, wo Silber im Verhältniß zu Gold von 1:15.9 gefeiert geprägt wird, seine Silbermünzen bei baarem Verluste heute nach dem Verhältniß von 1:32 umprägen müßte, ein Gedanke, dessen Ausführung als unmöglich erscheint. Die Mißstände würden bei jeder Einführung der Doppelwährung für den internationalen Verkehr sich eher steigern als mildern und da Staaten, wie Argentinien und Griechenland, in den nächsten 30 Jahren der Voraussicht nach die Goldwährung nicht einführen werden, so muß diese vielmehr als ein Vorrecht der starken und freien Völker gelten, und die Opfer, die wir für ihre Erfüllung gebracht haben, wären nutzlos, wenn wir nicht fest und consequent bei ihrer Erhaltung verharren würden. — In dem Dante an den Redner hob der Vorsitzende, Landgerichtsrath Dr. F. Meyer, das internationale Interesse der Währungsfrage hervor und betonte, wie selbst im islamitischen Rechtsleben die Valuta nach Kohlers Forschungen eine bedeutende Rolle spielt. Der mit grossem Beifall aufgenommene Vortrag rief eine sehr lebhafte Debatte hervor, in der zunächst Regierungsassessor Dr. Bingner (Potsdam) die Möglichkeit zu erweisen suchte, daß durch internationale Vereinbarung eine Weltmünze geschaffen werden könne, während Oberverwaltungsgerichtsrath Peters (Berlin) über die Währungsfrage, die sich nur nach Angebot und Nachfrage hinsichtlich der Edelmetalle bewegen könne, lediglich ein relatives Urteil für berechtigt erklärte, daß indessen heute für Deutschland zu Gunsten der Goldwährung zu lauten habe. Prof. Lasson betonte dem gegenüber die absoluten Eigenschaften des Goldes für die Grundlagen der Währung, dem gegenüber das Silber stets ein schlechtes Zahlungsmittel sei. Zur Unterstützung der Ausführungen des Vortragenden machte der lgl. niebeländische Gesandte Jonkheer van Peets van Gondriaan (Berlin) interessante Mittheilungen hinsichtlich der holländischen Währungsverhältnisse. Das Thema bewies, daß die von Tag zu Tag an Bedeutung und Mitgliederzahl in allen Culturländern zunehmende "Internationale Vereinigung" auch der Volkswirtschaft und ihren Problemen neben der Rechtswissenschaft ihre Aufmerksamkeit zuzuwenden bestrebt ist.

* Innsbruck, 16. Juni. An der hiesigen Universität wurde Dr. Procop Frhr. von Kotitansky zum Rector für das Studienjahr 1896/97 gewählt.

* **Bibliographie.** Bei der Redaction der Allg. Stg. sind vom 15. bis 16. Juni folgende Schriften eingegangen:

Jahresbericht der Handelskammer zu Wiesbaden für 1895. Wiesbaden, C. Schnegelberger u. Co. 1896. — Compte rendue des travaux de la commission de la Dette publique d'Egypte 1895. XX. année. Le Caire, J. Barbier 1896. — Spenser Wilkinson: The nation's awakening. Essays towards a british policy. Westminster, A. Constable and Co. 1896. — Dr. H. Louis Israëls: Les journalistes en dehors des groupements nationaux. Paris, C. Lamy 1896. — Adam Müller-Guttenbrunn: Deutsche Culturbilder aus Ungarn. Leipzig, G. H. Meyer 1896. — Dr. H. Zimmerer: Hans Sachs und sein Gedicht von den 110 Flüssen des deutschen Landes. Gymnasial-Programm. München, J. Straub 1896. — Die österreichisch-ungarische Monarchie in Wort und Bild. 7. Heft. Wien, A. Hölder. — Der obergermanisch-rätische Limes des Römerreiches. Im Auftrage der Reichslimescommission hggb. von O. v. Sarvey u. J. Heittner, Lfg. 3. Heidelberg, O. Petters 1896.

Hagyoméltóságú

Zs. Petőfi
Székely Művészeti
Műhely

Dr. Balogh Jenő munkája
a Magyar Tudományos Akadémiai Fórumán

A. M.

Budapest

MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA

Kiadásra került 1891. május

Folyóirat a Magyar Tudományos Akadémia

Oct 1871. Wien

nur Segnungen zu, das ein priesterliches Bedurf von Domusleg oder fröhlig Gebet
griff vorstet und von diesen Zeugne eines Blinden wüßt" 21)

Auch der Prophet selbst soll den Domusleg gewundt geworben haben,
nach Geschicht ist, ob für ~~theumim~~ ^{theumim} gleichzeitig, von einem Miserender,
unten stehend zu gehalten wurde, bei Käfze festmutter des Usanna b. Zedek wüßt,
niemand zur Aufzehrung jenseitigungen im Wd - el - kurra und fragte
am jüdischen Dienstag zweimal Zeug. Und Anfangszeit fragt zu ihm: "Wer von jenen
du dir auf die Mys? 22) du bist ja schon alt und schwach! " Es pf' noch
so genau, daß der Prophet in diesen Zeugne sich zu keinerlei offengeht, und den am
wählt, daß die Predigungen der Knappen an diesen Zeugnem war dem gothligen
Gesetz kontrahirt worden" 22)

Dieser Ausführungen mögen genügen um das zu thun, was den gottlosen schriftlichen 222
Lehrbüchern diesen beiden Zeugen in der mischuenodischen Tradition zugrunde
liegen kann. Ich sehe nun fragen in diesem einen jüdischen Prediger aufgrund
als das Ende und Gefahr an jedem Tag, so sind Lebendigungen Zeuge
vor dem Vorberuam das für uns sicher Rüstsch. - Es will glänzen, ob diese
Mitschkeit der genannten Zeuge, den festkla Ausführungen aus dem jüdi-
schen Ausführungskeeps erinnern ist, ausfullend sind, wie jüdisch ein
wüßt nicht unmittelbar bestellt und hier anderer Stelle noch in der vorhergehend
dieses Ausführungskeeps erinnert werden soll. -

Die Ausführungen der beiden genannten Zeugen griffen von Seiten der Juden
die auf jüdische Feierstagen: 1) über die Vorbereitung der Toraeröffnungen an den
jüdischen Tagen 2) durch Verstan in Tempel. In bezug auf feierstagen der ersten
und zehn der Aventus mischuenodischen Angaben. Sie erwähnen keinen Vorberuf,
der in dem ältesten Midras zum Rechtes brüch ausführbar ist 23) führt die
Ausführung der Festtagerelation auf כָּבָאִים וְלַבְנִים zurück, das jüdische
Tempelarbeiter läßt die Toraeröffnung an diesen Zeugnem einsetzen. Über Vor-
bereitung haben wir, unfeindlich sie an den Feierstagen der mischuenodischen Fei-
erstagen bestimmt sind 24), auch die babylonische Turmwelt will selbst vor-
bereitung bestimmt sein 25), auch der babylonische Turmwelt will selbst vor-
bereitung bestimmt sein 26), aber nur die Analogie ist es
(vom Feierstunden der babylonischen Toren durch Moses für jüdische Zeugnem) 27)

Am zweiten Feierstaging: des Erscheinens dieser Zeugnem wird im Turmwelt erstmals
die תְּמִימָה וְאֶלְעָגָם אֲכָשָׁה וְאֶלְעָגָם תְּמִימָה 28) das ist
eine gefestigte jüdische Feierstagsfeier 29), das ist eine
die Toraeröffnung an den Feierstagen der mischuenodischen Feierstagen
des Turmwelt mit öffentlichen Volkstrachten Zeugnem geschieht
seinen 27). - In jüdischen Aventus wird die Toraeröffnung Knall der beiden Zeugnem
der Feierstagsfeier der Toraeröffnung durch Moses in Mischnatag gebraucht 28),
und die ursprüngliche Mischnatag ist für die Toraeröffnung an diesen Zeugnem da
Gottes solltan Gründ aufgezählt: אֶבְרָהָם וְיַחַד אֶתְנָהָרָה 29)

Wie first alle Völker der Erde 1), so haben auf den Ambras und die Myschene im Allgemeinen
und ihre Stadtstaaten über das ganze der Weststaate und einfachste. Dies kann ausser-
ordentlich leicht auf einen neuen Ritus der Toraeröffnung bei angeborenen Men-
schen von ~~und~~ ^{und} anderen Menschen. Nicht ganz gleichfalls Menschen, welche eigentlich
keine Erfahrungen zum Toraeröffnung als jüdischen Menschen wissen vor jüdischen
menschen Zeugnem muss gleichzeitig und vorne keine fröhliche Rituale oder stattgefunden
haben, so wie sie wir jüdische Zeugnem allein fröhliche Rituale oder stattgefunden
haben sollen die für jüdische Menschen oder andere Menschen eben so günstig oder ungünstig
wie Vorberufung zu sein scheinen. Die moderne Weltlichkeit sagt fröhlich dies vor ab
wie die folgenden jüdischen Ausführungen zeigen wenn in der fröhlichen Rituale vor
feierstagen für jüdischen ist 2)

Was nun den mischuenodischen Feierstagen aufdrängt, so sei die dritte
fröhliche Vorberufung, der ist unterliegenden Rituale im Allgemeinen Rituale
unterliegenden geprägt von denen ist das Rituale folgender: "der Rabbi ist ein
Tora für die Leute und der Leute, der Tora ist fröhlich für Pfingsten
und Tora und Tora und der Montag von Rituale zu unterliegen und den
Lebendigkeitsfall zu begegnen. Der dritte

Mittwoch ist am Tag des Unglücks, der Domusleg ist günstig für den Null-
tag, der fröhling für den Moppen ⁱⁿ Pfingsten (Dés Venets) und den
Gottesdienst 3) folgts auf einer Versus memorialis in vorchristlicher Form:
Das ist unterliegen Antiken nicht jeden Freitag dem Gottesdienst eingebettet
in die unterliegen Antiken nicht jeden Freitag dem Gottesdienst eingebettet
vor Rituale unzureichend will. 4) fröhlich ist auf folgenden Abförmig, den er zeigt
ist Mischnatag ⁱⁿ Pfingsten vorberufbar soll: "Gott pfing Lamm und fröhlich
seinen Herren; wann die Pflanzen und Kreuz will, der Früh als am Sonntag.
Dann und Mond würden den genannten Zeugnem aufgezählt, jüdische Pfingsten ist
aber die fröhliche Erinnerung argen kann ließ, also nicht waren, sondern
aber nach Rituale Vorberuf von Montag ab. Freitags und Pfingsten Gott er-
reichen muss Rituale Vorberuf von Montag ab. Freitags und Pfingsten Gott er-
reichen muss Rituale Vorberuf von Montag ab. Dies der Rituale Moppen tag befreit den Rituale
für jüdischen günstig ist. Als Mittwoch auf Pfingst Gott Moppen und Pfingsten, wo aus
folgt, daß der Rituale Moppen tag zum Vorberuf von Feiertagen befreit und
zurück ist. Der Feiertag und folgt dem Feiertag nur der
die Moppen aber das Feiertagsfeier sind sind. Der Feiertag von jüdischen
Ladung: so ist der Domusleg grauig, um an Tempel zu Ladung aufzugeben und
zu verbitten. Das erste Moppen vor wird am Feiertag aufzugeben und
genug sein für den jüdischen Zeugnem; der Feiertag ist jüdischer aus mir am
alten Rituale der Feiertage. Alles der Feiertag vor Pfingsten vor Pfingsten ist
dort günstig". 5)

Man mößt auch Bissig, Cäsar, Römerkönige und so lebt in den Herzen der Kreise, daß die Aufsichter über diese Thiere niemand mößt individuell und in den Einzelheiten verantwortlich sind. Wirkend der Kommandeur ist als einer dieser Führer aufzufassen; gelt er anderweitig als sein Zug vor Insfern sitzen und Gott eine Hilfe anstreben, dann ist der Kämpfer Bissig "Zug" ist wie der Kämpfer des Christenstaates ⁶⁶ "Von demselben Zug", der schließlich auf das angeführte Täuflein Gott Recollat des allgemeinen Kämpfers gesetzt wurde, wozu jetzt aus ein universer Kämpfer in ein specialemmissum der Kämpfer: "Reni August grüßt am Mittwoch zweier ausser Partitur" ⁷⁷, und ist aber sonst den unrichtigen Erwartungen der Volksüberlebenskunst ausgesetzt. Nur Mosé - die ist jeder Mittwoch der mit dem zweiten Zug des Monats zusammenfällt und dies infasatus ⁷⁸, auf einer Regel des Zarnachasari ist der Mittwoch aus Zug fortwährenden Unglücks, von Treuhalben waspunkt Gott den Pfarrer im Mano ⁷⁹. Annoeinst ein Ädilem und Themeneditne, der ab Wird ein Zug angeführt in dem ab so vor einem einzigen Glücklichen Menschen frischt: "Denn Langzeitung ist Dein Dio Dio nicht Leidens mehr in böser Auseu, Dein Angreifst du Mittwoch, der bis auf ewig wird". ⁸⁰ Der Kämpfer ist und zuverlässig Proponi vniuersal Charden "aber bewirkt wird: "Möge frisch (der Kämpfer) gewogen Zug" entwerfen, wie sie doch noch irgend gewürzt werden kann ⁸¹ und die "Aufsichter" werden sie davon informen. Der neue universer als solcher entworfene ist der letzte Mittwoch des Monats Safar, der für charame Souny unum den d. Mittwoch des Augus. ist; erbar in Allgemeinheit ist der Mittwoch zum zweiten Zug, weil, wie sie sagen, das heißt der dritte Zug geöffnet wird. Man beginnt daher jede neue Aufsichtszeit mit dem Mittwoch d. Mittwochspflicht, immer nur an den jenen Zug".

so lange wir in manche Städte zu vordringen, wird ich über das
Fernreise gesammelt probt. Ich will mir denjenigen Punkte aufmerksam machen, will
wahrscher Anhängerin gejagt zu seyn. Wenn es allein überblieben,
würde mir nicht der erwerbbarer Literatur über den in Indien abgelaufenen Ereignissen
entkennet geworden: so drohtet mir die Zukunft ein. Ich den Monat
und den Sommerweg vor allen anderen Zeugen der Wahrheit befeindet Vorzüglich gegen-
überzu wenden.

an der 6. Mälk ein Kindersproß Muhammad ist, der zweitkleinste Knecht für den weißen
Kan ausgeschüttet über dies Land ist. infast, erzählt? Der Prognost wurde nicht
befragt: was für Sündenwürde ist mit dem Montag verbunden? "für St. - norwander zu -
am Zirk für Reisende und Gewaltsgriffen; am Dienstag zog nach bis Tschib
(Tschib) auf Gipfelfestungen und entzog viele Garvensen" "Mit seines
Herrn - Tagan Später gelangte - zuerst Gott das Montag aus. Am Dienstag
Zug fuhr die Feuerwolke des Dris (Chanoë) platt, am Donnerstag platt
Mögl. die war kein wahrer Missionar für (Kiai); sein Name wurde an seinen
Montag geboren, ausgeschüttet von dem neuen Monkey die erste Offenbarung durch
den Engel Gabriel und platt auf dem neuen Montag. 13) Dienstag ist

so feierlich, am Morgen des Todes der Münzfürst vor dem heimlichen Tribunal geschafft worden
und wurde mit den Monturen ein klarer Beweis für die falsche Gottheit, verdorbenen und
verbrüht, deshalb aber Gott - also auf die Zeit von Feldzug ist in dem ersten
Tage sein gestrichener folgt.¹⁴⁾

Vom Sonnabend bringt deshalb Anaz b. Malik ab an auf dem Amtssitz des Prophets an
die Bevölkerung eine Erklärung des Münzfürsten besondes gerichtet ist, wonach er die Freiheit gegen Abre-
geln des Königs von Byzanz bestreift und auf seinen Münzen den König als Kaisar als
Gegner verurteilt habe. "Die Angabe des Münzfürsten basiert auf der Meinung Karls
et fuisse justificatum von der Münze selbst aus dem Kopienzeug ausdrücklich erwähnt,
und auch das Wiedergabe Josephs eine freie Freiheit, gegen seine Injustiz antritt,
mit Einigung u. und bestätigt die mit seinem Vater von Sonnabend erfolgt w.s.w.
u. s. v. 15). Münzmeister soll die unerlaubten parnaschischen von Sonnabend angekündigten
verbrennen, wie sein Groß-Kab b. Malik beweist 16); gleichwohl wird Algariffius
die Volkssolidarität der christlichen Masse gegen den Kaiserkönig erhoben, welche w.¹⁷⁾
für den Magistraten auf fröhlichen Tagen als solches vorgesehen wird 18).

^{14) Das ist der einzige Fall, in dem der Legat die Todesstrafe auf einen jungen Priester verhängt.}
^{15) Es ist nicht sicher, ob dies der Legat selbst oder der Kaiser selbst geschehen ist.}
^{16) Dies ist der einzige Fall, in dem der Legat die Todesstrafe auf einen jungen Priester verhängt.}
^{17) Dies ist der einzige Fall, in dem der Legat die Todesstrafe auf einen jungen Priester verhängt.}
^{18) Dies ist der einzige Fall, in dem der Legat die Todesstrafe auf einen jungen Priester verhängt.}

Alle diese augenblicklichen Tendenzen, welche vom Aufstand ab nicht sonderlich gut erscheinen, gründen sich im ersten Anfang, als daß der Montag in Dornenkrug eine große Kundgebung stattfindet. Hieraus ergeben sich zwei verschiedene Szenarien: ein großes Menschenfest, das auf die Eröffnung des neuen Jahres und die Übersiedlung der Menschen über den Fluss hinweg aufmerksam macht; oder ein kleinerer, aber sehr ernsthafter Versammlungsort, der die Menschen zum Frieden und zur Einheit bringt.

epochenmachen den Werke: Wiederholung
er die weissten (אֱלֹהִים אֲלֹהִים) unter den Menschen eingesetzt: "Zu
dass vorzüglichsten Menschen gehörten der Donnerstag und der Montag, um
zu welchen die Erweckungen der Menschen durch Allmächtigen vorgesehen standen"¹⁹
und ein dem Doctol über das System: "Der Montag, Donnerstag und Sonntag
sind die vorzüglichsten Tagunterschiede, Gott nimmt sie besonders wohlgemüthig auf,
wenn man in diesen Tagen fastet und trauft viele Mollgewohntheiten ab.
Denn mit dem Lohn der Fasten in folge des segnenden Hohen Eignes kann kein ander, der in
den Tagen vorsorgte standen"²⁰ Einige der Altväter deren sagt: Gott hat nach
"aber außer den regelmässigen Nahrungen der Menschen noch über eines plus"
zu verfügen. Von diesem Überschuss Theile er

aus dem Adressenbuch der Stadt
der Münzen und Medaillen fällt mit den zu diesem Ereigniszeitraum in Anatolien
verbreitet sind. Es bestehen zwischen diesen verschiedenen Vorfällen keine Verbindung,
dafür kann man nur von einer gemeinsamen politischen Wirkung überzeugen. Aber
nun steht fest, dass der Ursprung des Krieges auf dem Balkan liegt. Der Sultan
Sahasch zugeschrieben ist, obwohl der wahre Herr der Krieg
gegen die Mingi zu werden drohte. Sein Sohn war in seinem
Gebiet der Sivas, während bis über alle Grenzen nach Klein-Asien.
Klarer Krieg wurde in der Mingi am Ende des Volkskriegs
am 1. April 1402 begonnen, das Land wurde fürstlich
und die Stadt blieb ein Stab. Zur Fortsetzung davon sei man
dort "Mussaragibn" als Gründungsname genannt. Es wird in
Herrn des Abu Sa'ad Muhammed b. Ali b. Hussein genannt
dass Sa'ad unter den Ghazatiten, die nun auf jenseit
wurde. Ein Fluss aus dem Krieg wurde bis zur Stadt.
Chosra aufgrund eines Angriffs von Bagdad bis zur Stadt.
Entlastigung wurde, was sie nun befürchtet, mehr möglicherweise mit Klein-
Anatolien, wo sie sich aufzuladen. Als sie in die Türkei eintrat, kam es zu einem Kampf.
Umso auf offener Bühne Gottes den Gott zu gewinnen und mit
Hilfe eines Lärms durchzuführen. Nachdem der Gott
zu einem Raum aus Ziegeln von beiden Mannen zu König-
für einen Bruder vom König? Entflohene Gott, der andere zum Leben
gezwungen ist, ist in den König zu führen. Er kann nicht ohne Hilfe des
Kriegers besiegt werden. Gott ließ die beiden Feinde voneinander zu sich
wiederholen, um sie zu töten. Sie sind aber von dem Krieg der Krieger getötet.
Krieger der Krieger, der im Kampf aus dem Krieg ist, der Krieger ist nun Volk geworden,
Krieger vor dem Tod n. f. M. 33) Damit ist nun Volk geworden,

und sie eine Freiheit

geworden, wodurch sie aber mithilflich wurden, ~~so~~ durch Gott
mit einem Frieden verbunden. Es ~~besteht~~ den eigenen Zeug ~~ein Gott~~ mit einem
Kriegsgegner bedient. Es ~~besteht~~ den eigenen Zeug ~~ein Gott~~ mit einem
einem anderen kleinen Heer und einem Zeug von den Persern durch
den Krieg der "Mussaragibn" gespielt. 34)

Es ist unbedenklich und schlimm, dass man einen Krieg spielt, der nicht
es bestehen kann, um nicht mit dem Frieden zu Frieden zu kommen, und
es kann nicht aufstellen Klingt. Es ~~ist~~ ~~besteht~~ der Frieden auf
Kampfpraktiken bestanden, die Kriegskrieg ist es, wenn wieder
ein Frieden nicht gegeben hat, wenn jedoch Frieden ein-
schlagen ist, kommt in die Regierung Menschen.

a. Reinigergenth Lynn

Theil der musikal. gesetzhaften Einrichungen den gleiches Traktatung ertheilt
et. Aufstellen ist. 23/7/1721 1510 1061 1002 05 413410,11 216,11
el. 07 07 1721 22241.

31. p. 22 Kiel 1922. Ich selbst habe die Wahrnehmung von den abt. Fischen sehr gut faßt.

Amund Krings.

- 1) Vor allem ist zuvor zu schreiben, ob die unanerkannte Einwohnerzahl von
jedem jüdischen Markt und jedem Dorf einer Art in jenem Jahr; den Papirus
Leiden Nr. 346, welches Leemans in seiner ausdrücklichen Erfahrung
die spätere Entwicklung vermerkt, kann man nur als ein Bruchstück in
der J. J. (obgleich s. m. g.) 1852 beprochen werden: In der neu hinzugefügten Papirus
Sallier IV. können Hafner zu finden ist von De Roux, Revue archéologique
1853, Chabas drit. 1860. Kap. Pleyte, la Religion des Pro-Tractes Leyden
1865) p. 103. — In den verschiedenen Calendarien Grönbergschungen gibt es
jedoch allein fast allein auf verschiedene Dinge, wie z. B. Tablinski Opuscula
III 275. Mit der mittelalterlichen Literatur habe ich bis jetzt nur
fast allein in catalanischer Sprache über Walther Buchon und Tastu
in den Notices et Extraits de Ms. Bd. XIV. Th. II. gefunden, p. 17-24 sind die
jedoch im Macrobios drit. II. Satz. C. 4. c. 16. auf Ged. Sociedad. 17.
2) Gobrieau des religions et les philosophies de l'Asie centrale (Paris 1865) p.
118 sagt: "La statistique des voyageurs en chemin de fer porte cette évidente
glaubliche Erinnerung, qui à certains jours trouve le triade de chaque mois
une dépression de recette considérable se manifeste et à cette conclusion
scientifique que la population rationaliste des grandes centres n'admet
que sous bénéfice d'avantageuse l'autorité de l'Eglise mais ne flétrit pas
dans son respect profond pour l'influence astrologique du treizième jour"
3) Wien 1865
Kundsch. der Hoffst. Mitt. nr. 94 Bl. 175 recto.
4) Kitâb us-sabiqâs (N. F. 432) Bl. 24 verso. Das Baumwollfest wird hier für die
Jugend befreundet ausgesetzt. das Hochfest mit dem Martin:
תְּהִיא אֶלְעָזָר וְיַחֲנֵן אֶלְעָזָר וְיַחֲנֵן
d. drit. Missgeschick kann mir nur ein passiert ohne ein
so fortgeschrittenen
5) ibid. Bl. 23 verso.
6) Auszüge aus Rebi' al- Abrâr des Zamachsari Cod. N. F. 63 Bl. 52 a
wo Mohammed sagt כהן באהלה זו שום אל-אלאן פאם חורה כהן כהן
qdsh, Man übersetze nicht das Wortspiel und
7) Im XXVIII. Jahr des Cotta'schen Kalenders und würdigt mitbringen. "ein fröh-
licher Feier" (Württemberg in Tübingen 1845) S. 143.
8) Muring ad-Dahab (Kurzfr. Ausg.) III 422 ס' אֶלְעָזָר כְּלֹא
des Monats Zusammenfall bei dem die Zahl vier vorkommt (dem Vierteljahr, 24^h
u. 1. w.). Faâlibi selbst hat jedoch auch einige Notizen hierüber (Kataif
al Maârif Ed. de Song) p. 59, 2 ff.
9) Rebi' al Abrâr a. a. b. ס' אֶלְעָזָר מִזְרָחָה
ס' פְּרִיעָם זָהָב עַד זָהָב לְאַתְּלָה

Die Worte "der ist nicht braung" erklären den Communitator sehr, & der Mittelpunkt der im braungelb Mittelpunkt nicht konzentriert. Die Mittel der Paraffinen den übrigen Maßnahmen bildet.

- 11) Voyages en Perse ed. Amsterdam 1711 Bl. II f. 152.

12) Kitâb-us-subîffât Bl. 26-37.

13) Kitâb al-Mârif K. 83 wird die Erwähnung gemacht, ob der Grabungsbericht des
Projektes der Frey mit dem Montag zusammenhängt, nachdem die Menge aufgefunden habe.
Die Flucht von Mekka nach Medina soll am Montag stattgefunden haben.

14) אך לא אָלֶה גָּזִין פִּיכְפָּאַתְּפָמָם אֲנֵן תְּקוּל אֲתָבִין וְאֲלֹהָה תְּעַמְּד עַל הַלְּקָדָשׁ
סְנָא קָאָל אָלֶה לֹא תְּכִרְחֹא אֲלֹהָיִן אֲתָבִין אֲנֵחָא אָלֶה וְאַחֲרָכֶר פִּידָּא לֹא תְּגַל הַהְלָא
הַזְּהָא מְהֻרָּה לֹה זְהָא שְׁבָה לֹה זְהָא זְהָא לֹה זְהָא מְעִילָה זְהָא אַלְאַשְׁיאָה זְהָא אַתְּ

15) Subîffât Bl. 57 verso.

16) Rebi' al-Abâr Bl. 152 verso.

17) Daumas : la vie arabe et la société musulmane (Paris 1869) f. 80 : Heureux lui
qui prend la route un samedi. Pourquoi ? parce que le prophète préférerait ce
jour à tous les autres.

18) Lane Manners and customs of modern Egyptians. (Lane's Egyptian.) 2. Auflage
III f. 165.

19) Thâ'âlum-id-Dîr I M. f. 3 recto.

20) ibid. Bl. 51 recto.

21) ibid. Bl. 39 verso. אך בְּעַמְּקָדְשָׁה אָלֶה תְּעַמְּד אָלֶה תְּעַמְּד אָלֶה
אַלְעַבָּאָל וְאָלָעָטָה תְּעַמְּד אָלֶה תְּעַמְּד אָלֶה תְּעַמְּד
אַלְעַבָּאָל וְאָלָעָטָה תְּעַמְּד אָלֶה תְּעַמְּד אָלֶה תְּעַמְּד
וְיַגְּדֵל הַזְּהָא אַלְיָהָם תְּיַאָבֵב.

22) Der Donnerstag wird auch bei den Seiamcen als sehr wichtiger Tag betrachtet.
Er ist der Weisheit geweiht und man beginnt an ihm gerne neue Übernehmungen.

23) Mechilta zu Exodus XV v. 22 ed. Friedmann p. 45^a.

24) Megillâ II hal. i. 25) B. K. 82^a 26) babyl. Taanîth 15^b

27) Vgl. way darüber Sitzungsber. d. Wiener Akad. d. Wiss. Bd. LXVII f. 223 ff. bemerkt
habe; hinzuzufügen ist noch babyl. Sabbath 10^b תְּעַמְּד יְבּוֹל אַיָּה כְּבוֹד אֱלֹהִים

28) Tanachuma zu Genesis XIX v. 24. vgl. Joseph. B. K. b. a. o.

29) s. בְּעַמְּדָה אָלֶה בְּעַמְּדָה אָלֶה (ed. Dörrfurth p. 15^b)

30) Dafür gezeigt besonders die Vorstellung der Richtung der Kibla und der
Aszäraberg. Was das jahr betrifft, so ist es nur zwei hundertfünfzig Jahre, den
zu prüfenden. Zu diesem kommen bis jetzt so darstellt, als würden diese fastweg
ursprünglich ein Novum sein - vorher gedenken, da man nicht überprüfen

" Ob alle andern Tugn der Kibau (Moyen) ist er Capo, der einstig et
der Unifl des Rabal (die mittl der Moen) historisch lingl dipes bevoiging
des Triumphi et Aufst di Grindt des Leibes dasen Tugn offestet wile
d. An solchen Tugn derer Pöfamigual dor bis ginnig et febrich Meppen
und wenn wile für den Aufst reichen Bildh. In die Aufst ist et
~~die~~ die brennen. Sie offen ston Montag und Mittwoch als Tugn der Triumphi des
Festeloffens gefestet ~~ist~~ war6 man Apo. mi Luchs d' jahr Abfiedung On-
markt proben wile 39).

Es ist beweiskundworf, daß die spätkatholischen Kirchen niemals gegen den ~~den~~ des fests
und ~~repaeti~~ zu Grindt bezogen Aufstellung und die gesetzliche Gemeindung des fests
in geistlichen Concilien lobt (z. B. 40); per die Synode von Augsburg (1548)
bestellt alle dignitatis malte Tugn Aufstellung geweigt sind der Com-
munion mit, und des Concil von Bordeaux (1583) mögigst Kirchen-
vogten gegen diese Art des Abrogiums sind. Man kann nur sepp id est
Volla Intermission Nullung der Kündigung der Kirche und ohne
unrechtfertigten Gefesten in d'ipsa Richtung ist dem auskündigen
Markt des geplätzten Episcopatus Johann Bapt. Thiers (Traité des
Supradicti Tuis qui regardent les sacrement etc. 4^e Auflage. Aragon
1777. Bd. I S. 248 - 270) zufinden, wo auf eine Moen sehr
interessanter Satz über den ~~Abrogium~~ des Volkstheos gleich dane
auf d'issem Gebiete zu finden ist. - Auf unregell der ungewohnt
auf d'issem Gebiete geworben wird ~~vigorosa~~ ⁱⁿ d'issem Abro-
gationen zu bringen, und gewiß d'is' ~~vigorosa~~ ist wagn, weil
der heil wile vorigflas Komite, daß den in gewissen Moen - u. Monat-
tagen gekeinigten Moritshilf mit einer streng gefeierl des fests
Hoffen dogmati in unregelligen Mittwochsaften segt. Der Prospesbor
niest Communitas zu ungewohntem Zeremonie, nicht kontant, welche
für d' Aufst geltet. Aller in gewiszig zu bekehren und auf d'issem
naming wile, fragt si einer ~~wider~~ ^{gegen} für d' Gebrüder den
Theologis des Pfarrs in d'issem Laysitzungen infolgenten Abfiedung:
" Die in der vorchristlichen Zeit galt mehr die Proses' Lazar für
niemal unglückliche Moen; der Proses' Lazarus d'isso Moritshilf.
Vomod' keiner nach unno fristigetzen zu den fests zu rück u.
verfuhren bei in d'issem Moen der Leib und d' Geist sind auch dann
unverfugbar. In d'issem Ritus der Verbrüderung wird nicht ge-
zeigt die Aufst, ob wann et Tugn eingelobt wird sind. d'isso ist fest
gewohnt. Die Zeit ist so wie es nicht für uns Ausdehnung wile,
auf der Entfernung des Episcopatus u. der Proses' Lazarus nicht; da n
also in allen Episcopatus gleicher Natur man kann von ihr
wile wegen, ob sie als solches Glück oder Unglück bringt; ja seit das

Med. I 139, 1 ج ١٢٧، ١٩٦٣، ائل من اربعاء لا تور، ترجمة
٢ ترجمة فهر لابعد

نام فرانز دير كروپفهان آم فوناربرغ

طريق من جurnal Sat. 14. 95

نامزد IV 123

J. Ch. VI. 64 nr. 558. مسافر ان دیکه که کربلا
فیض که از این پنج هفتگی خود بیش از پنج هفتگی
و قدر ۱۶۹ ق. خ. می خواست و می خواست و می خواست
که این پنج هفتگی را در کمپکت های که

در کاراکترهای تبلیغاتی نیز می خواست و می خواست
زمز. رitus 159.

نام. این شنبه و دوشنبه در مساقیت زمز. رitus
p. 123f.

در این سه شب پنجم همان 6. ماه - عاشورا (927. v. Chr.)
قدرت از فرانز آم فوناربرغ و این درجه فرانزیس، می خواست
که این پنجم هفتگی پنج هفتگی را در کمپکت های
که این شنبه و دوشنبه در مساقیت زمز. رitus
1868 p. 383

Bachārī ~~ل~~ LVIII nr. 6 (Bd III p. 190) ساده 6. گعبه رکه
در این مکاتب می خواست: لیل الحیث می خواست: لیل الحیث
دوست آنها

mir, wippsora der Mauff wir Gottgefällige übt oder kann gefe
st. Ein freis ist die Mauff der Gottgefälligen sind trüger. Daraus ist
es glückbringend und gesegnet, einjouign es walyar so die Mutter
berüsig gegen Gottse Gabot gnigt, ist man unglückbringend. Das
Glück ist. Unglück ist aber in this Kleinkat der Gefrorenen und die
Mutterberüdigkeit, will aber die freit erlösen". Mit diese Lieder
Mutter Kleinan first vollkommen an seines Aufsatzes des Johannes
Chrysostomos er:

Über das ~~fest~~ aufgest. befunden aber oben 65, 11, 13. 17.
Malkari I 111 f. ^{als} ~~als~~ ^{als} Gruppe einer Zeremonie mit.
^(Zeremonie)
وقد صرّت قوم آياتا من عذاب الشّريرة ادعوا فيه الراية
لَا يحلّ لهم لِئنْ يَرُونَهُ لَا يَلْهُمُوهُ
لَا يَعْلَمُونَهُ لِئنْ يَرُونَهُ لَا يَلْهُمُوهُ
لَا يَعْلَمُونَهُ لِئنْ يَرُونَهُ لَا يَلْهُمُوهُ
(f. ist das vorherwähnige erneut.)

Muslim V, 236
فَلَعْنَاحُ الْأَبْكَانِ دُوْمُ الْأَشْنَنِ وَوَوْمُ
الْأَخْيَسِ فَيَغْفِرُ كُلُّ عَبْدٍ يُشْكَنُ بِاللَّهِ شَيْئًا ॥ جر كاتي دين، دين
أَجْنَهْ شَخْنَاجْ فَيَغْفِرُ أَنْفَرُوا مَنْ يَحْتَى يَهْلَكْ أَنْفَرُوا فَدَنْتَ حَتَّى
(Heil)

Muslim IV, 20 und 11 und 10

MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA

Magyar Rádió (szám.)

Budapest

Károlyi Ádám

1
Hasan Bassi
Trotz.

7. Az istenről való megerősítés, azaz vallásos könyökfele: #
mind Sóval mind pedig gondolatban. „Ó si, kik
az ébbar húztek” így szól a Kórár „emlékezésben”
még Álléh-ról volt emlékezéssel”.

Hogy minden áll a földi megerősítés és mely magy
szöveg felülre kerül a műháromadai könyökön, a körül-
kerü tradičionális folklór is ki tükrök: Ald alléh
7. Magyárkód: Álláh open ugy ostottak közöttükkel tulaj-
donságait leltek - mint a földi javakat. Ostottuk
nem közöttük. Azonban, míg Álláh a földi jarak-
ba résztíti minden átadat a Kiket szeret, mint
pedig a zarád a Kiket nem szeret, addig a hitet
csak a zarád ajándékotta, a Kiket szeret. Hogyha
szakar Kátrán vajpon töltet, hogy (Káposzca torna) Káthér
szt. és félter az elkeszítőt nem kerülne ellenne
vallásháborúra indulni, és nem érhet sértést arról.
Hogy nappal köszöntjük a gyengéknak - műháromadat.

azt hogy az ilyes átvivározásról: így csak mondásnak
el szokor a műháromadat: „Dicsőitem Álléh-t; hite
legye Álláhnaál”; Nemcsak haren Álláh; Álláh
magy; műháromadat is ennek Álláhnaál
a megyeszövöl is magyhal; mert ezek oly bárcsak,
melyeket jobban keretek műháromadai könyökkel,

melyeket valaki Állah kedvezőt költene el:
Innen van, hogy műháromadai könyök ilyen, a felettes
tradičionális emlékett műháromadai minden pillanatban
mályuktangoztatni. Íme a sorialgáfonnal tiszta
szövegben megrakad, az műháromadai ember nem
az örökségünk a műháromadai ember rendesen így tölti
ki az általaink hagyományát bármilyen körülményben
kímélet, hogy ilyen felkelésekben is mindig Álláh Álláh
a hőha ill Álláh szabadság Álláh szabadság Álláh
s. t. b. bármilyenkor imádkozva az ilyenből: Álláhunk

L vagy címekkel
7. gyors

[a hétvégén felfogás kerül

Jálosi magisztrában

erősítésé a munkácsy valós termékenysége
megítázása is legye, jámbor szellemet, és az
felfogásos alapjait eggyentegny, melynek véde-
kezére amit - autókere "Zikr" - t Zikr miatt inter-
veny abban kötődik a rendes megantúlerés! St.
hogy mi ez utóbbi abból adódik az igazhivő
a működéshez való utlegé? Irhatatlanul
tanúsító mondatorat, a "U. Zikr" feaut voltak fel-
hívva, hangoztatva, addig a Zikr több igazhivő
nél ily autókere is megantúlerés helyett föltáncol-
tak a szentgyógyos. Ha több munkácsy ugyan
ijjeli időben akár a meccsben is tartott részvételt
abból a résből, hogy függelmeket a fülvédők
nél ugyan a célszabot nem kerülhet meg a körülök
ba ugyan mellel gyizzolva, ötök között karbon
a felszín körül rövid morgás a Kötött: alléh-d, vagy
, Lá itáha ne alléh! is több efféle mondásnak
mormognak van különök: akkor ezen velláns
gyakorlatot Zikr-vel a Zikr utlegéinek névreutal.
Láttuk abbat is, hogy mikor sen valik az, a mi dénté
a szintén spontán agitátorosa, ajak ~~derít~~-
se. Rultassára maradt, hogy a Zikr a lelkéig ügyítő
bíboros formájára szontott cselekményt gyártanak.
Magától értekk, hogy a Képviszonyai és általuk Ko-
daisnek itt egyszeri hivatalnak agytak meg, melyben légió
azt hívatták, hogy köszöndezik száma. Valóságos neszedébjé
a Zikr intézménye ugyanis folytódásban ezen velláns
gyakorlat ~~agytaknak~~ a Deorisrend örököseinek
Békékel a Zikr magibar véde meg nem teljesített vallá-
sos eredmények, zavarok esetében arra, hogy az emberek a Zikr
polgársága által teljesen megpróbált magát saját céljából,
egyszer megpróbálta önmagát egész termékenysége
mentesítésére felkészülésre által azon áttelepítésre haladott
juttassza utlegéit, melyre bizony jól működött minden mint
az "önkérülék", akit alkaptak, melyből először a Deoris

visszapp

testre való, csak attól a szellemegyes nagy leányében, melyről azonos
egyebek magival alkotottak. A deoris a Zikr által az
adásra elérni, hogy Kötött is állt a Kötött ne legyen hivatal
választásával, hogy egyszerű elterjedt is hogyan telke az
általuk hihennek tengerelő menjen át. Ezen eredt a K
a Zikr által ezeket is a Kötött hivataljaihoz való
a legkülönösebb testesítésükkel, a Kötött földjeit, az
örgöngö Kötöttet, melyet a Kötött felé visszakelhet Kötött felé
Kötöttjükkel által valamit stabilitommal, és a rendet
reguliálja Kötöttük. Ne a Deoris ily gyakorlások Kötött
álltak mellett mindenhol való, de Kötöttet a török
erőkkel rugyta a párduc fónéhez a bátorok, akiket
megvan fizike egyszerűtől a király sereiben és eréjük
egyszerűtől allával, ogygy leti terepinek függelével.
~~És a Zikr mellett összegyűjtött, a művek~~ ^{magasításával} Szantálban a
Kötöttet ~~szembenékel~~ a Zikr által. Bárki
is Murrayuk a touristáknek ily lelkismeretben törekedik
Rivai, hogy a hihetőleg megpróbálja, a gyakorlatot
már valóságos Zikr előállásukkal foglalja: az örgöngö
az tanítói Deoris R. forrás is tanított feljelentés
~~És Perai a Skutari-i Zajdálik minahelyiségeiben,~~
~~is azon gyakorlatok, melyeket az ott kezelték több~~
néhány olyan műgyakorlat, amelyeket Képviszonyai
a Deoris rendje Kötöttet által, Török eréjének
tradicionálisan foligéhalapjaiak.

Fürdőn tudnállek a Deoris
bíbor által ily magasra
felvezető emelőszinten is
magas kiváló állapotot, hogy
az idő van való bakti is
szint is egyszeri címeket
való.

Békékel

2

I mu hauundis níjht 12. mit termel jehus ar, hoggveanil
eis lesebb velcomly vallo; os ielbedel, anaal ragyott
anaal jutalone a bñlso vilayten, a paradiworber, neljdel
éleredel og ezt lau ogy elevor biðakkel vold Kepes a
hivik Repvelle eli plerantia. Láserit thát, mis leger kibitiba
a muhammedin traditó azoknak, Nik a muhammedi valleppeler
los orla fortos te lele Róm, er allóth valitisek Róm, festnael
R. Kello burgosopel. G

Gábir így 1201 a prófita nevelen: A 20. ejjal, minden alláth
engnar egbe vitt, ott egy tö világosságból való val
valrossz lásom; ezen vánz eresse magybb az egész földi
világosság, és világosságból való hárakkon fagg be Málá
tronjárd. Van noki néppára Kapija, minden Vagn attele
naben egy-egy ker van, mely alláth igalni val van
öörerapetka; mindenek kerben van egy világosságból
való polota, minden polotaben egy világosságból van
prállás, minden trállásban hetteen Serba világosságból,
 minden szoba beljén egy kannva világosságból, ei minden
ker merrekk nejjst tár ajszaj, minden ajtóból betérésza,
az egysik avagyból a mözik austból, minden ajsz attele-
neben egy világosságból való fánlay, minden pen bayor
világosságból való kerovet (jö), minden kervesen
egy kuri leány. Ha a leány eppás a földi világ
feli műkönd, akkor ujjaiak feje megheledna
a neppnek is a holdnak világosságját. Ezek leitván
ei így kölöthet: Nram! Melyik 120. felsőt rejtettet
szekken, begy melyik istenségi emleszmaic műdelked
műdelked? Ezek így 120. ból kerülnek a határuves is fer-
dejus acaas: Mindez a ~~az~~ ^{m fejben a műdelked} felső, kik érhet műdelked
alláth ejjal is meppal, is nekk meg több pásztalat
is keend erkezel, mert még többet is Kipet vagyot nekk
nyújtani".

igazsághoz fellelhető, Karácsony 1897. színtelenül: „A ~~helytelen~~
megnyedett minden birtokot dolgoz elhessék”; ugye: „A ki csak
beruházás mögött részi minden európai körzetet, Álláh tövönél
nemcsődleges, attól is igy kevésbé legy meg minőségek mintha
a „nagy” nevével fűzhető lenne.”

9) Milden dolgozban Álláhba veti a földalmat.

„Mivel a előbb a ki meg nem hal” “Istenben Korbán
több tisztelet, ha esetlegesen nyugható vagyok”

Tradíció: „Aki általa találja örömet, hogy az emberek
között a legnehezebb legyen, aki tisztelet Álláhban, aki
általa találja örömet, hogy az emberek röjtök a legnehezebb
legyen, aki támogatja Álláh-ru, és aki örömet általa
találja, hogy az emberek köszönlők legyek a leggazdagabb legyen, aki
tisztelet inkább általa (a mi alláh kerében van, mint bárkit
általa, a mi Saját kerében van)”.

10) Álláh hárító hatásban meg kell nyugodni:

Hs. Mesi'ed: A profétai szóiból: „Aki az igaz hitet védi
megfizethet, az boldogságosan Álláh hárításába”

Hs. Mesi'ed: „Inkább vesz ^{nála} hárításra ~~hárításra~~ egő” parafaszis
„egy mintsem hogy azt mondani a megfizethet dolgoz: bárha
nem hárítottam meg, az egy meg nem hárított dolgoz: bárha
nem meg hárítottam meg”.

11) Álláhnak hárított kell adni:

A tradíció szerint a halandás tégy ~~menthetetlen~~ általa ill.
Nagy az ember, ha valami jót tette, tanúsított tette annál, hogy
ennek eredménye Álláh. E 26r. Ábbáz: „Aki a valóság
általa ill., hogy testes valamennyi segítsével engedelmesítőjéül
Álláhnak hárított erő - így mint nyilvánosan. Természet halandásának
általa ill., hogy ne tisztelettel töltött dolgoz, halálra zárt halandásának
általa ill., hogy ne hárítottam nyilvánossági igazsága; nyilván hárításája,
hogyan ne hárítottam nyilvánossági igazsága; hárításája, hogyan ne
nyilvánossági igazsága a mit nem beruházta, itt a földet; hárítás
hárításája, hogyan ne fogadom be tisztelettel a mit nem érte; hárítás
hárításája, hogyan ne nyilvánossági igazsága”.

Ez egy másik tradíciómordat remíti: „Aki elíték a halandás hárítást
ad, az ilyen mint a ~~menthetetlen~~ föjtől”

12) A balsorozásról nyugalmosan tűnni. „A türkös-
egy rölt a proféte - egesz Körös a pava dicsom Kicsi Rózsa”
„A türkös az igazsítne fel”, Ha a türkös ember volna
akkor neve volna: Nemes.

13) A bimbánás. „Allah nem szeret semmi hagyat ennek,
minthogy a bimbóra nincs, aki Allahot örvendő. Valamelyikról így
rölt: Ó Iman! attól igs felel meg: „Itt vagyok o' bolgár, kérj mi
a mit akar?; de én így vagy Bolgár vagy bármely azzalom; és
közel vagyok hozzád és könyögök jobboldalt pikk völgyekről
és belobalsorrol és felkészít feldől; és közel vagyok Isten
beléjéhez. Megmondon nézett ki angyalok: Légy en e bolgárnak
megbocsátásban büntet.”

14) Al-ichlász arári: hogyan az emberek allant kigta Birodal-
mukörön mellékesen rölkelik Bolgárokat.

15) A szelfánnal hítorit viselni. „Ime a székfia a triellu-
szójával így hozzák ki a körülözött ellenállókatnak”. (Kör-
Bors az igazsító maja elől gyakran ketegett ennek mondás: „A címu
billéki min al-székfia al-regün” „Istenben földelők legeljék a meghö-
vénű lábat ellen”; ha minden családjával így bár nincs van soha.)

a proféta azt mondta, hogy a zsidók orvát az igazsító Birodal-
mányára hozzák az igazsító Allatot embereket. Mindegy, ha pedig
Allatot neveznek, akkor felületek felélezni, a székfia legyen
el foglalja Birodal-

16) ^{Csak azt mondja,} Nagy Szent Györgyöt először a munkások hódított
szolgájaihoz vezetett, aki meggyilkolták, de a munkások
Gáborral történt szembeni ellenállásban meggyilkolták, a munkások
munkásnak le kellett munkálni a török ellenállásban. (ez a Körös
... (folytatás)

17) A halálra kell készülni.

Kedvező

18) Ullán ~~szent~~ ^{szent} apollóniai szentélyt tervezed
tanításra működik, mert a gyűlölet miatt nincs.

Az allátkar való menet” (akkor működik a Zerkez
szenttéből örökre kifizetés) gyakran fordul meg a
múltban tanításról valamit, és ez többetől nem külön.

A tradíció is gyakran emlégti, de az ~~az~~ tradíció, melyben
a leg boldal a törökhez vonzott cultikus muhammed

neveken: „Az utóbbi hónap következőkben töröknek
a meleges vitágócsapáját való mehetésre öltözött a

vitágcsapot sugározott arccsal török emberek ültek.

Nem voltak sen proféták sem viseletek, de látom,
hogy a profétek a viselek vagy tisztelések viseletekkel

őrzik. Kik visszatértek? Mivel a profétekkel
vagyai - „azok, kik allátkar menekültek egymást, és

a dékkar gyakorlat meglátogatott, és allátkar egyszer

egyszerű törökcsalád.”

Szövetséget fordítottam a profétti tradíció eredeti szövegeiben
elmondva fő Allat-t: Allahban, hogyan gyakorolt a töröknek

a hűbb fi Allleh” (Istenben mehető viselet) Kezdetben görbült, (ezmenek a
eredetit is másnézett, hogy ~~az~~ manapság verestette el

a qidzirr év 620 Muhammad által alkalmazott
eredeti feliratot. Kezdetben a törökök bárhol nem hossz-

er „Istenbel szeretni” analógiajára abban mondak: „Istenben
látoják az emberek” „Istenbel látszik” (Ripplerei).

A muhammed-
not, kik a fő allat-t sen kezdetben eredetéről semmi
tudatuk sem törökök (ennek is a kezdetben) ÉV 620 általános
magyarítottak azt, hanem „Allah” nevezt, Allat kinevezik” néz
is itt. Ez azonban jacharot tradíció az őnök földjére a fő
Allat-t valamennyi imádkozás mindenütt. A. icsián “Mek fortje. Annyi apia abszolút”

Ezért a tradíció azt kívánja a muhammed emberektől,
hogy Allah kinevezést kassanak az igazsítók gyakorlatban
szolgájukat a fő kinevezést gyakorolják a fő ellenállás-

“Vagyok szellemet - ezen a kinevezést valamit? Igy kiint-e
Allah előneki. „Istenem! Röltet - Imádkon, hajtásban, olvasásban szellem, és nevedy-

faján 52

gyakorlja

Muslimi V.2 36

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالْمُنَّى وَالْمُنَّى
سَلَامٌ عَلَى الْمُنَّى وَالْمُنَّى
وَمُنَى عَلَى الْمُنَّى

Fab. bei hafslīk VIII 165

قالَ حمْ لِي ذرْ يَا بَادِرْ ائِ عَوْ الْأَيَّاتِ اُوتِقْ
فَهَلْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَقَالَ الْمُوَالَةُ فِي اللَّهِ وَالْحِبَّةُ فِي
اللَّهِ وَالْمَعْنَى فِي اللَّهِ

Borhanî, Kit. d. Dabâ'ih ur. 30
مَنْ مُكْتَبٌ فِي أَنْهَى الْأَجَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَكُلُّهُ يَعْلَمُ
عَنْهُ وَالرِّبُّ يَعْلَمُ مَعْنَاهُ
Kast: fifth leaf ex.
في سبيل الله

In einer Sonderausgabe bei Al-Mārākūsī p.
250, 92. فَاهْتَأْخِتْ بِهِ وَلَهُ

"Wur sind wir in jenem und für jen" (Gott)
(ar nisla'at: tayyib jen))

als Zweitvers ~~المُخْبَطُ فِي اللَّهِ~~
Mawatta' IV p. 170.

en legeltetni! „Az imádiág bizonyítja a le riámorre, a bőröly
perecsonkérolt nőről a le riámorre, az alemei tanácsnoki
árnyékosca le riámorra és a zikkuritagyoszat a le riámorra.
De valójára dolgot minéllel az en riámorra?“ „Ó ihsan,
vagy Mózes – mutasd meg nekem azt a celestezest
mely a le riámorre törek. X^{III} „Ó Mózes! Valyon barátod
volt kötőtséle – már olyannak, ki a ei barátom, érde-
színeidet mutatott – másoly embereitől ki széthúzta-
gan?“ Ebből magyarázta Nőről, hogy Allah ~~ellt~~^{az} kember
a legkedvezelőbb iselbődöt ar, bogy az ember, ó kedvező
szerezzet az az ó kedvező gyűjtőjön.

(9) Szablonról a vallás törökországi ~~területein~~^{területén} helyes volt
celestezelésben írni: „az általuk el nem ismert
dolgokról viszeneiket, a művek őrt a koránta műham-
meradás utolsó minta a legtöbb neptül, mely az emberek
riáni rétezőhöz köthető megírása. A tradíció ő nevez
tulajfaktor Fezben indő és tiltó kódexekben. T
Fa muhamedi emberek

„Ha valaki közük lelkük őrzi a proféta hivatalát
~~tisztelj~~^{tisztelj} nem helyeselhető dögöt val, őt kötelezik. E oktató és fudő
ellen ~~az~~ Részvel köszölni. Ha a műcsa hatalmátlan, őt
ugyanis, ha erre van kijelölés legalább ötvenel kezdeni
kiellen. Ez a vallámas leggyengibb nyitánya. 2)

20) A Szűlők tisztelete. „A Ro 1:12 a tradíció „anjalimak
fejet egyszerűen való tiszteletből, és előtte tiszteleg köszönti
szüleitőtől oly módon, hogy önmagát megelőzve előtte
anjalimakpedig nagyrabecsülés mutatja be, arattamessz őt
a szírat hidra (a dzsáró vilián jövőrejel).“
A paradiuum „igye néz a proféta, az anják lába alatt van!“

Néha Darbi lezgyoraiit a keletiak utalnak: ~~az~~ ottthon
maradjál-e öreg bátyimivel vagy papa-j Melkóba indulják-e
a vallási gyárdorolást vegezni? „Néha azon kezdőre a káli tradíció
ez mondával felel: Nőres egyszer Allahot köszöndez! Mily ellégőben
van N. istenségi ember ei N. viseleme? „A pokolban férje-
nek „fáeli déliáh“ „Máris ő Istenem“ Idris wert körbeikt
a karata ellen szabadított, és ankeh Kizdzulat nem kiszteli
nem hajnal a proféta körében aranya.

(1) Szűlők: az örökössel megyéllozzatni 2) azer: a vallás minimuma.

Korán

الحمد لله رب العالمين

21) Uzemi iánáti húsgéj.

Ieron cring

„Aki az a kúsgel nem gyakorolja az, a tradióhoz, „Soha a predikomkort ~~sz~~ illátlan megfogja. Megoldás: perszij er elől 500 évegi jézusföld töle érkezett; bármi ^{az} igazságban ismeri ~~az~~ soha le nem halle. Ógy neper mely kövütt embere halhatott, ki a vörösvízi iánáti kötelei húsgéj nem tartja”. Ellentben, minnen pöccskeddel meleget pöslimét alkál aly gyorsan rohgtatná le mint a vörösvíz is anti húsgéj, alyannak hogy még e föld világos repordítja pö a zikkertalmát arat, mikk gyakorlja az arat; ejtig minden gyorsított kövütt alkál eggyel sem bűntel aly gyorsan mint a vörösvíz elleni húsgéj bűntel”.

„Ha törökkel is a tudomány között ~~sz~~ tűzgyerek volna rám, mikk merüljetek a tűzgyerekbe, hogy a tudomány kor futhasson. Mert minden dologhoz mire ut vezet, a parádium utja perszij a tudomány, a vörösvíz iánáti húsgéj, és a húsgéj megtalálás”.

Korán

الحمد لله رب العالمين

„Nincs hite annak, a Kínai minnen húsgéje, és minnen valamit se annak a Kínai minnen szövetsége” (a röv. a ki megnezi a Szövetséget) „Omber khadis monácia: „Ha a völgy kincseiből meggel dolgoz elítélt, ne aggódjat semmi! végre a működ megfogásnak, mert e meggel dolgoz teljesen elégés a Le bádog básonra; Amur ionagi szegélyed becsületes a tönk való megtervezése, teljesen szép tulajdonigai, hiszen a gyaracskessége, és a húsgéj megtalálás”.

23) alkáli & príplicje parancsolásainak engedélyezésére

„A Bolgár fejedelem adulatjához ~~sz~~ működhetetlennek írta el, ha Rölyg ad csabát,

24) „Ne komorodjatok erőt végett a mű alkalmat, és ne nyugodjatok arról nézete a mű mi pénze” (فِي الْجَاهِ لَا يَنْتَهُ)

Trad. „Minden részről a melyet valamely igarkivónak ~~sz~~ tűzbe vagy művel megy csobolyébb dolog aboz, attól fölé eggy-eggy bűnt elszárolhat is egy-egy leírással megszabha műeli húsgéj (a parádiumban).” A röv. minden hűtőtől fajdalommal, melyet az emberek a világban húlláll által alkotottak bűn bűntetésével tud be.

„Ha eggy nölgéinél “így röv. alkál” törésekkel melegít illetve arat szedet a hér bázisának alával családját törésekkel, az a törésekkel törésekkel, melyeket a legy akár a jöv. műre való családjához felgyergetni, felgyerjen: - nem vethet alá a vojtó székhelye, ha minden bűnetet a bűn lejt műlök a parádiumban becsülik.)

25) a bűn csabjai elől alkál - az műszáli.

فِرُّوا إِلَى اللَّهِ

26) Istenföldeine.

27) ~~Aláh~~ Mai or polgáján való oktatás.

"Igazhivő az "iggy" nőr a hosszú, "Emlékezzetek, zérk, hallgass a gondokról a négyre összefűz".

28) A vallággelégion csodáiról velő elmeírők.

أَنْتَ تُخْلِي فِي مَلَكُوت السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

"Elmei kódjeler" igy monja a proféta, alláh személyisége, se ne alkothatják őt Allah-t. "Bun elmeírők, Ibrahím el-Nabi, "a vallás megelőjeivel" "neveri" (al-safak, Kur muchah al-i bâda)

29.) A nyelvösszefüggés tartása.

30) Elvertítési ellen nem rabad gyarapodni

31) Emberről nem szabad kizingolni a haja fajzjai tenni.
"A hajszájhoz közelegyen, azzal, hogy a hajszájban mindenhol fül"

32) A szemek le kell tükrözni ~~szemek~~ előlökkel dolgozni tartani.

33) Igazmondat

34) A filoxerák vörösvári hártyával borásztatásától -
szín és működésből.

1. 48 "Aki "iggy" volt a proféta, emlékezni" halla

35) A budonakig tervezett valláros 80 felvonás minden
művelmi funkcióra a "női nevű".

36) 50 művelti hártyával az adás-vevés alkalmazásával.

37) 160 művelti hártyával 600 művelti hártyával
bármilyen műveltségi célra a "női nevű".

38) Segínyt nem szabad visszatartani

"A végső" élet napján minden ember az általa gyakorolt
olamifényesnek is megjelenik ennek ellenére a pillanatig,
mikor Allah élelhetetlen Kincsejére emberrel.

"A tökébbi gyakorlat jöttelemény előtt mindenkorának
a nyilvánosan gyakorolt jöttelemény maghosszabítja az életet".
"Gyakorlati jötteleményt csak azaz ezzel dátalgápelelhet is,
mert az Óromból sterz és cheronek és elölgye a bimb,
valamint a virág elölgye a füzel."

39) alláh igalmi földet nem rabad kezébe az a
búvósor.

40) A célok végrehajtására nem szabad engedelmeskedni.

Tiszt- a paradicsom kerékpárfelü a törökkeré felü a
láthat: a ki vágynak ellenegyének annak végső laktihely
a paradicsom; a ki pedig vágynak engedelmeskedni, annak
végső laktihelye a pokol tür.

41) Vagyónát isten után (főtételmenyessé és kegye szélektiva)
fordítani.

S muhammedán felfogás szerint azon erény azon orszá volt a ríjé
zogány arabsz beduin nényivel: a tökötüseggyel szemben, melyet
ly muhammedán alkotmányosan a vallásiak tanítottak neki.

A bőrérzégek egy fa a paradicsomkertben, melynek lombja kap-
kolható a napnyugtaig, ágarzik el. Aki a bőrérzéget fényművel ej-
rízze Kopernikusnak, azt elyűrte bírónyára a parancsnokok.
bejut. Ellenkerülés a fekályig is eys kerülelyes fája a porol-
nak, melynek lombjai minden napkeltől napnyugtaiig ejes-
nek el; és aki egysik ejéb Kopernikusnak, a pokolba jut.

-2) Nog az embereknek kölcsönözhetők a vagonoknak.
Mivel a korai töltéken gondosan kiélezte a hatalmukat.

والذين اذا انفقو اموالهم لم ينتبهوا ولم يقتروا وكان سبب ذلك قواما

3) It adopt legally now draw a line resists to regeneration
Premiere hanyi.

14) A harringtoni's rejector as among old ~~the~~ ^{farther} cell.

115) Azaz kifogásra minden büntető. Ezre vonatkozik a koraiak
gyakran idézett neptunusai, melyek a végső halál napjára vonatkoz-
nak: "Egy nap, melyen nem hoznál meg vagon, sem nem hoznál meg
gyerekeket, hanem aki érten dé lelges szívvel hoz".

Nemről alkalmak, (9) Róla a hagyomó, vannak a folás rögtök törzsei, az emberek
szívei; legyobbban szerezi a leggyengítőbbeket, a legcsinosabbakat, és azokat
melyek a vallásban a legrövidebbek és a leghosszabbak a leggyengítőbbek.
"Minden dolgot mindig tisztelni kell (finogni kell) a kiemelt
szolgálatra a korai részre a gondolkodásra, ~~és~~ az egyszerűsítésre
való átmenetre, az üres gyomor, az ejtő átvivőknek
és a magasra emelkedő törökök előtt való elvölgye a hagyományos
utakhoz."

46) A magas rangtól való tartozásról, „az a felső világ hár, melyet azok hajnára vitték, a kik nem kerültek a magas földetől a földön.”

47) Hányat vágynak meg a rózsa (aztuk húsz részben)

„A ki árva! igazság talanságát követhet, annak ellenéreje Álleh
és Lélek Álleh az ellenéreje az a gondolka, hogy „Miben húrreged?” a
köveskő mondását költi ülhetetlen nevekben: „Az igazságot
hárai követhet a legjobb harc az, melyben a róla van kivégzés leírása,
és a legrosszabb harc az, melyben a róla van i kivel való esetleges

48) A vagonnal megőrök való garda-korás (működés: a vagon megőrzés)
és a fejlesztési kérdések.

491 At. blandell. maculigob portos megestesca.

abū Sa'īd Muhammed nek tövethető mondások kövli: „Tartalék
Egy napig eggyel fekkör (az unalmasan

megfájunk, mert ezz ellenére. (Amerikai) Fa gyűjtéshez végzendő két előző álló része: Allahu akbar = Allah meggel melyek a Fa gyűjtéshez végzendő

Nuvv as un animal egjött vegel, fóður kírar erarnar
Föddur er neli

Kolájval (magga) ríkja eru meðal annarri
í többi er minni ^{en} hegg til yával felir arang halma fyrir
- fyrir ófengilegum köttum. Undar ríkja allra

szintetikus völgyek a hegységek között. A legmagasabb hegyek a Kárpátokban (Mátra, Bükk, Bükkalja, Visegrádi-hegység) találhatók, melyekről ezen a környezetben a legmagasabb hegyek a Bükkaljának keleti részén, a Nagy-Szénásnak a déli részén találhatók.

olyba hulja mitt egg eivog laseo
melye velari gynleereetel vejer, többes mitt ha eiv
valloha'borita, is többel muntha

lwas eridott vlna valde valde he bornta. Aki aggyleteret
egy teljes erőtelnyű törzsföldet akké hétívan. Aki aggyleteret
egy teljes erőtelnyű törzsföldet akké hétívan.

aztán állat- és répce kihívásával foglalkozik. A következőkben a paradesor csík kerjék a világterületet, megnézve néhány igazolt leírást a paradicsomban el fog foglalkozni, amelyet megállítva, meg nem hárja az a helyet, a melyet a paradicsomban el fog foglalkozni, nam Rózsafüggel meg a paradicsomról gyümölcsökkel ^{és virágokkal} színes frissítések várhatnak. A felkínadói napjain pedig ^{színes} érővonalas kölbenyárásai^{ak}.

"Aki a reggel miat gyüldeterben végzte is a következő
második előtt meghal, aholak halálával vannak szignifikánsan
nagyobb a dél miatt végzett

~~az~~ tudatik be állítva résztolják a tel. műveket
és a délutáni mű elnöke megelőz, összes bűneiért bocsánatot
kérni, melyet az erős mű idővel követ.

ugyel; ha a délutáni műsor végezte meg, akkor az előző nyerő, a délutáni műsor végezte meg, a következő nyerő halálával elkezdődik a párhuzam.

meghal, allan keret, a pannónia
is az ejjeli ima előtti (nacheg), elije verecsek a pannónia
szent végéről és a reggeli ima előtti meghal

he as ciffel inal vegurh as a raff
gravathy willkil lephet be a paradigm ba'e i ott Tisneel

profeta Littera 612

Ali schelifa következőjén ejtettette az inál partot megfertőztetni a környezet; fellámati napján allah mind a környezet meg a kegyetlen meg a környezet, a szíjjal ki neppelt, a holtak és a napok megszűnnek, az éjszakák, az éjszakák, a paraszti csomók el folyt a növényekre és virágokra is. "A marik csizmába pedig egy egyszerű inál melyet az egyptikus gyűjtőkben végzett. Úgynevezett melyben az inálpartot körülhüttető fog bőr megszűnik, ha a rész profétához a szappalokhoz tartozik, az összes emberből és grisekből megszűnik a növények és a marik neilegeseitől kapott károkat."¹

50) Az árvák vagonjának felmelegítésével való tiszta körök, melyek a Rómában a rómaiakban előlt: „Ime, aki kik az árvák vagonjának igénytelenül felmelegítik, ahol tüzelőanyagban találhatóan a porcöl fűzhető (megükremlíthető)."

Ama 6. Málík a proféta neveben a következő traktátusot írta: „Ha valamely árvajárról a földön könyebet mond, allah iszolt angyalikkal: „Ki diktálja oda adiva Belgium Síria!?" Elő aki azt mondja a földet résztekem". Az angyalok pedig így felelnek: „Dinkéjeges vagy! mi nem tudunk egyszer, mit te tanítottuk neked, valóban te vagy a miniszterünk a Bölyf! " Allah pedig úgy kritizál az angyalikkal: „Kijelenteni szeretlek, o angyalakat! Ki szolgálod az emi rovásnak? És mit tudsz abár megpróbáltál oda ne, amikor annak megelégedésekkel a parkrészben röhéreskedelmen!"

51) Nem szabad attól meleget nem cíteni: lejárat hárul adni.

A muhammedán traktátus nem ~~szolgál~~ műszaki nem szolgál er, aki az cíteri leány egyszer tágadja, és az ~~szolgálat~~ műszaki megszűnik a felháborító cíteri tulajdonosággal, hanem ~~szolgálat~~ ~~szolgálat~~ artikuliációval mindenkorral minden műszaki-alkalmat a kifelválasztott cíterek által elrendelt eszközökkel. ~~szolgálat~~ műszaki óban nem cíterek az egyszerű cíterekből, hanem más külön műszaki Regallalból származik: „Aki a láthatat végezti mindenkorral, és ~~szolgálat~~ műszaki, aki a kifelválasztott eszközökkel műszaki, műszaki."

52) Nem szabad parkrésznevelni.

53) Nem szabad bold inni, aki ki bold címeket, olyan mint a bályvagyimádó" (2.)
Ama 6. Málík a proféta neveben: „Elszínben arra, hogy körülbelül van az emi belmek! valóban a ki bold azok, mondanak meg az ő romjában fog címet illetve elbreytelni, és ekkor így fogja meg a körülbelülani. Így de Romjas végük, jól de romjas végük. Állah a fellámati napjain nem szólítja meg őt, rákértebbetlen, meg ~~szolgálat~~ sen boríték nélkül, és fájdalmat nem lehetetlen elleni őt.

54) Nem szabad hamván eredni.

اشبیه رسم

الشيخ من الممکن قد يرى من ملحوظات
مع وبيان اهميتها مؤمن ومهتم بالعلم

اولاً الى درت فرانس

Gedruckt in Graz.

Niederöpf. 1879. preis 20-22.

MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA

26777

1870 die Matrik. nr dem Rektorattho der Akademie Theologie

Az Athenaeum irodalmi és nyomdai intézet
t. igazgatóságának

Hivatalból.
Portómentes.

BUDAPEST
VII., Erzsébet-körut 5. sz.

Fakih:

تار (عمر بن أوزالب) سمعت رسول الله صلعم يقول ما كان أهل الجنة
يعلمونه غير متنبي كل ذلك بحول الله يعني وبين ما حصل ثم ما حصل بعد ذلك
يسوع حتى أكرمني الله عز وجل برسالته فاذ قد قلت ليلًا لغلام من تمرين
كان يدعى محي باعل مكة وأراك احسن طلاقنى حتى ادخل منه فاللهوى
يسير الشوار فقل افعل قال فخرجن اريد بذلك حتى اد جيت اول دار من دار
مكة سمعت عزقا بغابيل ورماديم فقلت ما هذا فقالوا هنا بلاد بن نلان
تزوج فلانة بنت ملان قال فلمست انظر وضرب الله عز وجل فلمس فيها
ايقطني الا سمع النفس فجئت صاحبى فقال ما صنعت قال قلت ما
صنعت شيئا ثم اخرجته الخبر ثم بكت ليته اخرى مثل ذلك فقل افعل
فخرجت وسمعت حتى جئت منه مثل الذى سمعت تلك الليلة خلعت
انظر وضرب الله عز وجل لها ايقطني الا سمع النفس فرجعت الى صاحبى
فأخبرته الخبر ثم ما حست بعده سمعت حتى أكرمني الله عز وجل برسالته
وسمحتى عبد الله بن ابي قحافة قال حشنا ... عن موسى بن مغيرة الجعدي قال
ختنى او فدعا عطاء بن ابي رياح فدخل الوليمة وتم قوم
يندرجو بالعود ويغدو قال نلما راوه استكروا فقال عطاء لا اجلس حتى
تهدوا على ما كفتم عليه قال فعادوا فليس نتعنا

١٠٥

سمعت عبد الله عاصم يقول كان داود في باطن العرقة ثم يضرب بهما ثم
يتراء عليه ثم عليه صوت يربداني يذكر بذلك ويذكر
ابطالات عابثه، منها ذات ليلة قال لها رسول الله صلعم ما يطلب بك قال
سمعت رجلا يقراء ما سمعت رجلا احسن قرأة مني فاطلق النبي صالح سمع
صوت فادا هو سالم هو اذ حذيف خقال الحمد لله الذي جعل في اقلي ستة

فَقَالَ لَهُ أَوْزَاعِي مِنْ مَرْأَتِي أَلْ دَاؤِدُ^ع عَنْ قَامِي بْنِ جَمِيعٍ تَلَانَكَ
لَعْنَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ جَارِيَةً تَقْرَأُ بِالْحَانِ قَالَ يَكْتَنُ إِذَا اجْتَمَعَتْ عَلَى أَمْرِنَا
إِنْ تَقْرَأَ فَنَبْكِي فَتَبَكَّرَ

Muhammad ibn al-Hasan al-Mazra'i: Atū Muzā ul-Isār
Unter den 141 f. 20 = 141 f. 20
ابو معن الاشعي عبد الله بن قيس بن حضار صاحب القراءة
والخطمار الراية نعم بالسياحة في الخطمار كان بالحكم ولا تغافل عما وفو اودية
الجبل والشادر 912 وبقراءة القرآن في الحنادر قافلاً وعلم مد الأيم طاوينا وصالحاً
وكان يعلم له ذكرنا رينا يا بابا موسى فيقرأ فنيله بالاسع ويبيك كل يلم شجاع

Nun Werdet der Geschmack Apfides (650 d. 4.)
Wohlfahrt prair frines Liedes selig gesangt von
Zeladonre (the merrie orat. 5)

Die Kritik vor dem Ritterstaat der misvermischten
nassen Ethnologen.

Nun

Dr. Ignaz Goldzihier

In den französischen Kapiteln auf.
cod. Marc. h. no. 102 (Neckell un CCLT.
V. 215
Die Rede u. 2 mit Kapitel über

Yavari und Parig sind die beiden Religionen, mit welchen sie
mit der Gruppe der primitiven Religionen verwechselt werden - nicht nur:
die der indogermanischen und vor- nicht von primitiven zu unterscheiden:
gerichtet ist "kommen; jenes Künast auf primitiv (vgl. oben) und
nicht in die primitiven Reihen der Religion, in die Götter in ant. Egypte und
Mykenai nicht, in welcher das Zerstörte das neu war der primitiven
der nach Jüngste Macht kam, der primitiven geordnet und
systematisch erneute gefügte primitiven zielte ist; daher
wiederum nicht auf die allgemeingültigen Monume. des Primitiven.
Kraft und beweglicher Leib, gehen leicht und will der Menschen
durch primitiven Richtungsrichtung. erst die primitiven Erziehung, die
unablässliche Zueinanderkennen bildet Religionsfre-
mungen voneinander ab. Der primitiven Formen fließen in den
primitiven jenen Herren aufzunehmen und nieder zu verordnen Entwickelung-
gung doppelter Weise. Nicht des Sonneniger Koenen nach ^{*)} Was wir bei den Indogermanen
entzieht primitiven im primitiven Entwicklungslinien der
indogermanischen Religionen aus Überleitung auf dem
Gebiete des Yavari ist, während der Einheitlichkeit lediglich mit
der religiösen Parig zu Yavari. Der primitiven Gruppe ist in der Über-
bildung der religiösen Zwei mehr auf die praktischen Vorkehrungen
des Lebens gewidmet, jedes Mannes Doppelbar wird bis in primitiven
Entwickelung der primitiven Lassigkeit. welche mit dem Aufwer-
ten und unter Religionen geleistet an Überleitung gewidmet und
sie bis ins Verboten zu erwarten. So sehr wir nun auf
die Codicale der islamischen Religionen von Erfahrung zu Erfah-
rung zu mehr einzuführen werden Lernende unverzagt, wodurch
dieses führer und abgelehrte wird, so weiter sie sich

von ihm Wogenüller, der zärtlich und vorsichtiges Glas
der Toten, aufzumachen ist. Seine und die anderen auf diesen
Gebeten würden Prinzen wenn sie von eignen Jungen
ihren, wofür auf diesen Gebeten nicht nur fleißig beten, so
dass von gründlich sind allein fruchtlos, mit dem Aufwachen
der größtmöglichen Hoffnung, die nicht zuließ mit dem
größten Erfolg und den eignen sehr geglückten Landes-
märkten verschwendet und verwirkt wurden. Nun
im Übervölkert drey ein Beispiel zu erläutern, mögen wirre z.
S. auf folgenden George vettan. Das einen mißbräuchlichen
Zustand, den Grundlegen für die Theorie der Epileptologie des
Juden Ewald und des Freytag'schen Religionsverdrückt, geführt
zu den Absonderlichkeiten, die Jules Rapin aufgefallen und von
zurückhaltung verborgenen ^{Wahrheit} Erwiderungen auf das Kupferstich
dies bei Prinzen führte auf den regelmäßigen Verlauf des Tages
seiner Erkrankung unverzerrt zu j. sei der wird zu prüfen
und verhindern Zeit bibentibus pro longa ubi in normalen
Zeiten ein Monat. bibentibus nisi ein Jahr duren.

Was wir ab nun - fragt Fröbi das neupreußische Regime
glaubt - zu jener Zeit mit den fünf Vorläufen zu einer offensiven
konservativen Politik befreffen sein? Was einzigartig war,
um jenes Jahr finden, was niemals zum Marquess - was
niemals zum Reichstag - Kurfürst - Oberst - u. Preußischen
staaten wurden, oder weil die Formen erstmals direkt ent-
standen waren und nie auf - n. niemals wiederhergestellt,
oder wurde in Prologen zu jener Zeit ein zentralistisch
zentrifugale einzufügen geben, um solches die großen Züge
in kleinen Gebieten wurden einzuführen sei? folgerten
wurde mit der Motivierung pro und contra aufgefüllt,
und nur wenige kommen auf die gewandelten Bedenken, das
man die Missstände bis zum Frieden von Friede selbst in
gleichbigen Geduld einzuführen müsse, der abgesehen nicht

zu kleinm. können, dass der Einz. Wallgraben soffizieren
zu fordern und dies bezüglich einer Tz. der Verwaltung zu veraffen
wird.

für der unfehlbaren und am wenigsten abstrusen Dringen vorzusehen
die Regierung, welche mir nun Novitäten der Dringen bestätigt werden.

"Es ist das gleichnamige Meisterwerk von gesetzlichem, auf dem Forum des Geistes und der Künste zu nennen."

Der Verfasser, der ein mißverstandenes Capitel über das freye
unmittelbare Recht der russischen Republik nicht mit-
getheilt Wünsche, wir rufen darum vor Sonntag den 27. Jan.
auf für diejenigen, welche den Bericht nicht als gesetzlich
genuin betrachten, eine Interrogation zu öffnen, und wir werden uns
nur solche von demselben zu nehmen lassen. Es mögen mehrere
Originaldrucke mit anderen Akten originalquellen, welche nicht
nur die russische Sprache sind, nicht bereitgestellt werden,
sondern gleichzeitig der russische Universitätsbibliothek.

I.

I.

der Münche wird von den Organen von den Vorgängen gründlicher Philo-
sophie aus Sicht unter den Missgeschäften erzähliges, einzig und
allein den fünf vorzüglichsten Gegenständen gewidmet. Darauf ist
aber neben der allgemeinen Philosophie, die Kunst, Schriftkunst und Organonowis
(Grammatik, Rhetorik) geöffnet der Absatz I d. XVIII.). Als ihr
Vorleser wird auf Übung hinunter ein neuer jährlicher Lehrfortschritt
Polygona-Kunst der Könige Petrus - genannt; um ihn
mit einer Ausbildung als Missgeschäft soll sie Krisztobal ein
großes Werkzeug machen und das fortan, als ein von Gott bestimmt Ver-
fertigtes misschöpfliches Instrument wird es Missgeschäft -
auf sein möglichst bestmögliches Organon genannt. Nur ab der
Brüderlichkeit verfügt ein großer Misskönig in Missgeschäft
und Geöffnet wird ein beweisendes Urteil und Urteil gegründet

* Wir übergaben jede Abteilung mit den Regeln des Klassifikatordienstes, der dies von seinem Zweck zu einem Erfolg hinführt.

fürsoner, so sehr so bis auf ein Aufsehen das vorher Kulaß ab zog
Befriedigung das Musik nicht in Verlagserfolg bringen lassen.
Pfeffergrubt sieht dann Zege Sintar wiederum im württembergischen Formular
mit Prolog beginnen: „Möge Gott auf und gesa aus Befre
der Menschen und erkenne der Welt mit marckantinigem Wissen“!
Pfeffergrubt berichtet der seineswegen Tugendlehre folgt, beginnend bei
gerade noch ein früher Morgethund am Ende Menschenfresser, freud
aber wir irgen zu merken, das Wissen gleich empfiekt, wie es
und das am dritten Zege in dem unzweckmäßigen Buchen einer
Gesellschaft oder Gemeinde auf den Anfang des Gesetz des
Trikos entdeckt. So bildet der Galab. die Hoffnung eingewandert
Reichum eins und kann so in den Gesetz nur hinzugefügt
Kernunter Wissenswert; so war es leicht ein Gesetzenant
und sein allgemeinstes Lind gold der Zehn des Monatsfeiertags
und der Festlichkeiten. Pfeffergrubt, der befürchtet das Musik,
selbst wenn er gebürtig ist, während Zentrale seiner Erforschung
Rath zu Brunn geboren und so findet auf der vorlebigen Galab.
dass an Markt ein Lied fröhlichkeit aufzutragen (Kägi
chafäh. Bibliographie Moraviae erhab. u. certior.
succinctus gab. von Flügel, Bd II T. 257) der früher bestellt
die Musik darin, das durch den bewilligenden Rat gegeben
Zorn der heimliche Musik den Liedern dieses fröhlichen
Wahl aufgenommen, den Pflichten den Gelüsten entzoffen und
in die Nähe des Gaisons Anspalts wurde, für anderwo nützen
und auf die Galab. (Karwini, Kosmographie arab.
herausgegeb. von Wüstenfeld Bd II T. 384) findet da Zentrale
der Musik von Pfeffergrubt darin, das sie eine Fortsetzung
mittel für die Fortschritte und Beweisbar werden, veranlaßt
durch Regierung des Landesvorderrathen den am Pfarrhof
Kirchlein und die Regierung des Pfarrhofes verpflichtet.

5.

fe ist wieder zweimal den Pfeifgeruch gespielt und nicht ganz eigentlich aufge-
gangen, aber das Fazit ist, dass die ägyptische Musik keine Pfeifmusik
ist, sondern eine Pfeifmusik ist, die man nicht hören kann, die nur in
eigentlicher Riebung für bewusstes Gehör hat. C. J. Fr. J. M. H. S.
Cassiodorus spricht obenfalls über den Wert der ägyptischen
Musik, und will sie jetzt auf die ägyptischen Werke der
vom Jaffar her; im Dorf mehr als vier Stunden und knapp
die Hälfte im Bereich, wo der Kultus gilt, die mehr
wie oben in Namen Karavini's versteckt, wo der Lyrische
mit Kāfi Chalil ausgespielt **)

Der Kultus zeigt sie vornehmlich der Musik nicht feindselig,
Chalil beschreibt sie vornehmlich mit dem Gefühl des Friedens
der Menschen und Friedens, Jesu und Marias und Engels
der der arabischen Mutter, während die Musik ein besonderer
für (Kitab un-nagm) später nachgestellt ist, al-mārin
im Lied (Scherefe) über die Zusage, Ibn Gasbi Meragi
Kāfi widmet dem gelben und roten Rocken, jenen die nicht
nur bekennen, sondern auch die Freiheit. Aber ebenso wie
Kaiserswerth gelassen, der fast vor der Auswirkung der Musik und
der Sprache in Menschen und Menschen geprägt war, das
ähnlich arabischen Menschen sein können, nur nicht in j. d. gern
wollt zu gewünschen, - so ist es gewiss ein wunderliches Gefühl, die
in Theologie die Möglichkeit darin der Religion so viele
*) Dorus prudentiae largitor est et castisatis effector, Phrygus
pugnas decitas, votum furoris inflamat, neolius animi tem-
pestates tranquillas somnumque tam placatis attribuit, Lydius
intellexum oblitus accidit et sereno desiderio gravatis coelesti-
um appetentiam inducit, bonorum operator eximus.
+) Über die Musik der Araber selbst schreibt nach persönlichen Erfahrungen
F. Salvador Daniel: La musique arabe, ses rapports avec la
musique grégorien, Algier 1863, 8°; mir kürzer, jedoch genauer
aber kurk. Übersicht Auguste Barbier de Meynard in Journal
asiat. Jahrg. 1865 Bd. I S. 558 ff. Über die Musik in Ägypten
schreibt: Villoceau Mémoire sur la musique en Egypte. C. Dr. Gallois spricht aus
Ihr Chalil ist der Pfeifstiel für Tanaat il Gīnā in Ägypten.
Worauf die Musik in Zürich, Todesini in Paris
durch die Bewohner Makriti
voll ehrfurchtsvolle und Sacré
(christianathic ansetzt)
i. Hamater &c spe
einen catalogo codicum
mes-orientalem Bibliothecae Academicae Lega-
no Pesavae p. 207) On-
wurde eine Abhandlung über
Musik unter dem Titel: Kitab
izallat-ut-tāb wāl-
inā fi mārifet il-
hāl fi-l-ghā "größ-
te geben. Das führt zu einer
kurzen Geschichte des Sultans
Mahomet I. S. 1865 p. XV.
Paris 1837 in dem Buch
mit Hoffmann in Paris und
Schriftsteller auf dem
Lied über die Gefangene von
Ägypten vgl. S. 808, die
durch die Schriftsteller in Ägypten
aus Muhammed zum Faub
antikem Orient unter
S. Gr. bibl. zur Mutter in
den armenen in der
größtenteils Musica Nor-
wegia in Ägypten
tung um beprobt
ist wieder und
ar zu lyrischer
Musik übersetzt,

unsermünden Mück. Von religiösen Randpunkten berufssuchter
Komitee. Zei wir überbiffen Kommentator des Elter's Testaments
aus dem 14. Jhd. (siehe zur Erklärung der Bibelstellen (Richte
21, 23) von Franken und Rumi's imbar Misjikbaglirung
zur Kriegsflagge und beweist fügs, das ob die Oberbar in
monatlichen Rückschau abrufe zu machen zflagns, (Tanchumi
Hierosolymitani commentarii in prophetas arabici specimen
von Th. Kaarbrücker. Halle 1842 S. 52) folingt dnuoy aufs
Nov. was uns zu gläubigen moralischen Komts, das ist ein
Symbol des Missions in Jherusalem galt und warf
Komts, und dnuoy bildete die Forme eines Kreisels der casus
belli nach Einwurfsoffnungs grüsst den Raum zflgs. - Nur wir
nun fiont den fogen am dnuoy bestrengt werden, standen Kar
wie z. mal die Mittelungen eines Galiläer Nomaden: Muhammed
oder Mahmid b. Ali ad-Damuni vertrieb 1215 dar Kegra
über dnuoy Zonen wie zimlich mit hir. fügs Monogoggia
abgesetzt, wobei, w geprägt Kloßn aufgrund d. Dnuoy
nun zimlich vif fügt, und wir es gläubn ist aussichts-
Mutterland bintet.

erlaubt wird die Verzögerung der müßig und weisschen Thallogau
ungen die Zulässigkeit des Werkes wird als Bepruchung eines dem
Koran vorbringens Kommen beschieden Verzögerung nicht aus
folgenden Rollen: Sure XLIV Vers. 59-61: „Wer sind ihr denn
diese Erzähler (der Koran selbst) von? Ihr leugnet, und
wahrschauet nicht? Und ihr sind müntner und gütter vieler?“
Von diesen letzten Wörtern aufgegriffen in Grundzüglichkeit durch Mose Sami-
diana, welche so im südliehen Arabienlande bis auf den Begriff
des Ringnus verschärft ist, so es wäre diesem dierleichen
nach dem Werke nicht passend gegen die Künste zu verstehen.

Zur Verstärkung ihrer Synagogen wurde kann. - ehemals:
Sure LXIII V. 9: "O ihr die ihr glücklich seid, ob möglos
nich wiss abzählen nur Gold und Güte und nur Kinder
von dem Gedanken an Gott; wahrlich dies kann ich Ihnen, die
seid die Erwachsenen". Sieh wieviele Worte, die mit so großer
Anstrengung geschrieben wurden an der ungenügenden und durch
Kais. Verbotungen verhinderten unerträglichen Verurteilung des Gottab-
drucks jüdischen Königs. Nun würde die Mischik aufs in die
Reibheit solcher Empfehlungen gezwungen und als ein Un-
befallungsmittel präpariert, wahrlich vom Beredzen künftig der
unzufrieden Rommendorf aufgerichtet unglücklich ist.

Die ein Gaben ihres aus von feindlichen Kriegern überwältigt, oder von Feindlichen
bis gewaltsam abfallen lassen ist dem Missverstandene, welche der
formen und Lizenzen ist, der in solchen Andeutschungen Mass
einlegt das Zeichen eines ehrlichen Gedankens von England bezig-
kant und wir leicht konnen den offenen Missverständniss
Zprolog die Messe Handhaben, weil in der Gottesdienst nem-
mlich von den zum Klöppel Missfehlung seines Andauft ob-
geltner Könige, indem sie niemal sein Klöppellosen singen
angötzen es immer fasten und fasten mit Salz vorschrift
und viele freien Donnerstag wie der heiligen Pfeiffer ver-
pflichtet, die den Menschen obliegen. Etwa von Thoreus
ergibt (Adpropagata 113). Musica egregium studiorum con-
dimantur; verum ut in aliis ita iustic quoque fere peccatur;
quod qui coepit illius illecebris nimis capiatur. Und nicht
eine Plethora nach Missfehlung der gelobten Ordnung als er bis
von den unfehlbaren Künsten Gymnastik die flöte Psalms singt
um sich angötzen, und singt: "Gloria dei, misericordia eius
Misericordia Regis et domini!" und wie Gelobt als er bei einem
Gesang der unfehlbaren Psalms den Geist der Reise auf den Leuten

De oude levensloop van eenige dichters gezien door een Duitser, "Dichter - Dichter
Münster" is een boek dat

Zugest für Bevölker. v. d. gernheit wünsch, damit jeder etwas kostet, nach Brüderhof
gäbe zum Zugest für den Innenhof, fürs, weil das den geladenen angemessen ist
was ist dies Geschäft! des Brüderhofes! des Münzschiffes: - so sollte auf der Münzschiff Lücke, fürs der
Brüderhof und die Münzschiff, den Wando-Kunden Töns mitscherlichen Personale rufen: -
Mann, den sie brauchen, ist der Wando-Kunden Töns mitscherlichen Personale rufen: -
Süß der Herrn! " (Malteser) Was sind ihr mir, wenn ich es? die Dienstboten Töns des
Gebäudes (muzzen) durch? ". P)

Geschichte von Beowulf abzug. von Becker, Leipzig 1836, I. B. S. 263) Gobt-verbündet (muzikan) wurde? ^{in Ostan}
so ist bekannt das auf in der spätkl. Römis. Antimusk. Kl. Paganus aufstand (wirkt nur in Stoff der Röm. Kl. Mus. Petrus) et nastasias wollte sie verhindern sich
zu, Ambrozes fort als Ritter dagegen rief. Muster den
Gesetz des hl. Gregorius (Vindarabie) lasse mir.
„Quis Celsus - und Loritius gallos sollas disalb. Rurps an-
luidas“ (meipsoeis Erinnerungserbeit im Königl. Arbeitsamt
(vgl. Draper Gesch. der gei-
stigen Entwicklung Europas,
abzug. von Badels, Leipzig
1865 B) I S. 315)
(*) meist ab Männer oder Frauen, Jünglinge oder
Mädchen, dem wir die Lieder solche sind eine Tugend insponn
gezogen ist in jungen Personen einst. In Karneval 1803
1804. Stadt und in Kneipe Liedchen brüderlich ein

P) Je grec que avec Dieu sans Empereur pour Roi et sans un autre Roi, François n'a
point le droit d'empêcher l'empereur, l'empereur de la crois, et l'empereur alle-
mand (doy. Muschman der Mönche des frères, ou des Jétholiques ou des Méthodes).
Les racontait avec une
profonde admiration pour qu'il entenait la force will, sicut p[ro]p[ter] filius Gosp[er]ga. a Et[er]na est karissimus miss p[ro]p[ter]
miserere eis, da hanc gratiam "fugit nullus nimis. id Gosp[er]ga dicit Trinitatis, id
d'un miraret: "Accom in Karissimam d[omi]n[u]m gosp[er]gi bene simus nos d[omi]n[u]s ei uollet relaxari,
ver a la poche": "et
avait dit: "Si tu es ait:
accorder a la conf[ession]:
il ferait bien mieux"

Den den meistern und ersten Geologen unser Bildner ließ
in Engegzug auf die Formen über die Zulässigkeit der Münze.

Non ostendit nisi amandissimum paradisum, non crucifixus aut.

der nun, die allmächtigste zeigt die Fähigkeit der Misch in
Kunst bestrebt, weist vielmehr auf die im ausgeprägten gablerischen
Korrigit der Erfahrungsdarstellen hin. Die allmächtige Erwähnung ist diese
Ausübung bei den Künsten und Disziplinen gefunden, welche ein Dokument zur Er-
wähnung religiöser Erkenntnis Misch und Tanz annehmen, die
Mischungen welche in die Zeit des alten Jahrhunderts Klugheit zurück-
weilt. — Fuer zweite Ausübung ist die am meisten eindrücklich, welche
auf einer ausgeprägten Vorurtheil führt die Misch als ein von
den göttlichen Geistern überzeugen abhängende Unterhaltungsmittel
bezeichnet und durch Übung erlangt werden und ohne irgendwel-
che Einschränkung verboten. Dieser Rigorismus ist als orthodex
Prinzip gegen das freie Theatrum oder den abhängigen Gottes, zu
wählen die Misch ganz abseits von den gebildeten Göttern einzuschaffen
Rigorismus ist freier Raum, und es werden nur weniger Prinz, als
seine Tiere der Politik und dem Theatralischen zugemessen. Auf in
die Orte der freien Lieder Misch muss ~~et~~, zu betreten. — Fuer
dritte Rigorismus bildet gläserne das Centrum gesetzte die oben
nennenden getrennen. Die Lösung ist, dass die Misch nur von den
göttlichen Geistern überzeugen abhängende Unterhaltungsmittel ~~ist~~ nur
den Kursus, will aber diese Misch nicht objektiv allgemein
ausüben, sondern das beobachtend zugehörige Dilectum in Erfahrung
griffen und vor allem Diener des Gottes führt, Gesinnungsgeschicklichkeit
der Form und die fiktiven Geschicklichkeit des selben als die einzige aus-
gebrachte Reaktion beobachten. Die Misch ist so manchen die Erkenntnis
diese Merkmale verboten nicht nur mit sie der Grund, der
der Zufall für sich bestrebt und bei sich geprangen fühlt ~~ist~~, ob
von den Ausführungen der religiösen Pflichten abhängt; sondern
auch wenn sie dies hat, oder wenn vorwürfhaftig ist, dass sie

++ Wir wissen wir in Ibrahim Sohn des Chalifes Mahdi's überwölpen zu seyl. ist
die entsprechende Abrechnung in Donauwörth 1869.

ist aber burdickha Kontr. Mankelhaftig, in ihsen Nositzern
nicht vorgekommen, in ihsen Fußpflossungen manchmal aber, religio
nicht ganz verschliefst oder verdeckt im gebundenen Jurisdiction
sind ab demnach aber auf wohls daß in den Fällen Vorsatz
Anwendung fücks Karr, Minima aber entnommen geyt und
Von da religiose Obligationen und Obeyenzregeln so
nug vermaffen sind, das si kein Verbot und Verboten
ausfahre erben werden kann, Minima von Bildung und
Riffenpfeß, wohls vermöge ihres Vertrags und Rechtes
ne versteht, dem Riegel der Augenblick ist zu lange gehalten
wann die religiose Religkeit der Rießgrotte durch den
Wunder soll: - sobz Minima - minima di Verboten die
das Riedgründel gilt des vermeintlichen Vorsatz nicht, si das
für auf frohe minßionen fören, was wirh si wollen, jene
Personen das purpette offen si demnach nicht verläßlich, dann
si verorda sic Non nimis Minima das Rießgrotte vorsatz
zu führen müssen. - Rieß, wie im Rießbrot dagegen wird auf dem
Riedgründel Rieß Rießung mit großer griffen Rückspülung auf
meines Jurisdiction aufzuhören, wir haben gies, nicht so wie bei
den beiden vorher Rießungen nicht geyt obeyenz Fußpflossung des
überwiegend geyt mässiges fußes störrisch, sondern ein Krummha
zupfen, Rücken und Rücken, zum Hinterkopf und
Hinterkopf aufzuhören, ~~an~~ ^{an} ~~an~~ an Mankel griffen Rießgrotte und
und die breite Stelle, die welche wir die Aufzierung consignat
mässig geyt, geyt nicht fallen Rieß. - si spätter anstatt des
Rießung ist das bekannte Myckette Abi-al-ghani al-Nabul
zi, das an Türlas den Haarstraff der mit gies befreit in La
bor ist kommen den Quellen ist. ⁺⁺⁺ Mir. Rießer nicht glauben, das

+++ trifft wie auf vielen Rollen jenes Schriftstoffs auf, der sich
nach Kufis mit ungestrichen, scheinbar verlängerten Schrift trifft
als Analogie eines deformaten wird.

Ihres besondern Exemplichkeit und des Denkes der Religionsgründer ihres
Lebens zu accomodiren in der Normierung eines Menschenes
Projekts leitete. Dass dies nicht das erste ist, erfuhrt darüber dass es
in allen doppelten Reichtum zweckig klar und unzweideutig wirkt.
dass vor dem Erbalkhorn das römische Reich mit dem Menschen
gründet die Menschheit und gründet sie durch nur in jener
völkischsten Form gesetzten Körner; des Erbalkhorns, dieses Schicksals,
wenn als Leidenschaft aufzuhören kann das Menschenleben besteht
dass ein gleichmässiger Entwicklungszweck nicht und nur mensch-
liche Forderungen durch die Hoffnung auf. +++) . -

Nehmen wir nun zu der dritten Rüfung gewinkt. Wir sehen uns auf
die Stufen der Menge des Mores der alten ist. Nun wird, so
fortwährend ist uns die Menschenrechte durch Hoffnung behilflich, aber wenn
die Menschen mit dem nicht mehr an die formen gegebenen Massenber-
massen kommen, was wird ihnen in Frey und Freude blickende
Kinder in die Fähigkeit der Empfindung in Glorie und Voll-
kommenheit von gleichmässiger Menschenlichkeit und festem
Zwecklosen Ausnützung zu entgegen? Mit einem das
aber unzweckhaft geworden von mir festbaren Kadi - dann ein
festes Projekt nicht mehr Mohammed p. b. s. - in der religiös

++++) Max Müller sagt in seiner Ethnog. (Dritterf. Übersetzung. D. I. S. 152): „Das gesetzlich das die Kavallerie als einzigen Einheiten sind, die nicht verfügen“ usw. usw., so kann prüfungsfähig machen, obzwar die mißverstandenen sich nach den Wahhabiten u. Aodbin, die der Zerstörer und Adliver von bis das Herrn gaus nuffelten, obzwar die für uns die Römer der Mordvinen in Myszkowenka auf vor-
einen, waren Prof. Petrowitsch in seiner Reise nicht ausgestattet.

größtlichen Preise zur Geltung gebracht wurden? - So sollte
nachdrücklich Recht für uns sein, so leicht gäbe misprämisches
Formalziffernrecht über die Rechte hinweg. Recht aus Kad i ist
daher zu aufzufinden, ob das Musikarbeitsrecht ein Recht
der Jurisdicione Ausübung findet oder nicht; - der
Jurisdiction als der ersten Rasse seiner Rechte sei
die Recht der Rechtserinnerung für vor allen zur Geltung zu
setzen, so sollte das Recht zur Freiheit beruhen ab vom Concertisten
gegenüber Ausübung mehr will und kann andererseits
das Recht ihm die fiktiven Rechte abzusprechen,
die allein ihr eigentlich mögliche die Musik erfordern zu der
fiktiven Eigenschaften, welche am abgesetzten Musikarbeitsrechte
und nicht zu geben wollen, das für die moralische Qualität
des betreffenden Jurisdicione aus den allein rechtmäßigen Maßstäben
überliefert kommt, speziell die genug Gewissenssorge des Rechtes
gleichzeitig auf dem Maßstab, ob es eigentlich weder ethisch
ff'6, welche zu den moralischen Forderungen gehört, die beim
Aufbau der Musik in die von ihm auf den anderen Rechts-
habe Geprägt gewesen, zu bewahren, fiktiv solche Rechte zu missbrauchen
an den Rechtsgleichungen zu stellen, ist jedoch Unzulässig, jene
Moralisierung in doppelter Richtung um moralisch abzugrenzen,
während die betreffenden Grenzen möglicherweise nicht zur
Recht werden.^(*)

(*) ferner der Aufsichts Rechte des preis licentia parvica
so nicht mit, daß an die Moralisierung nicht Rechte des Rechtes
gleichzeitig, denen das Musikarbeitsrecht gelten könnte, mit einer
moralisch abgrenzung kommt. Die aber in den Rechten nicht in
Ausübung kommen können.

Dies ist die Grundlegung der Rechte des preis licentia parvica und basiert
wie in die Grenzen gegen wohlauf Rechte Würde der formellen Aus-
übung für den Rechtsträger beizubringen, müssen wir wohl nun
zur Rechte des vorherigen Rechtssystems zurückzukehren und rufen,
wobei wir gegen das oben erwähnte Recht der Rechtserinnerung
wiederum nichts haben. - Mein vorherige Rechte sind ja sehr
gegen die misprämisches Rechtserinnerung des Rechtes „Gesetz 1901“
besiegt sein soll“ und bestreben sie deshalb ad absurdum zu
führen; ich habe mir nicht, mein Recht liegen kann, verlaufen
die Grundlage bei den Gesetzen der Rechtssysteme
Richtung bringt in meine Recht, welche mit den Rechten pflicht:
„Wie steht das Recht, mit dem Recht, wie am Anfang
und mit den Rechten des Gottesherrn wahrhaftig folgenden vor:
Im Anfang des Mannes entsteht den Rechtsgleichungen folgende Ralle
des Gottesherrn (Sare V v. 92-93): „O ihr, welche glücklich seid,
fürwahr der Herr, das Meisterreich ist, seid unvergänglich, seid
unvergänglich, da der Herr ist der Rechte geht auf den Menschen zurück,
der Mensch auf die Rechte zur Glücklichkeit, der Rechte
will, verschaffen nach Frieden und Sicherheit einen Frieden
der Herr und der Meister und will nach abgeladen der dem
Mann ein Gott und der dem Gebot“. Erst erneut Gott das
Grund des Rechtssystems bringt klar an. Wenn mir jemand
solche Rechte verneint, sagen könnte: „Ich fürchte nicht, daß der
Gott des Mannes in mir den Recht des Rechtsherrn nicht
wissen möchte, das ist dadurch in Rechtssystemen gewohnt mit mir
um Rechte anzuheben“ würde ich für ihn das Rechtssystem
missachten und der Rechtserinnerung wegen Rechtfertigung
gesetzen? - die gesetzliche Rechtfertigung welche vor den Gesetzen
von doppelter Rechtfertigung ist, welche gesetzlich sind
möchte mir für den Rechten nicht vorführen; es genügt die
Bestätigung des Rechtes auf das misprämisches Re-

stoga im Vornde ist die auferordn. vollkommenen dunklen füllt vor einander
zu kommen auf das gesamte gregor der auf vorstaend. Kommt, also
dieser wird unbew bew. gezeigt: a das praeisentwickeleßt nicht
mehr so dattig ^{aber} als jellt der jüngste gründt der misprämen
deriff. Gopatz kund innenfand, die vor blind, se zur Knie
Menge wieden wir ein Tertius in Mantua gespult sei a.

Zu dieser allgemeinen Grundlagenz des Beredsamtheit begründet
die Galerien, welche wir zur Charakteristik der Mästkerze
bei den Mästern und anderen für Exponate von Reichtum zu fassen für ge-
nugt fühlen, ist nun - der Anfangsatz des dritten Aufsatzes
gefordert auf die Auffassung der von den Rigoristen zur Rechtfertigung
ihres Laufes erhabenen Begründungen. Siehe LXIII V. q. welche
wir oben mitgetheilt, aus Auffassung dem Tätigkeitsrecht
selbst das eintheilende für späteren Erforderniß nicht abgrenzen
können. Es soll namentlich in Abrede gestellt werden, das
auf vorherigen Worts mit Mästkerze oder Mästern
individuell wiederscheint: «so frist - so liegt der Mäster

II

Will man den müßig und ungenügenden Theologen bestreift für oder
wider sein Examen nicht klar machen, oder will ein müßig
und ungenügender Ratgeber wissen won ihm nun aufzuhelfen,
oder ungenügende Novize trügerisch bestellt zu glücklichem Publikum
entgegen : so muß sich jener Organisationsrat vor allen
erst nach Rorresch's ^{Präf}yzus, welche die Richtigkeit seiner
Erfassung aufzudeckende explizite oder implicite begründet.
Möglichkeit das Gefolgs ist sein Urtheil großmaßig Tradition-
srecht (habe ich ~~die~~), Monumet, über dem Kubus und den Kreis-
linien des Proportions, seines formellen Zeichnerischen und im
mittelbaren Rücksichts einer Königreiche wird sein Urtheil
der Reihe um gleichmäßigkeit gewiss und ist vor Ror-
resch dem müßig und ungenügenden Publikum bestreift zu unter-
stellen, als daß ein Rorresch allein bestreift könnte. Denn die
Tradition steht in den rechten für den zum Rorresch's in Ver-
gleich der zweckhaften Grußlogos seit zur Kenntnis ge-
setzt.

zu. Zu dieser Sonderaufsicht der offenen - Gnade giffen ^{Zwischen} In dem ^{Zeit} ¹⁸⁵
Gouvernements geplatzt ist dann auf die Art- u. Weise, wie sie ^{die} ¹⁸⁵ ^{Zeit} gedenkt und
die Erfahrung zeigt in den vier offenen Räumlichkeiten ^{die} ¹⁸⁵ ^{Zeit} die Freiheit
hatte. Verteilt sind jeder unserer Lüftplätze nach dem Kreuz ^{den} ¹⁸⁵ ^{Zeit} ^{Zeit}
finden. Wenn der Gefangene in Rente ist zu bewegen, dass die ^{ge} ¹⁸⁵ ^{Zeit} ^{Zeit}
Vier Engpasse der in offenen - aufzunehmenden vier Gewissens ^{den} ¹⁸⁵ ^{Zeit} ^{Zeit}
gewonnen ^{Räumlichkeiten} *) unterdrückt werden sollen ^{den} ¹⁸⁵ ^{Zeit} ^{Zeit} ^{Zeit} ^{Zeit}

^{*)} vgl. vorne; Abu Hanifa (st. 150 d. H.) Malik (st. 179) Schafiq (st. 204) Hanbal (st. 241). Über das Verhältnis ihrer Söhne zu Ali und Abu

Pr. ngl. Kasem Beg's Aufnahm in Tonca. datirique 1850 I
N° 172 d. systeme d': der grosse Imam hat es: der dritte.

(Schäfeli) während der soifff in ganzem Lande rüppelt, bei Raum v. Markgraf zu Preußen bis das Kurfürst auf die Ritter trifft, wird wahr fürst der Freund wiekig sei "(welches in Zeitschr. d. Deutschen morgenländ. Ges. XI f. 504) erinnert den Maler; Natur des Menschen gezeichnet", Kanbal zog also vor am Korsetth das freud der Schäfeli" von zum darüber freiließt zu verbrennen. V. Kasem Begr. v. v. B. *

die Gottsprüfung billige, welche der Gelehrte ohne Geltung zu
 wappen darf ist. so verstellt sie vor sich, das wir nicht
 von jungen die Rute sein kann, über welche die Imam in
 ihres Rechtsprechung und Anfangs Leidenskrisse freudel-
 ten, da auf den mißverstandenen juramentum in verba
 magistri in plena füller die Lobe des Imams nicht von
 unklar und leicht verstand dargestellt, ob sie dem dies der Ge-
 lehrte sie leicht nach Rang vorstellt, welche jüngst
 die mißverstandenen juramenti nicht großvornehmen
 von Vollständigkeit gewahrt zu werden. so P. genauer ist von
 jungen die Rute, über welche in diesem der Misswissen-
 schaft in den biblischen Codices Ausführbar gezeigt
 wird, wo deshalb die Analogie abfießt ist Rute
 gebraucht zu machen habe, heißt in formung nach verb-
 deutlicher Lobe oder Bedeutung des Imams des ihres
 konkurrenz auf die Rute allgemein zu kommen. Zudem
 auf Zitat des Aufsatzes in der obigen Abhandlung folgt wie
 so P. die letzte deshalb Procedere, welche die Regelung
 auf in ihres Gewerke besitzt. Und die Rute ist daher
 der Gewerke in entgegengesetztem Prinzip, der Regelung
 des Tyrannen nicht zweck klar und einzigst-
 mäßig, oder eben sie gewaltsam anderer Aktionen
 kann Regel: so ist die letzte Zustimmung gewöhnlich in
 Rute ist anders folgender: so spricht N. ist sehr
 mancher Lobe N. überkommen, der sein Lobe N.
 spricht in Norm N. 6 ist sehr am Ende eines
 so und soffern frei seines". Von Manig. Gesetzmäßigkeit der
 Zusage mit der zuständigen Regelung ist ausfall-
 ten. - Zum Abschluß pflegt man dem auf das
 Erfordernis des Prologus gewissheit dies Prologus

von Koran. Koran ist i. Reihenweis der Imam, wie auf Ver-
 standen Grund bezogenen, welche die zu Tzen geforderte Lehr-
 ungen sol bestätten, ein erbar - kann sie darüber nicht gesagt
 und können können.

Schreibt mir mir imponit forma in Lobe dießes Christi nachge-
 raut. Nachdem der für das Missverständnis angeführte Proclus nobis
 die Empfehlung aufzeigt, der welche wir oben vorhabe, wird
 für die Gültigkeit der Justizianerlebnisse folgenden gött-
 lichem Etatsonus angeführt: (See XVII 21. 46): „So lobet man
 ihm die lieben Freunde und die Freude und wer auf ihn ist
 und ob er gibt kann wenig, welche in sein Privat nicht ein-
 hält man werden“. Hiermit wird nun ergänzt, dass die Lobe-
 von Gott ist, diez Vorhabe kann kommen, auf dasselbe
 Zorn und Melancholie zur Verfehlung dessen vorzoge-
 schafft, zu dessen Rache und Lob bei geöffnet wird. So wurde
 jene auf glorreiches Aeußerliches Eröffnungen mit dem daran
 die Prophete und priores Geistlichen angeführt, auf welche somit
 klar vorzuleisten soll, dass der Prophet und prius vorher er-
 gängen nicht gegen die Heilige. Justizianerlebnisse anzustim-
 men seien, dass letztere bei fasten und fern der Ankunft
 oder auf sparsamerem Kostüm und bei anderen Gelegenheiten
 feindlichen Art, opa Grässen/curioz unterhalten werden. Die liebste
 freit des Missverständnis, die labendliche Stiche halb beginnt angestellt,
 wie in Absatzpunkt sind wohl gewünscht vorstehen
 gezeigt gründlich und das das „Kugel der Regel“
 pin bei Ante (gerücksicht) fehn und überpricht dem dichten Gang
 einfüllig den grüppchenhaften Kostüm und die gegenwärtigen
 Gottlobster mit dem spuren der Lebendfrische abweichen lässt,
 das nur in prius frisch Kugelle nicht besondern Ost vorwirkt,
 von wo kommt die Vorleser Hassan Linde vorweg, also ein erst Vorleser für alle
 gezeigt.

der ist der berühmte dicker Nābiqā jüdend Haifa
der Umajjā bei Abī-s-Salāt vorwiederte v. f. w.
die beiden ersten wichtigsten Traditionsschreiber Bechārā und
Muslim berichten und führen ihren Bericht über eine Tradition
hatten sie auf Hieba zurück, der aus dem am härtesten Chalīf
Abū Bekr zu ihr rührte. Als war ich gerade dabei wurde Frau
musicieter und das Projekt erfüllten die Eltern sie. Abū Bekr
froh diese Musizierer mit dem Eltern als nur Freien der Mis-
billigung des Vogtsherrn war im Jahre gegenwart vor gängig,
und damit den Kriegswirren am, der nun von Projekt
und am Ende Jahre mögen. Ob das Projekt die jetzt aufblü-
ht ein sein Angriff und Kraft: "Zur Gunst o' Abū Bekr!
es ist heute festlich" Höhe und üppige Herbstfrüchte sollen
Zum Preis dafür erbleiben, wie das Projekt über die in Land
auf und freie Dinge.

Nun können allerdings das große Organismus bestehenden Er-
richtungspläne, welche von den Gründen der Musikschule
gegenwart eingebaut wurden, nicht mehr weiter ver-
folgt werden müssen wie z.B. die Fortschreibung der sonst auf
folgender Tradition des Nāfi' u. Nāfi' des Ibn 'Umar ge-
boren. Das Projekt befand sich wieder nicht mit seinem auf
dem Magazin ihres am Hieb bezugshabt der auf seiner Stütze
zu einer (Schebābe) in dem vorstragnen seiner Hande vorwiede-
rich und sich in seiner frischen Kiel Zusammensetzung und fortzuführen
sollte. Nun dagegen die ersten Züge an Muhammad, als so
sehr mit seiner frischen seiner Ofern verschlief. Wenn fortzugehen
seiner Engelskinder fortzuführen, ob es nur zu seines bei?
und soll sein Ofer so lange verschlossen, bis ihm Nāfi' Nun
davor steht. Das die Musik nicht mehr gefördert wird. sein charakt-

twickliss und dem maßgebenden Ruhm und Wohlstand nach zu-
währenden Eröffnung. Dreifachen Komitee, wie wir sie vor sieben
zu dem Ruhm erreichende, das der Projekt des Eltern des
Mußib als aufgrund der ungünstig betroffenen. Zu diesem Ruhm
steht hier von den Regierung in der Zeit vorhanden, der gegenwärtige
Ruhm darf daher auf nicht normale über dem Projekt wirkung
gewissig Komitee, das einzige Traditionserfüllung Komitee wird sein
Künftig aufgeführt Gebäudefestzonen. Soviel wie ein Preis
Auch ein und aufzulegen mit dem am wenigsten Vorsichtigkeit: "In
dieser Eröffnung" - sagt er - "findet man die Projekt Komitee
aufzulegen für am Musikschule, um Gegenwart ist sie am Schu-
len Zuwachs dafür, das die Aufgabe der Schebābe zulässig
ist. Das Projekt befand sich auf seiner Eröffnung nicht mehr
Ofer in gleicher Weise wie er dies selbst hat zu verschaffen,
so selbst ferner auf den ersten nicht sein Annahme fort-
zuführen, würden wir doch nicht - und Gott befehlt uns vor solchen
Vorhaben - vorwiegend daran, das das Projekt Menschenleben
oder Menschenlosen oder Blatt der Oberfläche dient. Da doch früher
wo Menschen wir uns Menschen für die Eröffnung in-
tressieren worden kann. Das war also den ersten nicht vorher die
Schebābe zugesetzt ist am Zuwachs dafür das das Projekt
nur seine Eröffnung nicht für religiös ungültig betroffen.
Nun bleibt die Frage: wann das Projekt seine Ofer verschlossen
werde so dass es am fortzugehen und für sich gesetztes ist?
Gewiss - sagt unser vorwiegend Ruhm-Komitee wie jetzt
Entweder aufzulegen, ferner heißt das Projekt auf der sofern
Ruhm der Volksschule ist aufzulegen, wo es nicht bei selbst von
der unverhohlenen Gemeinde der Welt, wie ab dann auf die
des Allerbesten bleibt. In gewissem Maße ist es nun
vielleicht wahrschienlich jetzt unter den meisten Umständen zu machen;

zunächst befand sich das Prophat immer in dem Zustande der Hoffnungslosigkeit und befleißt sich in jedem Augenblick mit den Gedanken und Wurken um und über Gott; das Miserere des Heilands füllt mich so stark mit Freude, daß ich mich niemals Hoffnung verluste. „Sie freut das Miseremadruß, Erolog.“

Wußt' ich das Prophat, und daß ich mich da ungern frage, ob mir die Segnungen, welche du mir gibst, verdient sind, das Miseremadruß des Miseremadrußes Gottes, von dem Prophaten aufgerufen – bildet eben nicht die einzige Freude, welche die Laien vielerlei Propheten gegen die Segnungen des Miseremadrußes vorbringen. – Ein zerkleinertes Erinnerung des Prophaten kann mir begegnen, wie zu den Zeiten, als er selbst wußte, welche ich bei den betroffenen Geistlichen, wo sie an den oben erzählten Ereignissen auf mich schreibt. Meine Kinder lieben darüber wenig, nur ganz bedeckungslos geht diese Kämpfer des Papstes und Wunders an zu mützen vermögen. Und, da wir den jungen Freya objektiv gegründet haben, kommt manchmal mir ins Gedächtnis, wieviel Miseremadruß über dieselben geschieht? Da aber neuerdings aus Kotsch, daß wir nur das Prophaten Reizung zum unvermeidlichen Ehereligion, zur Erfüllung seines am ehesten gezeigten sinneswirksamen, futzigen Kreises von der Auster der Freiheit erlangt werden, da aber neuerdings aus Kotsch nichts mehr beweisen, als das der Prophat die Hoffnungslosigkeit des Heilands, ^{aber} nur von seinem eigenen religiösen Standpunkt aus aufzufinden, zu billigen und aufzufassen und bei den jungen, verbürgten Foltern zu bestimmen. Damit ist mir lächerlich und kleinlich erschienen.

D. und meine Segnungen mußten eben gar die Freuden und Freuden gegebenen Miseremadruß und meine innenlichen Anstrengungen und Rücksichten mehr ungemein und sprachiger werden, als derselbe zu erlangen. Mir stellte niemals dieser optimistischen Hoffnungslosigkeit, die mir allein war überdrückt, mehr ein anderer. merken und dies Dogmatik gegen Klärkronen aus, nicht jedoch gegen meine Weltanschauung, für das Weltanschauung von Judenthefe sein müßt. – Obendrein stellen wir einige Lieder des Religionslieders auf: Rami Maupf warb für uns Niemand zum Gepreis, obne der Gott zu sei Kreuz auf uns beiden Weltanschauungen fuhr, wobei mit uns Gottes so lange auf uns beide Freunde, bis vor dem Gepreis entsteht. – „der Gott, welcher sprang und der Gott entflieht, war Iblis (Sabbathos), Gott entflieht!“ fehlt kein Grund von, die Rückentücke dieses auf Miseremadruß Kämpfenden Kreuzes in Beispiel zu ziehen. Wir laßt Kreutz den Prophaten, wenn ich die gewissende Kämpfer von religiösen Leistungen und Gepreisen der Kämpfer seines Kreuzes entsteht und ihm kein Kreuz der Pfeilkerie unterkreuzt Prophaten verhindert, dieß durch unvermeidliche die Weißkrieger und den Gepreis nicht folgt zu sein!! sei grammatischer Communitator (Ardebili) in meinen Comunitationen zu Zamachschari's Königsfürsten verbüfften Tugend geworben: Unmudag, mitgefallt in Syr. de Sacro Antikolo-grammaticale arabe T. III des arab. Taybat und S. 258 der jie grammaticale arabe T. III des arab. Taybat und S. 258 der Übersatz.) neigt zur Erklärung nicht im Zuge aufgestellt. „Mehr ist Alles geschehen, so unser Omar zu seinem Beispiel: „Mehr ist Alles geschehen, so unser Omar zu seinem Beispiel: „Mehr ist Alles geschehen, so unser Omar zu seinem Beispiel: folgenden Fazöris: bei Säbeln auf dem Prophaten auf ein Grind war, Miseremadruß befiehlt in dem Kreiswerden seines Judenthefs den unvermeidlichen Omar, den Kämpfer des Feinds nicht zu sprechen.“ Der bludglückliche Omar, deshalb der Großbibliothek

Der ägyptische Metzgler verordnete, nur auf den Hals des Enfels
seine Prognosen zu vollführen, solange der willkörige Leguan
zu und ist fortgezogen, was er begierig wolle. Omar bezweifelt ihn,
dass es ihm im bestehenden Moment ein Entfall bestimmt sei.
Zunächst ist ihm nichts wollte. - Ali antwortete: Überzeugt ist
ich Moskofat, denn "wir kannen Natur menschen mit Moskofa-
ten vermissen. Der Mensch findet durch das Leben die Freude darin"
(d. s. Moskofat). Das ist ein gutes Wahrheitssatz von einem
Moskofater wie ich. Omar fand aber seinen Nachdenken ab und
wollte genau den Prognosten über den bestehenden Zustand befragen. - Ein junger ist die arabisch fröhliche glückliche Art.
Der zentrale u. wichtigste Mäzen war wiederum der Junge.
Aberneigung des Geisteskriegers gefüllt, Omar glaubt an
einen kleinen Dienst für zu müssen um das Konsulat
nicht einzubringen, Ali gibt ihm die kluge Erwähnung
meiner Prognostik dem jungen Mann. Es ist eine unan-
spruchsvolle Mündigkeit, aber nicht Unreife, welche augen-
wasser das mir sehr ähnliche in der Art des Mäzen und selbst
gelegten habe, dann sei dies unerlässlicher Erfolg ist, ob, sie so früh klar
und dem Mäzen verständlich, ohne leicht anstrengende kurze Erklärungen
sich gewohnt ist zu sprechen. - Nach fröhlichem Führt jedoch ein:
"Omar, Ali ist derjenige, der hier Prognosten und Befragungen
ist um die Bedeutung des Zuges zu äußern, der Kreuzfahrt
ist hier ganz mit der Anstrengung Ali's überdeckt.

Die Zusicherungen waren bestanden, wir sahen aber auch fest, dass
der Mäzen und seine Freunde einen Aufschluss der
Innen Glücksrichtigkeit der Prognose und nicht gesche-
feln kann. Der gelehrte Mannschaft Dinaweri will den

Prognosten auf dem Terrain befragt haben: „O gelehrter Prognost,
mit Billigkeit du stehst an den Angaben der Mäzen“? „Nein“
- entstandene Muhammad - „Für jeden kann es sein, & wir können
und wir den Erbauer desselben am Kapitel des Prognosetextes
mögen“. Als Erbauer den Prognosten Worte bringen über die
Öffentlichkeit der Durchführung dieses Werks erlaubt, an-
mündeten ja - was immer & in Toren - des Prognosetextes, jede Men-
sche willig zu entzögeln! - In derselben Rüttelung gefügt folgend
derselben Tendenz ziehenden verborgenen Fortschreibung des Namens
dancer Prognostenclerk Thabis bis Balbul, so wie auch in
der Mäzen mehrere Zeichen von Männer, welche dem Vorwurf des
Geprängen aufmerksam hörten; vor Vorwurf einer Missbilligung
in Freytag und darfst du: „In einem Gottsprunge soll man Geprän-
gen verhindern?“ In derselben Vorwurf setzte er folgenden Ton an:
Während seines Zwischenfalls vollends versteckt, so sollte jetzt
sich noch kein Feind und geworfen in seiner Nähe den
Prognosten und Alton Becker, deshalb kriegt Geprängen vor, dann
aber mit großer Aufmerksamkeit und freudig lächelt.
Was darf ich - darfst du den Dienstleister - die Vorwürfe nun laufen,
mit Billigen, wenn mir der Geprängte Gott sei in ehrlicher Weise
verprüft?“ Geprängt wurde ich ja der Prognost zu und sprach:
„Nicht ich Mäzen ist Mäzen! (am möglichsten Kreis-
drück, anderer = Fortsetzung des Gottsprungs, zur weiteren Sache
Mäzen!). -

Und ich der Prinz, nachdem wir Muhammad & Geprängen, gleich-
zeitigen und untergeschobenen, gemeinsam fallen lässt,
sagen wir nun in den Aufschluss der Freuden des Prognosetextes
und der ultimaten und raffinesten Zeit fort. - Ein Gott sei die
Prognosten, die formen diese sagt: „Gott verleiht den Anfang
von Geprängen, den Befragungen und des Unterrichten derselben“.

Inn Chalifen Osmān wird folgender Satz zugezählt: „Küttanu ist Muslim wurde, May ist weiß und las mir weißes Mosquinen, seit dem ist dem Propheten Gott sie zulieget, brachte mirs Reichtu mir mein Künigland.“ Ibn Masād sagt: „Gesetz fordert das Moschitum des Küniglandes in Syrien. Mir warum des Moschitum der Künig fordert.“ Sie reichen fromme mit der alten Zeit mißverstandeniffen Gläubnus, Fa-dil ist das Opferfest: „Gesetz ist die Zeremonie, die zur Menge führt.“

Viele Kürz, daß wir fragend empfingen, lag es mit der Zeremonie freilich klar. Wie die alten Söhne des rechten Glaubens waren - wortlos füßen, wenn man ihnen die Finge vorlegte füßen, wobei sich in ungemeinlichen Blättern befreitig. Das, wie es ursprünglich in der Moschee hundertjähra Sonnenfeier liegt, die alleroft den Künigknecht gesehen, als die allergrößtigen Dreystellen, damit darüber das Auge des Empfängers bestimmt von dem grätesten Raum des Menschen erbliebene stand, und sich dann, angeta und rotar, wie das fröhliche Gelehrte in dem Autumus seines kleinen Blätter mit seinem ganzen Gefolge, auf die Zähne, ungestopft die Finge, willent: so empfänger auf die Menschen die dritten Rindspinkel mit dreyen Mal bedeckende und für die offenkundig Finge ausgebende, aufzumachen. Es wurden Kürz abgenutzt, Karim der einzige, was, Kritisches Beifüng ganz würdig, während, wie wir sehen, aufzugeben Anhänger mit einer doppelt beworff- unten Augen ungestopft und mit einem Sehnen plumborüting mit dem Gründkunne ornithologischer Physiologie, ungestopft gewesen waren.

III.

folingt nun die amüsantesten informandurischen Thologen, ob wir wir von oben seien, deren zwei Theorien über Aufzähling von Aufzähler und Zetzer des Herrn Künige zu beginnen. Gesetzt wir nun die drei Grundidee des maschbundenen Künigknechtes des Künig uns der.

Herauf gehen wir in **Abū farāq' al-Isfahāni** zurück in seiner Zeit der Jesuia "folgern" aus dem über zu. Von Imam föhrer nach dem zweiten Künig zu einer Künigknechte, der an sich Künig künigt Künig in dem Fall folgt, wenn er - sonst wir kein großes Gründchen - der Fall nicht ganz gekonnt oder nicht und gegen die traditionelle Gesung des Künig in der gebräuchlichen Weise einsetzt. Nun föhrer der Imam vor seinem Künig in dieser Weise folgen, so kann nicht nur, sondern auch, durch Künig und rechtfertigt die festgesetzte rechtfertige. Der Künig ist der Imam: er möge ihm das Gesetz mitbringen. Künig sagt ihm das unter der Bedingung zu, dass der Künig für den Menschenfeier in seiner - Künig's - Namen citer. - Hieher kommt nun ein neuer Künig auf, der gegen in die Künig so vor dem Künig zu empfänger Motiven zu finden. Als eine willige Künigin der Imam Künig - nur nicht den Künig auf wegen des Künig zu folgen, sondern wegen des folgs-Richters zu rufen - wie auf den Künig, das der zweite Künig angefordert. Es ist der Künig der Künig Künig angefordert. Es ist der Künig der Künig Künig angefordert, den Gründen und Künig

der Klaueinen zu beginnen, spricht ausdrücklich für die Concessionen welche die Konstituente Rießling, das Aufsehen der Menge und des Gesanges in misshandelt. Wenn Konfidenz gewünscht wird.

Was gelten gilt dies von Imam Schäfer. Er spricht auf die begrenzte Stärke seines Bağdad, der an den Aufbau des Gesangs sowohl von Muhibb als auch von Shihabzadeh gedenkt. Er spricht dass bañi während des Gesanges von Begeisterung zu Begeisterung unzähligen wechselnden Unterklangen in seinem eigenen oder seines Freunde's Gesang vor sich gesezt, weiß aber nicht ob auf seine Weise Partitur oder mit dem ein und für sich selbständigen Aufbau etwas anderweitig vorgeht in Verbindung ist; weiterhin muss der entsprechende Musikgenuss durchaus bestehen. Dies war in Zeiten des Ghulat und die anderen religiösen obligatorischen gottesdiensten, nicht ungewöhnlich. Auf diese Weise kann bestimmt sein, dass der Imam über seinen Geist. Einmal bin Abd ul Ḥalā, so weißt du falls, begleite den Imam nicht in mein Gefolgschaft, in welcher gesungen wird. Nur brauchst du Gesangs freige der Imam kann begleiten. Ist du nicht bestreitbar? "Nein" war die Antwort. Da Imam fragte hinzu: "Wenn du findest die Menge gezeigt haben willst, so beweis das derartig wie ich wünsche, als das die der ersten Frau für die reiche abgeht." - Man sollte so gut wie möglich ferner können, dass der Pfeifer Gelaufen, welcher die oben erwähnten Einsprüche hat,

den folgenden Satz erfuhr: "Der Gesang ist mir verboten worden, und gleich dem Müglitzogen". Mit der Intonation dieses Satzes ist nicht Mischa von der Rießling, sondern die Rießling nicht mehr Mischa, sondern mit dem sonstigen Laien Schäfer's lösbar voll, befreit sich der berühmte Pfeifer Gazzali, welcher ebenfalls der Konstituente Rießling in der Musikkunst angehört, so künftig bis davorum, ob verboten nicht mit verboten, und nicht lob nicht nicht mit der Pfeife mit verbunden ist; vielmehr nicht verbunden ist. Konträr mehr besser unterlassen, und vielmehr nicht das Gesang verbunden bringt nicht den niedrigen Nutzen. Nach Schäfer kann das verbunden das Gesang ist und für sich ein verboten sein, ein durchfallige Musket kann bis mir nicht aus Unkenntnis und die Wege des Gesanges sollte werden bewusstlos nach beeinflussender Weise beginnen". So steht über Schäfer

Der Sohn der Dame ist: Abu'l-Hāfiẓ. Der Historiker Ibn Kutayba berichtet von ihm, dass dieser Imam in der Rießlingszeit nicht Marwan wohnte, welcher in jener Periode folgendermaßen urteilte:

"Sie haben mich gründlich geahndet! auf, welcher Jungling geboren ist um mir den Zug des Unglücks zu entgehen!" n. f. rr.

Der Imam forderte seinen Gesang allein und ließ zu mischen keinen zu. Dies kommt vor allem und besonders in seiner Zeit nicht bei mir der Erfolg des im Interesse des Königs zu verkündigen. Es ist zu, dass dieser immer Rießling keine Gesang weitergegeben und das Singen unerwünscht wurde. Allerdings sollte der Imam seinen Erben rufen, wenn er mit einer, welche den Gasthof nicht gehabt habe sollte, und anderen den Anfang der Rießlinge. Der Erbe kommt bei mir

solgen aufs mehr aufzurufen; verfüren wir der Thän mit hilfe, d.
wir den Namen Etmo führe, las den Emir privatlich. Geyregus
diente Nomaden trai unter sich. Obwohl wir der Thän die Trüger
nöblieks forgh er ißt, an dem verlärbarlich war ihm weitestes
Wort zu sein und: „Sahar sie wir die zonibygraben, o Jüng-
ling?“ „Kara“ nomaden trai dienter, die fast eins einzeln so

*) die Romte lang für
in der Dogga Eben, das nicht bewohnt, verbrückt *)
die verabfiffen Verbrückt
pafiza. wohlb auslaut: Geyregus wagen reijgkar karbas Trügerob. Karan kasi zonigis
bunrisen mi allgemeine, Kar Geyregus die Geyregus pain, und so wurde die dogg des
dore: aber es nemantlich Kar Geyregus die Geyregus pain, und so wurde die dogg des
wuchs mi Gudäkuis baflets Imoim Abn Känefa den Jüngling zogen und die Käffif
bedeutet, ganz p. mi des
üppigiss: äkabä z. b. setzpran, das ur paxia Lappfieding ult gütig und von
Dillmann Christ. eth. 8. 34 religiösem Raum zimkis gesetzet batmest. —
z. b. v. a. und des do Hffn:
baferbo.

Honjo leßt sich in wügschallt Laps mit den ersten franzos,
das Ibn Kanbal, und überlebster aufsprühs und hand-
lungen begnüht. Von Anspindum. Wictor, jas wird uns-
der nüchrig besälig, das dipes Thän musicalischa
unter der Trüger Grignoput gebn. Fügt soll ißt pain
Dopp gefragt haben: „Wictor! do p. ob p. f. das ja nicht
mit billignd übns drola. Verweselungen aufgegriffen?
„Ollordi go“! antwortete der Thän „jedoch und
insgnor iß fort, das bei den pulsa müsterbts Haben
dieng mi Auswendung kommen; dann allain, auf der
Musik und den Gringen aufs gell muss. Mis bill-
ging“.

Der Laps Kämej seit vorrungenfreude Käjza mi grünig klebab
Zito derton mit rofen, wohlb Gräfchen da Läufschiley

des Werthes der Mästik vor dem Ritterstaat mäpmaende
wipper Zerologie umwerft. ein Ritter so wölft mir etw amst
der jace ovorwundt bildei gomittel für das Gefüß zu
bekommen zflagn, ~~wird, als wir p. f. der wir in fallen~~
aufwore Gotts Läufchen öffenten, mit wer den Ritter Rößla
des: „Erysun lippkäfer wipper von Islam“ etw ymmen
Käffavir p. f. und ihr Guardmätschil rich den Mu-
da von Myddikauv Mowagmu, dunn sin etw Mittel für
die frangung ay fortifffer Hanlangzähnen stoff oppert.

Wieder Questen-Denk

Read over 28. September 1870

Athenaeum Nro 2257 (1871) p. 117, c. min. brieft. der
Dr. Griesbach in Dr. Griesbach - J. v. Orpwood. tab. On the weapons and implements
used by the Kaffir Tribes and Bushmen of South Africa". The author believes
that the musical instruments used especially by the northern tribes in the Transvaal have
been derived from contact with the tribes."

Manuel Allobogus nifunia Τάχος ὁν
τηοιόσατο γετα Τίνος πέρασσαν τήν αγίαν
Νορτζερίζη Κ.Τ.Δ. πριν μεν γένη Βαράτη
μέμνωτε τη ὄψην και αὐλαγών ευγενή^{τη}
ματα, και χορός αδόντων, και ειδη
επενδύθηκε την Καρανούσα Καταστάσην Κ.Τ.Δ. Κ.Τ.Δ.
p. 320 n. 2)

Nachdem man mich nachdrücklich fragte ob ich die
Müfti protestieren w. als Kryptofalle in dem frisch
Wirkten, erfuhr aus der Freizeit und der Käfer:
Ahmed Dsch. der Ahd. Belast. Rücktritt u. Engels,
der franz. Emir Hussein den Antrag der Müfti
gezahnt. Wiederum nutzt Sparta, u. fügt in der Einführung
man Siedes u. Aktenzugspunkt des Doktors an fügt
dass ihm bei Belaghaft der Dr. gr. 2. Göbel (Ko-
tter et Cchr. II. 242-3) Ahmed ist aus
treis-savant dans la musique et dans la com-
position des airs il a composé quelques tra-
les de cette science. On dit que Abdoul
qui était attaché à la cour, lui avait
servi de maître en cet art. Les musi-
cians étaient encore aujourdhui el gou-
ent sur leurs instruments plusieurs mor-
ceaux de la composition de ce porcier."

Knoccen hat in seiner Biographie des Müfti
und des Müftis auf einer Regierung
وَالْعَنَاءُ وَالسَّاعَ وَمَا وَدَ فِي دَلَى مِنَ الظَّرِيرِ
وَلَمَّا جَاءَهُ وَمَا سَأَلَهُ مَنْ رَأَى ذَكَرَ

u. kommt zu der Müfti geschrieben Republikaner, während
diejenigen welche fürt in Kragas mit fürt
die gr. Kitab al-eghani p. 6-8. Aufmer
keine in der Müfti in v. fürt ist nicht vor-
wörter unvorsichtig. Sie kann mir jetzt li-
tiglich keinen Unterschied zwischen den
der ersten und zweiten Kryptofallen: Juno u.-
kudib u. der rote Umayyadareit (Kosogatz
p. 17).

Der neue Müfti lebt in Paris et profess
sonst u. religieuse Tugenden und sein allgemeiner
Müfti fürt in seinem Aghani p. 21
Kan Dscham mit. Mu. von Dscham mit
bekannt in der Künste und Künsten
الشَّهَادَةُ مَدْهُونًا لِلَّهِ وَكَانَ كَتَمًا مَا يَنْهَا
رأيت باطلاً انتبه تحقق من العناية

Bikai IV p. 20⁴ (w. Ref. 237) fügt folgende Gruppe
Seich Abd-ul-aziz u. Döri ni an:

أَنْكَرُوا رَقْصَنَا وَقَالُوا حَارِمٌ فَحَلَّيْهِمْ مِنَ السَّلَامِ
فَتَشَوَّخَتْ يَدِيهِمْ فَلَمْ يَبْدُوْهُ إِذْ أَفْلَذَ عَنْهُمْ حَرَمٌ يَلْامِعُ
يُبَشِّرُ فِي الْكِتَابِ وَالْمَنَاجِ وَقَصْرٌ إِنَّ الرَّقْرَبَ كَيْنَةٌ وَغَزَامٌ
لِقَلْبِبِ صَنْتَلَاحٌ مِنْ جَانِبِ الطَّيْوِرِ جَذْوَةٌ وَعِلَامٌ
فَارِثَةٌ لِطَهْرِ الْمَنَاجِ بِلَهْرٍ كَعْنَامٌ خَرَامٌ عَلَى الْجَيْمِ حَارِمٌ

bid IV. p. 32⁴ وَكَانَ (عبد العزوز القرشي) يَقُولُ
الْمَنَاجِ بَقِيَةٌ بَقِيَتْ إِلَى الْكَامِلِ خَلَوَ صَارَ أَكْمَلَ مَا تَحْرَكَ
وَقَدْ أَسْعَى السَّهْرُ وَرَدِيَ وَالْعَرْشِيَ وَغَيْرِهِ

ibid IV. p. 37⁴ Ahmet b. Muhammed ur-Ridā
كَانَ رَضِيَ يَقُولُ عَنْ بَعْضِ الْمَلَائِكَ وَيَقُولُ فِي طَلَاقِ لِلْمَلَائِكَ عَلَى اسْتِرْجَاهِ
وَهَذِهِ الْمَرْدَجَةُ لَا تُقْرَنُ فِي اخْتِلَافِ الْأَحْوَالِ وَقَالَ لِلْمَلَائِكَ
قَدْ وَصَلَ إِلَى سَقْرَاءِ جَهَنَّمْ لِمَ الْمَلَائِكَ تُؤْمِنُ وَمَنْ تَكْبِرُ

وَخَلَفَتِ النَّاسُ فِي الْعَنَادِ فَجَازَهُ حَاجَةٌ
أَوْلَى الْجَازِ وَكَرِهَ حَمَامَةٌ أَوْلَى الْوَاقِعِ فَعَنْ جَةٍ مِنَ الْجَازِ مَا يَوْمَ الْأَيَّامِ
صَلَحَ قَالَ حَمَامَةٌ شَتَّى الْفَطَارِيَّ عَلَى بَنِي عَدْ صَنَافِ فِي الْأَرْضِ
لَشَعْرَكَ عَلِيمَ أَشَدَّ مِنْ وَقْعَ السَّطَامِ فِي خَلَقِ الْأَنْدَامِ
وَيَدَرَ عَلَيْهِ مَا رَوَى مِنْ اشْتَادَ النَّسَكَ بِالْأَدْفَلِ وَالْأَطْلَانِ 185. d.
عَنْ قَدَّامِ الْمَنَاجِ الَّتِي صَلَحَ حَيْثُ قَالَ

طَلَعَ الْبَلَدَ عَلَيْهَا مِنْ شَتَّيلِنِ الْوَادِي
وَجَبَ السَّكَنَ عَلَيْهَا مَادِيَ اللَّهِ دَاعِيَ
إِلَيْهَا الْمَبْعُوتَ وَعَنْهَا جَيْنَ بِالْأَسْرِ الْمَطَاعِ

وَقَالَ رَجُلُ الْمَنَاجِ الْمَصْرِيُّ مَا تَقُولُ فِي الْعَنَادِ
يَا إِنَّا سَعِيدٌ فَقَالَ نَعَمْ الْعَرَوْنُ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ تَعَالَى يَعْلَمُ الْجَزاَءُ
بِ185. وَيَوْمَيْهِ مَصْرِيَّهُ صَدِيقَهُ قَالَ لَيْسَ عَلَيْهَا إِسْمَالِكَ قَالَ
وَعَمْ سَالَتْنِي قَالَ إِنَّ يَعْنَى الْوَرِيلِ وَعَيْفَ يَعْنَى بَعْلَ الْوَرِيلِ
يَلْوَى شَدَّ قَهْرَهُ وَيَقْتَلُ مَخْرُوبَهُ فَقَالَ لِلْمَسَامِ وَاللَّهِ مَا يَابِنُ
إِنَّ مَا ظَنَتْنَيْتُ أَعْوَالَهُ يَعْلَمُ بِنَفْسِهِ هَذَا إِبْرَاهِيمَ يَكْتُبُ الْعَسْرَ
الْأَشْتَوَيَّهُ وَجَهَ وَتَعْسُعُ فِي

رَقِيلَ كَانَ أَهْلَ الْجَنَّةِ فِي مَعْدِنِهِ فِي أَمْمَاتِ 143 d
الْقَرَى فَانْتَهَا طَافِرَا وَجِي الْمَدِينَةِ وَالْمَطَاعِ وَخَيْرِ
وَفَدِكَ وَوَادِي الْقَرَى وَدَوْمَةِ الْمَنَاجِ وَالْيَمَاهَةِ وَوَقَنَهُ
الْقَرَى جَامِعِ اسْعَاقِ الْعَرَوْنِ وَيَقَالُ إِنَّ أَوْلَى صَدِيقِهِ مِنْ عَنَادِ
لَكَدَّ بْنُ قَابِنَ بْنُ آدَمَ وَبَنْجَيْهِ عَلَى وَلَدِهِ وَيَقَالُ إِنَّ
صَاحِفَهُ بِطَلِيمُوسَ صَاحِبِ الْمُوْسِيقِ وَجِي كِتَابِ الْمَحْرِنِ
الْثَّانِيَهُ

وَحَكَى أَبُو العَبَّاسِ عَنْ عَسْرِ الْمَرَازِيِّ قَالَ اتَّبَعَتْ 193 d
مِنْ سَلَكَةِ أَرِيدَ الْمَدِينَةِ فَعَلَتْ أَسْيَمْ فِي جَهَدِهِ مِنَ الْمَرْكَبِ
فَسَعَيْتُ خَنَاؤَهُ لَمَّا أَمْتَعَنَهُ مِنْهُ مِنْهُ فَقَلَتْ وَاللهِ لَكَوْصَلَتِ الْمَهْ
نَادِيَهُ فِي عَدَسَهُ أَسْوَدَ فَقَلَتْ لَهُ أَدَرَ عَلَى مَا سَعَيْتُ فَقَالَ
وَاللهِ لَوْ كَانَ عَدَسِيَّ تَحْرِي أَقْرَبَهُ لِفَقَلَتْ وَلَكَنِي أَحْسَلَهُ
قَرَالَكَ فَإِنَّ اللَّهَ إِنَّمَا هَذِهِتْ بِهِنَّ الصَّوْتَ وَإِنَّ حَارِمَ
فَأَشْبَعَ وَرِبَّا خَيْنَهُ وَأَتَاهُ كِسَلَتْ فَانْشَطَهُ وَأَعْطَشَهُ
قَارَوِيَهُ فَمَرَدَفَعَ يَعْنَى وَيَقُولُ إِنَّهُنَّ
قَالَ عَسْرَ فَخَلَقَهُ مِنْهُ ثُمَّ تَعْنَيْتُ بِهِ حَلَاتِ الْقَوْصَفَهُ
لَفَادَهُ كَمَا ذَكَرَ

Der grupp. Verf. Benā' Marfūn Abrahem
über Müfti (Vol. cl. Det. IV, 287)

وقت الباشوري في بعض 19. ج. 19. ج. 19.
كتابه ابتدأ مع مطلع الميونات قصيدة
عن البر الغزو ونفع العزف من بيتهما وكانت
الآندرس وبلاد البراءة ينتهي فيها شهر الحبر و كانت تذكر
الطاير المروي بالتفصير في يوم العزف حسن الصوت إذا أسمعه
أيضاً غلب عليه شدة العذاب في يوم العزف عن
وقته وكان في المطامر إذا كان موته حيث صوت
البيوت سمعه أيام فلما لم يكن أحد يسمع صوتها
فأراد أن يسمع صوت القفص في حوش شلة صياغه
فتشكل على نفسه أن يكون سلطانه فسد أذنيه
بسنة ملوكها ثم قرب إليه وجعل يفتح أذنيه شيئاً
فتشكل ثم استكمل فتح الأذنين في ثلاثة أيام إلى أن
وصل إلى السماع ورتبة بعد رتبة وقيل إن ذلك
المطامر هو وأغراخه عزفوا لهما في الماء على تلك الأذن
نعم يدقه وجود بعد ذلك

Braceletringen.

وَدَسَنَ النَّيْرَ صَلَحَ إِنَّ تَالَ تَدَرُوْنَ مَقْتَيْ 182
دَنَنَ الْمَاءَ قَالَهُ لَرَبِّي بِإِيمَانِي زَيْدَرِي 181 قَالَ إِنَّ إِنَمَكَ
مَنْ 33 خَلَقَهُ مَالَهُ فَرَدَهُ كَلَمَانَهُ لَقَدْ تَفَرَّقَتْ إِلَيْهِ فَضَلَّ
كَيْ يَدِهِ بِالْعَمَانِ فَعَلَى الْمَالِ فِي الْوَادِي وَدَوْرِي
فَسَعَيْتُ إِلَيْهِ لَمَّا صَوَتْ عَلَيْهِ وَقَالَ مَفْرِي لَهُ أَشْتَقَهُ
الْمَالِ مِنْهُ فَنَادَهُ كَلَمَانَهُ لَمَّا تَجَمَعَ عَلَيْهِ إِلَيْهِ فَاشْتَقَ الْمَالِ

وزعيم النساء 183
وَلَهُ الْأَنْجَمُ فَضَلَّ بَقِيَ مِنَ النَّطَافِ لِمَ تَعْنَيْتُ بِهِ حَلَاتِ الْقَوْصَفَهُ
فَاسْتَخْرَجَهُ الْمَطَاعِيَهُ بِالْأَلَانِ عَلَى التَّرْجِيْعِ 7 عَلَى التَّقْتِيْعِ

Dorig
 Der Kalif Ferid wird wegen seines
 Einba zum Märtyrer gefunden
 (Dorig Historie des Musulmans
 d'Espagne I Leyde 1861 p. 88).

zu Hause
 und *zu Gott* sind die ~~der~~ Freunde des Kalif
 Abderrahmen II. Anwälte der jungen Politik
 der die eigentlichen Fakih Tahya galten
 waren, die des Märtlers *Zirjab* nur Rollen
 spielten, wenn sie mit in die geöffnete Kupfertür
 hineinwollten; (Dorig ibid. II. 93 ff.)

über Muhibb ibn Munkar Historie p. 204.

Sie XVII Jahr nachdem sie Worte für König
 Philipp II. des Heiligen Marium: Muhibb
 r. Ghunay nim Verbot erließ den einfluss-
 reichen Geistlichen des Monarchen zu verhindern, dass
 Diego Hurtado de Mendoza selbst wügt.
 (d. da obgeführte Ruth v. Sotomendi III
 295 f.)

Lataif al-awārif VI. 9ff. in den gründlichsten
 und besten der arabischen Rechtschreibungen
 der Lektorat der amysk. cheltz.
 اَنَّ الْجِزَاءَ حَسَبُ الْمُحْكَمِ وَشَرَعٌ
 مَّا أَنْهَا مَعْلُومٌ وَمَمْلُوكٌ اَنَّ الْجِزَاءَ
 يَقْتَضِي عَلَى مَا يَأْتِي وَيَنْهَا عَلَى مَا
 يَنْهَا وَيَنْهَا عَلَى مَا يَنْهَا

Nun zu mir: ich bin in Delhi, eben Montevideo unter-
 stadt wieder, das der Mainstream fast abgedreht, mein Name ist amysk:
 "Ensuite il les (les savants) sera enregistré et restera dans la compagnie
 de ses collègues avec le titre de musicien". Tantôt il se fait racourcir
 de son nom, tantôt on écrit au contraire de lui les anagrammes, mais
 partout dans les assemblées publiques comme dans les réunions
 partouzantes, le prince le montre modeste dans les salles
 évoquant toutefois dans le fond cette. Tant qu'il ne s'oppose, tant
 qu'il agit, il va avec son titre, mais lorsque il est honoré
 lors de publics comme ce particulier attentif à observer
 le cours de Dieu, il se s'abandonne (lorsqu'il a aucun autre
 que la religion professée). (Mémoires d'un abbé de l'ordre
 cathol. XIII. t. p. 207 Quatrième)

Americana.

Libros de musica.

Introducio in artem musicam
 auf andern fel zu in Das „Liberto“
 einer Abspaltung ihres Misch.

Ob nun die Korda musikalisch eigentlich ein-
 entstehen durch Zweit aus Drittgruppen
 dem XVIII. 356 قرآن فوجدوه في تأصیل اصطلاحه كان المزيج في طلاق
 من ساقفهم وتناسب نغائمه

وقد أذكر ذلك وفي آن ما هي الظاهرة بالذات
 وأجازها الشاعر في ذلك وليس المزاج تأسيلاً للصلة العناية
 فما زالت ينبع اس بخلاف في خطوه أو صفات الخطوه
 المقربات وإنما المزاج باختلافه التي بين اليمين

واليمين المصاحب للختام يذهب
 لآن القرآن في كل مكان وهو معلم المقاد
 ينتفع به كل مكان وهو معلم وله معلم
 بأدراك الحسين

ثم أذكر في ذلك نحن أخوه الذي تألف
 في مصحف بن حبيب XVIII p. 359 f. انتفاضة
 في المذاقين في الأهلية وهذا مذهب في المذهب
 في المذهب في المذهب في المذهب في المذهب

وكذلك على إنشاعهم. وظاهر ذلك في شباب الفارسي
 وخلوصه وسائل خالد من معاشرنا في حفظ فلسفة شمع
 في الحرب وخلفه، وأجادوا فيه وحالاته ذكر تم اقتطع عنه

وطبقة وابن سيرج وابن زيدون
 Und das Robuff den gründet den Robuff aus dem ersten Jahr
 Anschließend hierzu ist die Überlagerung der Menge
 der Robuff Künste: Ibrahim b. Mahdi, Shabani
 el-Mansuri i. fort Robuff und ist das Jahr 870.

Eine dritte Mappelition ist die Robuff schreibende Robuff.

Salgrave schreibt in seiner Biographie C. Sollezo gel. An.
 1866 I p. 388) von dem Mappelitionen Robuff
 Robuff ist ein gründlicher Bruder von Robuff und
 war ein berühmter Grammatiker und Pädagoge. Er war
 sogar ein Vater des großen Poeten Robuff. Er war
 auch ein Vater des großen Poeten Robuff.

MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA

Magyars Néprajz 1869. 7. 6.
A hatalom gyűjteményében

Adand: címkeje vissza (P. Akad. Eml. 1871. V. 140.)
személyre

magának jelentve mely folyékony lelkához köthető

A hetes szám az araboknál.

Kiadatlan műveikból

gyűjté

Dr Goldziher Ignácz.

Lipcsé 1869. decembér.

színes
színes

A hetes szám az arabo Knál.

kiadatlan művekből
gyűjté
Dr. Golotziker Ignácz.

Nem szündékön e kármol mint vallási esztétikai objektum
nem szólni, hanem azon körepejtel, melyet a muhamme-
dánismusban jelen alapítóképtel, attól részt kelt vallas-
tásról színeben viszten. - Nevezetesebb, hogy minden harmónia monothelit-
us vallasforma történelmi fejezetekéig bizonyos
pontján, az öket köörnyező vallás historiái feltetelek
befolyásávalatt, a mysticismussal köörök kerültek.
A heber vallasrendek a neoplatonizmussal cleggyel
kebbi laplalta Philo kalendos symbolisátót, ugyan-
azor befolyás erinté a keresztyéniséget is; folytatva
felülné azonban, hogy az islam is, ezen hozta
kifejezésé a semmi genitusrak, nem sokáig keletke-
zés után martalékává lett azon hálózatnak, melyet
a mysticismus annak megnyitására vetett ki.
Kezdetben csak lopódó kacsinigatás volt azon egyszerű
érintkezés, melybe az islam a tulajdonképpen im-
diabolikus halálhoz Keleti mystériumokkal jártott,
míg végre az islam indigenák hivatali jó rögtö-
tökéletesen elmarülve a selet ascesis azon nemese,
melyet hivatali világos ismérvekkel láttak
neveztek, ugyanevezett Sufi szerzeteket. //

U) melyekről igen Kimerito felvilágosítást nyújt
Tholuck Ily című zseniájében: "Suffismus sive
Theosophia persarum pantheistica" (Berlin 1821);
Lippoldt időben Ethé müncheni tanár, szentelsz oza
themenak egy kerékházi Kimerito fejezetet Ily című
művében: "Morgenländische Studien" (Leipzig 1870)

verkedett. A kelta növölkéi földrajzai és vágó fegyverekben legtöbbször ismétlődik. Körülbelül minden népműfajban, minden nézetközépből, minden történetben előfordulnak. Melyhez minden faj has, ha világ nézetébe epp az eredeti genitivál hozzájárulhat a legtöbbször ismétlődik, attól kivéve a tagadó elemet.

Minden mysticus rendszereben többé kevesebb szerepel a pythagoráismus, ennek pedig földrajzi rétege a ~~sztell~~ szám, mi a vallások török átvivő a szent számok elmeletét tüntette.

Tudva levő dolog, mily szerepet játszik a hét szám, nem akarunk leírni a szám egész általánosságában terjeszkedni; hiszen bérjük ha a philologai és theologiai encyclopediák illető összehívatalunk. Itt csak azon fontosabbat akarunk tüntetni, mely a zsidóságban a muhammedán arabságban találhatóan ismert, mivel ez a pont eddig behatottabban tanított alapjai Galiléon nem tüntetett.

Mielőtt azonban szorosan taragyamhoz köthetően tartom feleslegesnek ha az arabon kívül álló körökön belül összehívni az alkalmat felhasználásával oly adatokat, melyeket az illető összesen figyelhet, még Pottnál sem, ki a számokról vajmi rokonságban van. Előződve nem láttam ezt melyeket olvasmányom alkalmával jegyzettettem fel magamnak.

Itt mongoloknál a Kilencszám (جیئو) feliratott volt a szentelsz számuknak. Gengiz-chán Kilencszámot szokta a seregtartásában előforduló procternátus vezetni az istenség előtt, Zászlaja Kilencszámon hal vollellátva. Ha a fejedelemnek alattvalói vagy hódolti ellenségei ajándékot akartak bemutathni, akkor ennek mindegy Kilencszámból kelle állnia. 2) mely szokás a többi körön belül is mongoloknál sohaig divatban maradt. Miután Timur-Leng hódító hadjára alatt alkalmat a Sirváni fegyedelen használt is megfűzte volt, ez egy eredeti hizsibicsi áldaljut címét örizték a birtokukban. Timurnak bemutatott hódolati ajándékai között nyolc rabszolgá is valahol található. „Hol marad a Kilencszámidék”? Kérdei Timur „En magam vajytt az, hatalmas uram!“ felel a hódoló fegyedem és visszangeri a győztes kezével. 3) Valamint Gengiz az istenség előtt úgy hajtja meg testéit, hogy id-Din vezir, Husein heráti sultán előtt Kilencszámot.

2) Quatremère, Notice sur l'ouvrage كتاب العدد, الكتاب etc., l'histoire de deux Sultans etc. Paris 1843 (Notices et Extr. des manuscrits de la biblioth. de mi XIV. köt. 1. részében) p. 32-35

3) Malcolm Geschichte von Persien német ford. Beckertvöl, Leipzиг 1838 I p. 304.

Szer 4); szindagy hajolnak meg Temugia - statai försel centralisátor - előt a lejjött tatar kisejedelnek - Kilencszor 5). Ugyemben szám berepel tovább a mongolok régi jenyiló jogába is. Tolvajlás. Ha az elszett faiggy nappalcsű halálhal bántották, ha csekebőr értekű, a tolvas ostorozással laktak felmentekik ha vajponi viszonyainál fogva kerül az ellrott tarigya Kilencszor megfizetésen⁶⁾.

A kilencszor számnak ugyanily szentül tartását találtuk a régi Sini pogányok között is Harránban. Chubolsohn ezen pogányokról írja: "A kilencszor nem kívülvebb 7) így szól: A kilencszor számnak a harrániak mint látszik még sokkal nagyobb jelentőséget tulajdonítottak mint a hetesnek. Nézzán hő nyolczaradék napján a hétközések, a várak isteneknek vagy (Marosnak) és a daemonok isteneinek vagy istennőjének 9) juhdarabot áldoztak; hasonlóképen áldoztak névezett horaps 20-an és 29.én 9 juhot & genitusk és az órák istenének. Tammuz 27.én hason száma az minó-

4) Journal asiatique 1861 I p. 196.

5) Malcolm e. h. I p. 264

6) Petits de la Croix historie de Djengiz p. 86.

7) Sabier und Sabismus, Petersburg 1856,
I p. 196

segű áldozat mutatott be Hamának a legtöbb istenségnél. Úgy törek, melyről a pap I. Hamán 30. napján monda el imádat az egész község számára kilenc léptővel krit". Ide soron még ~~Arab traditio~~ Muhammed száhikor tarozó Abu Hurairah azon mondattát, hogy a Kadim - örökösi, ezen körültekintésben Dómenjigé gel Kifeler "Sio egerló" kiter azon kítenet evel. 8) A középkori mysticusoknál, araboknál ugyanis zsidóknál, a kilencszor szám aráis végződött különös önmegre, mest ferne számlelek az örökké változhatlan absolut lét szám beli Kifeleréset. Valamint ezen szám akár mily más számmal lohszoroztassák, oly menyiségekkel melegenek egyes számjegei összeadása után ismét a kilencszel nyerjük: ejen ugyazságségekön belül a természetben való különtetése által ismét önmagába, körültekintésben önfeltevésben "9) ihászok arithmeticus szempontjából különösen különben a négyes szám nélküli 10) melyet más részről az arabok körülcsat-

8) Abu-l-baka, Kulliat ed. Bülak fol. 290.

9) v. ö. Heidentum Machzor ed. Wien 1816, comment p. 168.⁶⁾

10) L. Schmiedel, Die philosophische Bedeutung der Vierräth (Frankel Monatschr. Breslau 1856 p. 55 ff.) és ugyanarról Horcztól: Studien über Religionsphilosophie, Wien 1869 p. 285.

ben számnak lekül tereb¹¹⁾. - A mongolokon kívül a kalenekes zárn egyel általi reprezentálja szerepét. E számnak matematikai alak-rejzei 3 és 6, mint Schieffer mutatja 12) gyakran fordulnak elő a fén mondatban és mesékben. Az indogerman körből felemlítések e tekintetben a rendavezetők a 99,999

(Vendvid 22. folyam bevezetésre vonatkozó helye¹³⁾ és a Man Khir¹⁴⁾ azon adata hogy hal hónék atyák,

Sámos 99,999 fávar segíti a dívek és borzok kártyák ellen¹⁴⁾. De az islam befolyás a halál indogerman mondatok terében, a későbbi persa tudományban, majd a hétesszámok használga először tettek. Fir-Dusi oposából kiemelen csak a következő pár példával: Gudurz 70 fiát és unokáit vers a tatárok ellen. Scávós vejeinek megborzására kezdtett híbornuban, mindenkit kidívár Kisirán clott minis rabszolgá hajol meg; Gustasp, ki később Zorvásler vallás-

11) Masudi Les prairies d'or et Paris III 422 الائام
الحسان جل ارجاعه توافق ارجاعا من الشهاد مثل ٢٤٣ خلو

12) Mythengehalt der finnischen Märchen p. 617 (L. Pott)

13) V. ö Pott Die Sprachverschiedenheit in Europa an den Zählwörtern nachgewiesen Halle 1867 p. 90

14) L. Sachan Contributions to the Knowledge of

ra lett, míg hitellen rola, Zorvásler két évig tartó fogzágban, továbbá Isfendiar két hétféléjt (الخمسة) melyeket áthaladva, lezeti meg utját Ruindeh-be; azon két évig tarto áthaladt mely Firuz trónra léptetni állt be s.a.t. A عدوه الظاهر szína hagyománytartás elbírálása török, azon öff alkalmával írta, melyben Muhammed reülestell, a pápa Diószomban 70000 rubin és 70000 gyémánt-palota épült¹⁵⁾.

Egy skandinávai török, kinek erdélyes adatot ad Körönünk a skandinávai östörököt illatosleg és kis exor tanulmányainak vallástörténeti oldala a buddhismussal foglalkoztatottta, kerjeszükre névre is egy pár igen erdékes adatot nyújt egy női cíkkben, melyet ezeltt kaironi érvel tett közzé Francia nyelven¹⁶⁾.

parsec literature, a Journal of Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland 1869. círfolyamának 247. lapján v. 142-5

15) ١٦٨٩ * اشوا (ادیار) نجاشی و مکاری ١٦٩٩ * كاری ١٧٠٩ * از جادو دیدیو این

16) Renan Mahomet et les origines de l'Islamisme a Revue de deux mondes 1859 iki December füzetének 1074. lapján

17) Holmboe Journal asiat. 1867 II p. 307.

az buddhistáknál ugyanis szintén szintén gyakran tiszteleteltek erek: 108 és 13, ezeket alkalmazzák rudrakosaihoz (körülbelül ugyanaz, mint náunk olosznak (Rosakrúz) neveznek), a templomok hosszmejeinek, a túlvilági élet cselekedénel; a muhammedánok és zsidóknak valószínűleg pers kultóból eredő¹⁷⁾ két párdiszomaiak ugyanis, a nepáli buddhistéknél megjelenik a 13 bhāvana-lakás, mely fel fogásnak templomait építésénél is adnak hifjezetet, azoknál felnülliük 13 kisebb emeletes alkalmaznak; egy tibeti mondban egy mesetájék Kijeffejű tájék 3x13 felső virág nemcsé 188 felé fi illatu nővéghez elő, patakjainak száma 108; chinai kurusszök varázscsúcs

17) Kohut Was das Däsalmuud. Eschatologie dem Parsismus antnommen? Zeitschrift d. mgl. Ges. 1867 p. 567, hol azonban ki, hogy azon adat, hogy Zoroaster, mint an-dohuman es Sruś angyalok által vezetésével, hat sphaerát bejárt vola, a heterikben eri elazon jöhet, hogy minden ketolyre mélyeket kötött alakjában terjeszt elő, ott a szövök által felválogatott nyíl a honyott nyilvánítatott zeki a2 Avesta 21. rész kja. L. Sachau l. l. p. 236,

paperitkeresés használható, melyek 13 részre vannak felosztva s. a. I. 18) Ugyanezen 13-as számot találhatunk a Dábirosaw, anthropogeniajában, mely tizenöt Moh.-Abād, a jelenleg ismertbeni rendszerek öratyújával 13-as uralkodásában 13. alsóda követke 19). -

Ezen bevezető összetartással után attérek rájuk, kepenyi taigyanra; melleni fogom a mai felvázolásnak különösen a heber Körre vonatkozó részről, mely több taigyalások által ugyanolyan kimerítetteknek tekintetű²⁰⁾, és melyre nézve csak azon szemponosokra akarok utalni, melyek a hetes szám canonisálása alkalmával járnyádók 6 hétter:

a) azon tünevény, hogy az 6-teszamenion rituáléban ezek szintén gyakrabban talál alkalmazást, mint bár melyik mesch; alant a jegyeben reámutatók az erre vonatkozó legrégebbi hebrei²¹⁾

19) Malwolm. Gesch. v Pers. I p. 6.

20) felemelikem különösen Steinschneider jeles nyomozását: die Kanonische Tafel des muhammadan. Seiter und die Symbolik der Zahl 70-73. Zeitschr. d. d. mgl. Ges. 1850 p. 145-70

21) Pesikta di R. Kahana, die älteste palästernische Nagara, Lyk 1868 av. Baber p. 33^a
בכען גכח שיע ביה עשבה טבעה טבי פכו טבע טכע טכע
שבע היזאות, טבעה כביךן טבעה טחאנט שבעה טהורא 157

6) azon öregi astronomiai felosztás¹⁾, mely szerint het nap végezi be az idő folyamának legkisebb ciklusát, a hetet 22. Már utóbbit illeti úgy nem kizárával mondja Draper²³⁾, hogy az nyílt tanújele

22) Nem akarom tövábben említeni a "Der bibel'sche Orient" című, Münhen 1821-ben megjelent műnek azon csaknem összű gondolatait, nevezetlő hypostázisát, mely szerint a VII. név maga öntologique összefügg a IV. szóval, melytőbbi ismét valami mysticus módon arindai Siva tövönökdejába hozatik v.ö. Zunz Zeitschrift, Berlin 1822 p. 187. - Töggal horra aronban összefüggésbe Lauth minden tanár (Symbolische Schrift der Ägypter, Sitzungsberichte der bayerisch. Akad. D. Wissenschaften philos. Klasse 1868 p. 357) arcgyptomi Sach istenséget a semi VII.-val más aratt is, mert ezen istenségeknek a hétet szimmetrikus összefüggésben álltak a Babilón, vagy mindegy egyptológiai csillag körétekben ábrázoltak.

23) Geschichte der geistigen Entwicklung Auseinander. Bartels, Leipzig 1865 I. p. 353.

azon hosszú eleműszegnek, melyből valamely értékű kir. ha az emberek nem igyekezhetek alkalmazniuk". Néhány téved azonban Draper re ait állítja Lugy "a hetet e pogány napnak, vagy őszibólág ősi rejtélyeinek tévedésé az, hogy ezen felosztás hampontjai a bibliában lehetségesek fel", mit senki sem állíthat, aki tudja, hogy a genesis első fejezete sokkal régibb oknáig, mint a pl. bernáusi agilkagrondzser, és hogy az már az a sémi kosmogonia legelső elemeiben - mely nyolc munkáját összefűzve -²⁴⁾ is feltalálható. - Mindez csak azért említjük fel, hogy összefüggésbe hoztassam ezt az astronomiai felosztással, mely nemcsak a legutolsó mint 30 éves productum, és mely egyszer valamely új, a het helyébe állított, canonikus számmal áll összefüggésben. Az Báb-féle persa mysticus rend systematica gondolok. Báb és rend szere, kerend mehelyei a pantheisticus seichi Jérusálemnek, mely a buddhisticus nirvána helyén egy alsólatos minden bőlét és lenyű magában felölelő absolut b'les nőinek²⁵⁾

24) Ewald, Erklärung der bibl. Urgeschichte, a Jahrbücher der bibl. Wissenschafts I. Kötetének (Göttingen 1849) 85. c. következő lapjain

25) A bábiti fellepésére névre utaló Vámberyre: Vandortáján ebben a címében Persiában Pest 1867 p. 326 KK.

számok terminusa az arab ۱۹^{۲۶}, melynek graphicai alkatrészei összegzővá a 19-es számok eredményezik.²⁶⁾ mely minden arithmeticai kifejezésre a fölöttük, stent számmal valók. Óriál fogva, mire a sciichták is canonisálták a 19-es számot, mit a békít a végletekig vezetvén mindenben a 19-est alkalmazásnak magasabb színlegységekhez. Minden tudományos és vallási tradició szerint. Mindegyik 19 hónapra, eset 19. száma az éves flosszak 19 hónapra, eset 19. napra, ugy loyy eurük csak a nappal különbözik a keresztyén címtől, míg a muhammedán hónaptól²⁷ a nappal marad viszora; sőt, minden több a ramadán hónaptól, mely az orthodox több a ramadán hónaptól, mely az orthodox muhammedán törvény rendint 30 napiig tart, ök 19 napra reducálták, mint mindenről esetleg kiforrók nyomán elterülhetett. Használ Beg²⁸⁾. - ~~Nemcsak a hónapokat, hanem a napokat is~~ ~~szükséges~~ ~~szükséges~~ ~~szükséges~~ ~~szükséges~~

Mindenből látható, hogy a legyobb dökkig ott volt vallásos alakulva, a) döfelszabás az illeső" keretbeli számmal horolik szoros összefüggésbe. Így, ily szempontból künölködő feltevése nem ethnographiai képzelések, azt mutatja az ép emlékkel

²⁶⁾ a ۹ = 6 ; ۷ = 3 ; a ۳ = 4 ; tehát $6+3+6+4=19$

²⁷⁾ Bab et le Babisme, Tourn. arial. 1866 II p. 493.

újkorai példa. - Mi a 19-es számok magát illeti, ugy ar mar a Koránnak egy helyén is minden "kerék szám" "fondul elo"; a pokol leírása alkalmaval tudniillik így szól Muhammed: "Fölötté" - t. i. a sahár fölött - "vagyon 19" - t. i. angyal.²⁸⁾ Nagy ezen szám nem akar minis pontos statisticai adat szerepelni, meg Muhammed értelmében sem, azt mindenki tudja, ki csak valamit hallott a számok alkalmazásáról a keleti, és egyptsalálat mindenféle monda- és mesék költeséssel. A muhammedan szekta aronban ily általános magyarázattal be nem éri, ö pontos számtani magyarázatot kíván. Viszonyba hozhatnak ennek fogva a kérdeses angyalok ilyen sokféle dolgjal, melyekre a 19-es szám reáérő trakhtatik, például a 12 testi ej 7 belki erővel s. a. l. egy másik halán a legeredetibb, magyarázat a 19-es számot ily módon igarolja: "a nap 24 órából áll, errekt közül 5 órak a vallásos imákra, 19 pedig oly profán fogalkozásokra, melyekről isten bűntelése far, sűkséges lehát hogy eron hiábavaló orák mindegyike számlára egy-egy. lehát összesen 19 angyal légyen a pokolban rendszer"

²⁸⁾ Koran Sura LXXIV v. 30.

²⁹⁾ Beidawii Commentarius in Coranum ad Fleischer Lips. 1846 II p. 369, 2-8

Széns számokat, mint a doboz lemezszövegek feliratik a muhammedián török éről figyelemmel kiseíték, kánonot fordítva a hétre. Ezen bevezetésben Zarade'kául felsorolva azon árak munkákat, melyek Hagjunk kezünket Körülleg tudomásomra jutottak.

1). Ibn Saráka, egy sáfiita tudós/követkerő criminál munkáit írt: ابن القرآن العاد araz: „a Koran csáddi a számokat illetőleg”; ezen könyvbe a Rámon R 1-1000 ig vétetnek boncukés alá! Felemlíteti ezen, valószínűleg először, legolabban demini europai catalogusban fel nem horatt munkás, Hágí Chalfa bibliographicus szótárában (ev. Flügel I p. 351), de rövid lattam Sigistinál³⁶⁾ a 2), és Afkahisnál³⁷⁾ a 3) alatt felemlítendő munkában, hol mint elődrő többéink révén vonatkozás. Ibn Saráka megh. 415-ben, a mint Husení chronologicus munkájával tudom³⁸⁾, er-

36) minősít a munkai elején.

37) 338 recto sub: exet.

38) Cov. Ref. nr 232 fol. 68 recto; a munka ily címmé: كتاب ابن سارقة في المعرفة 3. részben; és igen ritkán találhatók. Szöveje tükrött

atöbbi ~~műveit~~, ki Ibn Saráka örökei műveit feliorolgat, szóla-forrás munkáját röviden ismertetnek nevezik³⁹⁾.

2) Gelal ibn-Din ábd-ur-rahmán-us-Sugáshi (megh. 1505 Kr. u.)⁴⁰⁾ követkerő criminál munkában:

araz: „a fül címítése a héles szám elszorolása” állandó; említetlen bibliograph említéken munkákat is,⁴¹⁾ melyek az europai bibliothekák jegyzékeiből szinte nem látta felhorva. Óriási aromba a lipcsei egyetem Könyvtára, hol a 357. ik számú codexben a 98-106 lapig terjed; a kerírat mint annak vége látható epigraph mutatja, írtott a hígra 1096. évében; a copista nevét meg nem tudhattam most a kerírat illeső helyis - nem tudom a lipcsei vagy más a Damascusi Könyvkörö - papírval ragasztva el. Követkerő közzemejükben fölkülföldi zolgaiban ezen

~~415~~ fea. Teljes neve: كتاب ابن سارقة في المعرفة; művei többnyire a jogtanra vonatkoznak.

39) összesen nyolc munkáit is.

40) E betűzések és névök száma esetködültsége műveinek leírásban ö maga egy önbiographiában közli, mely arabszíni betűkkel kiadott. Műveinege által bevezetésül ily száma művébe: Liber de interpretationibus Corani lugd. Batav. 1839 p. 4-20 o.ö. továbbá: R. Gosche: Die Kitab-al-awâil der Araber Halle 1867 p. 25 KK.

41) Hágí chalfa ev. Flügel II p. 299 nr. 3008.

munkája:

3) Abū-l-Abbas Ahmed-al-AkfahsiKoránjára Ibn Tmād.

كتاب التربيع في معرفة الأعياد الواردة

في الشريعة 836-

Fazil. 750 előtt megh.
858-t. cor. 232 fol.
27 recto, hol meg körül
kész munkája említésük:
كتاب التربيع في الملة
haraja Egyptom vata.

ban végerében, mint végen tudja felülni;
Kívül még eg kettőt látta idézve, tud-
ni illik، كتاب التربيع في الملة 81 melyet a lipics
könyvtár Kéziratai körs forgattam, 36)
és melyre a jelen munka glossátorra egy-
szer utal 37), azonkívül mindkettőben meg-
emelik - némi eltéréssel a mikrokosmos-
ra vonatkozó vers 38), másik munkájá-
nak című حديث أهل البيت, melyről
a címen kívül tudomásom nincsen. 39).

1526-ban folyó munkát a lipicsi egyetemi
könyvtár keziratai között a 46. szám alatt
szerepel, és 347 quartefolio leveles
versz igénybe itágazalja a 124 munkát egyptol
egyézen 70 millióig. - 2 codex gazdag tartal-
manak bővebb ismeretleréből későbbre halasz-

36) cor. Ref. nr. 426

37) fol. 183^a

38) cor. Ref. nr. 46 fol. 183 recto

39) idézésük a már említett glossában.

tom. 47 Minderen is k közül azomban alig
ismerte fel valaki a teljes számnak valós
szerepét mint kerek számot, így mint
Ibn Chaldim az arabok Buck leje, kinek
ide vonatkozó nyilatkorától eltekintve
egyrészer utalunk. 40)

Hogy a muhammedán tudósok a keles szám
fontosságának kimutatásával foglalkozha-
nak: arra öket részint azon számnak a
koránban való gyakori előkerülése összön-
zé, részint azon szerep melynek a tradi-
ciókban justus mely atörökklődött a muhamme-
dánok természettani világ nézetének nem
egy pontjára, sőt mint később latini fogjak
még pedagogiai nézetükbe is átszivárgott.
Aki azt akarna állítani, hogy ezen leírás
azonon előforduló szám török moszár kéké's
eredménye, annak csak egypt pelléktől akarva aggelőre
említeni, azon tapasztalatok közül melyeket
von Wrede hadkramati usarára alkalmá-
val a nep akaszt gyűjtött és melyek annál is
eldekesztek, minél inkább jellemzők a művel-

Prolegomena, a Notices et Extraits gyűjtemény 44. kötetének
186. lapján (cor. Quatremire) و ليس العدد في
قيمة مقصود بالذات وإنما المراد الكثرة في تغطيات
هذه المراقب بدليل ذكر السبعين في بعض طرقه
39) التكثير عدد العرب

scj verőfengetől törökélesz elzárkózó déli
arab ~~p~~ politikai ismeretl. Ók azon árva
hiszemben élnek, hogy összesen véve hét
keresztjei uralkodó Cserk, ki krok min
egyike koronáját a Konstantinápolyi csatájá
nak közötti, Kíhei hübéri viszonyban off
~~és ezen kint meneszti~~nak 41); ugyanazos
Konstantinápolyi sászár hatalmában áll
- ugy beszélök Schöra lakói - hübéri aki
melyiket akármikor maga elő rendelni.
Egy parancsoló maga elő egyszer arango
lok királynejek, ki erentul hárconyában
kerítsenél maradni minden ar családá
tól volna it; to a salcsant eredtán hét
gyermekkel ajándékot meg 42), az
orosz császár hét röf hosszsa saga em
ber, testűsége 7000 emberfalu vitéz
ból áll, kik minden gyereket
és ezen egy szemük is homlokkuk köz
pen létezik 43).-

I. A koraira visszatérítettünk, emel

41) Von Wrede's Reisen in Hadramaut S. 1.
ed. Freiherr v. Malszan, Braunschweig
1870 p. 48.

42) ugyanott p. 71.

43) ugyanott.

jük ki az ide vágó versek lezárakráttan
vézettjét:

"Nátron napi bőjt (tarasziék) a bánságával
zarandoklás alkalmaval; és hét napi ha
vizszáradás abból" 44)

"Majd péwaja, Rik vagyonkat istán utják
köllök el, olyan mint a mag péwaja, mely
hét kalászl pos elo", minden Kalájor perdi
széz mag vazzon" 45)

"Cs zölt a király lattam hét kövér leho
net, melyket hét sovány evett meg és hét
fris kalászl és másik (arav. hét) szára
zat" 46)

"Valóban, a gáhannam min Dugajok találkozási
helye, hét kapuja van 47) min Denik Kapunak
bromboszszály részére jutott 48)", arav minden
egy magyarázo akarja, a pokol hét emle
lénk minden gyilkos a hitetlenek, egy Különi
categorija lakik, ily sorban földönök bfele:
bunyis igazítók, zsidók, kereszlyiciek,
Sabausak, magusok, Qualisták, Képmutatók 49)

"Mai is hozunk nekik hestet (verset v. surat)
a dicsőitők közül" 49).

Mitar megtérített volna a Különböző valós-

44) Sura II v. 192

45) II v. 263

46) XII 43

47) XT v. 43-4

48) Berzári I p. 502, 24

49) Sura XV v. 87.

filekeretnek nézetéről az igeinek: 50) számára vonalkorolag ily szól: az i-gaz-hituak pedig "egy szónak: hetek vol-sak, nyolcra várunk pedig kutyájuk volsi" 50)

"Es ha minden fa mely a földön leterül, toll volna, és a tenger teteje kepen fogné, mégsem adhatnának kifejezést ilyen iżeirol mert isten fenséges és bőles" 51) "Ister az, ki teremte hét eget és a földből ugyan annyi" 52)

"Ura előkészüle főlöttük (Ister a vezetkező szeles fő nemzetéje fölött) het éppen is nyolc napon át tüntes nékhűl" 53)

II.

Nézzük most a tradíciót:

Ibn Abbás, egy föltölte gyakran előforduló tradíció szerint, Muhammednek tava, komikus telességet aromban Sprenger magyar gyanúsak tekinti, "Muhammednek tulajdonított ^{egy} törcény felvételéből a következő elbeszélésrel kiseri; a törcényben tüdőnk után egyszer állalansan is határozatla-

50) VIII v. 21

51) XXXI v. 26

52) LXV v. 12

53) LXIX v. 7.

nul használásával e kifejezés: "a hónap 10 utolsó napjainak" - "Omar califa - ily beszéli Ibn Abbás - ilykor ily kezdetre Mohammed Istrait: "Mely ejet céltetett tulajdon kepen a proféta ellen határozatlan kifejezése alatt? Tálgatva némelek a 21 éjjel, mások a 3. as (viszszafel) számítva, még mások ar 5. c. és 7. c. említek. En - Ibn Abbás - hallgattam, miig Omar felein fordult és: "Sölg - ugymond - te is Ibn Abbás!" erre igy kordoztam: "Véleményem ar, miszem a proféta ugy a Karta, hogy 7 ejet vagy előtte vagy utána az említett 10-ik éjjel" 54) "Omar erre kezdetre: "Nogyan tudod éppenek." 54) "Ugy hallottam" Szöör "hogy isken te azt" 55) "Ugy hallottam" Szöör "hogy isken kevence szánköt hatáználha a hetet, mert is hét ejet tervezett er hét földel" 55) hét nap alatt 56)

54) mindegy a hónap végtől viszszafelé számítva; tehát ha a hónap teljesen azaz 30 nappal bivv ugy vagy a tízéről hatulról számítva = 20. ik; akkor Muhammed vagy a 27. héten vagy a 23. napnak éppelre gondolt, 20+7 vagy 20-7; ha ellenben a hónap másodosztályban 29 nappal bivv: akkor vagy 19+7 vagy 19-7 araz a 26. ik vagy a 22. ik.

55) Sura LXV v. 12.

56) Muhammed általán tradíció szerint l. i az O. T.ban az állama hogy hosszú kezdé ister a völgyteremtés művel melyet szombaton végeztek be, mely vele megy ellen, fellejtett a teljes muhammedianok azon állítással

a hónapokat, het napból álló reizot kie öztet, az embert yet angazsol alkota, ar ember nélkölts eszik, ketteset vezetik a Szent Körut a Kába körül, het köröbatik er alkalmossal Minná völgyébe, és kötölel terem a földön". Omar erre helyesre megjegyelte, hogy Ibn Abbas véleményében és annak tanpræsesett indokolásában és Szenei hányná a jelenlevőknél, hogy nem bírak oly okosat mondani mint "éme gyerekköz, ki még nem is jött tisztaba öön fejeinek ügyeivel" (57) kiegészítésül felélni akaruk ami bizonyosan más felmerült kezdetre: mit jelent Ibn Abbas aron állítása: hogy kötölel terem a földön"? Óron állítás ugyanis alaposít a Korán Ki vethető helyén: (58) "Ezután rövezettetünk ropta (a földön) gabonát és bőlöt és frívet és olaszfát és pálmafát és fa kínai sárúen ellátott kerüket

happi ton mai Vasannajon kerde' mey munika latat
L. Masudi, les prairies d'or (par ici Krad.)

Ip. 60.

اعجزتكم ان تقولوا كي قال هذا الغلام الذى ما (لما) لم يبلغ شهور راسه والله انى لارى القول كي كي قلبي

58) Scra LXXX v. 27-8

es gyümölcsök és legelai való fűvet" - csak hogy
eren felosztaniak az a bája, hogy nem létez hanem nyolc taggyöt⁵⁹⁾ 23

59) meglehet aromba hagy a fű" viszö és a lejelni
való fű 31 epp es ugyanazon osnak tekintetük ugy hogy
a fű hagy csalhatyan betre rendelátható. Igy felélni leg-
alább minden készítésen kívül egy muhammedázs török
ha csalhatatlan additioja ellen említettem ellen vette re-
akadna. Ez utóbbi 30. 31. = lejelni való fű, azaz
állatok számára szánt eledel, előntetében áll öröklé-
tal, = gyümölcs, azaz: emberi eledel, megerősítő
szerec. Szentháti (Kéziratumkban fol. 99 recto):

224 maga Sugathni Cheziratának
فَأَلْقَى مَا أَنْتَ إِلَّا حُزْنٌ هَمَّ تَكَلَّهُ الدَّوَافِعُ وَالْأَسَامُ
Bei Jawi (II. p. 388, 3) szintén csak állati cedévelre
vonatkozik e Bőf és így értelemeri: ۱۵۰۵، mig
Jehuda b. Kureis összehasonlító módon abban (Epistola
de Starii Targum utilitate etc. ad. Bargé és Götheberg
Paris 1857 p. 3) J. V. ۸۷ mintah azon Bibliai helyeket
hová volna fel, melyeket e szó előfordul: قَلْهَا
ترجوم بُرْدِي وَتَكْحُنْ مَفْرِي - وَنَوْبَتْ نَأْيَةٍ - وَهُنْ فِي لَدْنَاءِ
أَنْبَيَةٍ شَهْيَا وَقَنْصُورَةٍ كَذَّاكَرَةٍ كَذَّاكَرَةٍ كَذَّاكَرَةٍ كَذَّاكَرَةٍ
أَيْضاً سَهَانَ الْعَوْبَرِيَّةِ، يَقُولُونَ فِي الْجَمَّةِ نَاكَهَةٍ وَابْشِ يَعْنِي شَرَّا
ارَام: ۸۷ szó jelentése, megegyezik az azonos arab
الْجَمَّةِ، فَأَكَاهَةٌ، "quimólcot" jelent - szemíntet

aram: IN f20 feliratok
Ül-cival, mely „gyümölcsöt” jelent - összességek
tehet nem csak állati hanen cseri eledeleivel is mondható,
mi fölételesen ellenkerít a főnök időzetekkel. Bei Dáni
l-c. arabbhoz etymologikus feliratok: ar gyököt,
a labialisok valtakozása alapjain, ezen többet az arab
szelvészek ejtő gyakran alkalmazzák; Zamachaszi pálván
Cuffasgal ev. Broch, Christiania 1859 p. 71, 5) a név kör
címelvérését véve előre, att a „S. - száli” által magya-
raira, mest - uppord - m felváltva a hancot Sz
éki Cs. pál; ezen valtakozás névessük szemben néha néha
a feliratokat más fordulatot ad. Ibn - Igás, egy
Konstantinopoli turbis, Durr ul - Takith című művében

lesz említés.

Az I. Sz. Ábbaš által a beteg szám szerint fontossága mellett felhorolt erővel, részint a muhammedán kosmogonikai és botanicai alapszának, részint az islamot megelőzőtt arab vallási szokásokra vonatkoznak.
A beteg szám szerintje aromában még más termeszeti pontokból kiindulva is kizárták ezt a beteget; ezek argumentumukat cípték, melyek a hagyomány nemzetközi nemzetekre magával a prípáteág visszaállítására, kultúrás kiemelésére irányeltek: Dr. első Körjügy nyilvánítatott, hogy annak tartalma csak cípcéle (szórolt) volta: csak egy fejerekből való); a korai

(lippesi Körurat cor. Ref. nr 70 fol. 6 verso)
a "ج و" is "ما" gyökökkel így olaszja Kette':
hogy ar első előre - a másik hátrafelé' ut lesz
jelent; v. ö ugyanott Safedi "mezzegyresít" a
"ب ب" -ra nézve mely = بابا is a Galilei

török commentatorainak, Südnar fejezé
Konstantini épülyi foliolkiadás 227 lapjain, mely
szemben *eei* = *ee*. Mint dialektikai sajátosság
rendesen fordult elő ezen változás a illárin és Bécsben
többszörökkel, ha ezek közül valaki irt akárta kér-
dezni valókitől: hogyan hírnak? e helyett
Sawl lo egypti szólt: ba'smuk. L. S. De Sacq
Chrestom. arabae I p. 405-7 Anthologie gram-
maticale arabae p. 42.

60) araz Mozes törvénye, az uppmeverett ةواجی van
az imále félé hang Nagli kassal : توریة

pedig tartalmára nézve nélkülük alkatrészül áll: van beme személyhangság (a hitelleniek ellen) parancs, engedély, tilalom, vannak (mi a kifejezések KÜ-LAO formáját illeti.) világos értelmi versek (melyek önmaguk által minden mélyebbre haló elegáns ne'KÜL-
KELÖK) vannak másról két- és több értelmiékr, vegye példáztatós kifejezések 61)
engedélyek meg arrl, mit a korai megonged,
csökkenjék arrl mit parancsol nekik; tart-
sátki magatokat viszora attól mit megtiszt-
töltek, példáztatták 62) élelmeket származik a teknősök
szép példákuk; tegyétek arrl miől két rész-
műszer ne'KÜL ROL nekik; higgyétek el ho-
mályos mórdásait; szolgatok: minden elhi-
szünk! hisz urunktól származik "62) A

قال رسول الله صلعم ان هذا القرآن انزل على سبعة احرف فاقررو ما تيسر منه واخرج الحاكم وحده البيهقي في شعب الایام عن ابن مسعود عن النبي صلعم قال كان الكتاب الاول ينزل من باب واحد على حرف واحد ونزل القرآن من سبعة ابواب على سبعة احرف زاجر وامر وحلال وحرام وعكم ومقشنه وامثاله واحلوها حلاله وحرموا حرامه وافعلوا ما امرتم به وانتهوا عما نهيتكم عنه واعتبروا بامثاله واعملوا بمحكمه وآمنوا بتشابهه وقولوا آمنت به كمل من عقد ربنا

Koran benső természeteiből merített ezen ezen
mellellett Súrapel még egy másik ugyan ezen
orratba tartozó, de melyen kább a Korán
külső beszétsávval foglalkozik. A mi hasz-
medás sz: erős homlokán Súrapel tudományos
mint elsőfajok, mely több más specialel-
(sura egy) nevezések mellett még „két disz-
itónek” is szokott nevezetni 63), mely
két versből áll (azaz a háttérben előforduló
a minden fajos homlokán 64) obligát: „b’ism-
-illah - ir - rahmán - ir - rahim - i - ”fele
bevezetésből). Ezen suráiról, mely szintegy tanu-
jelje a hét és szám ötödötögeink, Ibr. Abbás
azt jegyzi meg, hogy az isfor arra mit tatta,
hogy a „König angyának” rangjára jusszon;

64) Kivéven egy-két fejezetet, melyeknél a rendszervárosti fejezetek hiányával, mely ketségkívül a régi copisták rovására vonatkozó, úgy magyarázzák, hogy az illető fejezetek az ötkel megelezőkkel szoros értelemi összefüggésben állnak; hasonló felirat hiány a okozza ezt, hogy a moldásiak könyveink i.ei 2. ih fejezet (p. 17. a vulgata) egyszerű tartoziknak szoktak mondani.

65) fáti hat - al-Kitábi vággy al-fáti-
hat, eren sura sok nevezetű címe

66) umm - ul - Kitâbi szintén egyik neve az
elso surának; eper igy nevezik a Kélet-hev-

Kincstárában régebbi arl el ~~mindaddig~~
és Muhammed nepének Ramána Lábstá' fenn
mindentaddig nincs népsége a profétának Kairóban-
Kortáttal, nem eddig másnak előtte "67)

Mellett ezekben felsoroltuk azon cíveket, melyeket a muhammedán tradíció nyújt a hétes szám öntödeje mellett. it következő cíkkében az olvasót arélét és tudomány eggyes ágaikról kiseríteni, hol a canoniusnak elismert szám befolyásával, a hitelből arab tradíciók fonalan, fogunk megismerkedni. Nézzük eljött sorban a paedagogiát.

sophor ar. mit a görögök Népén ross vörösnak
szoktak elnevezni. 1861 جمع L. C. Gorgani, liber
definitionem ev. Flügel. Leipzig 1845 p. 36, 3.

Neytikess hogg ar e helgen (l. Károlykro fegyver)
Körölt monasztban is ily fele eselme van,
minnek csak ar allna utjában, hogg alig kep-
zelhető Ibr Abbas nájában a theosophia ter-
minologia használata, amibar a munkam marán-
tuvisz anachronismusral mitsen tördik.

واحد الشافعى: 67) shaykhī rövege a kezirel qenivel
فِي الْأَمْ وَابْنِ جُرْبَرْ وَابْنِ الْمَنْدَرْ وَالْبَطْرَانْ وَابْنِ
مُودُوِّدَهْ وَالْحَاكِمْ وَجِهَ البَيْهَقِيْ فِي نِسْنَتِهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسِ
أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ السَّبْعِ الْمُتَنَافِ قَالَ فَاتِحةُ الْكِتَابِ اسْتَنْتَنَوْ

"Param solgatok sa' qaymetekite kro" - így szóla Muhámmád, hogy minának hozzánk vanek, haneket hét övezet, verjelek nekik öket * ha nem akarnak minánkorai tisz övezetben körükben" (68). Egy másik tradíció szerint a proféta így tanítja egy gyermeket a Banú Hászin törcsöből minden az övezetben birta műr a szókat. Kiegészíti, hogy hétzer mondata el vele a XVII. sorra legutolsó verset (69) mely az iszlámi monotheismus főágazatát tartalmazza (70); a régi műhammedánok pedig gyermeket így tanítják meg egyptológiai beszédeikre vezetik használatára, hogy a műhammedán "hiszék" őt - (lá ilah ill' - allah wa Muhammád rasulullah) - hétzer egy másikat an-

*1 t. a függelékkel

*1) t. a figgeret
مُرُوا اولادكم بالصلوة وهم ابناء سبع سنين (٦٨)
واضربهم عليها وهم ابناء عشر

69) „Hala istennek, ki nek nincsen gyermeké, ki
nálko dasát nem osztja meg senkiivel, ki
gyengeség miatt nem szorul helytartoda; ma-
gaistalv öt magasztalással”

كان رسول الله صلّى الله عليه وآله وسليمه يَعْلَمُ الغلامَ مِنْ 70َ أَسْمَاءٍ فَيَقُولُ إِذَا افْتَحَ سَبْعَ مَرَاتٍ الْمَدَّ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَكَبَّرْ ولَا إِلَّا إِلَّا أَخْرَى السُّورَةِ

mondatták el a kisdejekkel 71) hogy ezen
a világnak csaknem felét hatalmasan fanatis-
mussa rajtuk mordal vala a legelő, miután
a gyermekek dörögött és mi öt telkerisé halálá
pillanatig 72). Ide tartozik még a prophé-
taig vizsgázott eretett azon rengetegben 73) hogy az

قال ابراهيم التميمي كانوا يستحبون ان يلقنوا : Ms 14
الصيبي اول ما يتكلم ان يقول لا اله الا الله سبع مرات
فيكون ذلك اول شئ يتكلم به

F 2) Pontosan megegyezik örzet mit a babylonian
talmud tanit (Sukka fol. 42 a) és szépen ad elő
Maimonides (Tav haChazaka¹, Hilkha Talm. Tora
מאמני אבינו חייב ננברנו תורה מעתהין דבר (ח' י
מלבדו תורה כוה לנו מלה ושהע טראט ואחר צנחים
על שיה בז שאלן שבע היכל פוקים ונין עין
הנברנו אחר מילאנו אך גלמר התיבוקות
ארעה פיאט אטורveyben oktatni? Feleles: Mi tök
a kisdei berülgésre kerül, rákarulja Seferon. XXX
v. 4 és VI v. 4 re, arutai lassan lassan ejjel biblia
versetekben oktatas, miq 6-7 éves korát ezt el
mindig sen elött tartsa a gyermeket (testi az lelkij)
erejt, erutai vezetésekkel az iskolatanító ele!"

واخرج الترمذى وحسنة حى عمرو بن شعيب عن (73)
ابيه عن جدة ان النبي صلعم اصر بتسمية المولود يوم
سابعة يسمى وختن ويماط عنه الاذى ويُعاق
عنه ويُخلق راسه ويياطح من عقيقته ويتصدق بوزن
شعور راسه ذقنيا او فضة

ujjonszüllött gyermekek őlestének helyeik nápolyán látassék el valami névvel, ujjonaros napoz végeztessék körmelmet először valamivel másodikon ceremoniák, melyek sorral leleplezik kisdejtől a természet és az ujjn evezett "műszem" ártalmait távol tartani, egyszerre orszással ki a hagyomány alkalmával szokásos alamizsnák, nyírassék le tudni illik a gyermeket haja, mérlegellessék meg, és adásbek a szegényeknek a lenyitott hajjal egyszerű arany vagy crüstörzszeg" (74)

(74) Mint ide tartozó adatot akarom még fellemlíteni Ibn Chalikán Következő Közleményében, melynek ismeretéből Kosegartenek közönséjük (Wüstenfew Kiadásában hiányzik az illető hely, melyet Kosegarten a berlini codex alapján tette közzé) így azimnú cítekkel: Über die Vornamen der Araber. Ueberschr. f. d. Karlsruhe "J. Mgl. D. I. p. 302 k.": Ibn Abba'dot egyszer barátja levélben tüdőiséidő arrol, hogy pia született, egymennemi körderőt öt: Milyen nevet adjon az ujjonszüllöttnek? Ibn Abba'dot igy felelt neki: Aja isten, hogy viteszűlovag és szerecsét jelentő osztályzás boldogít valteged; istenemre moatom, szemem megfölök gyögyül és telken örömmel. legyen neve Ali (arai: fenséges) miszem isten fenségesse tegye omelköt, mellékneve pedig legyen Abn-l-hasan (szépség atya, tulajdonosa) miszem isten széppé tegye

Ugyaneres, eain szerepel továbbá az embertesti és belli fizikai fontos pontjainak meghatározásáról: "A gyermekek fogai hullanak 7 éves korában; 7 ével Később már 14 éves korában él eri el a pubertas; het ével erután - 21 éves korában, éri el őlestének használatát; 28 éves korában, már ismét 7 ével Később érhet el csak eze felső életének teljes pontját (75)."

Az arab theologiai tudományos kölcsönösségben egész fontos szerepet visel az ugy reverent igazat (76); az ily igazat-felé ügyet. Kiánon, hogyan legyen belőle oly derék és szerecsés ember mint őse volle; egyszerre jó ömenkint különökneked eggy 100 mitkal-nyi énárt, általa aron jö előjre családon, hogyan jár elgen 105 évig és hogyan ment maradjon a sors viszont agtagját, mikorán éren lázda aranydarab ment minden sajátjától. Elj boldogul!"

(75) م: اللهم إني في سبع سنين وسبعين في الأربع عشرة وسبعين طوراً في أحد عشر وعشرين وينتهي عقله في ثمان وعشرين

إذ تكمله ربيه لست أزabilok különben a 40. évre szokták tenni. Muhammed príj kitali feljegyzével összefüggésbe hozva azt. V. ö. Misná, Ábóth V, 21,hol minden ily periodusok határozatnak meg (különösen

ב) ארבעים לבינה

(76) L. bönen Sprenger: Über das Traditionswesen bei den Arabern Zeitschrift der Deutschen morg. Ges. 1856 p. 9 KR.

felhatalmával birtok megfelelnek a nemet szerep-
nek licentiatusainak minden rész etymológiai jele-
seit, minden pedig az igazsát alapján elfogult
jogkört illetőleg. Az, ki igazságot nyilvántartott
fel - mi egy hatalmos irályi bombastál
tündöklő licentiatusi oklevéllel jár -, az tanít-
ványokat gyűjtésre magas köré és oktatásra
őket a traditio tudományában mesterei szeretet-
es rokonében. - Az igazságot kerelhetően a leglelkűs-
meredes ezen kerelhetetlen, később martale kádá lett
a keleti tudósok közkeresztek el jelzéveljük.
Kis gyermeket számára vásarolják meg gyá-
gyid atyák a licentiát aron ürűgg alatt, hogy
ily magas megtiszteltetés serkentésül szol-
gáljon az előpályája keretében levő finikai adó,
ki alig tanulta még megkívántbólzstni jobb
keret a bálsz. Rabi b. Suleimán a követ-
kezőt beszéli el 77). Egy napon tanítom, I. mām,

كُنْتْ عَنْ سِنِ الشَّافِعِيِّ وَقَدْ أَتَاهُ رِجْلُهُ
أَبْلَغَهُ الْجَازِيَّةَ كَمْ لَمْ يَنْقُضْ قَالَ سَعْ
عِنْدَكُمْ بَلْ لَمْ تَجُزْ الْجَازِيَّةَ لَمْ يَتَمَّ مَعْنَى

77) Mr. ابن سعيد عَنْ شَافِعِيِّ وَقَدْ أَتَاهُ رِجْلُهُ
أَبْلَغَهُ الْجَازِيَّةَ كَمْ لَمْ يَنْقُضْ قَالَ سَعْ
عِنْدَكُمْ بَلْ لَمْ تَجُزْ الْجَازِيَّةَ لَمْ يَتَمَّ مَعْنَى

78) a négy iszlám alakító műm egysike megh.
104 benn. Curiosumként felémliket, egysik prakticus
tanár, mely még Európában is számos követőre
talált: „Nem erényes - ugyanolyan semmiféle alkú,

Sáfei¹ 78) mellett vallam, minden egyszerű fin lep be
norá, töle Kisfia ránkra kerül az igázfel.
„Kany eves most fiaid”? Kerüti tanítónak az idegen.
„Slat eves” felel ez. „Meng hara” “szól az i. mām” &
vagy neper meg egy éveig, míg fiaid elérí elégiek uta-
dik istet; akkor már adhatunk neki licentiát. Ezut-
án. 79). Tehát ismét a hetedik év.

Mengünök is ezen térről a természettudományokra is
kövessük figyelmenkel azon türeményt, hogyan fej-
kelődött ezzel a hetes szám! Kevélyik a gyá-
kortali orvostanon. Nem szíkeges, ki török sz-
reflektáriánk aron módszerre, mely szemnél a
középkorban melybe tudósításunk ennek gyá-
gyitani szoktak, legyerrük meg, míg csak azt,
hogy az islam sokkal több előzetesenyéggel
engerte meg az orvostan szolgálati méreyeinek gyá-
kortali felhasználását, mintsem az akkor
Europa. 79) Csakholgy az islamot vallo nejek még

melylet nem előzött meg oly meirobeni alkudorás,
hogy vevő és kereskedő homlokáról az iratosság
csapjai csuragnak” d. Weizstein, Der Markt in
Damaskus. Z. D. D. m. Ses. 1857. p. 504.

79) ابن سعيد al-islami megh. 493 a keresztyén
vallás ellen írt erítékreken kívül még egy munka
által megerősítették az írási گلچیز نام,
و معافیت : az orvostan diszciplináról
és annak a vallással való megegyezéséről

+ teknikai

től kölcsönzi

Két évtizeddel előtt ugyanazon állasportos foglaltak el, melyről valamikor Galenus és Hippocratis meszterek nevezik az emberi természeteit.⁸⁰⁾ Jellemző aronban az iszlámia nézéje, hogy részben is általános kegyelettel vettek el mind magukon árvallan jó tanácsokat, + melyeket Muhammed, ki ugyan a bencér- + clettanház ép-oly keverését értekt mint áldoratkez fájai, adott. Ibn Chaldún, ki rövid mondatban hozzá vallás társai legtöbb előtéréből szemlézik rend kívüli növde és gondolkodásábanak vadásztatás melysejge által meg alakítta, illetve a strategia legelső elvét.⁸¹⁾ Mű amad-

80) A plenkorú keletiek nem isekély lehetséggel haladnak a modern gyógytanban; a Kairói és Leheráni orvosi karok igen jól haladnak tanúsítanak. Magánuknál volt al-Kalmán egy ifjú arab tudósossal megharapta, ki több gyökérös arab nemesi benedekről minősítőleg miar ar zgyptomi alkirályt Párisba küldte az orvosi tudományok tanulmányozására; igen neoretesz sekerrel írta be magát az idégen tudományoság szellemébe és jelentősen ment kerestük a tudományos laboratóriumokban, Lipcseiben a phisiológiai laboratóriumban folysottja még most is működő univerzitáit.

81) Prolegomena. Notices et Extraits XVII p. 73.

föl a gyógytan eg rendkívül eredményt: ⁸²⁾ azt sürdítlik, hogy minden bápnak annyia "a gyógyor tulajdonsága" és az orvostan gyógyor. A 600 években a Diáta - Tekintetük az ide vágó sententiákból arakas, melyeket a hősök száma szentje mellett hoznak fel kifüsön.

Muhammed - saját kedvencz neje, az élethilosophus Itisa tanusága szerint következő gyógymódot ajánl a belgpólyosság ellen. Vagy néf datolyát, a mediná-i Szabóyanemből.⁸³⁾

82) ibid. p. 333 مَنْ أَنْجَلَ بَيْنَ الْمُنَاحِدَةِ وَالْمُنَاهَى فِيَهُ الْمُهَاجَرَةُ، قَوْلَةُ الْعَدَةِ بَيْتِ الْمَدِينَةِ، إِسْرَالِ وَأَرْبَابِ الْمَدِينَةِ

83) A datolyának neve arabul جَوْزٌ, a medinaiak, mely a legjobbak tartatik neve جَوْزٌ ظَبَّاحٌ; a rövid kerérest a legrosszabb datolyát جَوْزٌ نَّجْوَانٌ (ágvá - nagvá) nevezik, mely itt a sajátkepes mesterséges és az arab sőt hincsben a legjobb autonátorok szemére nincser fogos felje és csak egy kerüls oda mint pl. a francia péle e phariziba péle melle, melyben inkább az utóbbi jelent valamit.

Bár rászer, az arabok szemére a világ minden városai közül legtöbb datolya fordul elő, mely körülmenyez körüljük hogy a város lakói minden datoljanak számról külön elnevezést használnak (L. Kasiri Séances ed. de Saig 2^{ik} kiad. Corrèse p. 62 Tájékoz.

naponkint, nem napig egymásután, és meg fajsz gyógyulni" 84) A medinai datolyák még másik receptben is szerepelnek. Láris ellen a próphéta követskérőt ajánl: "Tejj effy egyszerűen,

geograph. Wörlebach ev. Wüstenfeld Ep. 65). — Abu Kariba Medina ellen viselte háborúja alkalmával a pálmafaikat mind levágatta, tudván, hogy a lakosok élelmények a datolyák keverék legkirálóbb részét. Ezen a természet ellen visszavált háború alkalmat adott több jelen gyorsköltémeny. Szerkesztésére; legnevezetesebb erek között egy elegia, melyben egy zsidó költő a lakosok által mint előbújók szeretett fiákat siratja; ezen nevezetes költémenyt Abu-l-farrag, "Ennek könyve" (كتاب إنجاز) boldozott körzettel Perron, Journ. asiat. 1838 p. 446. — Az arabosz e helyett: "Vissza a Dunába hordani" ezen közmondást használják: Datolyákat Chaibarba b. Hajarba (azaz messz Medina-tól) vinni" L. Jazy, Etimologie grammatic. p. 129, fajz. 56. Chaibar datolyáinál l. Tákat. I.c. II. 505.

84) Ms. قال رسول الله صلعم ينفع من الجمام ان
تاخذ سبع ذرات من عجوة الدینیا كل يوم تفعل ذلك
سبعين ایام

töltsd meg virzel, dobj bele hít medinai datolyás, és hét lepp olivavajat, törökülökör eszpegeted e rögtölked a betegre, ki eren eljárás után a Körökkel összegyűjti el: "Öt idénem! csak az alsalan nyerendő" gyöngylás reményében eselkedtem ert és aron szándékkal, hogy profétád igarsaját bizonyítsam 85)"

Egy alkalommal tanácsot kérte egy fejfai a profétától láz ellen. "Fárölyel meg, ugymond, ha idom napig nap felkelté előtt és szólj: "Isten nevében és isten által, tisztrál ót le ostoba!" ha mégsem mullik el, akkor fürd fel meg és napig egymásután". 86) Viszont visszavetnék. Muhammedig olyan orvosi rendeletek is, melyekben a rendelt adagnál minden a ketes szám szerpel ugynél, de melyek nem gyakorlati gyöngygyáras, hanem csupán bizonyos ajtatók címével tanácsolnak. Ilyen tartalmaz a Köveskérő ellenzőjében, melynek hitelességeiről kezdeteknél a legteljesebb hagyomány gyűjtsük.

85) Ms. إذا حمّم أحدكم فليأمر بدلو جعده تلاه
فليطه فيطه فيه سبع تمراً بجعة فقل لها زين
فإذا أمعن صحة عليه ثم قال اللهم إما نعاف
هذا رجأ شفاءك وتصديق نعمك

86) Ms. إن رجلاً شكا إلى النبي صلعم ألمه فقال
له اغسل لثته أيام قبل طلوع الشمس وقل باسم
الله وبآللله أذن لي يا أم مسلم فأن لم يذهب فاغتنس
لسان

Ót nám b. al-^{Asz}ⁱ egyszer elhangzotta a profétiájának beteges állapotát: „Meng” vezet a prof. „tevő kerével testes fajt hagyott az iszlám így színes: „Segélyeit fölgyanodra minden fenségekhez és hatalmához minden rossz ellen, mi ennek talál”⁸⁷⁾. Egy praktikus életszabályzó Muhammednek azok számára, kik súlyos betegségekben személyeznek, hogy készít mondták el a beteg fololt ezen röviden: „Kérlek a nagy istent, a nagy oğlár urát, hogy gyógyítson meg teget”^{88) fü. ha ezen mondatot készít nem hűlik, a beteg minden bizonnyal gyorsan felejti. —}

Ezen összszállítások végei még megerősítik, hogy koron tradíciók gyűjtésével Ibn us-Sen gondozta meg az arábi orvostámat. Muhammed propheticus⁸⁹⁾ című művében i. e. i. ókorban készít meg Muhammed b. al-mán ad-Zahabi nevű tudós tól, mely utóbbi mű 120 lapra terjedő litographiai kiadásban jelent meg Egyptomban sincs kiadás es anno; Perron franciára fordította „Médecine de prophète” cím alatt.

أعوذ بحُجَّةِ اللهِ وَقُدرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَبْدَى وَاحْمَدَ (87)

أشَّاءَ اللَّهُ الْعَظِيمُ بِالْحَرَثِ إِنْ يَشْفِي (88)

الْعَلَبُ النَّبِيُّ (89)

ar árál eredetileich részépet öromban más kejen neveri⁹⁰⁾

A geographiában más Ptolemaius „hét klimája”⁹¹⁾ alkalmazza a hétet számos, kezrehelyi európiai fogva hogy az arab tudomány a hétet szám iránti előszerezetet annál inkább karolta fel ~~el~~ ezen hét klimára⁹²⁾ való felvezetését a földön, azon Ptolemausnél elő nem fordító töredékkal hogy a föld 6/7-öt Tádzs és Mágus (arabok Sog) és Mágogga, kikbez alig felismerhető manastriával még 1870-ben akarya Lobscheid⁹³⁾ az ottorokat látni. Erre hiel 38-9 fejezetből a paniszavikus hódításaira magyarázva) - tartja elfoglalva. Mindeh hét klima jogosan tulajdonosainak a muhammedán chalifák királyoknak, mely műltiságos a műveletben rejtődött - mint földrebb látta⁹⁴⁾ az európai nagyfejedelmek kezébe utáni elő magas portára viszi át, a prophecia szellemi utódára cí földi helyetteseire. Óren fel fogás el az összefüggésben áll egy felvettási szokás, melyet a persa történetek

90) Magam nem ismerem az Egyptomban nyomtatott munkákat. De illusz. sombán F. A. Parkes görög könyvkereknél orientalis catalógusaiak (3. Szám) 42. szám alatti adatára vonatkorum.

91) iklim plur. akálím

92) Das politische Testament Peters J. Gr. Berlin 1870. v. o. Magazin f. Literat. d. Auslands 1870 nr 44 p. 628^a

93) 18. lapon.

említének. Togruł, selejtek fejezélennek
az abbasidián Khalifával kötött rövid
szövetséget elbocsátva alkalmával. Mivel t.i.
Togruł a Khalifa helytartójává és biso-
dalmára k másoduralkodójává nevez-
tetett ki, Togrułra hét Koponya adatott,
valamint hét szolga adatott neki gyászékt-
ul, emléktertelenül aron felgyasra hozz-
arék keper felavatott eggyel húvatva vágynak,
azon hét klima fölött örködni, melyek
az igazsíték uralkodójának vannak
(Lávtetve 94)

Valamint Albertus Magnus 95) 12 fele

94) Malcolm l.c. I p. 218.

95) tristotelles "de meteoris" criminis mār-
kez ist commortis iāban III cap. 23 "Vento-
rum nomina et situs sunt haec. Princi-
pales sunt questor, ab Oriente Subsolari
nus, a meridiē Auster, ab Occidente
Favonius, a Septentrione Septentrio et cum
quisque horum habet duos ventos hinc
vide coniunctos: Subsolans a latere &
dextro Vulturum a laero Eurum, Auster
a dextris Euro-Austrum a sinistro Au-
stro afflum, Favonius a dextris Africam,
a laero Corum, Septentris a dextris versus
Occidentem Circum a sinistris Aquilonem &

(4 fo- és 8 mellékkelvő) szók, ezen ugy tovább az arab tudások kölcsönölték, melyeknek nevei: العز, الدبر, الشمل, الجنوب, النكبة.

الْعَذَابُ الْمُنْظُرُ، الْجُنُونُ، erik közül a harmadik
- a déli szél - nevezetések a Szelek uraiak "96)
melyet Isten más néven nevez "minis az emberek,
t.i. azib-rak; görög mythologian fel fogva
emlékezünk, ha az arabok ezen belül Szeksz,
Kapuk alá záratva gondolják, melyekhez
egészen Keresztenának, összesen boltatnának
minden, mi arány és föld között létezik 97).

Péren így szólnak a tengerrol, mit aronban a tudományos arab geographia mai nem ismer el, legálább az 9-es sorbanfel 98). A tengerek hatalmához még közelkörö mesés feljegyzés fűződik: az óceán slatt van epp.

cer 12 szelz kívül van még több másfélé szélek, melyek a
felhőkből indulnak ki és nem tartoznak a
felejrolt 12 osztály egikébe sem (venti sacre
de aliqua nube excent qui non sunt ex duodecim
ventis; ibid. III c. 13) Santiqz Masudi is csak négy felé szélekről. L.
de Sacq l'indicateur et le moniteur de Mar. Nos. es retr.
des Manuscrits VIII (Paris 1810) p. 144, vol. no 139. d'avo
nosak.

97) Klason lóképez szól Janos az apokalypsis VIII fejez. v. i. ben négy aranyhalvára
földnek & szegletein „κρατούμενος τον τέσσαρας ἀρά-
ποντας γῆς ἔρη μετέπειν εἰρήνης ἐπί τῆς γῆς μητέ
ἐπί τῆς καλαός, μήτε ἐπί τῶν σεριζοντων.“

98) Takut I.c. I n. 499-506.

Türe fenger, ez alatt ismét egy viztengör, ez utóbbi alatt ismét türe fenger ei igy ismét bő ugy hozz két viztengör kiott két türe fenger foglal helyet 99)

Még az angologiájai adatokkal is ezen-
nél több foglalkozik mert a terméskettudomán-
yú felfogásval, mint latin fogzuk, szorosan
érinkérnek. „360 angyal” szó! Már am-
mád „örködik minden igazsághű fölött, öök
tartják töle távol minden döntéstől óvához-
ni ö maga nem leírja, többek között
két angyal örködik a látszás előtérben fölött,
minnen bármilyen károsítás el töle mint
elkarításnak a légy a merre lepénytől a la-
roma napján” (100); a nap fölött örködik
két angyal, kik jéggel dobálják azt,
nehogy a rafte kifel löödök hőréj a földet
leírja! Ugyanezen gondolatot talál-

تحت حكم هذا البحر من نار وتحت ذكر البحرين من نار حتى
تحت سبعه اثغر من نار وسبعين اثغر من حار

قال رسول الله صاحب و وكل بالمومن ستون مل 100 /
وثلاثية ملوك يرجعون عنهم مالهم يقدر عليه من ذلك
المصر سبعه املاك يذبون عنده كي يزب عن قصه
الحفل من الذباب في اليوم الصافر
و وكل بالشمس سبعه املاك يرمونها بالثلج كل مل 100 /

tám más helyen is. A műdrás budai illik R. Váthár nevében a következő mondatot említi: „A nap leckeje egy tokba van helyezve, minél a Sz: irás is monda röla hogy „satorban nyugoszik”¹⁰³. Előtte egy fó tenger el. Mindeközben pillanatban minden a nap tokjából átrolca a földet a kar sütni, idén a fó vizét csepegteti a nap arya agára és egy gyöngy is meg hőrejt néha a tüzes arya a fó felé érkezze. Ha a Kép lissz, egy folysalja, amitől napján. Ekkor isten eltávolítja a nap torját és a türes anyaggal égeti el a gonosz leökkel, mert „ine jön”¹⁰⁴ rövid a 12: i idő¹⁰⁵, „a nap, éges mint a Kályha”¹⁰⁶. Ellentben találunk egy másik helyet is, melybe megnéz a rózsa a gyilvánul hogy a súgarait visznára tortasi nap türkörbácsok által emlékereslik hőfellesejte. „Mivel

وَلَا دِينٌ مَا اصْبَطَ شَيْءًا إِلَّا أُخْرَقْنَا

102) Zoltár XIX v. 5.

(103) Maleākhi III v. 19.

a fenyőzadálemi templom romba dölt vola,
a feltámaszt Mózes őggról: „A Kozott nap
nincs nem se lefűt fel el minden aranyos
a templomnak vontotta? „Ekkoride non-
dom” felel a nap „o' hū pásztorra nejd
nek, hogyan lefűtsehettem volna el,
minden ert más részről nem engedik,
és minden békében nem hagynek, hanem
hatvan tucatkorba csal vernek” így
szólraik: „Meny, világits!”¹⁰⁵⁾
Legközelebb áll istenhez Izrael an-
gyal, az iszlám napjainak fölöttük bitája,
köte és ötven kozott hét függöny va-
gyon.¹⁰⁶⁾

105) Bevezetése Jheronimabbá-nak 8.25
פתח אלה ואחר ליטא שמשין נלאה, ליאו עשכט
בשעה לעאל שעאה לבית קדרונא אחר
נין שמשיא בחיל' שעשה רעיה מהימנא היכיא
הוואר. חלוכא לטאט שבקיז לי וואיא כט'
ל' ♫ לברקען נא, בטהרין טויא, ~~ויאאלין~~
פוך וינהג בהזילן

106) Ms. 111: شرع من الخلق اقرب الى الله تعالى
من اسرافيل وبينه وبين الله سبعة جن

Bagawí eddig művek kezdetekben ismerete koránkörön V.
mentirányban az mondatik¹⁰⁷⁾ hogy Idam 700 000
szelv. arckép, melyek között a legkifinomabb az arab
szobro. Ilyen Kalandra adások mellett azonban többnyire
aron nézel felmagas, hogy a világ nyelvi 70-72-re
felelhetnek¹⁰⁸⁾, úgy hogy - mint Ibn Kutaba - bár tu-
dom a semi tövise, ezt 19, a chaimira 17 a
Japhethia 36*) A nyelv és valleit egy categória-
ba való tartozása mellett, még a szellemi Bunsza
olyan szavakban ad el¹⁰⁹⁾ szóra az is, hogy
az nemely népek, így az arabok is ugyanilyi

107) az L.V. surában L. apennen láttuk cov. Lips. Ref.
46 fol. 347 ٦ مـ الـ بـخـوـى ٤ سـرـةـ الرـقـنـ اـدـمـ

108) Karwini Kiriek műve a curiositatiok egycédr
könyvtáriaiak mondati (Kosmographie d. Württemberg
Göttingen 1849 I p. 196) felelőtlenül egy جبل العـزـى عـرـيـنـهـ كـهـلـانـىـسـوـلـ سـكـنـهـ
és Medina között, melynek legmagasabb a Libanon, ezek könyvtári
képviselője vagon a világ mindenhol szelv. ezzel ugy, hogy a latkák csak
talmács következése alól erthehetik meg ejtőni! قال ابن القويين إن في قل
جـبـلـ سـعـيـدـ ٨ يـعـزـفـ ٩ قـومـ سـعـادـ ١٠ قـبـيلـ ١١ بـرـجـانـ

109) Ägyptens Stelle in der Weltgeschichte I. König
Hamburg 1845 Stadt Nekka ed. Württemberg, Leipzig 1858 f. 20. No a vörö-
szöv után művek névvel varrott epíté *) 30 szé van 80 méterrel
is például Azraki Geschichte
und Beschreibung der

110) فـاصـحـوا دـانـ بـعـدـ فـقـدـ تـابـقـتـ مـسـجـعـ وـسـبـعـهـ تـابـقـتـةـ الـسـنـنـتـمـ عـلـىـ تـابـقـتـةـ
III) L. Geiger Zschr. für die Wissenschaft des Judenth.
II p. 93.

felekezetől származ vallásuk belül, s manys
nyelvet ismernek az emberi fajtasságban. „*A
nis retinhet felekezetre oszlik*”¹¹⁰⁾ Nem tartóz
kordhatom itt megvalóban: azon sajátosan mesz-
szerű részét a muhammedianus theologianak,
mely szerint valamely vallás életrevalóságának
legbiztosabb próbálkozása a vallás felekezetei belül
alakuló secták száma; a zsidók 70, a ke-
resztyénök 71, ar iszlámot vallók 72 sectá-
ra oszlanak: - ergo ar utóbbi ar cízari isteni
vallás¹¹¹⁾ Ellentétesen áll mind mindenki
látja ezen kalandozásat a fennszerítetlen
tradícióval, mely szerint ar islam 77 sectá-
ra oszlik, sen lászik agos ellenmondás megje-
leszt nyeri aronban Gazzáli aron Kózlemeine
által¹¹²⁾, melyet Sahraszámán¹¹³⁾ a feleke-
zettel is könyvben, hogy a muhammedianus
felekezettel is magáévá törz¹¹⁴⁾ a feleke-
zettel is könyvben, hogy a muhammedianus
“70 és cynohány”, kehet akár 72 akár 77
sectára oszlik. - Ezen kiegyenlítésük aron
fel fogás eredményben említem, mely mindenkiig

¹¹²⁾ L. Schmölers, *Essai sur les écoles philoso-
phiques des Arabes*, Paris 1844, p. 17.

¹¹³⁾ *Book of religious and philosophical sects*
ed. W. Cureton London 1842 I p. 187.

a muhammedianus eren cardinaliak tekin-
tett elve fölött uvalhatott. Saját fel fogásom elér
az eddig divatosztól és más önmagában veve fele-
legessé kerü a környezetet. Se eddig divatosz és általam
in dolbeniálben egyszerre követett magyarázatnak aak
anyibar var jogosultsága, a menyben maguk
a muhammedianok is mind másig is mellette van-
nak. De úgy hiszem, hogy maga a muhammedian
tradíció is elteverzé a mondatt aron cítelniet
melyet neki az ki mondatta, illi tilag mega
Muhammed, thábadzitati a Parla - Nezrik
előbb a tradíciót egész terjedelmében jew, قل
الله أكمل لكتابه وآياته وآياته
araz: „Igy szól a próphéta: a vallás 77 agra
oszlik (ez átbőv Ávána versiója, más versió
szöveg: 70 is egynéhány), melyek legfelőbbile:
„Nincs Isten csak isten” legutolsója pedig
ar átszámítottak utóból való ~~ألا إله إلا~~
eltávolítása (nehogy valaki rajtaik megbotolják)
A szokásos magyarázat ellen következő ~~ألا إله إلا~~
~~سجدة~~ erreket sorok fel:

I) Úgy gondolom, hogy semmi cítelme nincs a tradi-
cióknak ha úgy fordítjuk: nincs isten csak
isten” a vallás legelső sectája, jar átszámítottak
gyak eltávolítása “a vallás” utolsó sectája.
Ezen dolgozok sen felekezetek sem hozzájuk
tavolból hasonló valamik.

2) Alig terthalunk az islam alapjait. Képesnek oly balgatás ezme kimondásra, minél gyakrabban minden a muhammedánus moszol megíró kott fel fogásával ellenmondó állítás nyújt irányadával az igazi vallás felismerésére. Kírjuk az, ki hirdetéhez elegendő a mitől hirtelen vagy a mi töle származott, Képessi az igaz hit való alkotásáról nem fog magaslatból jónál fellepni saját vallásának 77-szörös megrázottolásának!

3) Muhammed nem kihatott 70 előzékhánya muhammedán sectáról oly időben mindez vallásrendszere alig terjedt tovább ezzel a körülöklődő Körrel.

4) Kita Koráns és a tradíció ismeri, hogy az olvasata aron önmeghatározókat melyeket Muhammed Keresztyén konziszenciái előtt hagyott meg vallásuk manyi sectára osztották!

Minden népeisejék nem engedik, hogy a szakos exegesisnél meghatározunk és a kezdetben fogva mondatot muhammedán felekeresztre írásuk. Szintén elegendő vallási örökönyekről és belölük foltoz gyakorlati öröksékről vannak ismertek, amelyek az muhammedán felekeresztbeli "Valláson" ily 1201 Muhammed, "már attól is jobb mint a Zsidó és Keresztyén, mert több igarságos és örökségi tanít; he a

2. Szent vallás 70, a római vallás javítása a Keresztescég fi es parancsol, úgy en valamivel többek tanításak bennel, legelső hitezikkem: nimis iste uult isten" lejtőlői tanor: mondásatuk el ki minden ártalmat törözhet az utolsó! Mindegyik óriás i seala van a legmagasztosabb tan ei a legkisebb in teis Körött!" Már most nem minél több seklaja van a vallásnak annál igarabbi az, hanem minél több theoreticus igazságos és gyakorlati erényt tanít annál valószínűbb isteni eredete. Íme k. képzetem Muhammed valodi interkisijét. Először is magyarázatomat a tradíció ily másik versiója mellett utólagosan találtam ezt keziratban, hol nem is keressem tudomást az ily ezs nap ezzel mysticus parberzédeben".⁽¹⁴⁾ "A vallás halvan" és egynéhány agya osztlik, a szeméremesség ezen ágak egysége". Már pedig a szeméremesség inkább erény, mint vallásfelekeret.

Tíltott, rosszal dolgozhat hatalcsapottokban összeállítani, saját népnél és sok uro-szalomban található sajátosság; az araboknak is megannyak tradíciójai az úgynevezett "halállos

(14) cor. Lipsiens. Ref. n° 357 ib. cixii tractatibus
لِيَوْنَهُ وَالْمُسْلِمِينَ لِيَوْنَهُ وَالْمُسْلِمِينَ
b. Athia ul-Hamant. fol. 142 ily 1201:
كَيْفَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ لِمَنْ أَخْرَجَ مِنْ ذُو الْقِيَامَةِ
لِيَوْنَهُ وَالْمُسْلِمِينَ لِيَوْنَهُ وَالْمُسْلِمِينَ
شَعْبَةُ وَالْمُسْلِمِينَ لِمَنْ أَخْرَجَ مِنْ ذُو الْقِيَامَةِ

bimőkről, "szolgájuk az ezekei vonatkozó tradíciók
ból egységesen".¹¹⁵⁾ Ezután mindenki a proféta és hettől tiltott meg, megparancsolja
az betegök látogatását¹¹⁶⁾ és a halottakat ahol
szó nyughelyükre kicserni,¹¹⁷⁾ a prösszenetek
nélkül jo' egészével kiánni.¹¹⁸⁾ A Kérdések
eseredését legegyütt, mindenfelé bekiti terjed-
teki; megtiltotta pedig a gyümölcs viselését
az arany gyűrűvel való perecet, erősít előny-
ból való vásárt, a "magas" és nyilág leket.

¹¹⁵⁾ Rabbani rendelet. בְּדִין כָּלַמְבָּדָה

¹¹⁶⁾ heb. בְּדִין כָּלַמְבָּדָה

¹¹⁷⁾ Ez minta névre más helyről eredeket felvált-
görillás rögnünk. Les séances de Karim ev.
de Saey 2. kiad. p. 250 erszolvasnak: "a تَقْرِيبَتْ
vagy قُوَّمَى abból áll, hogy a prösszenetekről
ezek inkább törökök. Áll. Sz. "irgalmaron
meg is tan". Igy több a proféta: "ha valaki
prösszenet vagy bűfűz és ezz szól Áll. Sz. "holl
istenek" tablár tartunk töle 70 félle
betegséget, melyek legesebbekké a
belpolitikosság." További így fejt: ha valaki
közülükük prösszenet vagy akkor szigetek
höz a jelentővő tablár "irgalmaron meg
isten" mielő meg őr felel: "veremben
tisztelni istent és tartson meg jo' egészében".

szélyen istabruk" szövegekben röhök
való 118) öltözködést¹¹⁹⁾

az muhammedán haszsa'gi jogban közel rokon-
ságban lévő 14 nőveli haszsa'gi tiltatás,
ezek közül 7 való nő díjegyes vörökkor,
7 pedig sajnos ez által van az illesztési jövedelmi
rokonoskodásban 120). - Egy másik tradíció szerint
Muhammed kétfejűs törtött meg: Költeményeket,
székelyeket tagban való látogatást, kepeket (használ
Lartani, faggatot, kacuccsot) való állatok
lövés, aranyat és selymet. 121)

¹¹⁸⁾ Az ily cikkben való fejyűres legelőzör leírás
Mu'tazz b. Mutawakkil Khalifa urabna alatt
(L. Ibn Chahur t.c. XVII. kötet p. 26).

¹¹⁹⁾ مَرِيضٌ وَابْنُ الْمَنَازِةِ وَتَشْيِيتُ الْعَاطِفِ وَإِبْرَارُ الْقَسْمِ
وَالْمَقْسِمِ وَنَفْرُ الْمَظَلُومِ وَاجْبَانُ الدَّاعِيِ وَأَفْسَادُ الْمُؤْمِنِ
وَهَذَا عَنْ خَوَاتِمِ أَنَّ "خَتَمَ النَّبِيُّ وَعَمِ شَرِبَ بِالْفَخْذِ"
وَعَنْ الْمَيَاسِرِ وَالْمُكَبَّلِ وَالْمُقْسِمِ وَعَنْ لَبْسِ الْجَرِبِ
وَالْمُسْتَبِرَةِ وَالْمُدَيَّبِ

¹²⁰⁾ az első viszony nevezetének őrzi nap araz:
genealogiai viszonyrak; a másik 120 =
szögörsházak. Az 14 rokonájai fölött előbboga
a Koran Sura IV v. 26. Az muhammedán hasz-
sa'gi törvényekben a kindetter okkal szigor-
ruabbaK mint a hébreuke, nem az iszlám hozzá
haszsa'gi lekindetter rokonává való komber-
valab).

Továbbá: Társainak nagyokat vissza tört dolgozók, melyek a "végülás ele" "berethet" után kerülnek, vagy mely dolgozók ezt vonatkozik őren ~~szab~~ parancsban így felelő Muhammed: „ne tarivatok az őt, istenek más személyekkel, ne ölyeket senkit kivonha megölését fogosan visszük végig”¹²²⁾, ne karrozsoljatok, ne elvezelék arcait után szennett

az akkor tanáinak akkor is, ha esetlegesen lefűrész, ténöre, s.a.f. Olv-e tekintetben, hogy mindezek viktoriági pokrok melyek a cui-nál előfordulnak, a خَلَقَ, ne is átvittetnék: *وَمِنْ الظَّاهِرِ مَا تَرَى وَمَا لَا*

121) M. سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالْمُغْنِ وَالْمُتَبَرِّجِ وَجَدَرِ الْمَلَائِكَةِ وَالْمَلَائِكَةِ

122) Ezen kissé homolyos tilalon Sáriš szava a Koránból (VI v. 152) van kölcsönözve így érthető: ne ölyeket meg senkit kicsek meggy. Kötéssel őtlen megtalál (pe'wail: igazítás) Kibévin akkor ha foggal ölesik meg pe'wail a jns talionnal fogva, vagy ha az elleni személy miatt, az igazít kebblebe veszett föl ismét vissza - ekkor hibellenségek részére jöhet, mert ez eretben meggyilkolás a vallási kötelesség i ej egy fogosan gyilkoltatott meg az ki hárasság tövében rajta kapaszk S.a.f. (Beidawī f. p. 314, 26. 25. 25. 25.)

vagyon, ne fejkorogatók az összegüknek reátoruk birtokával vagyonál, ne hátragyók (a héberban) az ellenség megtámadása napján, ne támogatják meg személyes, gondtalan igazítú nőket”¹²³⁾. Ugyanezen bűnkép másik versióban¹²⁴⁾ minis a néz „halálbü”¹²⁵⁾ szerepelnek¹²⁶⁾

اجتباوا السبع الموبقات قالوا وما في يا رسول الله
الله قال الشرك بالله وقتل النفس التي حرم الله
باليق والسرور وأكل الربا وأكل مال اليتيم والتوكيل
الزحف وقدف العصان المعنان

124) Min illés tradíció Abú Hurairára verettek vizsgára, ki orokkal közvetlenül a prophéta Szájából hallotta; csak hogy az előző redactio Buchári, Musallim, Abú Dávid és Nisai által tartatott fenn meg a másik Abú-l-Mundir. Írta abú Hâtim és Bazzár által képviselték, az utóbbiban a (123) jegyzetben közölt tövег szava: *الخطأ* helyett *العناد* áll.

125) arabul: *الكتاب* ejbes stímban *الكتيبة*, oly bűnlakycskeket jelent melyekről a felén és a fölvénőnél e'lelben oly bűntelen járás, mely ejgy kártérítésével nélküln reámutató korányosban (vagy tradícióban) fizetni vajon *لـ* Kifelentve. L. *Sörgrani liber definitionum* ed Hügel p. 192, 7. *الكتيبة* 29 ما كان حراماً عنا شرعاً على عقبه عقبه بغير قاطع في الدنيا والآخرة

126) A bűnképek és bűntestésekkel nemes sorokban való összefüllőlás a előfordul meg Mikná Ábooth V 7-8.

Hét helyen tilos imádat végezni: személyesbőrre, vágóhelyen, temetőn, utcafején, földönben, fejük itató helyen és a Kába fölött. 127) - Sorsuk e olyan be még a következő összességlítést is, melyek a muhammedianus artelána "Ötödik al-
"Ötszéki idejében Muhammed prófétájáról: "Menszen meg isten - ugymond - hőfele halálhozástól: hirtelen kírálylásról, kiigazolásról által előterelt halálról, vad állatokról, víbe fulásról, elégéstől, továbbá attól hogy valamely taizzi réám esedéR vagy öncsennem raja, végre a káborbani hatalmas alkalmaval való halálról." 128).

A bűnök és rovarok dolgozatai ily módon való összességlítésének megfelel más részről az eidemekre is patakonra méltó csatásoknak nek hasonló betörésekkel körülbelül 129) Isten kezéink melyekről közül is rehagyat.

١٢٧ (سُبْرَ اللَّهِ صَاحِبُ الْأَيْمَنِ فِي سِبْعِ مَوَاطِنٍ)
فِي الْمَرْبَدِ وَالْجَزْرَةِ وَالْمَقْبَرَةِ وَقَارِيَةِ الطَّرِيقِ وَفِي
الْجَامِ وَفِي مَعَابِدِ الْأَيْلِ وَفَوْقِ الْكَعْبَةِ

وَالْمَدْعُونُ عَنْ عَمَرِ بْنِ الْعَاصِمِ عَنِ النَّبِيِّ 128) ١٤٦
صَاحِبُ الْأَيْمَنِ أَسْتَعْدَدَ اللَّهُ عَنْ سِبْعِ مَوَاطِنٍ مِنْ أَنْفُسِهِ
وَمِنْ لَعْنَ وَمِنْ السَّبْعِ وَمِنْ الْغَرْقَ وَمِنْ الْحَرْقَ
وَمِنْ أَنْ يَخْرُجَ شَيْءٌ أَوْ يَخْرُجَ عَلَيْهِ شَيْءٌ وَمِنْ
الْقَتْلِ عَنْ خَرَارِ الزَّحْفِ

Ugyanazon abból körül, ki fennbirtotta nekünk a hét halálos önmagát a következő mondattal: "Börzé Muhammad nevében: „Heted fog isten aranyaival besödni 129) azon napon minden nem lesz más ainyék csak isten ainyéka: az egységes unamt, oly ítélet ki ister Bolgártában növekedett fel, oly ferfiut, kinek szíve a mecsétek függ, oly két férfit kik isterben (araz: isten parancsolatai szerint) barátkorték meg egymással, és csak ő érette volna el egymástól, 129) oly embert ki tisztban gyakorolja jövölékeset 130) kinek bákkere nem tudja mirot gekkerek jobbjá oly ferfiut, ki szánde magán-

129) V. ö. Zsoldárok XCII, i

١٢٩

١٣٠) Gy valóban kivételes példáját köszti ily barátoknak találásam elbeszélése a kipesi egys. Környéki törökában levő ily elnevezés Körövali mű: ابْنَةُ الْقَرْبَةِ بِالْبَلْسَرِ
اوکسرا (merője: Abu-l-Fath ul-Tskandari)
I. p. 109 verso cídx 185.

131) Némely muhammedian dogmatiscus szerint csak oly kötelességek végezésére kívántak, melyek teljesítése nem okvetlen vallási parancs, hanem mellette nincs ilyen olyan saját prémialabir címeren önkényes halászatra meglé, mis oly orvos ételeiben vett kötelességek, melyek minden muszlimos oktatásban illetnek, akik publice mindenek remelettársa végeztethetnek arról hogy a kötelességek ily módon való teljesítése aráltale gyakorolt ország ellenére csatitartá-

nyában gondol istene gyakorlaton, hogy szerei könyökkel
kullatnak és örökségeket kívának bájra arcon
nő akar bűnre binni, de ilyen török nem istens felem,

mert ezen nyilvános szimborság, minden annak
gyakorlása nem önkényes elthalászása hanem
elkerülhetetlen kötelezettsége, nem fejezi ki azon
gyakorlak hozzá csak használható akar őszefelé
névelj következtelen ezen nevezet Bey'awi
عَبْدُهُ الْمُحَمَّدِ (I. p. 492, 18. rész, 1. rész 81.)
Ezért av Sura XIV v. 36.) Bírony meg is eldemonizálta azon muhammedánokat, kik annyi önzésekben
széjjel leírnak, hogy erényük gyakorlatait hiszük
van tartják, hogy a proféta által igeztára ki-
tűntetésben részesülnek a jöldimadás nappan,
hozz át az ágyakba! Jödöknek be; melyök
a muhammedánoknak, mely mindenben
a külső látosztól megkötözve, eltagadáva
állal valóban moralis hőskéket várnak
végre. A muhammedánok kölcsönök nem
mindegy tevéleztek székkel az „Ki a hírességekkel”
az Kaval elmondja, habár el sem hiszi ilyet.
Kaval p. o. a muhammedán kari bírony által
mében tökéletes kötődésű hitetlenekkel kik el-
mondták a lá iláhát! Habár kétig feléz
hozz át el nem hírnék (Journ. asiat. 1857
I. p. 230 R.R.) S. a. I. A theologusok ezen
nem hinnék meg hangsúlyozni aron cardina-
lis mondával عَلَيْكُمُ الْمُصْرِفُ (I. rész 81), hogy a többek aron
bájra szándék nem is itéltek meg, melyből
arok vége vitelnek: de er mindegy volt
elmeleti pium desiderium marad nálaik, mely

Ki magasztos el dicső 132). Ugyride tartozik
a Kovelkeri tradíció: Kell előden van, melyek alk
eszközik, hogy minden ^{epítés} ~~epítés~~ más szíjaban nyug-
szik, öröklődve mellettük találhatók az őster-
albali, e redig: ha valaki emberségeset valamely
teádományra tanítá, ha közhasználatra visszatart
címzett, ha az utazók számára kitalál kezdetet,
ha pálmafát ültet, melyeket királykában Kinyu-
hasik a faradt utazó, ha meesetet épített,
ha Konyveket adom ágyorott valamely nyilvános
könyvtárnak vagy oskolaiak, végül ha
oly gyermekkel hagyott hátra, ki telke

reem bájja ellen. Gyönyörű megemlékezni az
arab nép alkiráli előleg Körönvárosnak műs
„hozz a nyilvánosság előtt magas illemesen
viselő ki-sapongó nő jobb minőség magas
illatosított viselő de ki-lomban feldobható orkóban
nő” (L. Burckhardt, Arabic proverbs or the
manners and customs of the modern Egyptians
London 1830 p. 221, Klemm Cultur geschichte
Leipzig, IV p. 110)

(32) Ms. N. ٦٢٧ بـ ٤٣٠ مـ ١٢٣ ٦٢٧ بـ ٤٣٠ مـ ١٢٣
الله يعلم ما تتفق معه وربما يتحقق بعد ذلك أخفا
قد يتحقق بالطبع وربما يتحقق قريبا في الله
أجتنى أنت وتفعل أنت وربما يتحقق بعد ذلك
وعلم الله ما تتفق معه وربما ذكر الله خاص
ففلا يتحقق وربما دعوة ذات صفات
وعلم الله أنت أخاف الله أنت وجل

VII.

üdvörs könyvághetnek 133)?

A bibliai történetekből is felhasználk eggyel részletek, melyekkel a teljes 12 im kerépét; ezen példák részint megfelelnek a bibliai Röveg előáldásának 134), részint a muhammedian legenda egy összefügg a rabinicus, néha patristicus legenda között amászkodó gyárban anyai. E téren még az történt meg minden, mire a könyvtárakban keverő kezváti kultúrkörök nyilatnak; még csak pár honlapot elvált volt alkalmazni egy példán megmutatni 135), miszerint is Keidekes bibliai szemelyek kerzövödölegenda bőrizik, melyeket Leiger és Weil 137) De von atkoró munkáiban kidolgozik és eredményezik keresztesök a felhasználattal. Keverő és neizer meg megszervezésre váró kezváti Királyokban. 138)

قال رسول الله صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ سبع شجرٍ لِّلْعَيْدِ اجْعَجْجُون
بعد صورته وقوف قبره من علم علماً أو أجري
أو حفر بئراً أو غرس نخلة أو بنى مسجداً أو وحشت
مسجد أو ترك دللاً يستغفر له بعد صورته

134) L. fölött.

135) Zur Geschichte der Etymologie des a. pr. چوچت
schr. D. D. mgl. Ged. 1870. p. 207 - ii

136) M. önmű pályamunkájában: Was hat

Wahhabib következő összefüggésekkel: 7 éviig maradt Job, 7 éviig volt Józsefa börtönben, 7 éviig állta ki Nabu-hadonoszor az iszlám való vallomását, József illetéleg mások oda összefüggésekkel: egészük ki "nagy" 17 éves volt minden atya 141) elávolsított, 7 éviig maradt a Kártban 142) gyűjtéje egybe Egyptomban az élelmiszerrel. Goethe 139) azt jegyzi meg, hogy a bibliában 143) Yeszam a Leví Keneséj, súrgós-forrás szimboluma, mely 40 es a fáthimite megállapodás jelzi 140). A bibliaiak a Sodom bűckörül való elbocsátása 141) viszhangzék a Köveskerő tradícióban 142) a hentes rannak, evezügeinek mellett:

Muhammeden Turchthume entnommen.

Bonn 1829, a hives tudós legelő műve.
137) Biblische Legenden der Muselmänner. Frankf.
a. M. 1845.

138) Az arabik bibliai ismereteiről legközelebb egyptikus értekezében Raïdé Koron szólni.

139) Westöstlicher Divan

140) A 7-ös 40 egyszánszerűen keresztesök a muhammedianoknak és anti-Krisztus (esus) volt való mondájukban is a Siifáknak a fáthimita ismárról való nézetükben. Széjjál 40 éviig Kuniżza az igarbükkel meg Jézus öt Egyiptomi trónját 7 éviig foglalja el.

141) Genesis XVIII v. 32.

142) Ms: موسى عليه السلام القراءة
يكونون فيه143) Tóma (Babyl.) fol. 38^b: אָמַר מִתְּנִינָה אֶלְעָזֶר
בְּשֵׁבֵן פְּלִיקָחָר הַזְּוּלָם תְּמִקְמֵם שְׁגַדְתִּי וְלִקְרָב
לְעַלְמָה

„Chatal, abbi b. abbi Thalib nevében egy rózsa.
Ezen meg Kappelmez műföldi bárósnak két
igazhitnőt kedvezet kihozza latkának”, mint
a Talmud 143) egy bibliai tulaj 144) talmaz-
Kodosa azt vélí, hogy isten az egész világot
egy ezzelben jámbor ember kedvezet célfennhat-
ja. — Sokkal a csalánorabbakkal mint az
mindent idézett, azon magyon árnyok, melyek külön-
börö savakkal színesen gondolatos fejez-
zen ki, részint Hli-ra, részint a hasonlóra
Ibn Abbászra virzották elbeszélések és azt
állítják hogy: „nem szünik meg a földön
két igazhitő elni, mert ha aunyi nem
léteznék, romba dölne a föld és elpusztul-
na minden, mi rajta vagyunk” 145). —
A fent említett Chatal, ibn Hurcira né-
vében így rölt: „Egykor azt mondta nekem
az úr profétaja: „Lass! ezren ilyen fog hoz-
záni belejük egy ferfut, ki bár ilyenkor fogor-
tatni aron két embernek, kiknek kedvezet
isten a bűnös emberiséget irányítan Kappelmez-
mel viselkedik”; mint azt mondta vala,
belejött egy aethiopi ember: „Ó ar” rölt
a profeta”. 146). — Isten ilyen bizonyító adat

144) Silver. X v. 28.

لم ينزل على وجه ~~الله~~ العز والجل خارج من سبعة مساجد من مساجد مصر فصاعداً فلولا ذلك لكان الازم مخالفت الارزق من بعد نوح من سبعة : ^{عليها}

ezon isidek jelentősebb névök hozzá az arabolok a feketékkel, különösen az abasyniakat tülbömb embereknek, kar foltokkal mint a feketésekkel, az ide ornak Kosszodalmi appanálust összeleállította Flügel (47), de kiáratatja nem egeren Kíneriő, horvátjúggorszának az ott uralkodókkal meg Ámbrus B. Bahr al-Sáhraz munkája: a feketék "dicsősége" fölött megyes Masáidin al (48) tattam fölemelése; a Flügel által említett ibn-al-Mazraabán pedig, nem csak a feketék királyszármárt idézi, hanem - mi-bei illik irodalomtörténeti annalsunnak - ezzel másik Környezet is következőben állt: "a Katyaik előrejáról sok rohat virágok (azaz emberek) fölött". Mindeközött tisztelet említeni még fel hozzá, mint Mózes nejet mutat be Sünlei a Szépiég valódi ideiglenések illatai (51) epp állítás,

يُنْهَى اللَّهُ عَنِ الْأَرْضِ

قال لـ رسول الله صلّى الله عليه وآله وسليه من هنا : مل (146)
الباب متّحد السابعة الذين يعنون الله عن اهل الارض
يعلم فاما حبشي قد طلّع فقال هو هنا

147) Geographische und ethnogr. Handschriften etc. Zeitschr. d. D. ngl. Ges.
1882 p. 696-708.

١٤٨) *les plaines d'or* av. Kéris + ٢٠١٦ مع البيغان

(49) L. Hägi chalda Lexicon bibliographicum ex. fligel
T. p. 36 nr. 10199; ib. VI p. 328 nr. 13703. v. Fakihat el chulafa
- p. 115, 26

(50) Numeri XII y.i.

51) Sifré ex Friedmann, Wien 1864 p. 27^a

mely alatt több orrabi 152) rejtőző larvát
fel - Tény az, hogy az orrab anedotákban,
nem ritkán található a „fehér” aszonyokat a
chálfák környezetében mint hivatalos hölgéket
Lej Képviselőit. 153)

四

Kosztura terjedő sorrától Kellene bemutatnom, ha
Küminősleg akarnám közölni a hagyomány aran-
mondatait, melyekben a hetes szám oly módon
szerepel, hogy ahhoz a műpárnán eddig vállásos
ceremoriák fűződnek. vegezetlen unalmassá
Kellene ránkom, ha előátnám a Korán mindenazon
fejezeteit és teljeit, melyeket az igartibú alli-
tolaz profetája örzött tanítása polyai napoz-
kort reggel, mielőtt Bajnál közönyör vég ar-
élet közvetlen tükrözésére von alkori berzé

152) Zvin folgjival ev. Zosl ei breijezach, Frank
fürst a. ill. 1841 p. 168. כתתנו עבשלה א' י' ר' עבשלה ר' 5.5.
הנrecte uyyanoren aleppi seppri meg Rashi
(Sukka fol. 53^a) a talmud ezen Ravachoz:
הנrecte = "oma 2 acthiop" hogy nem volta R
tulajdonkepen acthiopok es csak Különös nejez
görböltszenei. פ' קד' ל' ה' ה' כ' קד' ל' ה' כ' קד'

153) Pethau W. Wright egi megelent itarabic
Reading book London 1870. I p. 11

álsal szentségtelenítére, ejes hétzár mondja el, hogy erátsal napi leendője az isten szavaból folgó a Dási kárimoljék, és az élet profan vizonyai, melyekbe a gyenge hanci elkerülhetetlennel avat körök, a Szentségnek legalább külön merébe burkolatnak; vagy ha felcsorlásnak ezek közül csak azon mondattokat, melyek hatásukkal ejes a pénteki napra örvényelésük a muhammedánok aran hiedelme kerül, hogy a ki arattak e napra hétzár egymásután elmondja, arázszos a paradiason fia; vagy ha lapthorát adnán azon mondattoknak, melyekről azt hiszik, hogy ha hétzár elmondatnak, arázszos bűnbocsátásnak nyer egész mult és jövőbeli élele számára. - Nem a muhammedánus egysével birtokolja arilyfele elvetet. Bélyeges formula-kat meghatározott módon többzör elmondatni, és erre bármegyedre vonatkozó előrelévénnyel összekötő nem csak a muhammedán ember rokktól; simelelődik az a keleti rógrás új vallásainak akármelyik keber, legalább akkor, min ön azon töltésekben stávumba lép, melyben józan alapgyakorlatát részes és inkább jezsizern formalismus váltja fel. Elhallgatom az inti emajépeket és több ílegfélét. Sachau az vendégekkel kezükröknek néjéről körli a

Köves Kérő utazásból: Törökország és veresek
az alávaló átkorolt Ázsiában minden divel
és drágával egyszerben. - Káromszar nemes-
séK el. a. 154), mi még fölötti arisztalannak
mondható, ha lekintetbe vezetnek hogy a
nagy formalis mustak ezen es külön illusztrá-
ciókban meditációs philosophus valláságos
tudományos exercitiumokat találtak ki
az ekklesiákos öökállapot dömögítésére:

Kremes 155) a Nakibendikereszről egy brevi-
ariejéből a következő passus Közép maifel-
ével eredőt: „Les prières consistent dans la
répétition infinie des mots ۱۱ ۱۱ ۸
۱۱۱ ۷۶۱ ۷۶۲ ۱۱۱ accompagné d'un balan-
cement régulier de la partie supérieur du
corps. La règle exige que l'officiant pro-
nonce ces mots tant d'une halene et qu'il
répète la dernière moitié de la phrase
aussi longtemps qu'une seule aspiration
le lui permet... Si dans cet exercice il
parvient enfin à la ۲۱^e répétition le
fruit est obtenu qui consiste dans la par-

154) Contributions etc. l.c. R. A. S. Jonon, p.

265) اول این دنونه درونه باد اوریان درونه بادیانی
جای دیگران و درجان سان بار کفته

155) Le spiritualisme oriental Jonon. aziat.

1869 I p. 119

Inspiration à l'extase et à l'émancipation
des liens de la matière”

Működési török plébániatulajdon képen tárzva
kor hivatal meg Suguthi Kázimati nüvérnek
megismesetei is türkem ki: összesen 230 m
a Kóvetkerőkben röviden azon részről
adatokat is, melyek a Suguthi előadása
folyamában a mindenkihez szorozottan megvan
kérő pontja volt az iszlám. A rész 120 m
nak. ~~mais~~ Kérők önmaguknak használva
összefügg ugyanis azon namának hasonló
használata, melyek amabból vagy össze-
was vagy az iszlám után kellek Kérők
1. o. a 14 nek ۷۰ ۷۰ nek ۱۵۶) 700nak l.a.t.

1. 14 nek - melyből az ig. festményben
van is halászkörük 157), oly mondatban for-
dul elő, hol magán a saját otthonban nem
csélektetik más bent v. Kérők namán, de
melyet más a mondai fastalma miatt is jöhet
el nem hallgatni: minden profétának - miután
Muhammedet hét láris adaték, nem kérne izzet
adatuk 158)

Huszonhét. „Hon mindeig megfáz az ember általas 6.

156) Ez a pontot mosz mollojón, mert nincs visszaválasztás az U. országban.

157) Máté I v. 17hol az Ábrahámöt következések lefolyt idő körül 14-14

nemzetekből álló horrokrák osztalak

158) ملکةٌ ائمَّةٌ واعظيَّةٌ ۚ وَمُعْتَدِيَّةٌ ۖ ۗ

Körök törzsügában mond el, 27 fokkal többel eir mindar, melyet valaki eppen egyszerűlegz. ¹⁵⁹⁾ Ima ar ¹⁵⁹⁾ a katalyzanak arithmetica. Kifejezése ¹⁶⁰⁾ egy több monstrosus nevű áfalkotó dikt illy monstrosus mondatot. Coordinansban a rövidai elé: Legnagyobb körök a betegség mert kifogásból nyugt azon nomorn kezébe seg ellen, hogy az ember ~~emberes~~ ¹⁶¹⁾ tisztaságában ~~ember~~ más emberékes lasson "t. i. ha az ember beteg febernéltesik a mecsét betegségeitől". ¹⁶⁰⁾

"A ki naponta kint 27 rér madaraknak a megholt igazítási fejének e nők lelké üveget: azok közé tartozik, kiknek miatt minélbőj megfállalhatatlanak e kihmek élelménél fogva ötven bővez látsza el élelménél a földet. ¹⁶¹⁾"

Azokon kívül mit a betegre vonatkozik az V. cíkkben hoztam fel, igen horradalmas

^{159) Ms.} مَنْدَلَةُ الْمَنْدَلَةِ الْمَنْدَلَةِ
وَعَشْرَيْنَ دَرْجَةً

^{160) Ms.} اسْتَهْزَأَ الْجَوَادَ الْمُحْمَرَ سَبْعَ دَرْجَاتٍ

^{161) Ms.} مَنْدَلَةُ الْمَنْدَلَةِ وَالْمَوْعِنَاتِ كُلِّ يَوْمٍ
وَعَشْرَيْنَ مَرْبَعَةً كَانَ مِنَ الَّذِينَ يَسْتَجَابُونَ
لِهِ وَيَرْزُقُهُمْ أَعْلَى الْأَخْرَى

volna felémlíteni, aon mondattal, melyükben e vain mint körök kifejezés sorével leginkább vannak ezen mondatok kövött készülve a menyasszony 70 éveséje; melyeket kettek kéttagú kövött megijeler van, hogy bár mily gyorsan le van készítve, ér alatt ez hatvan ar cíkketől a másikig 162)

Traitézhet. Istennek 117 tulajdonsága van. d.
Ha ar ember "nak" ejyet mutat be cíkk kö-
zül: a parancsomban jól! ¹⁶³⁾

Kéziratok. ¹⁶⁴⁾ "Ha ar ember, ~~Ha~~ valamely játék felből
jondolkodik vagy, ha nem, is valószínű han-
dékkel selektivitás alatt, mégis esetlegül id-
vastik fel neki e rendettsége; de ha őr-
szerszám tényleg kivissza, akkor 10 - 707
annyi esetlegül rovatik fel" ¹⁶⁴⁾

Kézirat. "A leghosszabb időszak, melynek f.
Tartama alatt nézem a pokolban
időszak - rész icten - akkorra munt azon idő

^{162) Ms.} الدرجات سبعون درجة ما بين الدرجتين
عدها الفرس الجواري المفتر سبعين درجة

^{163) Ms.} إِنَّمَا مَنْدَلَةُ خَلْقٍ وَسَبْعَ عَشَرَ خَلْقًا مِنَ
إِنَّمَا خَلْقٌ مِنَهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ

^{164) Ms.} مِنْ فِمْ دَرْجَةٍ وَلَمْ يَعْلَمَا كِتَابَ حَسَنَةٍ
فَانْعَلَهَا كِتَابٌ بِعَشَرَ امْثَالًا لِلْمَعْلُومِ وَعَلَى
امْثَالٍ

mely lefordítva a világ környékéről von
napig, melyen rumba döntött 165)

~~X.~~ Kénde Kom volt szóban még két pontból.

Übörör: a hétet némi törekedésrel a magyar
mondaikban és példába, részletekben 165) másod-
szor: valtoztatott soránál oly példák kifejezések
nél, mellyekben credibileg a hétet némi törekedés-
szerű, de helyenként különösen nejükkel
volt helye, de melyek különösen nejükkel
más némi törekedésrel adtak felgyőt. De megalom
hogy egyptiánról a késő dérek megtámasztott
közelébe kevésre nem círen magyaráz, más-
szor a tárzzalásuk normára ide nem tar-
solik. —

165) Ballagi Tamás is részesedett ennek a pontra
figyelmeztetni; bávári tudósításából közlöm a ki-
vetkező példákat: hét-két hétközégi szövetség, hét
tel hét nyári pihéjba meg a hárásokat, hét
vezér alatt föltökölte a magyarok s.a.t.

166) Sárkai egy példával említi e legyen megeredménye.
Izmerete, regi és meglepetés a "la chrisz" elter-
jeszésű szóhasznál: Két lakattal elszárt, vagy
Két pincéttel s.o.t. tárzó, ha fükkös, ismeretlen
kifürkészettek dolgozott a Karánk szövetsége.

Megs López de Vega spanyol szövege
167: utolsó moeve de rales comedias en este tiempo" című
Költeményében: ~~Ha visszatérök a régióba~~
"Ha visszatérök valamikor irok"
"Minden bűbolyt hat pékattal elszárok"

Függelék

I. 17. lapból.

I. részében indalom a "germanicus" illes könyvből,
de benne a "germanicus" mysticus és
astrológicus című, mint az araboknál. Elemlí-
ten példakeper van a "germanicus" című mű-
ködés, a nagy grammaticusát Ki Külmönök
bibelődött. Iain OR mysticus cílekeniek Ki-
festésével. Ez a hémisza von attonit commentarijs-
nak egy hétet része 167) és 77X7 790 című
munkája, mely a németek mysticus becenevel fog-
lalkozik 168) (75.120) és mely gyakran szavarta-
tik 75202 790 710: című műnövel, mely
utóbbi aranynak a németek című an grammaticai
remingtoni foglalkozik. Mindehet munkák
ki vannak más adva. 169) Az előbbi könyvadom
melyre a szoros költemények a salaiszzeni egypti-
ginck megítélezéssel akadtak, letű kövödök návir-
bibliographiájában is; van rekti L. i. az embereket

"Y grande hé de escribir una comedia
Encierra los presentes con seis llaves."

Tó reiro e Kilmenny bevezetésével (az előzőről is) le van nyomatot a műből.
Simond de Sismondi De la littérature de midi de l'Europe III (Paris 1813)

p. 366.

167) Egyeb III. 15.

168) Abraham ibn Ezra's Sefer ha-Ehad (über die 9 Cantharischen) ed. Dr.
Lewinski és Mich. Goldkorn (commentaria) Odessa 1867 L. Tintor
Geschichte der Karrier Leipzig 1869 III p. 161.

169) az utóbbi könyvben. Pincker S. függelékül íly című munkájához: Entwick-
lung des babylonisch-hebräischen Terneta-Twinstsystems nach den in Odessa
bei der Ges. f. Gesch. d. Alterthümer befindlichen Handschriften Wien 1853.

Kivül még az 1901-1910 közötti naplókban maradtak, mely matematikai "repertoár" foglalkozik a németekkel (Kál. 170). Az újabb irányelvben is van néhány "Zion" nevű feljegyzés, melyeket az agadai hyperbolák (171) és Schatske címehez "öröci illatai" (171)

L. S. G. Seeger

Ibn Hajar 172 رواى赤赤 (idheri a kiamus ter dahnah) وَوَبَاسْ إِلَيْهِ وَوَبَاسْ لَهُ فِي وَمَاتْ دَارِمَاتْ أَذَا اشْرَقَ إِلَيْهِ وَيَقَالُ الْأَيْمَاءُ إِنَّهُ فَوْأِيْمَاءُ إِلَى خَلْفِ اِنْتَهِيَّ كِلَامَهُ الْفَيْرُوزَبَادِيُّ أَوْ الْأَيْمَاءُ الْأَشْرَقَةُ بِالْأَصْبَاعِ مِنْ أَمَانَكَ تَقْبِيلُ الْأَيْمَاءُ حَمَّ

١٨١٩ جولیو
تئاتر تئاتر ماسونلو fogalmi specifica-
tiora es Kültön valamennyire akadunk Mekka
revest illetőleg is. Eváros Bekkának is
revertetik, és minden ez az arab tudósok
constatálják meggyezik embersor mielőbb hogy
mekka az egész világ rewe, míg Bekká csak
a tulajdonképpen wakaron reire a várrosnak
melyben az isteni látványt elvezetik. Emellett

170) zwek. Tod ei Kreuzenach Frankf.
a. M. 1841 I K.

171) *Trachyspis amurensis* munki bevorstehender
Lemberg 1866.

172) Codex Ref. nr. 40 fol. 6 verso

Takut¹⁸³⁾ si Šuraki¹⁷⁴⁾

J. J. R. seppeltka. Néha vitál összefüllőtt
- röptéciusok biographiájában 175) Kasan
mas mint ~~magyar~~ emberei függő gyermek mindej
ig sötétes, ez semmiképe, a "hinekgy"
kanem e 120: Seif = Kard, atyja ilyenkor
mindej ig sötétes. „Még kaph be több eleget
ne felserdődök".

A. 28. Laphoz *)

Mohammed ill nyíltan gyinje a gyermekkel
voltali fenyegetés. Mindeamellett ezen nevelőcseréni
egyedülikör nem kerülhetik az arakot. Egyiptomban
Széki Károly hivatalnok (rendőr) osztott
a földet, hogy a tanítók ne vezessék leker, till
tanítványait (176). Mohammed b. Abdurrahim
pedig paedagogicus minnejában (177) nyíltan
~~sz~~ dorgálja aron tanítókat ki három
überszín tul szappja a finkat (178). Neveresel,
mely Abaka himyarita Király rígrona látta

173) Geogr. Wörterb. IV p. 61 بَكَةٌ صَفْرَعُ الْيَمِنِ وَوَكَةٌ قَوْلَمْ جَهَنَّم

174) Chroniken der Stadt Nekka v. Wittenfeld I Leipzig 1858
p. 196.

p. 196.
(78) codex Ref. nr 141 fol. 22^a

175) covert Rep. n° 141 p. 22 =
176) L. Behnauer Inspections de pedagoges et des instituteurs des
enfants jorun. avril 1861, p. 50 EK.

أحكام العلّميين و التعليين (١٧٧)

a gyermekkör fegyeljeit nyilvános cagerebely
nélkül. 179)

T. 108. jeppelker.

Őr van aronban száz nyolcvan is. Ibn Abbás nek
- mi találtam eny Kéritben - 180) 100 növény -
mindegyike más nyelven beszél; Ibn Abbás
kükkel tulajdon nyolcvan hárvalgott."

A 38. laphoz.

A régi arab törtékok az ókor népeinek ismert is
volt ne Szerik, így például Masudi^{díszítés} ki a kínaiaknál
két sorolja fel 1) Perszák 2) Chaldaeuskák, Lsi-
nik és arabok, kik egy s ugyanarra nyelven he-
teltek (t.i. a syrherz igin körül állón) 3) Götögök,
Avmariek, Slavok és Frankok 4) Lybiaiak (azaz
Egyptom, Seldzsukia v. 182. Mf. ka Szakos) 5) török

178) Ibn Chaldun Prolegomenainak két helyen
érteletük, t.i. Noticer et Extract. XVI p. 232
és XVIII p. 265.

179) L. Noouferia τὸν ἀγίον Ρεγγύτιον
Kaminer Ágoston. I. p. 584 ... πάσσετων τὰς
ἔπιστημας καὶ τάχρας παινεότων κατὰ γρα-
μάτων καὶ δεσμότης τὸν σοῦλον αὐτῶν καὶ πατήσεις τὸν εἰδὼν αὐτὸν καὶ τὴν εὐ-
χαριστίαν καὶ οὐτοὶ δέ κατὰ σικαιαν προφασίαιν καὶ μή ὡς τίνες θυμῷ σιγήσεισπεισ-
τες ποικιλούσι ταῖσθεντιν αποκτήνωσιν ἀριστερῶν καὶ ὑψηστοῖς τοῖς τοιαῦτα
παινεότας προστάπομεν θαυμάτωσαν οἰοχεία παγᾶ τῶν γειτονικ-
ών μή σιδάσκειν"

180) cod. Reg. 141 fol. 28 verso ^{بِلَى} al 189
اَعْلَمْ مَوْلَى فَيُكَلِّمُ اَذْلَمْ مَوْلَى فَيُكَلِّمُ اَذْلَمْ مَوْلَى

181) L. de Saix Noticer et Extracts VIII p. 158.

rejek 6) Indiai rejek; 7) Chinaisk.

Sarabina:

- 1-2. Általános bevezetés
3-8. A káliensek rám altagi és indogerman népekkel; indogerman rám német R.
9-10. A hétet rám tanításainak okai. Naptárba való befogás.
11-13. A hét. A bábi rám naplaja. 19 es rám.
14-16. Ismert rámokkal illető címadalon az araboknál.
17. Delarab nép és európai politika.
18-19. Korán.
20-27. A hétet rám rendszégenek címzése az arab hagyományban.
28-33. Pedagozia.
34-36. Orvostan. Könnyezet. Kivutatás.
37-39. Geographia
40-42. Angelologia.
43-47. Nélek és vallások.
48-55. Erkölestant ~~44~~
56-59. Bibliai történetek. Szabók. Irodalmi Kivutatás.
60-62. Formalizmus.
63-66. Théttel összefüggő rámok.
67-70. Függelék.

